LA LIBERTÉ ET LE PATRIOTE

Vol. 53—No 17 ST-BONIFACE, MANITOBA, JEUDI 22 JUILLET 1965 PRIX 10c

Le "Star-Phoenix", quotidien de Saskatoon, appuie les revendications des Canadiens français

Le "Star-Phoenix de Saskatoon, l'un des deux quotidiens importants de la Saskatchewan, a abordé dans un éditorial du 15 juillet le problème de l'école française dans la province, et sur les principaux points en litige actuellement, il soutient la même position que les Canadiens français.

Au départ il qualifie de "stupide" l'opposition d'un petit noyau de réactionnaires à l'enseignement du français: "Nous ne pouvons comprendre pourquoi tel groupe réagit ainsi aux méthodes éducatives d'un autre groupe ethnique. Cette situation en Saskatchewan nous oblige à traiter de l'ennuyeux problème: bilinguisme et biculturalisme".

Distinction

Le "Star-Phoenix" nie la réalité du biculturalisme. "Le Canada, dit-il, est un pays à multiples cultures et nous espérons qu'il demeurera ainsi".

"Nous avons le bilinguisme et nous devons apprendre à en vivre. Les Anglais et les Français ont été les races fondatrices, et bien qu'ils furent plutôt en faible position, les Français ont obtenu la garantie de certains droits qu'il leur est légitime de conserver, à moins qu'ils ne les abandonnent volontairement.

Statut officiel de la langue française

"La langue française peut réclamer de plein droit un statut officiel parce qu'elle était présente ici lors de la naissance du Canada et parce que ses droits furent inclus dans la Constitution. Aucune autre langue ne peut réclamer le même titre, et les immigrants de tous les pays devraient être en mesure d'employer, selon que le veut la Constitution, l'anglais et le français, et de les apprendre à l'école.

"Cela ne veut pas dire que ces autres nationalités doivent être empêchées d'utiliser leur langue ou de l'enseigner à leurs enfants. Au fait, cette initiative ne ferait qu'enrichir notre culture.

Les difficultés pratiques

"Tout en reconnaissant les droits des langues anglaise et française, nous devons reconnaitre qu'il se présente de réels obstacles aux solutions raisonnables. Une difficulté de ce genre existe à Saskatoon. Combien faut-il d'enfants désireux d'apprendre le français dans un milieu anglophone pour établir une école spéciale? Un seul? Même le plus ardent défenseur de la langue française éviterait de demander une telle chose. Alors, si un ne suffit pas, combien en faut-il?

Suggestion

"Suggérer des écoles complètement bilingues serait une bouchée trop grosse à avaler d'un seul coup pour la plupart des Canadiens; nous offrirons alors un modeste commencement.

"Dans les parties du Canada où l'anglais prédomine, les écoles qui offriraient l'enseignement en français, devraient enseigner l'anglais comme langue seconde; dans les parties du Canada où le français est la langue prédominante, les institutions anglaises devront enseigner le français comme langue seconde.

"Cela assurerait au moins l'avantage pour ces groupes de communiquer entre eux.

"Il serait désirable, surtout dans les régions où d'autres nationalités seraient concentrées, qu'on enseigne la langue de cette nationalité comme troisième langue.

"L'Acte scolaire devrait être amendé"

"Quant à notre problème de Saskatoon, nous croyons que l'Acte scolaire n'est pas en accord avec l'esprit de la Confédération quand il mentionne l'anglais comme la seule langue d'enseignement, et cet Acte devrait être amendé.

"Le désir des parents d'avoir un enseignement en français pour leurs enfants n'est pas si simple à satisfaire. Il n'est pas raisonnable de s'attendre à ce que les autorités scolaires établissent une école séparée de langue française à moins qu'on ne puisse lui assurer une base économique.

Le point à négocier

"C'est là matière à négociations. Mais ces négociations doivent porter sur la possibilité économique d'une école française et non sur ses droits ou ses inconvénients. Nous croyons que ce droit a été établi en 1867.

"Et nous croyons qu'il serait intéressant pour le gouvernement et les autorités scolaires de découvrir combien de parents anglophones aimeraient inscrire leurs enfants dans une école de langue française pour une année ou deux."

AVIS

Nos rédacteurs prendront congé du 26 juillet au 2 août. Donc pas de journal le jeudi 29 juillet prochain.

L'Eglise polonaise manque de moyens de communication

VARSOVIE (CCC) — Le cardinal Stefan Wyszynski, archevêque de Varsovie et primat de Pologne, s'est plaint une nouvelle fois, au cours d'une homélie prononcée à l'église St-Barbe de Varsovie, de l'absence de tout journal et de tout moyen de communication qui permettraient à l'Eglise polonaise d'assurer la plus large diffusion aux travaux du Concile.

167 missionnaires ont été tués au Congo-Léo

LEOPOLDVILLE (CCC) — Après le massacre des 31 missionnaires à Buta, et maintenant qu'on est certain que les quatre missionnaires de Banalia sont également morts (un prêtre du Sacré-Coeur et trois religieuses de St-Vincent de Gits), le nombre des victimes ecclésiastiques de la rébellion s'élève à 167. Parmi ces victimes, six prêtres diocésains congolais et une religieuse, et 160 missionnaires étrangers appartenant à 18 congrégations d'hommes et 11 congrégations de femmes, onze pays peuvent se glorifier d'avoir donné des martyrs au Congo.

Le deuxième baptême de Lucie Johnson

WASHINGTON (CCC) — La Maison Blanche a confirmé que la fille du président des Etats-Unis, Mlle Lucie Johnson, avait demandé à être rebaptisée au moment de sa conversion à la religion catholique afin, avait-elle dit, d'être absolument sûre d'avoir rempli toutes les conditions requises par l'Eglise.

Cette annonce a été faite à la suite de la controverse qui a entouré ce baptême, jugé inutile par l'Eglise épiscopalienne, à laquelle appartenait Mlle Lucie Johnson auparavant.



Les fondateurs de l'Association des gérants de Caisses Populaires photographiés ici représentent environ la moitié des caisses de la province. On prévoit que les autres adhéreront bientôt. De gauche à droite (assis): MM. P. Jubinville, nouvel inspecteur, R. Mercier (Sacré-Coeur), Ted Summerfield, orateur invité, Joseph Beaulieu (La Familiale), secrétaire, C. Gauthier (Sts-Martyrs-Canadiens), président, M. Gagnon (Précieux-Sang), vice-président, J. Chabalier, inspecteur; (debout): F. Magne (St-Claude), D. Maynard (St-Malo), G. Dupuis (St-Jean-Baptiste), P. Beaumont (St-Norbert), J. Desroches (Notre-Dame-de-Lourdes), N. Arpin (St-Pierre), Mme D. Maynard (St-Malo), P. Marcon (Notre-Dame-de-Lourdes), Mlle O. Lapointe, gérante (St-Pierre), MM. B. Perrin (Ste-Marie), P.-E. Desilets (Elie), R. Toupin (Centrale des Caisses), P. Gélineau (Ste-Anne-des-Chênes), P. Damphousse (St-Joseph) et L. Desmarais (Lorette).

Une association nouvelle est née: celle des gérants de Caisses Populaires

Les gérants des Caisses Populaires manitobaines viennent d'appliquer à leur métier une idée q'ils prônent depuis longtemps dans le public: la nécessité de l'union pour le progrès. Ils ont donc décidé de s'organiser en une association officielle appelée l'Association des gérants des Caisses Populaires du Manitoba. Une assemblée générale tenue à St-Boniface, jeudi dernier, le 16 juillet, approuva à l'unanimité le projet élaboré par un comité provisoire qui tint plusieurs réunions à cet effet ces derniers mois. Environ la moitié des 42 gérants des Caisses populaires du Manitoba étaient présents. Compte tenu du temps des vacances et des besognes variées des gérants, cette représentation nombreuse fut considérée comme un témoignage de grand intérêt envers le projet.

Motifs de l'organisation

L'augmentation rapide des chiffres d'affaires, les exigences toujours croissantes d'un public habitué dans d'autres domaines à des services excellents, et surtout la reconnaissance de déficiences continuelles et généralisées ont été les motifs qui ont poussé les gérants à chercher à se perfectionner en se groupant.

L'existence d'associations semblables à Winnipeg et au Québec depuis plusieurs années a permis de profiter de leurs formules et de leur expérience. On invita donc comme orateur principal à cette assemblée de fondation, le président de l'association soeur de Winnipeg, M. Ted Summerfield de la "Greater Winnipeg Credit Union Managers' Club."

Discours de M. Summerfield

"Gardez-vous de faire de vos caisses, l'affaire d'un seul homme", conseilla M. Summerfield qui est gérant depuis 13 ans de la "Civil Service Credit Union." Il insista pour que chacun remplisse son rôle dans l'administration des caisses. "Le gérant est celui qui doit stimuler les autres à accomplir leur besogne. C'est lui qui habituellement connait le mieux les méthodes d'un bon fonctionnement." Il parla en particulier des relations parfois délicates entre le gérant et les administrateurs. "Que le gérant exige des administrateurs une politique directrice, et que le gérant, lui, se limite à sa propre besogne: mettre à exécution les services en suivant fidèlement la politique établie par les administrateurs".

Quant aux activités de l'association de gérants, M. Summerfield suggéra que la meilleure expérience à son avis est un diner où l'on fraternise, discute amicalement, échange des idées et des expériences.

Sur la nécessité d'une telle association, l'orateur signala que les gérants se dédient à tant de choses dans leur travail que le danger de poursuites légales est toujours présent. D'où la nécessité de formules parfaitement rédigées et donc du perfectionnement constant des gérants. "Il faut s'aider les uns les autres" fut le mot d'ordre que l'invité offrit en terminant.

Le comité provisoire

MM. Mathias Gagnon, gérant de la Caisse du Précieux-Sang, présidait cette première assemblée et M. Joseph Beaulieu, gérant de "La Familiale" agissait comme secrétaire. M. Beaulieu communiqua la correspondance échangée avec l'association de Québec et résuma le travail et les démarches accomplies par un comité provisoire en vue de l'organisation de l'association.

Il insista particulièrement sur le motif qui est de meilleur service à offrir aux membres tandis qu'il n'est nullement question d'en faire une forme de syndicat ou d'intérêt personnel. La cotisation de la minime somme de cinq dollars par année par caisse acceptée par l'assemblée témoigne de ce désintéressement personnel.

"Réponse à un grand besoin" dit M. Chabalier

M. Joseph Chabalier, inspecteur des caisses, avoua sa joie d'assister à la fondation d'une telle association. "La nécessité de perfectionnement frappe tout inspecteur qui visite les caisses". Il se dit heureux que les gérants entreprennent de se perfectionner eux-mêmes et cessent de se fier uniquement sur la visite des inspecteurs pour mettre leurs affaires en bon ordre.

Il ajouta quelques commentaires sur le bilan consolidé des caisses manitobaines. Pour une deuxième année consécutive l'augmentation du capital social a dépassé un million pour atteindre près de 10 millions. Il signala des divergences justifiables de politique entre les caisses mais souligna qu'en conséquence l'administration de chaque caisse devait bien connaitre son système et les raisons de ses décisions.

M. Beaulieu remercia l'inspecteur Chabalier et ajouta des remerciements aux méritants pionniers des caisses, les abbés Couture, St-Laurent, M. J. Desroches et autres.

Retour de M. Toupin

Le secrétaire-gérant du Conseil canadien de la coopération et de la Centrale des caisses, M. René Toupin, livra quelques impressions de son récent voyage dans l'Est où il assista à l'assemblée annuelle du Conseil canadien de la coopération. Le Manitoba y avait 4 délégués et 9 autres participants; la Saskatchewan avait 31 délégués.

Une période de discussion ouverte suivit, portant en particulier sur les avantages et inconvénients des machines.

Election

L'élection d'officiers suivit. La nécessité de contacts fréquents entre ceux-ci se conciliant difficilement avec la représentation rurale, la proposition que le premier exécutif élu soit uniquement de la ville fut acceptée par tous. Les trois officiers élus furent donc MM. Cyprien Gauthier, Mathias Gagnon et Joseph Beaulieu; respectivement président, vice-président et secrétaire, ces 3 rôles étant déterminés par les officiers eux-mêmes.

On profita de la soirée pour présenter aux gérants, le nouvel inspecteur, M. Philippe Jubinville.

Après la prière, l'on prit un café et des gâteries servis par la Patisserie Pelland.

NOTES DE LA SEMAINE

Vacances

Notre journal ne sera pas publié la semaine prochaine. Nous profitons de cette période de répit pour remercier les collaborateurs innombrables qui nous font parvenir des nouvelles, des photos, des commentaires au cours de l'année.

Visiteurs de France

Depuis une semaine les quotidiens de Winnipeg consacrent des colonnes d'espace aux activités de jeunes d'expression française. Les 26 éclaireurs, qui sont venus jusqu'au centre du pays et qui logent dans l'ancienne prison de la ville de St-Boniface, font les délices des photographes. Ici reportage sur une visite en groupe dans un village. Là un peu de larmoiement sur leurs problèmes économiques. On donne parfois l'impression que la réception de tels groupes n'est pas organisée à la perfection, et que les hôtes manquent un peu d'initiative. Mais les jeunes de France sont en voyage de plaisir, un peu sur le pouce pour mieux connaitre le Nouveau Monde. Ils sont reconnaissants de l'aide qui leur tombe du ciel, mais ils ne doivent pas en attendre trop abondamment. C'est une expérience vitale qui les intrigue et ils sont assez adultes pour savoir que la vie à la bonne franquette n'a pas toujours les avantages d'une organisation méticuleuse. Qu'on ne les traite pas ni comme des pauvres gueux abandonnés par la bourgeoisie ni comme des aventuriers sans souci. Ce sont des jeunes, assez mûrs pour tirer profit de leur tournée, et aussi assez flexibles pour en porter les inconvénients dans la joie. Il leur manque peut-être le sérieux des "échanges" en cours de route.

Autres visiteurs

D'autres jeunes, venant d'ailleurs, circulent aussi à travers le pays. Ainsi un train, se rendant à Vancouver, a déposé un groupe d'amis et d'amies bilingues à Winnipeg. Par ailleurs, des jeunes du Manitoba viennent de passer deux semaines chez des amis canadiens-français dans l'Est. Maintenant c'est à eux d'en recevoir sous leur propre toit. Ainsi, ils découvrent par eux-mêmes les points communs d'entente (the beat) et, aussi, les divergences de vues.

Mercredi soir prochain, un autre événement du genre se produira à St-Boniface, lorsque La Relève recevra des jeunes de Topeka, au Kansas.

Tout ceci tend, de façon heureuse, à "humaniser" les rapports entre futurs citoyens. Un "Français", un "Québécois", un "Américain", envisagé comme tel, devient facilement un symbole sans âme, sans sourire, sans regard, sans amabilité. Mais mettez-les en contact les uns avec les autres et l'image change: elle devient vivante. A force de se rencontrer personnellement par des visites du genre, les jeunes pourront plus tard apporter, dans la solution de problèmes entre races et nations, une compréhension plus intime de "l'humanisme" des autres.

Conférence au sommet canadien

L'ONU avait autrefois les Trois Sages. Au Canada il y en a onze, les premiers ministres des provinces et le premier ministre qui se rencontrent pour diviser équitablement les surplus du trésor fédéral. Comme on le sait, de telles conférences ont été rendues de plus en plus nécessaires à cause des défauts dans la structure gouvernementale du pays, les provinces ayant des obligations à remplir sans pouvoir toucher facilement aux sources de revenus. Pour éviter des conflits dans le partage des biens du contribuable, Ottawa et les dix se rencontrent mutuellement. Cette fois-ci, M. Pearson a dévoilé un plan volontaire d'assurance-santé, dit "medicare" dont la procédure ressemble à celle qui a marqué l'introduction de l'assurance hospitalisation. Initiative provinciale, participation fédérale dans chaque cas, sur une base uniforme. M. Roblin et d'autres préféreraient que l'on appuie davantage sur l'éducation en vue du développement des ressources des provinces moins favorisées. Mais les politiciens aiment mieux, pour le moment, se présenter aux citoyens enveloppés du manteau "medicare".

Catholicisme et Indépendance

M. l'abbé Guy Poisson a soulevé bien des questions en faisant appel aux catholiques de Québec de s'infiltrer dans le mouvement indépendantiste, dans l'espoir, qu'advenant la victoire de ce mouvement, l'Eglise ne se trouverait pas face à un régime hostile. En lançant cet appel dans la revue cléricale "Monde Nouveau", le rédacteur a donné une tournure nouvelle au débat sur le séparatisme.

Il est entendu que l'Eglise favorise l'essor des peuples vers une situation politique qui correspond à leurs aspirations les plus profondes. Mais dans cette doctrine on distingue nettement deux niveaux. Il y a celui des droits de tout homme et de tout peuple, droits à la vie normale, sans les restrictions d'une persécution directe ou indirecte. Mais il y a un autre niveau de vie, plus parfait, qui doit pouvoir se manifester dans des institutions stables et autonomes. En un mot, il est possible et parfois nécessaire que plusieurs peuples vivent ensemble dans un état, sur un territoire commun, mais il est souhaitable que chacun puisse réaliser une organisation cohérente et intégrée de ses us et coutumes.

M. l'abbé Poisson considère la fermentation québécoise du point de vue de son effet sur l'Eglise, qui laisse en suspens le problème du rôle des catholiques au point de vue moral. Il prône l'engagement pour un motif extrinsèque à la cause de l'indépendance, comme si on achetait de l'assurance. Et alors les questions se multiplient. Il y a "danger" que les séparatistes emportent le morceau? Le catholicisme québécois est devenu si insignifiant qu'il ne peut pas empêcher le succès d'un mouvement hostile et doit prendre ses précautions? S'agit-il de sabotage ou d'appui?

Ou bien: la revue a-t-elle lancé un appel irréfléchi?

PASADENA — A scruter les trois premières photographies transmises par la sonde spatiale "Mariner-4", la planète Mars semble posséder un sol aussi aride que celui de la Lune.



M. Claude Bernier, fils de M. et Mme Raymond Bernier, de St-Boniface, vient d'obtenir un Doctorat en Sciences de l'Université du Minnesota. Le docteur Bernier fit ses études primaires à l'école Provencher et fréquenta par la suite le Collège de St-Boniface où il reçut son baccalauréat ès arts en 1953. En 1957, il obtint un B.S.A. avec spécialisation en phytotechnie et botanique de l'Université de Manitoba. De 1957-61 il travailla pour le ministère fédéral de l'agriculture au Département de l'hytotechnie de l'Université de Manitoba où il était en charge du programme de recherches en cultures maraichères. Durant ces années il poursuivit ses études à l'Université de Manitoba et obtint sa maitrise en Sciences dès 1961.

Cet automne-là, il continua ses études au Département de phytopathologie de l'Université du Minnesota et obtint son doctorat au mois de juin de cette année. Pendant ce séjour il se spécialisa dans l'étude des maladies à virus des plantes horticoles.

Le docteur Bernier est maintenant professeur à la Faculté d'agriculture de l'université de la province. De plus il poursuivra ses recherches spécialisées. Il est marié à Réjane Leblanc et père de deux fillettes.

Son Exc. le lieutenant-gouverneur Errick Willis répond ici aux hommages qui viennent de lui être présentés par M. Damien Giordani, consul de France à Winnipeg. Les deux dignitaires sont accompagnés de leur épouse.

Ces quatre jeunes serveuses ajoutèrent un élément de folklore à la réception du 14 juillet en s'habillant en niçoises et en mantonaises. Ce sont de gauche à droite: Emmanuèle Danroc et Hélène Borgoltz, de France, et Irène Mahé et Nicole Collette, de St-Boniface.



L'un des plus méritants membres de l'Union Nationale Française dont il fut longtemps le président, M. Pierre Fontaine reçoit ici la médaille de Marianne, frappée en France, en reconnaissance du dévouement apporté à l'aide à ses compatriotes et à la cause du français au Manitoba.

Toute la haute société manitobaine se réunit pour la fête de la France

Le 14 juillet fut célébré de brillante façon au Consulat de France. Environ 600 personnes représentant tous les corps politiques, religieux, militaire, professionel, ont assisté à la "garden party" ou l'amitié franco-canadienne fut le thème de la réception. Le consul de France à Winnipeg, M. Damien Giordani, profita de l'occasion pour remettre à l'hon. Erick Willis, lieutenant-gouverneur sortant de charge, une précieuse médaille souvenir, représentant le chateau de Cheverny, l'un des plus majestueux de la France, en reconnaissance de la dignité et de l'amitié qu'il manifesta dans l'exercise de sa fonction.

"Votre départ, dit M. Giordani, sera ressenti profondément par toute la population manitobaine, par mes compatriotes; nous voulons donc vous témoigner notre estime par ce modeste hommage mais très sincère. Cette médaille n'est offerte qu'une fois l'an par le gouvernement français, à une personne ayant contribué à raffermir les liens déja intimes des deux pays. Plus que toute autre personne, vous êtes digne de la recevoir pour le dévouement apporté à votre charge." M. Giordani félicita également Mme Willis pour avoir si bien symbolisé "la présence de la femme."

Son Excellence remercia la France de cet honneur et souligna que ses visites du 14 juillet au Consulat l'avaient mis dans un des milieux les plus chaleureux où se cultive l'amitié. Les nombreuses personnalités ne manquèrent pas d'apprécier la brillante réunion où des vins variés aidaient à animer les conversations.

On remarquait parmi les invités quatre ministres du gouvernement, les hon. G. Evans et Charles Whitney, M. Steinkopf, Obie Baizley, le sénateur Thorvaldson, Son honneur C. C. Miller, juge en chef, Son hon. le juge Alfred Monnin, Son honneur le juge Freedman, chancelier de l'Université, M. W. J. Waines, vice-président de l'Université, Son Exc. Mgr Hermaniuk, archevêque des Ukrainiens, Mgr Chartrand, chancelier du diocèse de Winnipeg, Son honneur M. Bonnycastle, président du Métro, Mme Edith Tennant, maire suppléant de Winnipeg, M. J. St-Hilaire, représentant le maire de St-Boniface, M. C. Tallin, maire de Tuxedo, M. L. Desjardins, député de St-Boniface, M. Stuart Anderson, sous-ministre des Mines, M. W. Jarvis, sous-ministre de l'Agriculture, M. B. Wolfe, échevin du Métro, les chefs de police R. Taft, de Winnipeg, et M. Russel, de St-Boniface, H. A. Maxted, surintendant de la Police Montée, R. Bernier, président de l'Association d'Education, Gabriel Forest, président du Cercle Molière, M. Charles Fresco, secrétaire commercial français à Regina, et de nombreuses autres personnalités du monde professionnel, commercial, éducatif, etc.

M. le Consul remit des honneurs et prix à quelques membres de la colonie française qui se sont signalés par leur dévouement dans diverses associations françaises. Une médaille à l'effigie de Marianne (symbole de la France) fut offerte à M. Pierre Fontaine, président des Anciens Combattants pour le dévouement déployé à aider ses compatriotes au Manitoba. Des livres, offerts en appréciation de leur dévouement à la cause française furent remis à MM. J. Rouillard et Yvanoff, anciens combattants, à Mmes Mercier, Becquin, Valmont, des Dames Auxiliaires, et à MM. Gourbil, Krienchenge, C. Schmitt et à Mme Minvielle de l'Union nationale française.

La fête du 14 juillet est donc célébrée d'élégante façon au Manitoba. Toutefois c'est moins un souvenir que l'on rappelle, celui de la Bastille, qu'une vitalité qu'on l'on veut signaler. La présence de si nombreuses personnalités témoigne de la considération que l'on a dans tous les milieux pour la France et pour ceux qui sont, de façon diverse, des Franco-Manitobains. Aux invités habituels, personnages publics, anglophones, Canadiens français, membres de la colonie française, s'ajoutait cette année un groupement nouveau, celui des 26 étudiants français en visite, ce qui donnait aux paroles de courtoisie et d'amitié une résonnance bien spéciale. La France était présente à sa fête manitobaine non seulement par ses symboles et ses représentants, mais aussi par des citoyens pleins de son esprit de jeunesse et de vitalité. Le 14 juillet fut donc un grand jour à l'honneur de la France nouvelle.

Archevêché de Saint-Boniface

16.7.65 19//65

Dispense de l'Abstinence en voyage par train et avion

"Delegation Apostolica Canadensis — Ottawa 2, Ont.
Circulaire N. 1816 — Le 12 juillet 1965.
(C770/65) — (13 juillet 1965)

Excellence Révérendissime,

J'ai l'honneur d'informer Votre Excellence que cette Délégation Apostolique s'est faite l'interprète d'un désir exprimé par les Excellentissimes Ordinaires de ce pays et s'est adressée à la Sacrée Congrégation du Concile pour demander la dispense de la loi de l'abstinence pour tous ceux qui voyagent sur les trains, au Canada. Une telle dispense avait déjà été accordée aux Etats-Unis.

En réponse à cette supplique, le Saint-Siège vient d'informer la Délégation Apostolique qu'il concède la dispense de la loi de l'abstinence, le vendredi et les autres jours où cette loi est obligatoire, à tous les fidèles qui sont à bord des trains, au Canada.

Le décret ci-haut mentionné entrera en vigueur dès vendredi, le 23 juillet prochain. Après avoir fait part de cette nouvelle à tous les Ordinaires du Canada, la Délégation Apostolique se fera un devoir d'informer aussi la presse et les compagnies de chemin de fer.

Avec l'assurance de mes meilleurs sentiments en N.-S.

† Sergio Pignedoli
Délégation Apostolique.

Aux Excellentissimes Ordinaires
du CANADA."

N.B. — Renseignements recherchés, nous avons appris qu'une dispense identique a été concédée aux voyageurs d'Air Canada et de Canadian Pacific Air Lines.

† M. B.

Regards sur notre hebdomadaire de l'extérieur et de l'intérieur

Notre collaborateur estival, M. Paul-Emile Leblanc, a déjà publié des articles sur le Collège de St-Boniface, après avoir dialogué sur ce sujet avec un groupe représentatif franco-manitobain et ensuite avec le R. P. Recteur.

Cette semaine c'est au journal d'y passer et il publie les résultats d'une série d'interviews sur notre hebdo, considéré surtout comme journal du Manitoba. Il semblait opportun de publier son texte justement avant de commencer la semaine de silence qui s'établit chaque été, aux bureaux de la rédaction. Encore une fois il s'agit d'un texte intégral, fruit de conversations avec quelques personnalités. M. Leblanc l'écrit comme visiteur et son article parait sans aucune modification.

A cause de cette fameuse semaine de vacances, on a jugé à propos d'ajouter sans retard la deuxième tranche du reportage qui prend la forme d'une période question et réponse, entre le reporter et le directeur du journal. M. Leblanc a soumis ses questions par écrit et le directeur y répond.

M. Leblanc poursuivra ses interviews sur d'autres sujets du genre; par exemple au mois d'août: "Nos écoles secondaires", à l'avantage de ceux qui aiment promouvoir des échanges de vues au Manitoba français.

★ ★ ★

Regards sur le journal: de l'extérieur

On discute beaucoup de **La Liberté et le Patriote** depuis quelques années. Là, comme ailleurs, il y a différents sons de cloche. Certains ont manqué d'objectivité et ont démontré leur propre faiblesse en en faisant une question subjective. D'autres ont frappé juste, ont touché, de façon positive, les points essentiels.

Pour connaitre davantage les impressions qu'on a du journal, nous avons interviewé une dizaine de laïcs et clercs engagés dans divers champs d'action, soit Mgr Hacault, MM. Bernard Aubry, Michel Monnin, Maxime Desaulniers, Jean-Guy Vaillancourt, Bruno Lagacé et Maurice Arpin, M. l'abbé Maurice Deniset-Bernier et le R. P. Alfred Ducharme, S.J. Deux autres désirent conserver l'anonymat.

Il est cependant impossible de résumer adéquatement leur pensée dans un seul article. Il ne serait pas juste non plus de synthétiser leurs propos sans y ajouter les nuances d'opinion. Ce qui suit, ce sont plutôt des impressions personnelles qui découlent du contact avec un groupe de gens, peut-être pas tellement représentatif de la communauté, mais d'une influence incontestable. Les opinions émises ne se veulent pas décisives, mais espèrent plutôt fournir une base de dialogue entre rédacteurs et lecteurs.

Perspective d'ensemble

On reconnait le progrès que La Liberté a subi depuis quelques années. Les articles au sujet de la vie française sont plus nombreux et plus pétillants; on prend position davantage dans les éditoriaux; on invite des collaborateurs sans les terrasser avec des N.D.L.R.; on discute plus ouvertement des orientations possibles. Il est grand temps que le dialogue s'engage entre ceux qui dirigent le journal et ceux qui le lisent. Il est temps plus que jamais que les deux évoluent du niveau personnel au niveau objectif. Cela est en voie de réalisation. Il ne faudrait pas bloquer ce progrès en faisant renaitre les préjugés et rancunes du passé.

En somme, il serait bon que le lecteur et le rédacteur cessent de se considérer comme adversaires mutuels. Tous reconnaissent que la rédaction d'un hebdomadaire, à l'intention d'une minorité aux goûts et tendances disparates avec des moyens presque fantaisistes, constitue une lourde charge. Cela n'empêche pas de poser des questions, de discuter le rôle et l'orientation d'une telle entreprise.

Journal catholique et français

Le journal a été fondé en 1913 en vue de défendre la langue et la foi. Doit-on encore se préoccuper simultanément de ces deux objectifs de nos jours? Certains religieux et clercs trouvent que le journal ne présente pas assez de nouvelles et articles de fond d'inspiration catholique. Certains laïcs croient le journal imbu de cléricalisme. Quelques-uns ont déjà suggéré que le journal s'imprime en deux sections, l'une catholique, l'autre française. D'autres voudraient que l'on sectionne dans le journal même le religieux et le profane. Enfin certains désirent que le journal soit français avant tout, tout en demeurant d'inspiration catholique. Le problème de la langue et la foi est certainement chose sérieuse. On aimerait savoir quelle est la position de La Liberté dans ce domaine.

La politique éditoriale

Malgré le progrès de ces dernières années, un grand nombre de lecteurs désirent des éditoriaux plus clairs et qui susciteraient une saine discussion. On veut que le journal précise et commente les activités de la communauté. On ne veut pas des cris d'alarme ou des directives intransigeantes. Ce n'est plus, heureusement, à la mode. Cependant, on désire que l'éditorial soit une discussion lucide d'un problème ou d'un événement qui touche le milieu.

Un bureau d'aviseurs

Afin d'aider les rédacteurs à comprendre les goûts et les aspirations du groupe franco-manitobain, on a, à multiples reprises, suggéré la création d'un bureau d'aviseurs. L'autorité de cet organisme ne serait pas finale, car le journal est tout de même une société privée. Mais puisque le journal est publié à l'intention de lecteurs canadiens-français, ces derniers méritent d'être écoutés. Il ne s'agit pas non plus d'en faire une façade insipide. La création de ce bureau, annoncée il y a déjà quelque temps, est vivement attendue. Un tel bureau pourrait facilement fournir un apport précieux dans l'élaboration d'une politique de longue haleine.

La direction et les collaborateurs

Plusieurs, religieux et laïcs, se demandent pourquoi un Ordre religieux assume la direction du journal. Le problème est, en définitive, celui des Oblats. Tous souhaitent cependant que la direction invite plus de collaborateurs, dont elle n'est pas obligée de partager les opinions. Elle doit se réserver la prérogative de refuser des articles tendancieux, mais sans avoir peur d'une idée ou d'un courant neuf. De nombreux lecteurs seraient prêts à offrir gratuitement leurs services. Cela est peut-être un des meilleurs moyens d'offrir des articles spécialisés et dynamiques. Bon moyen, aussi, d'assurer le dialogue rédacteur-lecteur et d'offrir plus de variété.

Relations avec les autres associations

C'est inconcevable de voir au sein de notre communauté un conflit, parfois marqué, entre des associations culturelles et même religieuses. Certains voudraient que La Liberté devienne l'organe de l'A.E.C.F.M. La chose peut être étudiée davantage, mais qu'au moins l'on ne travaille pas l'un contre l'autre. Un tel conflit est un non-sens pour une minorité qui désire non seulement survivre, mais s'épanouir. Il serait bon que le journal reflète largement la pensée qui émanerait d'une association-chef réellement représentative. Il ne suffit pas que l'A.E.C.F.M. ait sa colonne. On devrait plutôt viser à une entente permanente au sujet des objectifs et du modus operandi de la communauté française au Manitoba.

Conclusion

La tâche des rédacteurs n'est pas facile. Il y a dans le milieu plusieurs courants très différents. Le niveau d'éducation des lecteurs n'est pas identique. L'on doit se demander si le journal doit chercher à unifier ces tendances différentes ou à épouser l'une ou l'autre. Le journal est limité financièrement: il doit maintenir une section pour la Saskatchewan; il a peu d'abonnés pour une raison ou une autre; il ne se sent pas toujours appuyé. Les jeunes, en général, ne le lisent pas.

Il y a quelque cinq ou six problèmes majeurs qui engagent l'avenir du journal et son influence sur le milieu. Il est peut-être temps que les rédacteurs et quelques lecteurs intéressés s'asseoient ensemble et y pensent. Si l'on ne le fait pas parce que l'on désire s'entraider, qu'on le fasse au moins pour les jeunes qui se désintéressent, à un rythme accéléré, du français au Manitoba.

★ ★ ★

Regards sur le journal: de l'intérieur

(Réponses du directeur de La Liberté aux questions posées par écrit par M. Paul Leblanc.)

1. Question. Pourquoi avez-vous si peu d'abonnés et de lecteurs? Est-ce que cela est le tirage normal chez une minorité?

Réponse: Le mot "peu" a un sens assez relatif dans ce domaine. **La Croix** de Paris tire à plus de 100,000 exemplaires, ce qui est impressionnant, mais **Paris-Soir** tire à plus d'un million le même jour. Dans ce sens **La Croix** est un petit journal. On pourrait établir des comparaisons semblables au Canada, entre **Le Devoir** et **La Presse.** Quand on tient compte au Manitoba du nombre de foyers de langue française, soit 10,000, du dispersement de cette population en dehors des centres ruraux et dans la masse de Winnipeg, on peut croire que notre tirage, qui ne cesse de croitre d'ailleurs depuis six ans, est respectable. La fidélité des lecteurs est plus difficile à juger, quoique nous ayons souvent des preuves tangibles de l'efficacité de l'annonce dans nos colonnes. Comme vous le savez, la presse française au Canada ne jouit pas du tirage de la presse d'expression anglaise, toutes proportions gardées. Il y a lecteur et lecteur . . .

2. Question. Quelle est votre philosophie de base au point de vue éditorial?

Réponse. Le journal exprime d'abord la vie même de la population catholique et française de la province en publiant les rapports des événements de ce groupe, et, autant que possible, ce qui serait de nature à l'intéresser, sans reprendre tout ce qui parait dans les quotidiens anglais ou qui passe sur les ondes de la radio et de la télévision. On essaie d'y ajouter un commentaire apte à aider le lecteur à se faire une opinion sur les faits et les mouvements importants. Assez souvent l'éditorial prendra la forme d'une réclamation auprès des autorités et, de plus en plus souvent, celle d'une explication destinée aux journaux de l'Est du pays. Nous croyons qu'aujourd'hui nos gens n'aiment pas se faire assommer de directives ni d'exhortations enflammées et qu'ils apprécient une lecture qui invite à la réflexion et à l'opinion personnelle. D'ailleurs il serait malhonnête de notre part de prétendre posséder des sources d'informations illimitées ou l'équipe nécessaire pour aborder une variété infinie de sujets controversés.

3. Question. Seriez-vous en faveur d'organiser une participation laïque plus intensive à la rédaction?

Réponse. Il y a déjà une participation laïque à la production du journal. Récemment nous avons compté plus de 144 contributions écrites ou illustrées dans un seul numéro, la plupart du temps sur une base gratuite. Sans cette participation volontaire et continuelle, le journal disparaitrait. Quant à la rédaction éditoriale proprement dite, on dirait parfois que le Manitoba français possède un surplus de rédacteurs en chef compétents et zélés, malheureusement égarés dans d'autres métiers et professions. Ils regarderaient avec étonnement un amateur qui s'offrirait pour exercer **leur** métier ou **leur** profession sans entrainement et sans expérience. Les laïques qui veulent se soumettre à la discipline journalistique, écrire des phrases plus remarquables par la simplicité que par le style, contrôler incessamment leurs sources d'information, respecter les heures-limite et la longueur des colonnes, mettre à nu leurs idées dans la certitude de ne pas en récolter des bravos, ne recevoir que des coups de pieds de la part de ceux qui devraient les encourager, servir le journal, en somme, sans tromper la confiance du lecteur, sont les bienvenus. D'ailleurs depuis deux ou trois ans surtout, nous ne cessons d'essayer de provoquer une telle participation par des pages spéciales et nous avons l'intention de continuer dans ce sens.

4. Question. "La Liberté" doit-elle encore défendre simultanément la langue et la foi?

Réponse. "Défendre" non pas, mais affirmer, approfondir, promouvoir, reconnaître et faire reconnaitre les deux, oui. Les savants peuvent distinguer "religion" et "nation", mais l'Eglise catholique n'existe pas **comme telle** nulle part dans le monde, pas même à Rome, où les passeports des journalistes au Concile sont imprimés en italien. L'Eglise s'incarne et devient partie d'un peuple. À la longue il y a harmonie, comme entre deux personnes mariées. Au Manitoba nous avons sans doute des gens d'expression française qui ne sont pas de foi catholique et des gens d'origine française qui ne parlent plus le français, comme aussi des catholiques d'origine française qui ne sont plus de l'Eglise. Mais, aussi longtemps que notre population sera massivement catholique et française, nous aurons un journal dont l'esprit fera écho à cet état de choses. Nous sommes heureux de rendre service à des agnostiques, soi-disant, de chez nous et aux protestants d'expression française, mais nous ne sommes pas disposés à abandonner la source la plus riche et la plus profonde de notre culture franco-manitobaine, la foi catholique, en faveur d'un pluralisme à la montréalaise. Distinguons les valeurs, très bien, mais, comme disait Maritain, "pour les unir", et non pas pour les séparer.

5. Question. Quelles devraient être les relations entre La Liberté et les autres associations culturelles et religieuses?

Réponse. La diversité dans l'unité. Le journal n'est pas le collège. Le collège n'est pas l'Association d'Education. Les commissaires ne sont pas des enseignants. Les parents et maîtres ne sont pas les curés. Et pourtant, dans leurs groupes respectifs, tous ces membres de la communauté franco-manitobaine travaillent à la même cause. Nous avons parlé récemment d'une façon de concevoir les fonctions interdépendantes de quatre de ces groupements, considérés comme les quatre points cardinaux. Nous y reviendrons. En autant que le journal entre en jeu, il est un moyen de communications entre les gens eux-mêmes; entre les gens et les associations ou institutions diverses, et vice-versa. Plusieurs institutions, par exemple, publient des chroniques habituelles dans le journal. Toutes peuvent le faire. L'Association d'Education joue un rôle plus central que les autres, mais non pas exclusif. C'est un rôle qui devient moins "scolaire" et davantage "culturel", à mesure que les associations particulières se développent pour atteindre des buts spécifiques. A cause de son rôle unique, nous avons mis une colonne de l'espace hebdomadaire absolument à la disposition de l'A.E.C.F.M., sans aucunement limiter à ce minimum son accès à nos pages. Nous considérons l'A.E.C.F.M. un peu comme un gouvernement dirigé par un parti au pouvoir. La presse se doit de communiquer ce qui se passe dans ce milieu à tous les lecteurs (citoyens). Mais une presse démocratique doit en même temps sauvegarder sa liberté au service de ces mêmes lecteurs. Il y du chambardement un peu partout dans les institutions canadiennes-françaises aujourd'hui. Malgré des heurts inévitables, il faut croire que tous les participants cherchent à améliorer leur collaboration.

6. Question. Quelle est l'orientation à longue haleine que vous entendez donner à La Liberté?

Réponse. En faire un journal pour toutes les classes, pour tous les âges, pour toutes les conditions culturelles, ayant assez de ressources pour s'assurer un personnel nombreux et hautement qualifié et des services spécialisés, le tout dans un français impeccable, et, au point de vue catholique, dans une collaboration parfaite suivant l'esprit du Concile. En attendant on essaie de trouver le moyen de mieux servir les jeunes, de voir plus clair dans le grand débat sur l'avenir du pays, de passer d'un état déficitaire à un état financièrement stable et de dépister des collaborateurs utiles. Pour des questions de ce genre, à chaque décennie suffit sa peine.

7. On parle de restructurer le journal. Etes-vous en mesure d'expliquer l'étendue du renouveau et la date à laquelle il se produira?

Réponse. Il faut parler plutôt de "structurer", car le journal n'est pas la revue "Time". Quand Mgr Langevin l'a lancé il y a plus de 50 ans, il a fait venir un journaliste de l'Est et il s'est entendu avec la West Canada Publishing Company pour l'espace éditorial et technique. Dans ces temps pionniers il suffisait d'une plume et du papier pour faire un journal. Un journal comme le nôtre demeure toujours d'une "structure" un peu simple. On songe maintenant, à cause des nouvelles conditions sociales, à mieux organiser les cadres de la direction et de la rédaction. Des études ont été entreprises en Europe et dans l'Est à cet effet. Au Québec, d'ailleurs, des remaniements ont été effectués depuis quelques années à l'**Action,** au **Devoir** et récemment à la **Presse,** pas toujours avec succès. L'on peut prévoir ici un comité de direction, ayant des sections pour La Liberté, Le Patriote et d'autres publications, chacune dotée de bureaux d'aviseurs et de fiscalité distincte. D'ici à la fin de l'année courante, il semble possible de créer cette structure.

8. Question. Quand entendez-vous mettre sur pied un bureau d'aviseurs et quelle sera sa juridiction?

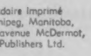
Réponse. Il y aura un bureau d'aviseurs pour chaque publication, soit la partie manitobaine du journal, La Liberté, et celle de la Saskatchewan, qu'on appelle Le Patriote. Il y en aura d'autres selon les besoins. Probablement le choix initial des membres se fera en partie **ex officio** et en partie arbitrairement, afin de promouvoir à la fois collaboration et indépendance. Un bureau provisoire aurait comme premier devoir de dialoguer sur l'étendue de son rôle. A l'A.E.C.F.M., par exemple, il y a des membres, n'ayant pas droit de vote. Le nombre de membres doit être assez limité pour permettre des discussions familières et assez grand pour permettre la formation de comités spéciaux. Comme on le voit, la réponse à cette question exigera un travail d'aviseurs.

9. Question. Est-ce qu'il vaut la peine de maintenir une section du journal pour la Saskatchewan?

Réponse. Un journal exclusivement consacré aux intérêts de nos compatriotes là-bas serait préférable. Cependant, il revient au Manitoba et surtout à St-Boniface d'accepter les responsabilités inhérentes à leur histoire et à leur prestige, à l'égard de la cause française et catholique dans l'Ouest canadien. D'ailleurs, en épaulant nos confrères, on finit par se faire épauler par d'autres, en cas de besoin. Notre journal n'est pas une entreprise commerciale, pas plus que la survivance n'en est une de pur raisonnement et de pur calcul. Le jour où une minorité commence à suivre le chemin facile, elle s'en va à sa ruine. Nous avons rendu le difficile "possible", maintenant nous allons essayer de rendre l'impossible "pensable".

La Liberté et le Patriote

Membre de l'A.B.C. et de la CWNA



Journal hebdomadaire imprimé le mercredi, à Winnipeg, Manitoba, au numéro 619 de l'avenue McDermot, par la Canadian Publishers Ltd.

Tirage ABC Certifié

Raymond Durocher, O.M.I., directeur,
Roméo Bédard, O.M.I., rédacteur en chef,
Brunelle Léveillé, administrateur,
Joseph-E. De Gagné, gérant de la publicité

Toute correspondance relative aux chroniques, articles et nouvelles doit être adressée à La Rédaction, La Liberté et le Patriote 619 avenue McDermot Winnipeg 2 Man (Tél.: 775-8443)

Toute correspondance relative aux abonnements à la publicité et à la gérance doit être adressée à L'Administration. La Liberté et le Patriote 619 avenue McDermot Winnipeg 2 Man (Tél.: 774-3415)

Abonnements: 1 an, $3.50; 2 ans, $6.00
à l'étranger: un an, $4.50; deux ans, $8.00

Autorisé comme envoi postal de 2e classe, Ministère des Postes, Ottawa et pour affranchissement payé en numéraire

---

ROME (CCC) — La Congrégation des Rites s'est réunie en séance préparatoire pour étudier la cause des serviteurs de Dieu Vital Grandin et Adolphe Petit.

Mgr Vital Grandin, O.M.I., est mort à Edmonton en 1902. Il naquit à St-Pierre sur Orthe, en France, en 1829. Il fit ses études au séminaire du Mans et des Missions-Etrangères de Paris, puis entra chez les Oblats de Marie et fut ordonné prêtre en 1854. Envoyé au Canada, il fut affecté à la mission de St-Boniface et, en 1857, alors qu'il n'avait que 28 ans, il fut nommé évêque-coadjuteur. Il fut plus tard élu évêque de St-Albert, devenu aujourd'hui Edmonton, où il mourut en 1902.

Deux nouvelles collections aux Editions Fides

MONTREAL (CCC) — Soucieuse d'assurer dans notre milieu une large diffusion du message chrétien, la maison Fides lançait récemment une nouvelle collection intitulée "La Pensée chrétienne".

Le Canada français, comme chacun le sait, vit à l'heure actuelle l'une des prises de conscience les plus décisives de son histoire. Non seulement notre société se cherche aujourd'hui sur le plan de l'économie, de la politique et de la culture, mais elle tente aussi de se définir sur le plan religieux et spirituel.

La direction de Fides a donc jugé nécessaire d'assumer pleinement son rôle dans cette recherche et de servir en quelque sorte l'évolution spirituelle des nôtres en présentant au public une série de textes d'une grande richesse de pensée et d'une haute inspiration morale.

Le premier titre de cette collection vient de paraître. Il s'agit de la constitution dogmatique promulguée par le Saint-Siège lors de la troisième session du concile, l'Eglise. Le second titre, l'Oecuménisme, paraîtra d'ici quelques jours. Cet ouvrage comprendra le texte du décret conciliaire et une étude de Son Em. le cardinal Béa. On termine en ce moment l'impression d'un troisième ouvrage dont le titre sera **Paul VI et la paroisse.** A ces textes viendront s'ajouter notamment les documents que le concile Vatican II est à mettre au point. Il s'agira de textes traitant de la liberté religieuse, de l'apostolat des laïcs et de l'Eglise dans le monde moderne.

Les Editions Fides ont bon espoir que ces textes trouveront auprès des lecteurs un accueil enthousiaste puisqu'il est d'ores et déjà évident que chacun répondra à l'une ou l'autre des nombreuses questions qui se posent de nos jours à la conscience chrétienne.

Une autre collection vient également d'être lancée aux Editions Fides: elle a pour titre **Bibliothèque canadienne-française.** Elle groupera des oeuvres d'auteurs canadiens qui sont étudiées dans les classes. Chaque ouvrage comportera une introduction, une notice biographique et une bibliographie.

Le premier volume de la collection est **Menaud, maître-draveur** de Mgr Félix-A. Savard. L'introduction a été rédigée par M. André Renaud, professeur à l'Université d'Ottawa, et critique littéraire au quotidien **le Droit.** Le deuxième volume sera **Au-delà des visages** d'André Giroux. M. Louis Pelletier, professeur de littérature dans un lycée français, est à préparer la présentation.

La Maison Fides espère que cette collection format de poche, à prix populaire, attrayante sous sa couverture illustrée, rendra de précieux services aux étudiants, aux éducateurs et à tous les lecteurs qui souhaitent mieux connaître les grandes oeuvres de la littérature canadienne-française.

Ouvrages publiés par Fides en mai et en juin 1965

L'Eglise, constitution dogmatique promulguée par S. S. Paul VI lors de la troisième session du Concile Vatican II. Montréal et Paris, Fides, 1965. 143 p., 16cm. (Coll. "La Pensée chrétienne")

Ménaud, maître-draveur, par Mgr Félix-A. Savard, présentation, notice biographique et bibliographie par André Renaud. Montréal et Paris, Fides, 1965. 214 p., 16cm. (Coll. "Bibliothèque canadienne-française")

Le Hamac dans les voiles, par Félix Leclerc. Montréal et Paris, Fides, 1965. 211 p., 16cm. (Coll. "Alouette bleue")

Missel bilingue français-anglais — **Bilingual Missal** English-French. Montréal, Fides, 1965. 46 p., 14½ cm. Ce missel a été préparé par les Pères de Ste-Croix de l'Oratoire St-Joseph du Mont-Royal pour permettre aux fidèles de langue française et de langue anglaise de participer aux célébrations liturgiques.

Une nouvelle statue de Pie XI à St-Pierre de Rome

ROME (CCC) — Pour la première fois dans l'histoire, la statue d'un Pape sera remplacée à Saint-Pierre.

En effet, par décision de Paul VI, le monument de Pie XI a été enlevé de la basilique pour faire place à une autre statue exprimant mieux le caractère dynamique et énergique de ce Pontife. Cette décision a été prise par le Pape d'accord avec les cardinaux créés par Pie XI, qui sont aujourd'hui au nombre de six, dont le cardinal Tisserant.

La nouvelle statue, en bronze, sera inaugurée au cours de la quatrième session du Concile. En attendant, un moulage en plâtre a été mis en place. Pie XI est représenté assis.

La statue enlevée de la basilique a été transférée au palais de Latran. Elle sera installée dans la salle dite de la Conciliation, où fut signé, en 1929, l'accord qui mit fin au long et douloureux conflit entre l'Etat italien et l'Eglise.

OTTAWA (CCC) — Le Conseil de la Conférence Catholique Canadienne vient de nommer M. l'abbé Clément Farly, de Nicolet, directeur du Secrétariat national de Pastorale liturgique.

En feuilletant le journal

Je me souviens . . .

par J.-R. Doiron

Il y a 10 ans (1955)

Les lauréats aux examens de français de la Saskatchewan étaient: 12e année, Thérèse Boulianne, du couvent de Laflèche; 11e, Claire Boudreau, de l'école du village de Debden; 10e, Marthe Robin, de l'école du village de Marcelin; 9e, Marie Strohhofer, de l'école du village de Willow-Bunch. Catégorie A: 8e année, Céline Roy, de l'école du village de Delmas; 7e, Blanche Garand, de l'école du village de Marcelin; 6e, Pauline Duclos, de l'école du village de Gravelbourg; 5e, Marie-Germaine Laplante, de l'école du village de St-Louis; 4e, Nicole Gaudet, de l'école du village de Bellevue. Catégorie B: 8e année, ~~Marie-Co~~quet, de l'école Tilly de St-Brieux; 7e, André La Rochelle, de l'école Piché de Gravelbourg; 6e, Angèle Dumonceaux, de l'école St-Albert de Butte St-Pierre; 5e, Doris Klein, de l'école La Plaine de Duck Lake; 4e, Irène Carrier, de l'école du village de Cantal.

A St-Albert, Alta, mourait le R. P. Jules Teston, O.M.I., âgé de 99 ans. Il était le doyen des Oblats du monde. Il avait à son actif plus de 63 ans d'apostolat parmi les Indiens de la Saskatchewan et de l'Alberta.

Il y a 20 ans (1945)

Les élections en Grande-Bretagne portaient au pouvoir M. Clément Attlee et son parti travailliste. Le parti vainqueur avait remporté 188 sièges, alors que les conservateurs en obtenaient 62, le parti national 1, le parti libéral national 5, le parti libéral 2, le parti du Commonwealth 1 et le parti communiste 1.

Le maréchal Pétain, premier ministre du gouvernement de Vichy, subissait son procès sous l'accusation d'avoir collaboré avec les envahisseurs allemands. Le grand héros de Verdun, malgré son grand âge et malgré l'acharnement de ses accusateurs, maintenait une attitude digne devant le tribunal.

Une foule très nombreuse s'était rendue à St-Laurent de Grandin, Sask., pour participer au 40e pèlerinage annuel au sanctuaire de Notre-Dame de Lourdes.

Il y a 30 ans (1935)

Parmi les députés nommés au Sénat par le premier ministre R. B. Bennett, on remarquait les noms de l'hon. Arthur Sauvé, ministre des Postes, et M. J.-L.-P. Robichaud, un Acadien.

Les grévistes des camps de chômeurs du Manitoba ($5.00 par mois), au nombre de 450, se dirigeaient sur Ottawa alors qu'à Kenora la police leur barrait la route. Ils ont été hébergés à Kenora pour deux jours après quoi ils ont dû rebrousser chemin. Le chemin du retour était aux frais du gouvernement. Cinq des grévistes avaient été envoyés à Ottawa pour présenter les griefs du groupe au gouvernement fédéral.

Une délégation de membres de l'Union Nationale Métisse partait pour Batoche, Sask., pour participer à la célébration du 50e anniversaire du soulèvement de 1885. La délégation se composait de l'échevin Sam. Nault, président de l'Union Nationale Métisse; Max. et H. Riel, neveux de Louis Riel; L. Teillet, M. et J. Lavallée, ses cousins; M. et Mme Alex. Nault; Mme E. Grouette, D. Poitras, J. Lavallée, E. Lépine, A. Jourdain, William Beauchemin, J. McMillan, E. Lamoureux et J. Delorme. Ce dernier, de Ste-Amélie, était un vétéran de la campagne de 1885.

Sur les trente sièges à la législature de l'Ile-du-Prince-Edouard, les libéraux, dirigés par M. Walter M. Lea, les remportaient tous lors des élections de juillet 1935. Tous les gouvernements provinciaux, sauf celui de l'Alberta, étaient dirigés par le parti libéral, à la suite de la victoire libérale de l'Ile-du-Prince-Edouard.

Il y a 40 ans (1925)

Une délégation de l'Université de Montréal en tournée dans l'Ouest s'arrêtait à Calgary. Ils furent reçus par Mgr Kidd, évêque de cette ville, ainsi que par les autorités civiques, le maire Webster en tête. Au cours de son allocution, Mgr Kidd déclarait qu'il souhaitait voir le jour où il pourrait fonder une paroisse française dans sa ville épiscopale. Le nombre de Canadiens français n'étant pas suffisant pour une telle fondation, il invitait les Canadiens français du Québec à venir s'établir à Calgary afin qu'un jour il puisse fonder une paroisse pour eux.

Le gouvernement Bennett donnait un signe avant-coureur des élections générales en ordonnant à l'imprimerie nationale de publier sans retard "les instructions aux officiers reviseurs des listes électorales". Par ailleurs on annonçait que M. Arthur Meighen se proposait de faire une tournée du Manitoba. (Ce ne devait certes pas être pour les beaux yeux des Manitobains; peut-être les Manitobaines l'intéressaient-il?)

Quelques marques d'automobiles de 1925: "Maxwell", "Durant", "Star", "Studebaker", "Oldsmobile", "Ford", "Gray Dort", "Chevrolet". Ces voitures étaient en vente au Universal Motors Ltd., dont M. Emile Couture était le vice-président et gérant.

Il y a 50 ans (1915)

Le correspondant de Notre-Dame-de-Lourdes, Man., écrivait ce qui suit en marge des élections provinciales qui approchaient: "On annonce les élections provinciales pour le 6 août (1925). Election veut dire choix. Nous nous demandons sur qui va se porter la préférence, puisque partout on trouve le démérite. Il y aurait lieu de croire que l'élément français et catholique a été laissé absolument de côté. Les discours qui vont se prononcer diront si oui ou non un point si important que celui de la langue française sera négligé, car aucun français ne voudrait donner son vote à qui se moque de sa langue ou qui veut l'abolir du territoire canadien".

Parlant de déclarations publiques, voici que trois officiers de l'armée, tous anglophones, haranguaient leurs compatriotes à Montréal en ces termes: "Les Canadiens français ont fait plus que nous, proportionnellement, et cependant, tous les jours, je rencontre des gens qui disent: 'Pourquoi les Canadiens français ne s'enrôlent-ils pas?'. La vérité, c'est que les Canadiens français n'ont pas fait assez, mais que nous, de langue anglaise, nous avons fait moins encore". Un autre orateur militaire renchérissait par ces paroles: "Je vous le dis comme Canadien de langue anglaise: 'Nous n'avons pas fait autant que les Canadiens de langue française'. Et pourtant la France ne les appelle pas eux, tandis que l'Angleterre nous appelle . . ." (Soyez assurés, amis lecteurs, que les journaux de langue anglaise de Winnipeg n'ont pas jugé bon de reproduire ces témoignages dans leurs colonnes.)

Dans la colonne "Je me souviens" on avait d'abord considéré les moins jeunes en commençant par les événements plus anciens. Plus tard cet ordre a été interverti pour accommoder les plus jeunes. Quel ordre préférez-vous?

Je préfère l'ordre chronologique descendant:
1955, 1945, 1935, 1925, 1915 ☐

Je préfère l'ordre chronologique ascendant:
1915, 1925, 1935, 1945, 1955 ☐

Signature (Si vous le désirez) ....

Envoyez votre réponse à: J.-R. Doiron,
a/s La Liberté et le Patriote,
619, avenue McDermot,
Winnipeg 2, Man.

La visite du Pape aux Nations unies

NEW YORK (CCC) — "La présence du Pape Paul VI aux Nations unies équivaudrait à une reconnaissance par cette assemblée du fait qu'il existe dans le monde une force morale, tout comme une force matérielle. Elle équivaudrait, également, de la part du Vatican à une reconnaissance de l'influence bénéfique potentielle d'une organisation séculière rassemblant des peuples aux multiples croyances religieuses et des peuples sans religion", écrit le "New York Herald Tribune", dans un éditorial consacré à l'éventualité d'une visite du chef de l'Eglise catholique au Palais de Verre de l'ONU.

"Certes le Pape visiterait les Nations unies et non les Etats-Unis. Mais sa présence sur ces rivages ajouterait quelque chose au caractère étonnant de ce voyage", note encore le "New York Herald Tribune".

"Les Américains peuvent sans doute se demander si le Pape pourra réaliser aux Nations unies quelque chose de concret en faveur de la paix cependant, ajoute le journal, des gens de toutes confessions prieront pour le succès (de sa mission) et une réception chaleureuse sera réservée à l'homme de bien qui, on l'espère, viendra bientôt parmi nous."

AVIS

Nos rédacteurs prendront congé du 26 juillet au 2 août. Donc pas de journal le jeudi 29 juillet prochain.

La Veillée A l'Hôtel de Ville

par M. Henry LANE, courriériste municipal de La Liberté et le Patriote

Le lundi 19 juillet avait lieu la réunion régulière des comités permanents de la ville de St-Boniface.

M. Bond, de l'Automatic Auto Press, se présentait devant le comité des propriétés foncières et plaidait éloquemment sa cause pour l'érection d'un bâtiment pour la réduction de carcasses d'autos en ballots de métal pour expédition aux fonderies. Vu la proximité des voies ferrées du Canadien National et du Canadien Pacifique, ainsi que des routes de camionnage, il croit que le choix d'un terrain sur le chemin Dawson est idéal et il croit avoir convaincu les autorités du Département de la santé et du feu qu'il pourrait facilement remédier aux quelques objections qui avaient été soulevées. Vu que plusieurs compagnies et individus avaient présenté des objections auprès du gouvernement métropolitain, le comité recommandait d'attendre le rapport que le comité de planification ferait au Conseil.

Malgré les plaintes reçues par le maire et le rapport du chef de police, le comité de circulation recommandait que les rues Bourget et Cathédrale, entre les rues Taché et Aulneau, demeurent à sens unique; il semblerait que le président du comité est plus concerné avec la question de stationnement que celui de la circulation; si le problème en est un de stationnement, pourquoi ne pas étudier les moyens de le solutionner et laisser les rues libres à la circulation? L'ex-échevin Parent avait proposé, il y a quelques années, d'étendre du gravier sur les côtés de la rue Bourget pour permettre le stationnement autour du Cercle Ouvrier et de la Cathédrale; il semble peu logique que tous les citoyens sont obligés d'aller faire le trajet par la rue Taché pour se rendre à la cathédrale, au presbytère, au Cercle Ouvrier et au collège, lorsqu'en se servant de la rue Bourget on diminuerait au moins de moitié la circulation par la rue Taché.

En vue de la redistribution des quartiers électoraux de la ville qui est à l'étude depuis déjà bien des années sans pouvoir arriver à une solution juste et équitable, la Chambre de Commerce de St-Boniface demande une copie du rapport de l'enquête Monnin sur ce sujet (le Conseil avait décidé de ne pas accepter les recommandations de ce rapport); le comité recommande de fournir à la Chambre de Commerce la copie désirée.

Au comité du personnel, on recommande de permettre au trésorier de prendre ses vacances entre les 9 et 31 août et que M. Marcel André soit nommé trésorier suppléant durant cette période;

Que le surintendant du Bien-être social prenne deux semaines de vacances du 16 au 30 août et que M. Norman Goodman soit nommé pour le remplacer durant cette période;

Que le trésorier soit autorisé à payer une partie du coût de réparation et nettoyage du monument aux braves qui se trouve devant le Club belge sur l'avenue Provencher, d'après l'entente préalable à ce sujet, soit la somme de $216.00 et $150.00 payés par la commission des parcs.

Le bureau des affaires municipales de la province avise que le programme des travaux d'hiver sera continué encore cette année et que les règlements qui régissent ce programme seront envoyés sous peu.

La réception annuelle offerte aux étudiants des cours d'été, ainsi qu'aux étudiants qui nous viennent du Kansas et de la province de Québec, sous le programme d'échange du Conseil Canadien des Chrétiens et des Juifs aura lieu ce jeudi 22 juillet au gymnase Notre-Dame, à 3 h. 45 p.m.; on y invitera aussi le groupe de jeunes Français et Françaises de l'Amitié Mondial Interjeunesse.

La population de St-Boniface sera heureuse d'apprendre que les officiers du Club TD, qui s'étaient installés dans le Bloc Dubuc, ont décidé de déménager (avant d'être invités à partir!); ils comparaissaient devant les comités réunis au Conseil où le chef de police et le chef suppléant des pompiers faisaient leur rapport; un nombre considérable de plaintes avaient été reçues au sujet du vacarme pendant la nuit et de la mauvaise tenue de l'endroit.

Au mardi 3 août puisque la semaine prochaine en est une de loisirs pour le personnel de La Liberté et que le lundi 2 août est jour férié.

Six sénateurs de France notent notre volonté d'apprendre le français

OTTAWA — Le sénateur Adolphe Chauvin, de France, revient de l'Ouest canadien en faisant part de sa découverte d'une volonté générale en faveur du bilinguisme.

Lui-même bilingue, il ajoute que le bilinguisme est un enrichissement et il s'est dit fort heureux de voir les deux cultures complémentaires au pays.

Le sénateur Chauvin, professeur d'anglais, maire de Pontoise, président du conseil général et sénateur de Seine-et-Oise, fait partie du groupe des six sénateurs français qui parcourent le Canada depuis le 27 juin.

Les visiteurs ont déjà visité l'Ouest canadien et se dirigent vers Montréal, Québec et les Maritimes.

"En fait, nous raconte-t-il, nous n'avons rencontré que peu de Canadiens français dans l'Ouest, sauf évidemment à St-Boniface où nous avons eu l'impression de nous trouver parmi des Français, mais partout, nous avons rencontré chez les premiers ministres, leurs représentants ou les ministres de l'Education un désir de parler français et un regret sincère quand ils ne le pouvaient pas. Nous avons découvert une volonté générale en faveur du bilinguisme."

Enthousiasme

Le sénateur parle avec enthousiasme de la façon dont le groupe a été reçu partout.

"Nous n'avons pas été bien accueillis. Le terme n'est pas assez fort. Nous avons été admirablement accueillis partout, avec une telle cordialité, une telle spontanéité . . ."

M. Chauvin effectue sa première visite au Canada.

"Oh, je connaissais bien le pays, comme tous les Français, parce qu'aucun Français n'ignore le Canada, mais nous le connaissons à l'échelle européenne alors que vous êtes à une échelle qui n'a pas d'étalon en Europe."

"C'est d'abord une impression d'immensité aux aspects variés et très beaux, dans les Montagnes Rocheuses, dans les Prairies enveloppées de l'immense ciel bleu. C'est une impression extraordinaire."

"Nous avons été aussi frappés par ce boom économique, cette grande activité, ces richesses."

Le sénateur Chauvin fait partie du groupe d'amitié France-Canada fondé au Sénat français en 1959.

"Il y a plusieurs groupes semblables, au Sénat français, nous explique-t-il, mais le groupe France-Canada est le plus populaire. Sur 274 sénateurs, 160 en font partie."

Les six sénateurs sont venus au Canada pour mieux connaître ce "pays immense, ce qu'il est, ses possibilités, ses problèmes".

Etant maires pour la plupart, les visiteurs se sont également intéressés à l'administration municipale, à la vie économique et à la vie culturelle du Canada et ont noté avec satisfaction le souci et l'effort dans la recherche scientifique et l'équipement.

"J'ai aussi bien aimé la conception de la maison et du jardin. L'homme vit dans un jardin, dans un parc chez nous. Il en retire une impression unique."

"Même si vous êtes voisins des Etats-Unis, que vos villes ressemblent à des villes américaines, elles n'en sont pas. Bien que le Canadien, et je parle de celui de l'Ouest parce que je n'ai pas encore rencontré celui de l'Est, celui du Québec, ait un comportement américain, il a une personnalité canadienne et un peu britannique. C'est un peu le visage des Etats-Unis et ça ne l'est pas. C'est difficile à expliquer tout ça, vous comprenez?"

Le tournesol, autrefois rangé parmi les "mauvaises herbes", malgré son visage joyeux, est maintenant un des produits agricoles les plus haut cotés au Manitoba. Les variétés à grosses graines jouissent d'un marché toujours en croissance, les terrains consacrés à sa production ayant triplé de superficie de 1955 à 1963. Malgré cette popularité utilitaire, ces fleurs, comme l'atteste la photo ci-dessus, ne cessent de présenter aux passants, un visage gai et sans-souci.

Le Chapître Général des Jésuites se préoccupe du problème des athées

ROME CCC) — La Congrégation générale (Chapitre général des Jésuites a terminé les travaux de sa première session et s'est ajournée, comme prévu, à septembre 1966.

Le Général

Il a été décidé que le Supérieur général serait élu à vie, comme par le passé. Une innovation, cependant: des dispositions sont prévues pour permettre au Général de se retirer en cas de maladie, d'âge avancé ou de "diminution notable de son énergie".

Un communiqué officiel donne quelques précisions sur quatre décrets adoptés par la Congrégation générale portant sur les "moyens de communication sociale" (radio-télévision, presse, cinéma), sur l'apostolat social, l'athéisme et l'esprit de pauvreté au sein de la Société de Jésus, ainsi que sur la formation des jeunes religieux. Ce dernier décret présente un très grand intérêt.

Athéisme

L'athéisme a occupé tout particulièrement les travaux de la Congrégation générale, en tenant compte de la consigne que le Pape a donnée aux Jésuites à cet égard dans les discours qu'il prononça en recevant les Pères de la Compagnie à la veille de l'ouverture de la Congrégation. Il est recommandé aux Jésuites dans ce décret d'approfondir la connaissance de l'athéisme sous toutes ses formes et celle de ses causes. Les Jésuites devront appliquer les remèdes aptes à faire face à l'athéisme, notamment par une vie s'inspirant d'une charité sincère. Les jeunes Jésuites devront être formés en tenant compte de l'athéisme "qui devra être un de leurs principaux soucis".

"Cette sollicitude, souligne le communiqué, devra pénétrer toutes les activités traditionnelles de la Compagnie, mais en même temps, elle devra susciter aussi de nouvelles initiatives pour entrer en contact apostolique avec les athées. Cet engagement devra être entièrement apostolique et en aucune façon politique".

Apostolat social

Le décret sur l'apostolat social recommande de développer l'activité de la Compagnie dans ce domaine, en égard tout particulièrement aux inégalités existant entre les pays développés et ceux en voie de développement, ainsi qu'aux injustices découlant des questions raciales.

Pauvreté

La pratique de la pauvreté a donné lieu à un décret qui prescrit aux Jésuites de réagir aux signes des temps, tout en s'adaptant aux changements survenus au cours des décennies et qui ne permettaient plus d'observer à la lettre certaines règles.

Le décret affirme de nouveau la valeur de la pauvreté, préconise la mise en commun des biens et l'usage de ceux-ci pour les nécessités de l'apostolat et l'aide aux déshérités. Une vie laborieuse est recommandées à tous, en même temps que le désintéressement en ce qui concerne le choix de l'activité à déployer.

Jeunes

Un décret a été consacré à la formation des jeunes en vue de leur donner une préparation générale et la spécialisation nécessaire pour remplir différents offices et pour s'adapter aux différents pays.

M. Joseph St-Hilaire, pro-maire, tourne la première pelletée de terre du Centre de loisirs, en compagnie de M. l'abbé F. Labonté, desservant de St-Louis de France, MM. T. Lonergan et G. Guyot, échevins, G. Carrière, M. Marcoux, M. Lévesque et quelques-uns des piliers des organisations de la progressive paroisse en devenir. (Voir rapport en page 5)

M. et Mme J. LeGal, de Richer, fêtent 40 années de mariage

RICHER — Le samedi soir 10 juillet, marquait le 40e anniversaire de mariage de M. et Mme Joachim LeGal.

A cette occasion leurs enfants ainsi que quelques membres de la parenté se réunissaient pour offrir des félicitations et des voeux aux heureux jubiliaires.

Quoique cette fête célébrée dans l'intimtié à la salle paroissiale de Richer, la soirée ne manquait aucunement de dignité et d'entrain.

Le maître de cérémonies, M. Emile Trudeau, proposa très finement un toast à la santé des jubilaires. Une adresse fut lue par M. Denis LeGal exprimant à ses parents une reconnaissance profonde de la part de tous les enfants.

M. Louis Gauvreau avait composé pour ce beau jour une chanson qu'il entonna avec l'entrain et l'humour qu'on lui connaît bien.

M. l'abbé E. Hébert, curé, rehaussa la veillée par sa présence. Il offrit lui aussi ses souhaits à M. et Mme LeGal, paroissiens très estimés de tous. Le jubilaire visiblement ému, remercia tous les organisateurs de la fête.

La soirée se termina par des chants, des déclamations et quelques danses au son d'une musique entraînante. Un délicieux goûter fut servi aux invités.

M. et Mme LeGal étaient très heureux de voir réunis à cette occasion huit de leurs neuf enfants, soit Denis, de St-Boniface; Thérèse (Mme P. Gendreau), de Lorette; Anita (Mme W. Caldwell), de Vancouver, C.-B.; Lorraine (Mme L. Gauvreau), de St-Boniface; Diane (Mme E. Trudeau), d'Isle-de-Chênes; Jean-Paul, et Monique (Mme R. Paulhus), de St-Boniface, et Guy, de Richer. L'aînée, Yvette (Mme E. Poirier), étant en Allemagne, ne put assiter à cette joyeuse fête d'anniversaire.

Sts-Martyrs-Canadiens

Remerciements

Mme Jacques Desorcy désire remercier tous ceux qui, par leurs visites ou autres gestes d'attention, ont rendu son séjour à l'hôpital et sa convalescense à la maison plus agréable. Un merci tout spécial à M. l'abbé M. Deniset-Bernier et aux Rév. Soeurs Chanoinesses.

JERUSALEM (CCC) — Près d'un millier de "Petits Chanteurs des manécanteries à la Croix de Bois" feront cette année le pèlerinage de Jérusalem. Ils chanteront la messe de la Nativité dans la basilique de la Grotte à Bethléem.

Gilles Vigneault séducteur de masse

Dimanche soir, une salle comble acclamait Gilles Vigneault, ce chansonnier de notre pays. "Partout, où il y a un Canadien français qui se tient debout, je suis dans mon pays." Ce Vigneault magnétise son public! Ce n'était plus des spectateurs passifs mais des personnes vibrant, respirant et vivant avec lui son tour de chant. "Mon pays ce n'est pas un pays, c'est l'hiver" . . . .

"Je mets mon temps et mon espace

A préparer le feu de place
Pour les humains de l'horizon
Et les humains sont de ma race" . . .

Sur des mots et des personnages canadiens, Gilles Vigneault touche l'universel! Le Canada français n'a plus besoin de compter sur des chanteurs étrangers pour entendre de la chanson vraie et de notre temps. Par une exploitation personnelle, spectaculaire, Vigneault donne au rythme, à la parole, à la chanson un aspect tout à fait original, poétique, séduisant. Ce n'est pas de la chanson intellectuelle qu'il fait, encore moins de la chanson de charme, mais de la chanson existentielle . . . qui se traduit au niveau de la vie, au niveau de l'homme. "Il ne compose pas de musique, il invente des mélodies et des rengaines, qui semblent sortir de notre subconscient collectif." J. O'Neil.

Ce Vigneault canadien, mince au visage émacié, incarne pourtant un personnage énergique, fringuant, chez qui le dynamisme côtoie la virilité de l'homme adulte.

Les personnages de ses chansons tels que Jack Monnoloy, Jean-du-Sud, Caillou LaPierre, ont des couleurs locales qui ne peuvent tromper. Les sentiments qu'il exprime comme dans "Mon pays" . . . "Quand vous mourrez de nos amours" "Les gens de mon pays . . ." trouvent résonance en chacun de nous. Son geste est large, digne, allant d'un symbolisme primitif au réflexe du raffiné. Ce chansonnier connaît les angoisses de l'amour déçu et les exigences de l'amour heureux. Il connaît les sueurs et les frustrations du monde du travail et son humour reflétant sa maturité montre qu'il pense avec sa tête, ses mains et son coeur.

Vigneault a une voix enrouée qui s'essouffle, mais cette voix sans voix saurait conduire des foules à l'euphorie, à l'infini... tant cet homme est vrai, unique. Il a une "âme de géant" et il est extrêmement attachant. "Il est difficile d'aimer" . . . peut être, mais pas Gilles Vigneault.

Noëlie PALUD.

Que l'amour fraternel vous lie d'affection entre vous, chacun regardant les autres comme plus méritants. (Rom 12, 10)



MÉTHODES DE LUTTE CONTRE LES FOURMIS

OTTAWA — Les fourmis appartiennent à l'une des plus anciennes familles d'insectes et l'on en a compté jusqu'ici quelque 8,000 espèces. Elles vivent presque partout où elles peuvent trouver un abri. Quelques espèces, en particulier la fourmi-pharaon et la fourmi gâte-bois, s'accomodent bien de la demeure de l'homme, écrit M. C. Graham MacNay, de la Direction de la recherche au ministère de l'Agriculture du Canada.

Cependant nombre de fourmis qu'on trouve à l'intérieur des bâtiments sont des ouvrières à la recherche de nourriture pour rapporter à la colonie installée à l'extérieur. Ces ouvrières laissent une piste de senteur particulière qui guide les autres travailleuses vers les aliments et leur permet de retrouver la colonie.

Les fourmis se nourrissent de presque toutes les denrées qui servent à l'alimentation humaine et de plusieurs autres matériaux aussi, entre autres, les exsudations sucrées de diverses plantes et insectes. Elles peuvent même protéger de tels insectes contre leurs ennemis, se rendant ainsi indirectement responsables de beaucoup de dommages qu'ils causent aux plantes. Toutefois, les fourmis détruisent un grand nombre d'insectes nuisibles et sont aussi d'utiles nécrophages. Les fourmis gâte-bois peuvent endommager et affaiblir les bâtiment en creusant leurs galeries dans le bois.

Une colonie de fourmis se compose de plusieurs reines et d'un grand nombre d'ouvrières. De nombreux mâles et femelles ailés quittent périodiquement la colonie et s'accouplent, ce qu'on appelle communément l'essaimage. Les mâles meurent peu après, mais les femelles s'envolent au loin établir de nouvelles colonies. Une fois établie, une jeune reine se défait de ses ailes en les grugeant puis commence à pondre. Dès l'éclosion, elle prend soin des larves et des nymphes jusqu'à ce que des ouvrières aient atteint leur maturité pour la remplacer dans toutes ses besognes, excepté celle de la reproduction.

On protège les bâtiments contre les infestations de fourmis par la propreté et en ne laissant pas d'aliments à leur portée. Si elles deviennent nuisibles, il faut utiliser du chlordane à concentration de 2 p. 100 ou de la dieldrine à 5 p. 100 que l'on applique dans une base de kérosène raffiné ou dans une émulsion aqueuse. Avec un pinceau ou en pulvérisation de gouttelettes grossières appliquer dans les endroits infestés, en mouillant bien les surfaces traitées. Traiter également le seuil des portes et tout autre endroit par où s'introduisent les fourmis, les plinthes et le plancher avoisinant, les pattes de table, le dessous des éviers, des réfrigérateurs et des poêles. Ces produits chimiques tuent pendant des semaines les insectes qui viennent en contact avec les surfaces ainsi traitées.

Les poudres insecticides sont efficaces aussi et, soufflée dans les fentes, pénètrent mieux dans les endroits inaccessibles que les pulvérisations. Utiliser le chlordane à concentration de 5 p. 100 ou de la dieldrine à 2 p. 100. Le DDT à 10 p. 100 est efficace contre certaines espèces.

Lire soigneusement les étiquettes d'emballage et éviter de contaminer aliments et ustensiles avec les insecticides. Tous sont dangereux.

A l'extérieur, traiter les colonies de fourmis avec du chlordane ou de la dieldrine sous forme de poudres, de poudres mouillable ou d'émulsions. Appliquer les émulsions et les poudres mouillables avec un arrosoir ou un pulvérisateur à basse pression qui émet une pulvérisation en grosses gouttelettes. Pour les poudres, se servir d'une poudreuse. Ne pas utiliser de pulvérisations à base d'huile à l'extérieur car elles détruisent la végétation.

RECETTE

Bouchées de poulet

Un succulent petit feuilleté pour être servi avec un breuvage froid, ou pour accompagner une salade ou un potage, est recommandé par l'Institut Canadien des Produits Avicoles. La recette donne environ 3 douzaines de ces bouchées. De texture moyenne entre celle du biscuit et celle de la brioche, on en relève le goût avec du poulet et des assaisonnements. Faites-en une fournée, utilisez-en chaudes, et congelez le reste pour de futurs besoins alors que vous les placez dans un sac de papier, non décongelées, et les introduisez dans un four modérément chaud pour les faire dégeler et réchauffer.

- 1 tasse farine à pâtisserie sassée
- 1½ c. à thé poudre à pâte
- 1 c. à thé sel d'oignon
- ½ ou ¾ c. à thé poudre de cari
- 1 pincée chacun origan et romarin
- ¼ tasse beurre
- ½ tasse de lait
- ⅔ tasse poulet cuit passé à la machine ou émincé fin
- 1 tasse fromage cheddar filamenté
- 2 c. à table olives farcies tranchées ou 1 c. à table piment vert haché fin.

Combiner et sasser farine, poudre à pâte, sel d'oignon, poudre de cari, origan et romarin. Y ajouter du beurre en utilisant deux couteaux ou un malaxeur à pâtisserie jusqu'à ce que le mélange ait l'air de petits pois. Ajouter le lait tout à la fois et brasser jusqu'à ce que les ingrédients secs soient humectés. Ajouter le poulet, le fromage et les olives, bien mélanger, puis verser par cuillerées sur une feuille d'aluminum légèrement graissée. Cuire dans un four très chaud (450° F.) de 12 à 15 minutes jusqu'à brun doré. Servir chaud. La recette donne environ 3 douzaines de "bouchées".

— No 444 —

HORIZONTALEMENT

1—Etranger menant grand train.
2—Violent. — Chiffre pluriel.
3—Cette chose-ci. — Exister. — Appelé orme.
4—Petits ruisseaux. — Marque le superlatif. — Choisi.
5—Patrie d'Abraham. — Monnaie chinoise. — Bec de lampe.
6—Détachai les sarments de l'échalas.
7—Rendra rauque.
8—Mélange. — Partie d'une église.
9—Jumelles. — Sans compagnies. — Père.
10—Agent de Louis XV. — En les. — Mis pour ici. — Année.
11—Gros nuage épais. — Tombait.
12—Morceau de bois qui sert à faire joindre ensemble les coupons d'un train à flotter.

VERTICALEMENT

1—Qui présente une intensité plus grande des symptômes d'une maladie.
2—Effrayer. — Résidence d'un souverain.
3—Arides. — En maman. — Préfixe.
4—Triage. — Enveloppes d'oreillers. — Possédé.
5—Prép. latine. — Prête, préparée.
6—Qui aiment à faire des rixes.
7—Semblable. — Règle double.
8—Mammifère. — Brut. — Cabriolet.
9—Première. — Recueil de bons mots. — Broya avec le pilon.
10—Existes. — En jeune. — Sym. du sodium. — Avec rudesse.
11—Chance. — Aspect du papier apprécié par transparence.
12—Extraordinaire, incroyable.

SOLUTION DU PROBLEME No 443

■ Horizontalement: 1. Limier — Dépot; 2. Amers — Lare; 3. Rire — Ginguet; 4. Eté — Très — Pli; 5. Aachen — Clin; 6. Urée — Arase; 7. La — Iturbide; 8. Ilb — Aronde; 9. Muet — Sie — Ca; 10. Année — Sr — Sot; 11. Feillée — Iena; 12. Sensualismes.

■ Verticalement: 1. Lare — Climats; 2. Imita — Alunée; 3. Méreau — Bénin; 4. Ire — Cri — Tels; 5. Es — Thêta — Elu; 6. Gréeurs — Ea; 7. Lien — Roisel; 8. Dans — Abner; 9. Erg — Crid; 10. Peuplade — Sem; 11. Elise — Cône; 12. Tétine — Ratas.

Huit postulantes revêtent l'habit chez les Révérendes Soeurs Grises

Le vendredi 16 juillet, huit postulantes revêtaient le saint habit dans la communauté des Soeurs Grises. Ce sont: Sr Jacqueline St-Yves, de Willow-Bunch, Sask., Sr Liliane Bouchard, de Laurier, Man., Sr Marie-Claire Gauthier, de Ste-Geneviève (Ross), Man., Sr Liliane Amyotte, de Mallaig, Alta; Sr Rita Richaud, de St-Boniface, Sr Anita Atcheson, d'Edmonton, Alta, Sr Cécile Ste-Marie et Sr Cécile Lagassé, toutes deux de Ste-Anne-des-Chênes, Man.

Cette cérémonie de vêture s'est déroulée dans toute la beauté du renouveau liturgique, sous la présidence de Son Exc. Mgr Antoine Hacault, évêque auxiliaire de St-Boniface, assisté de MM. les abbés L. Aubin, secrétaire, et R. Peeters.

Etaient présents au sanctuaire: M. R. Robidoux, P.S.S., le R. P. C. Montpetit, C.Ss.R., ancien curé de Ste-Anne-des-Chênes, et M. l'abbé L.-P. Jean, curé de Ste-Geneviève. La chapelle était remplie de parents des nouvelles élues, venus très nombreux de leurs paroisses respectives.

Son Excellence célébra la messe de la Dédicace de la basilique de St-Boniface. Dans son homélie, il s'inspira de l'Epitre et de l'Evangile du jour: "Je vis, dit saint Jean, la Cité de la Jérusalem Nouvelle descendue du Ciel, prête comme une fiancée, parée pour son Epoux, et j'entendis une voix qui disait: 'Voici la demeure de Dieu chez les hommes'."

Ces postulantes, qui dans un instant vont revêtir l'habit religieux, sont ces fiancées qui viennent à la rencontre du Christ, à qui elles veulent dédier leur vie pour sa gloire et les âmes. L'âme consacrée est appelée tout particulièrement à rayonner le Christ, non seulement dans sa communauté, mais dans l'Eglise entière. Par son attachement sincère, par sa joyeuse fidélité, elle doit contribuer à étendre son règne d'amour dans le monde entier.

Après les prières d'usage, l'évêque officiant récita les Litanies des Saints avec l'assistance. Puis les nouvelles novices entrèrent dans la chapelle, revêtues de la livrée Grise et du voile blanc. Le Saint Sacrifice se continua ensuite, et tous — novices, religieuses, parents — s'approchèrent de la sainte table pour recevoir Celui qui venait d'accepter le don des élues du jour et bénir l'offrande de leurs généreux parents.

Le bal de la Bastille à St-Boniface et Raoul Roy

Le vaste gymnase de la paroisse Holy Cross transformé en Paname de fête servait de cadre à une soirée d'une ambiance exceptionnelle samedi dernier. L'Union Nationale Française, qui organise la manifestation annuelle du juillet, s'était ingéniée à parer de couleurs authentiques la froideur olympique d'une telle salle: des serveuses en costumes traditionnels et des gendarmes portant képi et gourdin circulaient parmi la foule, des ballons multicolores volaient et non pas une, mais deux tours Eiffel miniature s'élevaient du côté de la scène! Il y avait même des écriteaux indiquant des rues parisiennes.

Une foule d'environ 500 personnes dont la plupart ont partagé un copieux banquet, a répondu à l'appel de l'UNF. Une fois les tables rangées, on pouvait puiser à un bar le vin à la bouteille. Dans cette foule toujours très animée, on pouvait distinguer différents accents, mais une seule langue, celle qui a porté plus haut que toute autre le mot sacré de liberté! On pouvait reconnaître de vieilles gens de la campagne manitobaine à côté d'étudiants parisiens en voyage, l'accent de Toulouse avec celui de Montréal ou de Ste-Anne-des-Chênes. Cette soirée est certainement une occasion unique de rencontre pour les Français de souche récente ici.

L'orchestre "Combo Italiano" attaqua le bal avec "Sous le ciel de Paris". Avec une teinte de musette un peu trop discrète (un seul accordéon), cet ensemble triompha dans la polka, qui surprit les danseurs après quelques mesures de tango un peu incertaines. Cependant on aurait accueilli moins de rythmes vifs et plus de java, d'autant plus que le parquet était aussi glissant qu'une patinoire. Plusieurs dames ont perdu l'équilibre d'ailleurs et se sont affaissées gracieusement.

Mais la vraie déception fut l'acoustique. On pouvait très difficilement entendre le maître de cérémonies, et cela fut désastreux quand vint le tour, deux fois, de l'artiste invité: Raoul Roy, jeune folkloriste québécois.

Disons-le franchement d'abord: il était difficile de combiner une soirée de grande foule et de boustifaille avec le tour de chant d'un spécialiste de folklore sans autre accompagnement que sa guitare.

A la rigueur, le contact aurait pu se faire quand même. Mais voilà, en plus d'un système d'audition insupportable, il semblait impossible d'obtenir le silence. Ainsi de très belles chansons comme "Au chant de l'alouette", étaient perdues dans les échos et le caquetage. L'éclairage ne servait pas davantage le soliste: alors qu'il aurait fallu l'obscurité dans la salle, et peu de lumière sur la scène, les tables, les ballons et les batteries continuaient de briller de tous leurs feux! Raoul Roy ne put tenir longtemps. Mais, à la fin délaissant le micro, il s'en tira avec quelques chansons à répondre qui fit alors l'unanimité des voix!

En somme, à peu près tout le monde s'est bien amusé, excepté Raoul Roy. L'Association Québec-Manitoba, qui le recevait à St-Boniface, a pu se reprendre le lendemain avec le récital de Gilles Vigneault, qui offrit spontanément à Roy de partager quelques moments une scène plus appropriée.

Installé dans un centre d'art du Bas du Fleuve, Raoul Roy se consacre depuis plusieurs années au folklore canadien, non seulement comme interprète, mais même dans la recherche. Ses travaux ont été reconnus par le ministère des Affaires culturelles dont il a obtenu une subvention. Même si son expérience de samedi soir, par suite de malentendus et d'erreurs a été "un vide" pour lui comme il dit, il ne faudrait pas en conclure qu'il est méconnu parmi nous et que la place qu'il s'est taillée ne soit pas tenue en haute estime par les amateurs de vrai folklore.

N. P.

M. l'abbé Godin réélu président de l'A.H.C.C.

MONTREAL (CCC) — Monsieur l'abbé C. S. Godin, d'Estevan, Sask., a été réélu président du Conseil de direction de l'Association des hôpitaux catholiques du Canada à la fin du congrès que l'Association vient de tenir à Montréal et auquel ont participé quelque 300 délégués venus de toutes les provinces du Canada.

Les élections ont eu lieu à la fin du congrès qui s'est tenu sans la présence du directeur exécutif de l'Association, le R. P. Lorenzo Danis, O.M.I., qui a subi une crise cardiaque juste avant l'ouverture du congrès et qui repose dans un état satisfaisant dans un hôpital d'Ottawa.

Les nouveaux directeurs sont Soeur M. Honora, de l'hôpital St. Michael's de Toronto, 1ère vice-présidente, et Soeur Thérèse Trottier, de l'Hôtel-Dieu de Montréal, seconde vice-présidente.

Soeur M. Patricia, de Port-Arthur, Ont., et Soeur M. Justina, de Winnipeg, ont été réélues comme secrétaire et trésorière de l'Association.

Les conseillers sont André Moisan, de Québec, Mgr J. J. O'Brien, de Calgary, Soeur Marie-Irène, représentante de l'Ile-du-Prince-Edouard, et Soeur Loretto, représentante de la Colombie-Britannique.

Une des résolutions adoptées au congrès encourage les hôpitaux catholiques à prévoir des heures de travail qui permettraient plus facilement à leurs différentes catégories d'employés de poursuivre leur formation. Il fut souligné que plusieurs employés des différents services dans les hôpitaux n'ont pas terminé leurs études secondaires ou n'ont jamais fait d'études universitaires; des cours sont pourtant offerts et les employés pourraient les suivre si les heures de travail pouvaient être aménagées convenablement.

Une autre résolution demande qu'on mette en pratique les idées remarquables entendues au congrès sur la philosophie des hôpitaux catholiques. Selon cette résolution, il est fondamental de comprendre une telle philosophie et d'y donner suite pour que les hôpitaux catholiques atteignent leurs buts. Si cette philosophie doit être vivante, chaque hôpital devra trouver ses propres moyens de l'adopter dans chacun de ses départements.

Une autre résolution prévoit que les congrès de l'Association des hôpitaux catholiques du Canada se tiendront au même endroit que l'Association canadienne des hôpitaux et qu'ils se tiendront avant ou après les congrès de l'Association canadienne des hôpitaux. Si les deux organismes tiennent désormais leurs congrès en même temps, ils pourront collaborer plus activement.

Enfin, une autre résolution affirme que l'A.H.C.C. croit à la planification hospitalière régionale, mais pas à n'importe quelle planification.

Je recommande qu'on fasse des demandes, des prières, des supplications, des actions de grâce pour tous les hommes, pour les rois, et tous les dépositaires de l'autorité, afin que nous puissions mener une vie calme et paisible, en toute piété et dignité. (I Tim 2, 1-2)



CITÉ DE ST-BONIFACE
SOUMISSIONS

Des soumissions cachetées, marquées, "SOUMISSION POUR ECURAGE DE PUISARDS (Catchbasins)" seront reçues par le greffier jusqu'à midi (heure avancée) le lundi 26 juillet 1965.

On devra soumettre des prix séparément pour les puisards des rues de la ville et celles du métro.

Un dépôt-garantie de cinquante ($50.00) dollars, en monnaie ou chèque certifié, devra accompagner chaque soumission.

La plus basse ou aucune soumission ne sera nécessairement pas acceptée.

Pour plus amples détails et pour formules de soumission, s'adresser à l'Ingénieur, M. Joseph BOCKSTAEL, à l'Hôtel de Ville.

PAR ORDRE
Maurice PRUD'HOMME
Greffier

Hôtel de Ville, St-Boniface,
le 16 juillet 1965.

Chronique de CBWFT

Pour obtenir des renseignements supplémentaires ou pour exprimer des opinions sur les émissions de CBWFT, signalez 774-2541, poste 249, ou écrivez aux Services de publicité, Société Radio-Canada, 541, avenue Portage, Winnipeg. Adressez-vous en français.

La famille Brassard

Le lundi 26 juillet, à 9 h. du soir, Yves Dumoulin, réalisateur de la série "En vacances avec . . .", invite les téléspectateurs du réseau français de Radio-Canada à un récital de la célèbre famille Brassard.

Dans un décor de Léo Brisset, accompagnée de François Dompierre et de Paul Buissonneau, la famille Brassard chantera des compositions de Pierre Pétel, Gilles Vigneault, Jean-Pierre Ferland, François Dompierre et Charlotte Brassard, directrice de la chorale.

Aujourd'hui réputé à travers le Québec, le reste du Canada, les Etats-Unis et jusqu'en Europe, la famille Brassard a eu des débuts artistiques très modestes. Comme le soulignait Léon Bernard dans un savoureux article de "Perspectives": "Mais les Brassard, ce n'est pas un choeur ordinaire. C'est toute une famille qui chante. Treize enfants évadés de la campagne isolée du nord-est de Péribonka; douze filles qui ont attendu que leur petit frère crie plus fort qu'elles pour se décider, sur les instances de leur père exaspéré, à accorder leurs violons . . . Dans la maison de Milot, chacune des filles avait sa part de travail dans le ménage. Ginette lavait le poêle, Clotilde la vaisselle. Antoinette balayait. Huguette secouait les tapis. Charlotte essuyait et cassait la vaisselle, les unes et les autres s'occupaient des plus jeunes, chacune en chantant sa chanson. La cacophonie dura ainsi jusqu'au jour où papa Brassard, excédé, s'en fut dans la cuisine et supplia ses filles de se mettre au diapason une fois pour toutes. Leur trouvant néanmoins des voix fort agréables pour chanter en choeur, il leur conseilla d'aller s'exercer dans le garage. Charlotte prit l'habitude de diriger leurs vocalises et Bernard, trop petit, pleurait parce qu'il ne pouvait suivre ses grandes soeurs. Finalement, il se mit dans le ton lui aussi."

Le 26 juillet, soir de l'émission "En vacances avec . . .", la famille Brassard célébrera un heureux anniversaire. En effet, c'est toujours Léon Bernard qui raconte: "Le 19 juillet 1961, au Lac Bouchette, la famille Brassard, de retour d'une longue marche, fatiguée, s'assied sur le bord du chemin, puis tout naturellement, se met à chanter en choeur. Des pèlerins s'approchent. Un prêtre qui lit son bréviaire s'arrête. Des visiteurs font cercle. Applaudissements, poignées de mains, félicitations. Ce devait être le prélude au succès du Choeur Brassard."

Depuis lors, en effet, la famille Brassard, aujourd'hui installée à Repentigny, a toujours été en grande demande partout où on aime la bonne musique chorale. Avec un répertoire de plus de 200 chansons populaires, folkloriques, canadiennes ou françaises, quelques pièces classiques, un indéniable sens du rythme et leurs jolies frimousses, les soeurs Brassard et le jeune Bernard sont assurés de plaire partout où se produit la famille Brassard.

Le fantôme du Louvre

Le samedi soir, à Montréal ou ailleurs, quantité de gens font la chasse aux fantômes. On les voit dans les bars, les cabarets, le long des rues ou des autoroutes se démener comme des diables dans l'eau bénite pour attraper leur petit fantôme personnel. A moins d'être subitement transformés en fantômes eux-mêmes, ces gens-là n'éprouvent pas les angoisses, les affres, le frisson d'horreur des téléspectateurs qui regardent, à 10 h., "Le Fantôme du Louvre."

Quand on va au Louvre, d'habitude, les seuls fantômes qu'on s'attend à rencontrer sont les ombres illustres des artistes qui ont peuplé de leurs oeuvres ce musée, l'un des plus fameux du monde. Tout cela est changé depuis l'apparition (c'est le mot) du Fantôme du Louvre. Depuis qu'il hante le peuple marmoréen des statues égyptiennes, étrusques, grecques et romaines, les Parisiens ne jurent plus que par lui. On ne sort plus, avant l'émission, le samedi soir. On ne veut pas manquer sa petite demi-heure d'horreur hebdomadaire pour tout l'or du monde. Et c'est précisément ce qui fait les délices du Fantôme. Il plonge Paris dans la terreur parce qu'il veut de l'or. Ou enfin, quelque chose qui lui ressemble. La statue de Belphégor contiendrait, paraît-il, un précieux fragment de la pierre de Paracelse aux propriétés mirifiques. Comme il aurait été trop simple d'ouvrir bêtement la statue et de lui fouiller les entrailles pour en retirer la fameuse pierre, un escroc international de haute volée a eu l'idée de recourir à un médium qui, sous hypnose, masqué et affublé de voiles noirs, sème l'effroi dans les galeries du Louvre. Il cherche le secret de Belphégor durant ses nuits blanches. Mais il n'est pas tout seul dans le coup. L'inspecteur Ménardier s'en est mêlé, au risque d'y laisser sa peau. Une vieille aristocrate ratatinée, un étudiant dans la fleur de l'âge et quelques jeunes filles en fleur se sont mis de la partie, de sorte que l'affaire s'est embrouillée à n'y plus rien comprendre.

Dans l'épisode du samedi 24 juillet à 10 h. on retrouvera l'étudiant Bellegarde en prise de bec avec Ménardier; la belle Colette, sous de lugubres voiles noirs; Williams, toutes griffes dehors, prêt à étrangler lady Hodwin, et, finalement, deux nouveaux personnages inquiétants: le couple Hiquet. Ils ont deux filles jumelles. L'une s'appelle Stéphanie, nom assez prosaïque. L'autre, Laurence . . . et voilà que ça change toute l'affaire aux yeux de Ménardier. Quant au Fantôme, il continuera de semer la frayeur dans l'âme peureuse des bourgeois de Paris jusqu'à ce qu'on lui mette le grappin dessus, un de ces samedis soir à 10 h., lors d'un prochain épisode de la série "Le Fantôme du Louvre."

A Radio-Canada



Chasse et Pêche, avec SERGE DEYGLUN

par Gisèle Théroux

Depuis le 5 juillet, au réseau français de Radio-Canda, les téléspectateurs peuvent suivre une intéressante émission intitulée "Chasse et Pêche". Diffusée tous les lundis à 9 h. 30 du soir, cette série de 13 émissions est animée par Serge Deyglun, bien connu du grand public.

Nous avons donc rencontré Serge Deyglun qui, en plus d'être l'animateur de cette série, en a aussi écrit les textes.

— Serge Deyglun, votre série traite-t-elle de la faune canadienne?

— L'émission "Chasse et Pêche" se propose plutôt de faire part au plus grand public possible de la technique du chasseur et du pêcheur; ce sera un guide du voyageur sportif, si vous voulez, mais qui aura l'avantage d'être visuel.

Chacune des émissions de la série se déroulera dans un décor différent, selon qu'il s'agira de la pêche au saumon ou de la pêche au doré. C'est au cours de l'an dernier, en parcourant toute la province, que Serge Deyglun a préparé cette série de quarante émissions d'une demi-heure chacune dont les treize premières seront présentées au cours de l'été. L'équipe est formée, en plus de Serge Deyglun, de trois réalisateurs: André Fleury, Henri Staadt et Roger Morride.

Au cours de la conversation, Serge Deyglun nous fait part que, récemment, les Caisses populaires Desjardins ont procédé à une analyse auprès de la famille salariée canadienne-française; les résultats ont montré que plus de 80 pour cent des familles désirent pratiquer le sport de la pêche ou le pratiquent déjà.

— Comment expliquez-vous cette popularité de la pêche?

— C'est d'abord un sport qui se pratique au grand air, dans un endroit tranquille et calme, au bord d'un lac ou d'un cours d'eau. C'est aussi un sport de participation. Alors que le hockey attire surtout des spectateurs, la pêche, elle, est accessible à tous les membres de la famille. Ce sport n'a pas non plus d'exigence ni de vedettes. Plusieurs sports connexes se rattachent à la pêche: la natation, le camping, le canotage.

Serge Deyglun se rendait à la nouvelle réserve de la rivière Saint-Maurice située à une cinquantaine de milles de Matawa.

— Quel poisson y pêcherez-vous?

— La truite mouchetée.

— Serge Deyglun, quel est le poisson qui vous procure le plus de plaisir à pêcher?

— C'est l'achigan; le poisson le plus combatif des eaux canadiennes et que je pêche à la mouche.

— Où se situe le plaisir du pêcheur? dans l'attente? dans la capture elle-même?

— Ce plaisir du pêcheur est diversifié; il y a le plaisir sportif (exercice musculaire) et le plaisir gastronomique; malheureusement, la majorité de nos pêcheurs n'ont pas l'habitude de faire griller leurs poissons sur un feu de bois . . . à l'endroit même de leur pêche.

Sur la liste qui comporte les titres de chacune des émissions de la série nous pouvons lire: "Le tigre d'eau douce", "le Roi Salmo-Salar", "le Poisson aux yeux de vitre", etc. Ces noms chantants désignent soit le brochet, le saumon ou le doré.

— Quel est le but d'une série comme "Chasse et Pêche"?

— Améliorer la technique de nos chasseurs et de nos pêcheurs, bien sûr, mais aussi faire voir, au plus grand public possible, cette richesse naturelle que constitue la faune de chez nous.

La Bible vous parle

(Ces textes sont choisis par la Société Catholique de la Bible.)

Sois prompt à écouter et lent à donner ta réponse. (Eccli 5, 11)

• • •

Le salaire du juste procure la vie, le revenu du méchant la ruine. (Prov 10, 16)

• • •

Dieu a créé l'homme pour une vie éternelle, et il l'a fait à l'image de sa propre nature. (Sag 2, 23)

Au poste CBWFT

SAMEDI 24 JUILLET
5.00—Langue vivante
5.15—Film
5.45—Monsieur Pis Pis
6.15—Téléjournal
6.30—Les As des quilles
7.00—Jeunesse oblige
8.00—Les Beaux yeux d'Agatha
8.30—Billet de faveur: "Les Corps sauvages"
10.00—Le Fantôme du Louvre
10.30—Cinéma: "Les Parisiennes"

DIMANCHE 25 JUILLET
5.00—Le Canada en guerre
5.30—Sports du monde
7.00—Robin des Bois
7.30—Visite à nos cousins
8.00—Le Corsaire de la reine
8.30—Wilfrid Pelletier rencontre
9.00—Cinéma du dimanche: "A chacun son destin"
10.30—Long métrage: "La Sorcière"

LUNDI 26 JUILLET
5.15—Bobino
5.45—Monsieur Pipo
6.15—Téléjournal
6.30—Médard et Barnabé
7.00—Les Travaux et les jours
7.30—Rue de l'Anse
8.00—Mon Pays, mes chansons
8.30—Panique!
9.00—En vacances avec . . .
9.30—Chasse et pêche
10.00—P.S.
10.30—Cinéma: "Le Bataillon"

MARDI 27 JUILLET
5.15—Bobino
5.45—Des fourmis et des hommes
6.15—Téléjournal
6.30—Mes trois fils
7.00—Caméra '65
7.30—Echo du cinéma
8.00—Lucille Dumont
8.30—Les Barons de la pègre
9.30—Le Train bleu
10.00—Intérêt et principal
10.30—Ciné-club: "Racines"

MERCREDI 28 JUILLET
5.15—Bobino
5.45—Grangallo et Petitro
6.15—Téléjournal
6.30—Denis, la petite peste
7.00—Les Coulisses de l'exploit
8.00—Le millionnaire
8.30—La Cité sans voiles
9.30—Le Bonheur conjugal
10.00—Signé Berthe et Blanche
10.30—Cinéma: "Trente secondes pour Tokyo"

JEUDI 29 JUILLET
5.15—Bobino
5.45—Au clair soleil
6.15—Téléjournal
6.30—Mes trois fils
7.00—Ciné-Jeunesse
8.00—Cinéma de Paris: "A pied, à cheval et en voiture"
9.30—Les Fables de La Fontaine
10.00—Sérénade
11.30—Cinéma — "Le Capitaine fantastique"

VENDREDI 30 JUILLET
5.15—Bobino
5.45—Radisson
6.15—Téléjournal
6.30—Gendarmerie Royale
7.00—Connaissance du monde
8.00—F. Pourcel et son orchestre
8.30—Cinéma international: "Donnez-moi dix hommes désespérés"
10.15—Film
10.30—Cinéma: "Le Gang des tueurs"

ST-BONIFACE — CKSB — ST-BONIFACE

DIMANCHE
7.55—O Canada
8.00—Nouvelles
8.02—Bonjour dimanche
9.00—Le jour du Seigneur
9.15—Quinze minutes avec . . .
9.30—Pour nos malades
9.55—Nouvelles
10.00—Pour nos malades
10.30—Par monts et par vaux
11.00—Causerie des Pères Blancs
11.10—Variétés
11.30—Voix célèbres
12.00—Radio-Journal
12.10—Chronique sport.
12.15—Musique légère
12.25—Nouvelles
12.30—Nations au micro
6.00—Vie croissante
6.15—Carnet mondain
6.20—Horaire
6.25—Nouvelles
6.30—Musique de scène
7.00—Sur quatre roues
7.30—Le cabaret du soir qui penche
9.00—Trente minutes d'informations
9.10—Tour des capitales
9.30—Le septième jour
10.00—Invitation à la rêverie
10.30—L'heure exquise
11.30—Nouvelles, Pensée du soir, Fermeture

Du lundi au samedi inclusivement
6.30—Ouverture
6.32—Réveille-matin
6.40—Radio-Journal
6.53—Intermède
6.54—Chronique sport.
7.00—Nouvelles
7.05—Réveille-matin
7.15—Prière du matin
7.20—Réveille-matin
7.30—Nouvelles
7.35—Réveille-matin
7.45—Chronique sport.
7.48—Réveille-matin
7.55—Nouvelles

Du lundi au vendredi inclusivement
8.00—En attendant Miville
9.00—Nouvelles
9.10—De la cave au grenier
9.50—Rendez-vous chez Eaton
9.55—Nouvelles
10.00—Nouvelles, Marie Tellier, avocate
10.15—Chantez en travaillant
10.55—Nouvelles
11.00—Jeunesse dorée
11.15—Visages de l'amour
11.30—Les Joyeux Troubadours
12.00—Nouvelles
12.10—Chronique sport
12.14—Rendez-vous
1.00—Nouvelles
1.15—Rendez-vous
1.25—Nouvelles agricoles
1.30—Partage du jour
2.00—Valses de toujours
2.15—Entretiens-chansons
2.30—Témoignage
2.45—Vies de femmes
3.00—Nouvelles, Ranch 1050
4.00—Sélection spéciale
4.55—Chronique sport.
5.00—Nouvelles
5.15—Tous les garçons, les filles
6.00—Nouvelles
6.05—Dans le monde du sport
6.15—Tous les garçons, les filles
6.45—Le chapelet
7.00—Nouvelles, Carnet mondain
7.15—Détente musicale
9.00—Trente minutes d'informations
11.00—Est-ce ainsi que les hommes vivent
11.30—Les classiques français
12.00—Nouvelles, Pensée du soir, Fermeture

LUNDI
4.30—Lisons pour les intimes
7.30—Interview ou intermède
8.00—Jazz du Canada
8.15—Les affaires de l'Etat
8.30—Une littérature en question
9.30—Théâtre d'Europe
11.00—Les enfants de la balle

MARDI
4.30—Hier et aujourd'hui
7.30—Interview et intermède
8.00—D'amour et de chansons
8.30—Place publique
9.30—Concert de Londres
10.00—Concert symphonique
11.00—Musique d'Amérique Latine

MERCREDI
4.30—Toute la gamme
7.30—Veillée à la chandelle
8.00—Chansons d'amour
8.30—Les auteurs étrangers
9.30—Concert du mercredi

JEUDI
4.30—Hier et aujourd'hui
7.30—Interview ou intermède
7.45—Parlons musique
8.00—Les classiques français
8.30—Artistes de renom
9.30—Nations au micro allemands
10.30—Le temps des refrains
11.00—Une demi-heure avec . . .

VENDREDI
4.30—Pourquoi pas
8.00—Brassens et les Troubadours
8.30—Revue musicale
9.30—Concert d'été de Québec
10.00—Chorales
10.30—Opérettes

SAMEDI
7.55—Nouvelles
8.00—Réveille-matin
9.00—Nouvelles
9.10—Matinée musicale
9.50—Rendez-vous chez Eaton
9.55—Nouvelles
10.00—Aventures
10.30—Chantez en travaillant
10.55—Nouvelles
11.00—A votre santé
11.10—Rythmes sud-américains
11.30—Divertissement
12.00—Radio-Journal
12.10—Chronique sport.
12.15—Rendez-vous
12.30—Union des électeurs
12.45—Rendez-vous
1.00—Nouvelles
1.05—Prévisions
1.10—Condition des routes
1.15—Rendez-vous
1.25—Nouvelles agricoles
1.30—Avant-première
1.45—Carrousel
2.30—Digest Music Hall
3.00—Nouvelles
3.05—Ranch 1050
4.30—Quand on file
5.00—Radio-Journal
5.15—Tous les garçons, les filles
6.00—Nouvelles
6.05—Sport
6.15—Tous les garçons, les filles
6.45—Le chapelet
7.00—Nouvelles
7.05—Carnet mondain
7.15—Détente musicale
7.30—Salut les copains
8.30—Au clavier
9.00—Trente minutes d'information
9.30—Visite aux chansonniers
10.00—Musique de danse
12.00—Nouvelles

Un centre de loisirs à Saint-Louis de France

Un centre de loisirs pour jeunes et adultes s'élèvera bientôt près de la chapelle St-Louis de France. Les paroissiens, pourtant peu nombreux, fréquentant cette chapelle, se sont lancés vigoureusement à l'érection d'un édifice qui répondra au besoin d'organisation des loisirs de leurs jeunes. L'édifice à deux étages comprendra une salle au deuxième étage et au premier, une série de locaux pour les différentes organisations de jeunes.

La première pelletée de terre fut tournée vendredi soir dernier, 16 juillet, par M. J. St-Hilaire, pro-maire de St-Boniface. Deux autres échevins, MM. T. Lonergan et G. Guyot étaient aussi présents, témoignant de l'intérêt de l'autorité civique aux organisateurs de loisirs. M. le curé M. Deniset-Bernier, et M. l'abbé F. Labonté, desservant de St-Louis de France, des représentants des journaux et de CKSB ainsi que quelques-uns des organisateurs, M.Maurice Lévesque et M. Marcoux; nombre de paroissiens représentant toutes les générations assistaient aussi au geste symbolique de ce début de construction.

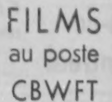
Ce sont les paroissiens de St-Louis eux-mêmes qui fourniront la main-d'oeuvre; on espère ainsi réaliser le rêve du Centre au coût modeste d'environ $23,000. L'édifice aura 70 pieds de longueur par 50 pieds de largeur. On prévoit le terminer pour la mi-octobre.

M. le pro-maire adressa les voeux de la ville et des félicitations aux vaillants bâtisseurs pour leur initiative qui fournira enfin un milieu de loisirs pour les jeunes de ce coin de la ville. M. l'abbé F. Labonté prononça aussi quelques mots d'encouragement à ces volontaires; M. Marcoux donna quelques renseignements techniques et M. Lévesque remercia tous les assistants pour leur encouragement.

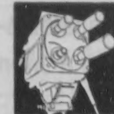
Ce centre desservira la population de St-Boniface du côté nord-est, longtemps dépourvue de services dans le domaine des loisirs. Quoique bâti par les paroissiens de St-Louis de France, le Centre sera à la disposition des groupes d'adultes et de jeunes de la région qui voudront l'utiliser. Situé sur la rive est de la Seine, face à la rue Provencher, et ayant un terrain de stationnement, il sera facile d'accès. Il témoignera aussi de la belle coopération et du travail énergique des 125 familles de St-Louis de France qui ont appuyé le projet.

"Collégialité" à l'Académie Française

PARIS (CCC) — L'Académie Française, étudiant au cours de sa séance hebdomadaire la révision du dictionnaire, a introduit le mot "collégialité" avec cette définition: "Caractère d'une autorité qui s'exerce de façon collégiale: collégialité d'un tribunal, collégialité épiscopale".



FILMS au poste CBWFT



SERVICE DE PRESSE
Office catholique national des Techniques de diffusion

Samedi 24 juillet

8 h. 30 — **Les Corps sauvages:** G.B. 1959. Etude de moeurs de T. Richardson avec Richard Burton et Mary Ure. — Un homme insatisfait et névrosé rend la vie impossible à sa femme. — Réalisation habile. Psychologie fouillée. Interprétation excellente. — Epilogue positif. Atmosphère amorale et déprimante. **Adultes, des réserves.**

10 h. 30 — **Les Parisiennes:** Fr. 1961. Film à sketches de J. Poitrenaud, M. Boirond, C. Barma et M. Allégret. — Les amours de quelques Parisiennes appartenant à différents milieux. — Réalisation et interprétation inégales. — Présentation avilissante de la femme. Libertinage. **Inacceptable.**

Dimanche 25 juillet

9 h. — **A chacun son destin:** E.U. 1955. Film de guerre de L.-R. Foster avec Wendell Corey et Mickey Rooney. — Les aventures de trois G.I. durant la campagne d'Italie en 1944. — Mise en scène soignée. Bonne interprétation. — Situations délicates. **Adultes.**

10 h. 30 — **La Sorcière:** Fr. 1956. Drame d'A. Michel avec Marina Vlady et Nicole Courcel. — Dans un coin perdu de la Suède, un exploiteur forestier s'éprend d'une jeune sauvageonne. — Climat de clair-obscur. Belles images. Excellents interprètes. — Pratiques religieuses de pair avec la superstition. Effets suggestifs. **Adultes, des réserves.**

Lundi 26 juillet

10 h. 30 — **Les Snobs:** Fr. 1961. Comédie burlesque de J.-J. Mockey avec Gérard Hoffmann et Véronique Nordey. — A la mort du directeur d'une compagnie, quatre ambitieux se disputent le poste vacant. — Prétentieux et ennuyeux. Montage malhabile. — Satire dirigée contre toutes les valeurs y compris la religion. **Inacceptable.**

Mardi 27 juillet

10 h. 30 — **Racines:** Mex. 1954. Film à sketches de B. Alaszraki avec Beatrize Flores et M.A .Negron. — Quelques scènes de la vie mexicaine. — Oeuvre de valeur. Mélange heureux de réalisme et de poésie. Interprètes très habilement dirigés. — Eléments positifs. Sujet pénible de l'un des sketches. **Adultes, des réserves.**

Mercredi 28 juillet

10 h. 30 — **Trente secondes sur Tokyo:** E.U. 1944. Drame de guerre de M. Le Roy avec Spencer Tracy et Van Johnson. — Entrainement des équipes du raid de l'aviation américaine sur Tokyo. — Inégal. Partie documentaire de qualité. Bonne interprétation. — Scènes dures. **Adultes.**

Jeudi 29 juillet

8 h. — **A pied, à cheval et en voiture:** Fr 1957. Comédie satirique de M. Delbez avec Noël-Noël et Denise Grey. — M. Martin, piéton endurci, finit par s'acheter une automobile. — Ensemble amusant. Manque de rythme. Jeu sympathique de Noël-Noël. — **Tous.**

Vendredi 30 juillet

8 h. 30 — **Donnez-moi dix hommes désespérés:** Fr 1962. Drame social de P. Zimmer avec Jacques Riberolles et Pascale Audret. — Les difficultés de jeunes gens installés dans le désert pour fonder un "kiboutz". — Sujet intéressant. Réalisation moyenne. Interprétation juste. — Courage et entraide. Détails délicats. **Adultes.**

10 h. 30 — **Le Gang des tueurs:** G.B. 1948. Drame policier de J .Boulting avec Richard Attenborough et Carol Marsh. — Un assassin épouse une jeune fille qui possède un indice permettant de l'identifier. — Psychologie fouillée. Mise en scène sans relief. Bonne interprétation. — Atmosphère pénible. **Adultes, des réserves.**

La condamnation de prêtres en Hongrie

ROME (CCC) — A propos de la condamnation en Hongrie de sept prêtres pour "activité contraire au régime", l'Osservatore Romano relève, sans commentaires, que le mois dernier le périodique "Rendorseg" (Police) a écrit que dans l'action déployée par les accusés auprès des jeunes gens "les discussions n'étaient jamais engagées directement contre l'ordre social existant".

L'Osservatore Romano souligne aussi les phrases suivantes du même organe de la police hongroise: "L'activité hostile de ces prêtres ne visait pas immédiatement à bouleverser l'ordre de l'Etat par la violence, mais surtout à détruire idéologiquement la jeunesse. Leurs activités coupables furent découvertes par nos organes et interrompues et les accusés furent déférés au parquet".

Mère Marie-Madeleine-de-La-Croix décédée à Montréal

CITE JACQUES CARTIER, Qué. — La Rév. Mère Marie-Madeleine-de-la-Croix (née Marie-Blanche-Eva Létourneau) succomba à une crise cardiaque à l'hôpital Ste-Jeanne d'Arc de Montréal le dimanche 11 juillet. Que Dieu donne le repos éternel à sa chère âme.

Née à St-Eustache, Manitoba, le 17 août 1898 du mariage de M. et Mme Frédéric Létourneau, la quinzième d'une famille de dix-sept enfants, Eva grandit dans sa belle paroisse natale et fréquenta jusqu'en 1913 l'école du village, dirigée par les Soeurs de Notre Dame des Missions.

En août de cette même année, la jeune fille entra au Noviciat des Filles de Notre Dame des Missions alors à Ste-Rose-du-Lac, Manitoba.

Sa probation terminée et ayant complété ses études académiques et musicales, Soeur Marie-Madeleine enseigna d'abord un an à l'Académie du Sacré-Coeur à Regina, puis successivement à Ste-Rose-du-Lac et à Letellier, Manitoba.

Nommée maîtresse des novices en 1950, elle alla ouvrir un noviciat à Cité Jacques Cartier, Qué. En 1956, on lui confia la charge de supérieure régionale des couvents de sa congrégation dans le Québec. Elle continua cependant à enseigner à l'école secondaire dont elle fut directrice jusqu'à sa mort.

Un accident survenu en février dernier ébranla fortement la santé de Mère-Marie-Madeleine. Elle se remettait tranquillement, mais malheureusement on dut la transporter à l'hôpital Ste-Jeanne d'Arc le 3 juillet quand des complications se développèrent. Une crise cardiaque vint enlever cette religieuse et éducatrice dévouée.

La défunte laisse dans le deuil, outre les membres de sa communauté, deux frères, Avila, d'Ottawa, et Joséphat, de Regina; deux soeurs, Mme Télesphore Guénette (Georgina) de Vancouver, et la Rév. Mère M. St-Fortunat, R.N.D.M., du couvent de St-Edouard de Winnipeg.

Prière à Marie, Reine des Coeurs



La reproduction de cette prière a été payée en reconnaissance de faveurs obtenues.

O Marie, Reine des Coeurs, avocate des causes désespérées, Mère si pure, si complaisante, Mère du divin Amour et pleine de lumière divine, je mets entre vos mains si tendres les faveurs que nous attendons de vous aujourd'hui. Regardez nos misères, nos coeurs, nos larmes, nos peines intérieures, nos souffrances. Vous pouvez nous exaucer par les mérites de votre divin Fils, Jésus-Christ. Nous promettons, si nous sommes exaucés de répandre votre gloire et de vous faire connaître sous le titre de "Marie Reine des Coeurs" et Reine de l'univers entier. Exaucez-nous près de votre autel où tous les jours vous donnez tant de preuves de votre puissance et amour pour la guérison de l'âme et du corps.

Nous espérons contre toute espérance: demandez à Jésus notre guérison, notre pardon et notre persévérance finale.

O Marie, Reine des Coeurs, guérissez-nous. Nous avons confiance en vous. (3 fois.)

Réciter cette prière neuf jours consécutifs, se confesser et faire la sainte communion.

17-814-18P.

Vassar

Départ

Les paroissiens de Vassar ont le regret de voir partir leur curé, M. l'abbé Jean-Louis Caron. Quoique son séjour à Vassar ait été bref, il a su se gagner l'estime de tous. Après la messe du dimanche, 11 juillet, M. Justin Beaudry s'est fait le porte-parole des paroissiens en exprimant à M. l'abbé Caron leurs reconnaissances pour son dévouement.

St-Claude

Décès

A l'hôpital de St-Claude, le jeudi 1er juillet, est décédée à l'âge de 42 ans Mme Denis LeBleu, née Marie-Ange Dondo.

Les funérailles eurent lieu le samedi 3 juillet, à 10 h. 30. M. l'abbé J.M. Gagné, curé, assisté de MM. les abbés Pierre Gagné et R. Bouchard comme diacre et sous-diacre chanta la messe de Requiem. L'inhumation se fit au cimetière de St-Claude.

Les porteurs étaient six cousins de la défunte, MM. Albert Comte, Henri Daudet, Alfred Gauthier, Emile et Roland Philippe et Henri Richaud.

La défunte laisse dans le deuil son époux, M. Denis LeLeBleu; ses père et mère, M. et Mme Yves Dondo; cinq frères, André, Marcel, Germain, Roland et Lionel; trois soeurs, Gabrielle (Mme Louis Lalonde), Yvette (Mme Henri Gauthier) et Lucette.

Remerciements

M. Denis LeBleu et la famille Dondo désirent remercier bien sincèrement tous ceux et celles qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, prières ou par leur assistance aux funérailles.

Chevaliers de Colomb

Conseil Jubinville no 3579

Correction

Dans la chronique parue le 8 juillet on devait lire: le 29 mars 1965 (non 1961), il y avait, au fonds funéraire, la somme de $300.

Transcona

Note de bienvenue

Les paroissiens de Notre-Dame de l'Assomption souhaitent une cordiale bienvenue à leur nouveau curé, M. l'abbé Albéric St-Laurent. L'installation officielle du nouveau pasteur se fera le mercredi 18 août à 8 h. p.m. Le R. P. Aurèle Lemoine O.M.I., vicaire forain, présidera la cérémonie qui sera suivie d'une réception à la salle paroissiale.

Le camp scout: un succès

Le samedi 3 juillet, la 11e troupe "Assomption", dont deux patrouilles comprenant 15 scouts, M. l'abbé H. Puron, aumônier, M. Henri Jubinville, scoutmestre, et M. Denis Lamoureux remplaçant P.-E. Carrière, A.S.M., s'enfonçaient dans la forêt vierge de Hillside à quelque 75 milles de Transcona pour jouir de l'expérience d'un camp scout.

Le programme comprenait deux excursions, jeux et compétitions athlétiques, rencontre avec les scouts de St-Boniface, halte à la Plage Albert, relevé de terrain, veillée-tempête, etc. Aussi, Marc Lalonde et Roland Desrosiers prononçaient leurs promesses scoutes.

Des prix furent attribués au meilleur scout du camp (Maurice Carney), au plus appliqué en bon parler français (Gerry Poirier), au meilleur C.P. (Roger Paquette) et au meilleur campeur (Marc Rochon).

Le samedi 10 juillet, les campeurs riches d'expériences saines reprirent donc le chemin du retour, heureux de rentrer chez-eux.

Bonnes vacances à tous. Les réunions reprendront en septembre prochain.

Le scoutmestre remercie

M. Henri Jubinville, scoutmestre, désire exprimer sa profonde reconnaissance à M. l'abbé Perron qui toujours, se dévoua sans compter et supporta pleinement ce mouvement de jeunesse. Un merci spécial à M. Denis Lamoureux qui leur prêta main-forte ainsi qu'aux parents qui par leur coopération firent de ce camp un véritable succès.

Haywood

Visiteur distingué

Le dimanche 11 juillet, les paroissiens de Haywood avaient l'honneur et le grand plaisir de recevoir la visite de son Exc. Mgr Antoine Hacault, évêque auxiliaire du diocèse de St-Boniface.

Son Exc. célébra les messes de 8 h. et 10 h. tandis que M. l'abbé J. Choiselat, curé, se rendait à sa mission d'Elm Creek.

Comme son Exc. compte plusieurs parents dans la paroisse, après la messe de 10 h. plusieurs allèrent saluer le distingué visiteur.

La température ne permettant pas de prendre le diner en plein air, bon nombre de personnes se réunissaient autour de Mgr Hacault dans la salle paroissiale pour un diner familial, genre pique-nique.

Sont venus de l'extérieur pour la circonstance, M. François Hacault, père de Monseigneur, ses frères, Jean, Gaston, Roland, Emile, et Hubert accompagnés de leur épouse et leur famille; sa soeur, Julie, (Mme Adolphe Foidart) son époux et sa famille, ses oncles et tantes, M. et Mme Léon Mangin et Mme Rose Mangin, tous de Bruxelles; MM. et Mmes Arthur Buisson et Raymond Tessier et leurs familles, de St-Boniface; M. Ovide Labossière, de Winnipeg, et Mlle Germaine Viallet, de St-Vital. Ces derniers sont des cousins et cousines de Haywood, M. Arthur Rouire, oncle de Son Excellence, ses enfants et petits-enfants.

Va-et-vient

En fin de semaine du 17 juillet, M. et Mme Joseph Hébert, accompganés de MM. et Mmes André et Tobie Grouette et de Mme Irène Stephen, de Winnipeg, se rendait à Falcon Lake.A leur retour, M. et Mme Hébert avaient le plaisir de recevoir la visite de leurs soeur et beau-frère, M. et Mme Stanislas Parent, de New Westminster. On se rendit alors à Lac Pélican où M. Hébert a un chalet. Au retour, M. et Mme Parent partirent à New Westminster et Mlle Pauline Hébert, de Winnipeg, les accompagnait pour des vacances de deux semaines.

Mme Hélène Tarko et ses enfants allèrent passer quelques jours chez leurs parents et grands-parents, M. et Mme Tarko, à Langruth.

Le 18 juillet, deux religieuses, Filles de la Croix et enfants de la paroisse, les Rév Soeurs Marie-Alexandre, de Laflèche, et Thérèse-André, de St-Malo, assistaient à la messe de 8 h. Après la messe elles visitèrent leur oncle, M. Alfred Joly, puis elles se rendirent au couvent de St-Claude où elles rencontrèrent, dans la cour du couvent, plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines qu'elles n'avaient pas vus depuis longtemps.

Mme Marie-Anne Bergeron est en visite chez son fils, Lucien, à St-Boniface.

Cette photo a été prise à la salle paroissiale l'Assomption de Transcona lors du banquet d'adieux honorant, le dimanche 11 juillet, M. l'abbé Henri Perron, qui fut curé de la paroisse Notre-Dame de l'Assomption durant cinq ans et qui exerce maintenant son ministère à Lorette. On voit au centre M. le curé ayant à ses côtés ses parents, M. et Mme Emile Perron, de St-Adolphe, et les autres dans l'ordre habituel, M. Marcel Fenez, M. et Mme Denis Lamoureux, M. et Mme Noël Proulx et M. Louis Lalonde.

Chronique sportive

La carrière du gaucher Warren Spahn se termine quand même en beauté

par Jacques LEMOYNE

Warren Spahn, le prestigieux lanceur qui a remporté plus de 360 victoires dans les majeures, vient d'être remercié de ses services par les Mets de New York. Le coup a été dur pour cet ancien as du monticule, mais il a encaissé ce mauvais tour du sort avec le courage qui l'a toujours caractérisé. Spahn a refusé de se laisser abattre et il a annoncé son intention d'offrir ses services aux autres équipes des majeures qui voudraient bien de lui. Spahn, s'il veut rester dans les majeures, devra faire des concessions sérieuses, car on affirme qu'il touchait un salaire de près de $70,000 avec les Mets. Aucune autre équipe des majeures acceptera de lui verser de tels honoraires, mais Spahn se trouvera sans doute quand même du travail, puisqu'il a prouvé avec les Mets qu'il pouvait encore lancer. Il a tout de même remporté cinq victoires, même s'il a perdu une douzaine de joutes, quelques-unes très contestées.

Nous ignorons si une équipe des majeures va se prévaloir des services de ce grand lanceur. Plusieurs experts opinent qu'il "n'a plus rien" et qu'il ferait tout au plus un bon instructeur. D'autres croient que si on l'utilise en relève seulement qu'il pourra aider la cause de son nouveau club. Mais c'est là que réside le problème. C'est justement parce qu'il ne voulait pas lancer en relève pour Casey Stengle que la direction des Mets a décidé de le laisser partir. Casey n'est pas un homme trop tyrannique et il a même essayé de trouver un compromis pour faciliter les choses à Spahn, mais ce dernier était trop fier pour accepter. Il était venu chez les Mets comme lanceur débutant, il quitterait le club comme tel. L'image de sa silhouette élancée restera encore longtemps gravée dans la mémoire de ceux qui l'ont déjà vu à l'oeuvre.

Les Blue Bombers

Il y a une vieille blague qui circule depuis longtemps dans les milieux sportifs et c'est celle qui veut que vous ne puissiez reconnaître les joueurs sans acheter un programme. Il faut bien admettre que les Blue Bombers de cette année rencontrent bien cette description. Le club a certainement conservé des vétérans, mais si on en juge par le nombre de nouveaux venus appelés à porter les couleurs du club cette saison, la direction n'a pas été en chômage durant la saison froide. Disons-le tout net aussi, les Bombers de cette année semblent plus impressionnants que ceux des années passées. Ils ne battront pas les Lions, mais ils participeront aux éliminatoires, ou tout au moins livreront une lutte intéressante jusqu'au bout. Les amateurs de Winnipeg réclament un club qui sait lutter, et bien on leur en offrira un cette saison.

Les joutes hors concours permettent uniquement aux instructeurs de se faire une meilleure idée du calibre des joueurs qu'ils songent à embaucher et les Bombers jusqu'ici ont gagné une fois et perdu l'autre. Bud Grant semble vouloir faire alterner régulièrement Kenny Ploen et Hal Ledyard au champ arrière et il est heureux de certains joueurs de ligne dont Hamelin et Thorson qui ont joué très solidement jusqu'ici. Il semble cependant qu'on soit encore en train de trouver une défensive efficace contre les passes et qu'on aimerait obtenir un peu plus de rapidité sur la ligne. La force y est et pour ce qui est des attaques au sol, Winnipeg tiendra son bout. Mais il faut aussi un parapluie en cas d'attaque aérienne et jusqu'à maintenant les experts prédisent que ce pourrait bien être le point faible des Bombers. La saison débutera sous peu et il sera passionnant de voir si les Stampeders, qui renversent tous les calculs jusqu'ici, vont continuer à donner le même rendement durant la saison régulière. Il est trop à bonne heure pour se faire une idée précise des équipes, mais on peut dire sans pécher par optimisme qu'on assistera à un calendrier très intéressant cette saison.

Le tour

On est un peu étonné en lisant les journaux de la province de Québec de voir l'intérêt qu'on porte là-bas aux exploits des cyclistes. C'est ainsi que le Tour de France a fait régulièrement les manchettes sportives et que la défaite de Poulidor a été soulignée comme elle a dû l'être en France. On a aussi noté le bel esprit sportif qui avait caractérisé le Tour de cette année et on s'est empressé de prédire que le Tour du St-Laurent, qui débute le 25 juillet et auquel nous assisterons à certains jours, remporterait un succès plus grand encore que par les années passées justement à cause du regain de popularité des courses en bicyclette. On se souvient de l'impression que les Si-Jours nous avaient laissé: le Tour du St-Laurent est en passe de devenir la plus grande attraction sportive de l'été au Québec, supplantant la traversée du Lac St-Jean. Il n'y a qu'un seul Tour, mais plusieurs concours de natation maintenant et c'est ce qui expliquerait en partie l'intérêt des gens du Québec pour le Tour.

Vêtus de maillots de couleurs vives, les cyclistes venus de plusieurs pays du monde parcourent les routes de la Belle province à une vitesse surprenante et souvent dans des conditions difficiles. L'Office national du film du Canada a tourné un court métrage sur le Tour que nous espérons voir bientôt dans nos cinémas et à travers le monde. Souhaitons que les groupements et associations sportives du Manitoba tentent d'obtenir ce film pour une de leur soirée. Ce sera une véritable révélation et on verra encore une fois qu'on sait faire les choses au Québec.

Portage-La-Prairie

Mariage Pelletier-Huot

En l'église St-Jean, le samedi 26 juin, le R. P. Marc Pelletier, S.J., bénissait le mariage de sa cousine, Mlle Patricia Pelletier, fille de M. et Mme Roméo Pelletier, à M. Jules Huot, fils de M. et Mme Pierre-A. Huot, de New York. Marc Monnin et Gérald Soulodre servaient à l'autel. M. l'abbé J.-E. Larrabée, curé, fit les frais du chant.

Accompagnée de son père, la mariée portait une longue robe de poult de soie blanche, style classique, dont la jupe formait une jolie traine. Son bouquet était composé de gardénias.

La demoiselle d'honneur, Marianne Willmarth, cousine de la mariée, était vêtue d'une longue robe fourreau couleur abricot, en poult de soie et dentelle. Sa coiffure et son noeud de ceinture formant traine étaient de velours abricot foncé. Une nièce de la mariée, Suzanne Pelletier, était bouquetière, et portait une longue robe d'organza abricot. Leurs bouquets étaient composés d'oeillets de même teinte et de chrysanthèmes miniatures blancs.

M. Pierre Huot servait de témoin à son fils. MM. Gilles Pelletier et René Huot, frères des mariés, étaient huissiers.

Au cours de la réception qui eut lieu à l'hôtel Portage, M. John E. Steele, oncle de la mariée, proposa le toast.

Après un voyage de noces à Banff et sur la côte du Pacifique, le jeune couple s'établira à Montréal. M. Huot est un diplômé en commerce de l'Université de Montréal.

Jubilé de diamant à Ste-Rose de M. et Mme Oscar Archambault

STE-ROSE-DU-LAC — Le dimanche 11 juillet, à 2 h. p.m., le R. P. Joseph Alarie, O.M.I., célébrait une messe d'action de grâces à l'occasion du 60e anniversaire de mariage de M. et Mme Oscar Archambault et donna aussi le sermon de circonstance. Il félicita les heureux jubilaires pour ces nombreuses années de vie conjugale. Au cours de la messe, Mme Paul Moreau (Lucille), fille cadette des jubilaires, chanta l'Ave Maria.

Après la messe, un délicieux souper-buffet fut servi à l'ancienne demeure de M. et Mme Archambault. Ceux-ci étaient entourés de leur belle famille de neuf enfants, leurs beaux-fils et belles-filles, 24 de leurs petits-enfants et deux de leurs arrière petits-enfants.

M. Louis Molgat proposa le toast aux jubilaires et invita tous et chacun dans dix ans pour célébrer leurs noces de platine.

Les jubilaires reçurent de beaux cadeaux, entre autres, des bouquets spirituels de la part de leurs enfants et petits-enfants et de leur petite-fille, la Rév. Sr Marie-Louise, M.O., ainsi que de beaux chapelets présentés par leur fille, la Rév. Sr Marie-St-Hubert, religieuse de Notre-Dame des Missions.

M. Oscar Archambault remercia toute sa famille en termes bien vivants malgré ses 81 ans. Meilleurs voeux aux heureux jubilaires.

Décès de Mme R. Kaminski

Le 10 juillet, est décédé à l'hôpital Ste-Rose-du-Lac, Mme Roman Kaminski (née Gertrude de Brunen), âgé de 39 ans. Les funérailles eurent lieu en l'église paroissiale au milieu d'un grand nombre de parents et d'amis. Le R. P. Joseph Alarie, O.M.I., fit la levée du corps et chanta le service. Les porteurs furent MM. Armand Nault, Lionel Pinette, Emile Lépine, Justin Bourbonnière, Jean-A. Callarec et Joseph Maillard.

La défunte laisse dans le deuil, outre son mari, deux filles, Theresa et Linda; sa mère, Mme Susan Brunen, et plusieurs frères et soeurs.

Décès de Mme E. Beauchamp

Le 13 juillet est décédé à l'hôpital local, Mme Euphrasine Beauchamp, âgée de 84 ans. Le service fut chanté en l'église de Ste-Rose-du-Lac par le Père Alarie. Les porteurs furent MM. Joseph Lambert, Joseph Coppier, Herménégilde Laberge, William Bernard et John Sinclair.

Récréation pour tous

Les Chevaliers de Colomb du Conseil Ste-Rose no 5105 invitent tous les enfants d'âge scolaire sur leur terrain (tous les jours de 1 h. à 5 h. et de 7 h. à 9 h., excepté le dimanche) à s'amuser à différents jeux: badmington, football, balle au camp, ballon-volant, etc. Les enfants seront sur la surveillance de M. Emile Jacob.

Un grand merci aux Chevaliers de Colomb, surtout au comité qui s'occupe des jeunes, pour cette belle initiative.

Que votre coeur cesse de se troubler! Croyez en Dieu, croyez aussi en moi. (Jn 14, 1)

Hommage rendu à M. l'abbé Morrissette avant son départ

SOUTH JUCTION — Le 29 juin, les paroissiens de South Junction, Sprague et Middlebro se réunissaient pour célébrer l'anniversaire d'ordination de leur curé, M. l'abbé Gérard Morrissette, et en même temps à l'occasion de son prochain départ, lui exprimer par des chants, adresse et discours appropriés, leur vive reconnaissance pour le bien accompli durant son trop court séjour parmi eux, et aussi leur grand regret de le voir les quitter si tôt.

En plus des sentiments exprimés, chacun des trois groupes lui offrit une bourse. Le tout forma une somme considérable que l'abbé Morrissette offrira en entier aux pauvres des Indes. Ce beau et charitable geste manifeste une fois de plus sa belle charité. Oui, il sut par sa vie, sa prédication et son savoir-faire, faire aimer et fleurir parmi ses ouailles la véritable charité du Christ. Personne n'oubliera son accueil toujours si paternel pour tous, adultes et enfants. "Il semble content de nous recevoir," disaient les enfants. Il avait du temps pour tous. Il savait faire oublier à tous leurs griefs envers le prochain, et animer avantageusement les réunions paroissiales. Il avait toujours un bon mot pour tous et savait reconnaître les belles qualités de chacun.

Puisse cette belle charité s'enraciner en chacun comme souvenir du passage parmi eux de ce zélé pasteur. M. l'abbé Gérard Morrissette les quitte, mais son souvenir sera vivant. Tous le remercient sincèrement pour son vif intérêt à leur égard, lui souhaitant un aussi fructueux apostolat à Pine Falls que dans ce "petit coin-ci des pins" où il est invité à revenir souvent visiter ses anciens paroissiens.

Bienvenue

Cordiale bienvenue au nouveau curé, M. l'abbé Julien Lévesque.

Laurier

Tournoi de balle

Le dimanche 18 juillet, avait lieu un tournoi de balle pour les jeunes.

Chez les juvéniles, McCreary battit Ste-Rose-du-Lac, dans une partie intéressante qui exigea des manches supplémentaires; au Bantam A, ce fut Ste-Amélie qui défaisait Ste-Rose-du-Lac en finale, au compte de 7 à 6, tandis qu'au Bantam B, Ste-Amélie et Eddystone égalisaient dans la partie finale 4 à 4 et se divisaient le premier prix.

Treize équipes en tout participèrent à ce tournoi. Les directeurs et entraineurs remercient ceux qui sont venus encourager les jeunes, aidant ainsi l'organisation sportive de Laurier.

Visiteurs

Tous furent heureux de voir pour quelques jours le Rév. Père Simon Nivon, de Notre-Dame-de-Lourdes, en visite chez M. et Mme René Bouchard.

Visitaient leurs nombreux amis et parents à Laurier: MM. et Mmes Louis Duruisseau et leurs enfants, Eugène Dutour, Laurent Leclerc et leurs enfants, tous de New Westminster, C.B.

Chez M. et Mme Eugène Clément: Mme Emma Lane, de St-Boniface.

Chez Mlle Louise Deremiens, M. et Mme Joseph Turcotte, de Powerview, Man.

M. et Mme Pat Jeannotte et Mlles Mariette et Vivianne Jeannotte sont en voyage pour quelque semaines à Montréal, St-Jérome et autre endroits de l'Est.

M. et Mme Jean Verley ainsi qu'Adèle, Daniel et Réginald Verley sont aussi partis pour un voyage de quelques semaines à Vancouver et autres endroits de l'Ouest.

Richard Brasher et Frédéric Letain ont passé deux semaines au camp des cadets de l'air à Trenton, Ont.

AVIS PUBLIC

On fait savoir par les présentes que la Municipalité rurale de Taché a décidé d'entreprendre et de compléter l'amélioration locale ci-dessous mentionnée, à savoir, l'installation d'un système d'égout dans le village de Lorette et pour ce, l'acquisition du terrain nécessaire; à cette fin fera l'estimation de cette entreprise et des taxes à prélever à différents tarifs selon les bénéfices que l'amélioration apportera aux terrains avantagés, à moins que la majorité des propriétaires des terrains affectés (tels que définis ci-dessous au paragraphe (1) de la clause 692 de l'Acte municipal possédant au moins la moitié de la valeur desdits terrains, selon le dernier rôle d'évaluation revisé de la municipalité) ne présentent une pétition au Conseil contre ce projet en dedans d'un mois de la première parution de cet avis.

Et de plus vous êtes avisé que les terrains particulièrement avantagés de ce fait sont les suivants:

Tous les lots de Rivière de cinquante-deux à cinquante-sept inclusivement de la paroisse de Lorette au Manitoba, selon un plan enregistré sous le numéro 5597 au Bureau des Titres de Winnipeg, situés au sud de la démarcation décrite ci-dessous: commençant à l'intersection de la limite Est dudit lot de Rivière cinquante-sept et en ligne droite avec la limite Nord du lot six, lequel lot est indiqué sur un plan des parties desdits lots cinquante-trois à cinquante six enregistré au susdit Bureau comme numéro 4940, ensuite plus à l'Ouest en ligne droite avec ladite limite Nord jusqu'à la limite Ouest du trente-trois (33) pieds plus à l'Est en largeur perpendiculaire dudit lot de Rivière cinquante-trois, puis au Nord-ouest, parallèle à la limite Nord du chemin Dawson, traverse ledit lot cinquante-trois, tel qu'indiqué sur ledit plan no 5597, jusqu'à la limite Ouest dudit lot de Rivière cinquante-deux.

Daté au village de Lorette dans la province du Manitoba, ce 12e jour de juillet 1965 A.D.

E.-J. LAURIN,
Secrétaire-trésorier de la
Municipalité rurale de Taché.

SOUS L'ACTE DE PLANIFICATION

Avis d'Amendement au projet de Planification Ritchot 1960

AVIS est par les présentes donné qu'un projet de planification qui sera désigné comme Le Projet de Planification Ritchot 1965D et devant s'appliquer à:

une partie de St-Adolphe située au nord-ouest de l'angle chemin Ste-Marie et rue St-Paul, plus spécialement décrite comme étant tout le lot 4, plan 8117, W.L.T.O.

a été préparé en vue d'une étude par le Conseil de la Municipalité rurale de Ritchot, aux termes desquels il est proposé de:

Réassigner l'emplacement décrit ci-dessus de District suburbain "RA" à District commercial général "CI".

Une copie de ce Projet de Planification, ainsi que les plans correspondants, peuvent être examinés sans frais au Bureau municipal de St-Adolphe dans la Municipalité rurale de Ritchot, Manitoba, entre 9 h. a.m. et 5 h. p.m. du lundi au vendredi inclusivement.

Toute représentation pour ou contre l'adoption de ce Projet de Planification doit être faite par écrit et déposée chez le secrétaire-trésorier de la Municipalité rurale de Ritchot avant le 3e jour d'août 1965, le ou après lequel on se propose de donner les deuxième et troisième lectures du Règlement proposé. Toute personne désireuse de se présenter devant le Conseil de la Municipalité rurale de Ritchot afin d'appuyer ses représentations doit en avertir le secrétaire-trésorier.

Si aucune objection n'est soulevée contre une seconde lecture du Règlement proposé, le jour même ou après que le Conseil de la Municipalité rurale de Ritchot aura donné cette deuxième lecture, le Conseil pourra accorder la troisième lecture du Règlement proposé et soumettre le Projet de Planification au Ministre des Affaires municipales pour son approbation et dès la réception de celle-ci le Projet de Planification prendra force de loi et sera appliqué.

Après une seconde lecture, par le Conseil de la Municipalité de Ritchot, du Règlement proposé, et si des objections ont été soulevées contre la deuxième lecture dudit Règlement, ledit Projet de Planification et autres documents pertinents seront soumis au Ministre des Affaires municipales pour approbation. Toute personne ayant fait des représentations écrites contre la deuxième lecture du Règlement proposé sera avertie de la décision du Conseil de la Municipalité rurale de Ritchot, et notifiée qu'elle peut s'objecter à l'adoption de ce Projet de Planification, en écrivant au Ministre des Affaires municipales, en dedans d'une période de quatorze (14) jours à partir de la date où fut posté l'avis en question.

Après l'examen de ces représentations, s'il y a lieu, le Ministre pourra approuver le Projet de Planification sans autre avis à qui que ce soit.

Le Projet de Planification ainsi approuvé par le Ministre des Affaires municipales prendra force de loi et sera appliqué le jour même et après que le Règlement adoptant ce Projet de Planification sera soumis à sa troisième lecture et approuvé par le Conseil de la Municipalité rurale de Ritchot.

E. BRODEUR,
Secrétaire-trésorier de la
Municipalité rurale de Ritchot.

COURS DU GRAIN FOURNI PAR

JAMES RICHARDSON & SONS LIMITED

1019, édifice Grain Exchange, Winnipeg — Tél.: WHitehall 2-3451

Prix déchargé à Fort William ou Port Arthur

PRIX COMPTANTS A WINNIPEG

	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	vendredi
AVOINE —					
C.W. no 2	84.4	84.4	84.4	84.4	84.4
C.W. no 3	81.4	81.4	81.4	81.4	81.4
Fourrage no 1	80.4	80.4	80.4	80.4	80.4
Fourrage no 2	77.4	77.4	77.4	77.4	77.4
Fourrage no 3	74.4	74.4	74.4	74.4	74.4
ORGE —					
C.W. no 2—6 rangs	136.4	136.4	136.4	136.4	136.4
C.W. no 3—6 rangs	134.4	134.4	134.4	134.4	134.4
Fourrage no 1	123.6	123.6	123.6	123.6	123.6
Fourrage no 2	122.4	122.4	122.4	122.4	122.4
Fourrage no 3	119.4	119.4	119.4	119.4	119.4
SEIGLE —					
C.W. no 2	117.6	118 1/8	118	117 7/8	118 5/8
C.W. no 3	114.2	114 5/8	114.4	114 5/8	115 1/8
C.W. 2 rej.	114.2	114 5/8	114.4	114 5/8	115 1/8
C.W. no 4	105.6	106 1/8	106	105 7/8	106 5/8
Ergot	98.6	99 1/8	99	98 7/8	99 5/8
Sur voie net	117.6	118 1/8	118	117 7/8	118 5/8

OPTIONS — WINNIPEG

	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	vendredi
COLZA					
Juillet	270.2	270.2	260.2	267.4	264 7/8
Novembre	234	233 7/8	232.4	230 5/8	229
Janvier	230	229.4	228 5/8	226.6	225.4
Mars	230 5/8	230.2	229 1/8	227 1/8	226
AVOINE —					
Juillet	84.4	84.4	84.4	84.4	84.4
Octobre	83.2	83.2	83.2	83	83 1/8
Décembre	82.2	82 1/8	82	82	82
Mai	83	82.6	82.6	82.4	82 5/8
ORGE —					
Juillet	127.4	127.4	127.4	127.4	127.4
Octobre	125	125.2	125 1/8	125 1/8	125 7/8
Décembre	122	122	121.6	122	122.4
Mai	124.4	124 7/8	124.4	124.6	125 1/8
LIN —					
Juillet	312	312	311	309 7/8	309 7/8
Octobre	314 5/8	314.6	313 5/8	311 7/8	312.2
Décembre	313 1/8	313.2	312.2	310.4	310.4
Mai	319 5/8	319 5/8	318.4	316.6	316 7/8
SEIGLE —					
Juillet	117.6	118 1/8	118	117 7/8	118 5/8
Octobre	121 7/8	121 7/8	121 7/8	121	121.6
Décembre	121.4	122	121.6	121	121.6
Mai	125 5/8	125 5/8	125.4	125	125 5/8

(Pour la semaine du 12 au 16 juillet 1965)

Le R. P. C. Montpetit, C.Ss.R., de Ste-Anne, reçoit les adieux de ses paroissiens

STE-ANNE-DES-CHENES — Le mercredi soir 14 juillet dernier, à l'école élémentaire, se réunissait un groupe de paroissiens venus faire leurs adieux au R. P. Conrad Montpetit, C.Ss.R., curé, à l'occasion de son départ pour l'Uruguay. Après quelques mots de M. Robert Arbez, le Père Curé toucha un sujet d'intérêt général, sa future mission. Ensuite, M. Gilbert Brunette lui présenta une bourse substantielle, au nom de la paroisse.

Prenant la parole, le Père se dit très touché de cette offrande, vu la grande générosité déjà témoignée dans la paroisse lors de la construction de la Villa Youville. Remerciant les paroissiens pour la précieuse expérience acquise durant son séjour dans la paroisse, il les félicita pour l'initiative exercée dans tous les domaines, religieux, économique ou social, et il les conseilla de continuer dans cette voie.

Un goûter fut ensuite offert par les Chevaliers de Colomb alors que tous et chacun eurent l'occasion de causer avec le Père et lui souhaiter bonheur et succès dans son nouveau champ d'apostolat.

Réception à Villa Youville

Le jeudi soir 15 juillet eut lieu une autre belle réception, sous les auspices des Dames Auxiliaires de la paroisse, organisée par les résidants du Foyer aidés de la Rév Sr Gosselin.

La soirée débuta par un chant composé pour la circonstance sur l'air "Il est en or". Un morceau de musique interprété par Mme J. Bélisle, ainsi que quelques chants par la chorale du foyer, furent appréciés de tous. Suivit un bingo auquel prirent part invités et résidants.

Après le programme récréatif, Mmes L. Fréchette et Morin présentèrent un bouquet spirituel au Père Curé. Ce bouquet peint par Mme Morin était accompagné d'une belle somme d'argent, don des résidants. Ensuite, le Père Montpetit, tout en faisant ses remerciements, souligna qu'il n'était pas seul dans l'accomplissement de cette oeuvre, que tous les paroissiens avaient participé au succès de Villa Youville par leurs prières, leur aide financière et leurs encouragements.

Il se dit convaincu que dans l'avenir comme dans le passé, cette oeuvre de charité servira de "paratonnerre" à la paroisse et que les nombreuses prières des résidants lui aideront énormément dans ses missions.

Dans une atmosphère amicale, la veillée se termina par un léger goûter.

Remerciements

Les familles Adrien Ste-Marie et Aimé Lagassé désirent remercier les parents et amis qui se sont associés à leur bonheur, le 16 juillet dernier, en venant à la cérémonie de prise d'habit des Soeurs Grises de la Charité à St-Boniface. Merci spécial à Son Exc. Mgr A. Hacault, à ses assistants, ainsi qu'aux religieuses qui ont fait de cette réunion un réel succès. Aux Rév. Srs Cécile Ste-Marie et Cécile Lagassé, ainsi qu'aux six autres novices, on souhaite persévérance et bénédiction du ciel dans leurs études et dans toutes leurs entreprises.

Mariage Grégoire-Lemoine célébré à Ste-Agathe le 10 juillet

STE-AGATHE — Le samedi 10 juillet, à 4 h. p.m., Mlle Paulette Lemoine, fille de M. et Mme Roger Lemoine, unissait sa destinée à celle de M. Laurent Grégoire, fils de M. et Mme Laurent Grégoire, de St-Jean-Baptiste.

Selon le nouveau rite, M. l'abbé A. Couture, curé, accompagné de René Noiette qui portait la croix, des acolytes, Léo Nolette et Michel Brémaud, et des servants de messe, G. Grégoire et Lucien St-Vincent, frère et cousin du marié, alla à la rencontre des futurs mariés et de leur cortège à l'arrière de l'église et leur offrit l'eau bénite. Au son d'une marche nuptiale exécutée à l'orgue par Mme Lorraine Balcaen, le cortège nuptial se mit en mouvement, croix en tête.

La mariée était vêtue d'une longue robe de nylon sur soie garnie d'appliqués de dentelle, corsage ajusté, manches se terminant en pointes de lis et jupe bouffante. Son voile trois quarts était retenu par une couronne de perles. Elle tenait un bouquet de roses rouges.

Les demoiselles d'honneur, Mlles Lucille Girouard, et Gabrielle Lemoine, soeur de la mariée, portaient de courtes robes droites de chiffon jaune canari et des voiles courts garnis d'oeillets de couleurs assortis. Leurs bouquets se composaient de marguerites blanches à centre jaune.

Les garçons d'honneur étaient MM. Robert Lemoine, frère de la mariée, et David Dionne.

Au cours de la messe, les nouveaux mariés reçurent la sainte communion sous les deux espèces.

Après la messe, Mme Alice Labelle fit entendre de beaux cantiques appropriés.

A l'issue de la cérémonie religieuse, un souper fut servi à la salle des vétérans, où M. Lucien St-Vincent agissait comme maître de cérémonies. Le toast aux mariés fut porté par M. Guy Grégoire, frère du marié. M. l'abbé Couture offrit de bons souhaits aux nouveaux époux. Les pères des nouveaux mariés ajoutèrent quelques mots. Le marié, en son nom et en celui de son épouse, remercia tous et chacun pour les bons souhaits et les beaux cadeaux. Mme Alice Labelle, MM Roger Lemoine et Hercule Granger, oncle du marié, à tour de rôle, firent entendre de jolies et amusantes chansons. Le souper fut suivi d'une soirée animée et entraînante.

Vers la fin de la veillée, la mariée alla revêtir un joli costume vert pâle avec accessoires blancs et bouquet de corsage d'oeillets blancs. Les nouveaux mariés résideront sur une ferme à St-Jean-Baptiste.

Va-et-vient

M. et Mme Gustave Lévesque revenaient, le jeudi 8 juillet, d'un agréable voyage de deux semaines à Montréal et les environs où ils ont accompagné M. et Mme Eudore Lacasse, d'Otterburne, visité des parents et assisté à la célébration de noces d'argent d'un cousin.

M. et Mme Edouard Dumesnil, accompagnés de leur petite-fille, Doris Bilodeau, et de leur fils, Denis, sont revenus le jeudi 8 juillet d'un très intéressant voyage dans l'Ouest. Ils partaient le dimanche 27 juin pour se rendre à Cold Lake, Alta, où ils passèrent quelques jours avec leur fille, la Rév. Sr Ste-Lucienne, M.O. Ensemble, ils visitèrent l'important centre d'aviation situé à peu de distance. De Cold Lake, les voyageurs se rendirent à McLenlan où ils rencontrèrent des cousins et une tante, puis se dirigèrent vers les sites enchanteurs de Jasper et Banff. Au retour ils s'arrêtèrent à Swift Current et Lac Pelletier, Sask., pour y visiter leurs neveux MM. A. et R. Alary et Michel St-Jacques.

St-Jean-Baptiste

Club 4-H

Le Club de jardin et de pommes de terre a remporté le plus de prix au grand ralliement des Clubs 4-H tenu à Dominion City le 2 juillet. Il s'est classé dans la catégorie des rubans rouges pour la marche et l'étalage instructif: "La sécurité du public est notre affaire." Raymonde Lavallée et Suzanne Sabourin ont remporté le championnat de réserve pour leur démonstration; Dorothé et Marlene Fillion, un ruban rouge, pour démonstration "First Aid a Must," et 14 membres remportèrent des prix comme juges des légumes et pour identification des mauvais herbes, soit un montant de $42.

Le 8 juillet, les membres de la quatrième à la seizième année se rendirent à Carman où 47 clubs 4-H participèrent au ralliement. Raymonde Lavallée et Suzanne Sabourin remportèrent le championnat et Dorothé et Marlene Fillion le championnat de réserve pour leurs démonstrations, section junior. Dorothé et Raymonde ont gané un ruban rouge pour leur démonstration: "Garden to table", section senior. Un montant de $33 leur fut distribué.

Le 15 juillet, tous les membres se rendirent à Morris pour la parade des Clubs. Le club de St-Jean-Baptiste se classa champion pour la marche ainsi que pour l'étalage instructif. Les premiers prix pour avoir jugé les légumes ont été gagnés par les membres du Club de la localité. Une trentaine de dollars en tout. Philippe et Lucien Sabourin furent choisis pour aller au camp 4-H à Gimli du 1er au 6 août. Mlles Louise Marion et Lorraine Baril iront au camp des filles du 8 au 13 août. Jean-Paul Beaudette, du Club de semence, fera partie d'un groupe qui visitera Port Arthur et Fort William en autobus.

Mme Louis Sabourin, directrice en charge du Club, s'est mérité un voyage en groupe à Pine Falls, Dauphin, Clear Lake, Brandon, Killarney, International Peace Garden. Tous leur souhaitent bonnes vacances.

Visiteur

Le R. P. Lionel Godard, P.B., était en visite chez ses parents, M. et Mme Cyprien Godard.

Baptêmes

Le 20 juin: Guy-André-Joseph, fils de M. et Mme Henri Benjamin. Parrain et marraine, M. et Mme Eloi Lessard, de Ste-Anne-des-Chênes.

Le 27 juin: Nicole-Marie, fille de M. et Mme Aurèle Lemoine. Parrain et marraine, M. et Mme Louis Robidoux, d'Otterburne.

Le 30 juin: Gétane-Marie, fille de M. et Mme Amédée Sabourin. Parrain et marraine, M. et Mme Luc Sabourin, oncle et tante de l'enfant.

Le 6 juillet: Doris-Marie, fille de M. et Mme Edmond Rock. Parrain et marraine, M. et Mme Henri Rock, de Notre-Dame-de-Lourdes.

Le 9 juillet: Gabriel-Normand, fils de M. et Mme Claude Ayotte. Parrain et marraine, M. et Mme Bernard Ayotte, oncle et tante de l'enfant.

Fête champêtre

C'est le dimanche 11 juillet qu'eut lieu un pique-nique à l'occasion du départ de M. l'abbé G. Dionne qui quitte la paroisse pour aller exercer son ministère à St-Norbert. La journée commença par un grand dîner paroissial. Ensuite vinrent les joutes de balles. Les femmes jouaient contre les filles et les hommes contre les garçons. Le championnat fut gagné par les filles, grâce à l'arbitre.

Immédiatement après les joutes vinrent les discours. Mlle Rose-Marie Bissonnette agissait comme maîtresse de cérémonies et lut une adresse au nom des paroissiens.

M. Denis Marion, au nom de la jeunesse, exprima leur reconnaissance en ces mots: "Permettez-moi de vous dire M. l'abbé que c'est un plaisir pour nous de vous fêter en ce jour. Soyez assuré que nous avons toujours été fiers de vous recevoir dans notre école. Qui introduisit la J.E.C. pour les gars dans l'école? Qui fut responsable du club des disciples? Qui commença à nous faire jouer au football? Qui nous fit aimer la chanson française? Oui, c'est toujours M. l'abbé Dionne.

Vous avez toujours été pour nous, M. l'abbé, une source de réconfort et de consolation. Même s'il nous est impossible de faire pour vous autant que avez fait pour nous, nous sommes certains que Dieu saura vous rendre heureux dans le monde à venir."

Ensuite se fut M. André Marion qui parla au nom des Chevaliers de Colomb: "Je suis très honoré d'avoir été choisi pour dire quelque mots à l'occasion du départ de notre vicaire, M. l'abbé Dionne. L'ayant vu travailler et se dévoué parmi nous, armé de nombreux dons naturels et d'une belle expérience de quatre ans, je me sens dans l'impossibilité de trouver les mots où les phrases appropriés pour exprimer les sentiments que nous ressentons à ce moment. A peine trois mois initié Chevalier de Colomb, après avoir été convaincu que nous voulions qu'il se joigne à notre ordre, je suis certain que l'abbé Dionne ne regrette pas sa journée d'initiation, une étape de plus dans sa vie qu'il n'oubliera jamais. Il a assisté seulement qu'à deux réunions, et à ces deux occasions il nous transporta avec beaucoup d'aise du matériel au spirituel. Je profite de cette occasion pour vous remercier M. l'abbé de tous les services rendus aux membres de la paroisse, spécialement à nos jeunes, ne vous souciant pas de vos fatigues et vous joignant personnellement aux organisations. Je souhaite à l'abbé Dionne succès dans sa nouvelle paroisse et bon succès et bonheur auprès des âmes qui lui seront confiées. Nous vous assurons toujours la place d'honneur dans nos coeurs".

Un radio-transistor, qui lui sera utile dans son voyage dans l'Est, lui fut présenté. Tous lui souhaitent un très beau voyage sans accident et espèrent qu'il trouvera ses parents en bonne santé.

St-Norbert

Les Norbertins

L'année scolaire qui vient de s'écouler a été encourageante pour l'Institut Collégial de St-Norbert. Plusieurs chefs se sont signalés dans le club français, "Les Norbertins", parmi lesquels il est bon de mentionner les noms d'Aurore Joyal, Raymond Côté et Irené Gauthier. Cette année, on a surtout voulu s'efforcer de faire régner une atmosphère française dans l'école: parlons français et les autres en feront autant.

Les Norbertins ont tenu quelques soirées dont une surtout revient à la mémoire: la soirée du "Moulin Rouge." Le public y était invité. Beaucoup d'élèves ont réalisé pendant cette soirée qu'on avait de très bons chanteurs et même des "yé yé"

De plus, les Norbertins ont eu le plaisir, cette année, de recevoir les élèves de tous les centres français de la province lors du congrès annuel de la Relève. L'enthousiasme manifeste des jeunes a certainement réjoui tous les coeurs français en cette occasion.

Tous les élèves de St-Norbert sont persuadés d'avoir fait un pas en avant cette année. Les jeunes, allons de l'avant.

La Défense Civile dit:

Les premiers colons paraient aux événements et, par mesure de prudence, gardaient toujours amplement de provisions dans le garde-manger. Aujourd'hui, les plans de survivance suggèrent de se munir d'une bonne provision de nourriture en cas d'urgence.

Défense Civile Métropolitaine,
1767, avenue Portage, Winnipeg 12,
Téléphone: 888-2351

Division scolaire de la Rivière-Seine no 14

AVIS

Avis est donné par les présentes aux voteurs et contribuables de la Division scolaire de la Rivière-Seine no 14 que le rapport des vérificateurs et le rapport financier de la Division scolaire de la Rivière-Seine no 14 pour l'année se terminant le 31 décembre 1964 sont affichés dans les Instituts Collégiaux de St-Norbert, St-Adolphe, Lorette, Ste-Anne et La Broquerie et à l'école secondaire de Woodridge, toutes de la province du Manitoba, et au bureau municipal de votre localité.

Des copies de ces rapports sont disponibles sur demande au Bureau de la Division, C.P. 160, Ste-Anne-des-Chênes, Manitoba.

Le 9 juillet 1965

S. BISSON,
secrétaire-trésorier.

Le Village de Saint-Pierre

SAINT-PIERRE, MANITOBA

AVIS est présentement donné aux contribuables qu'une copie des rapports écrits du vérificateur des comptes, accompagnée de l'exercice de l'année, du bilan des revenus et dépenses, des reçus et déboursés avec notes explicatives, sont en filière au bureau de la secrétaire-trésorière et peuvent être examinés, aux heures de bureau. Tout contribuable ou son représentant, à ses propres frais, peut les examiner et prendre des notes au besoin.

Mme C. Bourgeois,
Secrétaire-trésorière,
Le Village de Saint-Pierre.

NOTICE is hereby given that a copy of the written report of the auditor together with the supporting balance sheet, abstract statements of revenues and expenses, and cash receipts and disbursements and accompanying schedules are on file in the office of the Secretary-Treasurer and are available for inspection by any ratepayer or his agent, at all reasonable hour, and that any ratepayer or his agent, at his own expense may make copy thereof or extracts therefrom.

Mrs. C. Bourgeois,
Secretary-Treasurer,
THE VILLAGE OF ST. PIERRE

Résultats des examens de français de la Saskatchewan

Association Catholique Franco-Canadienne de la Saskatchewan

Prix provinciaux de rang

12e année: 1er, Micheline Perrin, éc. Stobart, Duck Lake ... 92
2e, Chantal Gaudet, Académie, Prince-Albert ... 90
3e, Claudia Gaudet, éc., St-Isidore de Bellevue ... 90

11e année: 1er, Emilienne Gareau, éc., St-Isidore de Bellevue ... 93
2e, Thérèse Chevrier, éc., Gravelbourg ... 90
3e, Patricia Wilkins, Académie, Prince-Albert ... 89

10e année: 1er, Claudette Bourgeois, éc., Gravelbourg ... 93
2e, Roger April, Collège, Prince-Albert ... 91
3e, Alixe Cyrenne, éc., Ponteix ... 91

9e année: 1er, Clarisse Théoret, éc., St-Isidore de Bellevue ... 92
2e, Léonnette Cyrenne, éc., Ponteix ... 91
3e, Lilian Donahue, Académie, Prince-Albert ... 91

8e an. A: 1er, Aline Gareau, éc. St-Isidore de Bellevue ... 94
2e, Ghislaine Beaulac, éc., Victoire ... 89
3e, Vivian Hounjet, éc., St-Denis ... 89

8e an. B: 1er, Lorraine Couture, éc. McDonald Creek, Ferland 87
2e, Estelle Blain, éc. St-Paul, Prince-Albert ... 86
3e, Rosalie Carrière, éc. St-Thomas, Storthoaks ... 83

7e an. A: 1er, Rose-Marie Geoffrion, éc., Gravelbourg ... 94
2e, Paulette Lepage, éc., Léoville ... 94
3e, Madeleine Gaudet, éc., St-Isidore de Bellevue ... 90

7e an. B: 1er, Paul Demay, éc. St-André, North Battleford ... 82
2e, Terrence Neefs, éc. St-Paul, Prince-Albert ... 82
3e, Adèle Landry, éc. St-Charles, Courval ... 81

6e an. A: 1er, Sylvianne Lepage, éc., Vonda ... 93
2e, Dolorès Chamberland, éc., Zenon Park ... 93
3e, Albert LeGatt, éc., St-Brieux ... 92
4e, Thérèse Verville, éc., Gravelbourg ... 91
5e, Mélanie Carfantan, éc., St-Brieux ... 91
6e, ea, Armande Gervais, éc., Bellegarde ... 91
6e, ea, Huguette Wolensky, éc., Bellegarde ... 91

6e an. B: 1er, Nicole Couture, éc. McDonald Creek, Ferland ... 91
2e, Joanne Blain, éc. St-Paul, Prince-Albert ... 90
3e, Bruno Hudon, éc. St-Paul, Prince-Albert ... 89

5e an. A: 1er, Madeleine Duret, éc., Victoire ... 91
2e, Jeannette Perreaux, éc., Bellegarde ... 88
3e, Diane Fiolleau, éc. Stobart, Duck Lake ... 87
4e, Gisèle Rousseau, éc., Delmas ... 87
5e, Monique Potié, éc., Zenon Park ... 86
6e, Suzanne Houde, éc., Debden ... 85

5e an. B: 1er, Madeleine Martin, éc. St-André, N. Battleford ... 84
2e, Rita Goddu, éc. Beauchamp, Frenchville ... 83
3e, Lucie Cousin, éc. St-Paul, Prince-Albert ... 81

4e an. A: 1er, Mariette Fortier, éc., Zenon Park ... 96
2e, Deborah Hamelin, éc., Zenon Park ... 94
3e, Simone Rivard, éc., Vonda ... 92
4e, Rose-Hélène Bleau, éc., Ponteix ... 92
5e, Roberte Houle, éc., Domremy ... 92
6e, Rollande Lalonde, éc., Zenon Park ... 92

4e an. B: 1er, Christian Crouquet, éc. Sts-Martyrs, Saskatoon 92
2e, ea, Gérald Detillieux, éc. Sts-Martyrs, Saskatoon 91
2e, ea, Paul Gaudet, éc. St-Paul, Prince-Albert ... 91

3e an. A: 1er, Irène Gareau, éc., St-Isidore de Bellevue ... 98
2e, Valérie Chabot, éc., Zenon Park ... 98
3e, Marilyn Boutin, éc., Domremy ... 98
4e, Céline Larochelle, éc., Gravelbourg ... 97
5e, Elissbeth Ferré, éc., Zenon Park ... 97
6e, Louise-Anne Deiners, éc., Debden ... 97

3e an. B: 1er, Aline Mondor, éc., Dollard ... 98
2e, Denis Poulin, éc. St-Paul, Prince-Albert ... 97
3e, Jacqueline Fourny, éc. Beauchamp, Frenchville 96

Prix provinciaux de matières

12e année —
Orthographe: Suzanne Mercereau, éc., Duck Lake ... 98
Grammaire: Rose-Anne Denis, éc., Vonda ... 99
Composition: Liliane Verville, éc., Gravelbourg ... 95
Littérature: Claude Blanchette, Collège, Prince-Albert ... 95

11e année —
Orthographe: Emilienne Gareau, éc., St-Isidore de Bellevue ... 98
Grammaire: Emilienne Gareau, éc., St-Isidore de Bellevue ... 93
Composition: Patricia Wilkins, Académie, Prince-Albert ... 97
Littérature: Denis Pelletier, Collège, Prince-Albert ... 90

10e année —
Orthographe: Murielle Blézy, éc. St-Thomas, Storthoaks ... 100
Grammaire: Armelle Daniel, éc., St-Louis ... 98
Composition: Florence Cousin, éc., St-Isidore de Bellevue ... 91
Littérature: Roger April, Collège, Prince-Albert ... 98

9e année —
Orthographe: Guy Roberge, éc., Ponteix ... 98
Grammaire: Léonnette Cyrenne, éc., Ponteix ... 99
Composition: Alice L'Heureux, éc., Gravelbourg ... 92
Littérature: Marielle Gaudet, éc., St-Isidore de Bellevue ... 95

8e année A —
Orthographe: Aline Gareau, éc., St-Isidore de Bellevue ... 94
Grammaire: Aline Gareau, éc., St-Isidore de Bellevue ... 98
Composition: Aline Gareau, éc. St-Isidore de Bellevue ... 94
Lecture, Histoire du Canada: Janine Courchêne, éc., Duck Lake 98

8e année B —
Orthographe: Robert Bellanger, études privées, Mervin ... 92
Grammaire: Rosalie Carrière, éc. St-Thomas, Storthoaks ... 98
Composition: Anita Bertoncini, éc., St-Front ... 88
Lecture, Histoire du Canada: Lorraine Couture, éc., Ferland ... 94

7e année A —
Orthographe: Rose-Marie Geoffrion, éc., Gravelbourg ... 100
Grammaire: Gérard Lalonde, éc., Zenon Park ... 97
Composition: Rose-Marie Geoffrion, éc., Gravelbourg ... 94
Lecture, Histoire du Canada: Paulette Lepage, éc., Léoville ... 95

7e année B —
Orthographe: Terrence Neefs, éc. St-Paul, Prince-Albert ... 89
Grammaire: Paul Demay, éc. St-André, North Battleford ... 87
Composition: Jacqueline Bolduc, éc. St-Paul, Prince-Albert ... 89
Lecture, Histoire du Canada: Rita Roy, éc., Assiniboia ... 91

6e année A —
Orthographe: Sylvianne Lepage, éc., Vonda ... 99
Grammaire: Huguette Wolensky, éc., Bellegarde ... 99
Composition: Thérèse Verville, éc., Gravelbourg ... 99
Lecture, Histoire du Canada: Dolorès Chamberland, éc. Z. Park 98

6e année B —
Orthographe: Nicole Couture, éc. McDonald Creek, Ferland ... 99
Grammaire: Vivianne Tremblay, éc. St-Charles, Courval ... 92
Composition: Marilyne Paradis, éc., Storthoaks ... 98
Lecture, Histoire du Canada: Joanne Blain, éc. St-Paul, P.-A. ... 95

5e année A —
Orthographe: Irène Chabot, éc. Zenon Park ... 95
Grammaire: Jeannine Perreaux, éc., Bellegarde ... 96
Composition: Madeleine Duret, éc., Victoire ... 91
Lecture, Histoire du Canada: Roger Carrière, éc., Gravelbourg 85

5e année B —
Orthographe: Ronald Nolin, éc., Dollard ... 87
Grammaire: Maria Mikula, éc. St-Paul, Prince-Albert ... 87
Composition: Madeleine Martin, éc. St-André, North Battleford 97
Lecture, Histoire du Canada: Félix Casavant, éc. St-Paul, P.-A. 83

4e année A —
Orthographe, ea: Rollande Lalonde, éc., Zenon Park ... 100
Orthographe, ea: Francine Morin, éc., Gravelbourg ... 100
Orthographe, ea: Suzanne Van Belleghem, éc., Gravelbourg ... 100
Grammaire: Charles Baillargeon, éc., Jackfish Lake ... 100
Composition: Roberte Houle, éc., Domremy ... 91
Lecture, Histoire du Can.: Roxanne Leblanc., éc. Gravelbourg 99

4e année B —
Orthographe: Christian Crouquet, éc. Sts-Martyrs, Saskatoon ... 93
Grammaire: Christian Crouquet, éc. Sts-Martyrs, Saskatoon ... 92
Composition: Sylvie Lussier, éc. St-André, North Battleford ... 91
Lecture, Histoire du Canada: Elaine Kergoat, éc., North Battle. 97

3e année A —
Orthographe: Claire Loiselle, éc., Vonda ... 100
Grammaire: Valérie Chabot, éc., Zenon Park ... 100
Lecture, Composition: Jacqueline Roy, éc., Domremy ... 100

3e année B —
Orthographe: Aline Mondor, éc., Dollard ... 99
Grammaire: Jocelyne Ethier, éc. St-Paul, Prince-Albert ... 99
Lecture, Composition: Jacqueline Fourny, éc., Frenchville ... 96

Remarques

La note attribuée à chaque élève représente la moyenne obtenue pour les différents sujets de l'examen.

En 9e, 10e, 11e et 12e années, il faut obtenir 50% au moins pour passer. Sont **promus avec honneur** ceux qui passent dans tous les sujets et qui obtiennent 70% ou plus de moyenne. Sont simplement **promus** ceux qui obtiennent moins de 70% de moyenne ou qui échouent en pas plus de deux sujets.

La lettre qui suit le nom indique le sujet à écrire pour compléter l'examen du grade.

En 3e, 4e, 5e 6e, 7e et 8e années, il suffit d'une moyenne de 50% pour passer. Sont **promus avec honneur** les élèves qui obtiennent 70% ou plus. Sont simplement **promus** ceux qui obtiennent une moyenne de 50 à 69%.

Catégories — Appartiennent à la catégorie "A", les élèves des couvents et des écoles à quatre classes ou plus. Appartiennent à la catégorie "B", les élèves des écoles à une, deux ou trois classes.

Prix provinciaux — Pour obtenir un prix provincial, il faut: a) être promu avec honneur, et donc n'avoir subi aucun échec; b) n'être pas avancé de plus d'une année en anglais qu'en français.

Revision des copies — Les élèves qui le désirent peuvent faire recorriger leurs copies à condition d'en faire la demande au Secrétariat de l'A.C.F.C., 1902, Broadway, Saskatoon (sous-sol), avant le 1er octobre.

12e année

PROMUS AVEC HONNEUR

Micheline Perrin, éc. Stobart, Duck Lake ... 92
Chantal Gaudet, Académie, Prince-Albert ... 90
Claudia Gaudet, éc., St-Isidore de Bellevue ... 90
Jocelyne Lalonde, éc., Zenon Park ... 89
Suzanne Mercereau, éc. Stobart, Duck Lake ... 89
Liliane Verville, éc., Gravelbourg ... 89
Rose-Anne Denis, éc., Vonda ... 88
Diane Doucette, éc. Stobart, Duck Lake ... 88
Claudette Bilodeau, Académie, Prince-Albert ... 88
Jocelyne Blais, éc., Delmas ... 87
Lucille Fortier, éc., Zenon Park ... 87
Laurel St-Pierre, éc., Zenon Park ... 86
Claude Blanchette, Collège, Prince-Albert ... 86
Roger Parent, éc. St-André, North Battleford ... 85
Denise Périllat, Institut, Prince-Albert ... 84
Corinne Dubois, éc., St-Isidore de Bellevue ... 84
Bernadette Michaud, éc., Delmas ... 83
Thérèse Lepage, éc., Debden ... 83
Roselyn Tourigny, éc., Bellegarde ... 83
Lorraine Lavoie, éc., St-Brieux ... 82
Suzanne Bertrand, éc., St-Louis ... 81
Wilfrid Denis, Collège, Prince-Albert ... 81
Rosella Régnier, éc., St-Louis ... 81
Euclide Gareau, Collège, Prince-Albert ... 81
Julia Gervais, éc., Bellegarde ... 81
Rita Nogue, Académie, Prince-Albert ... 81
Andréa Sylvestre, éc., Bellegarde ... 81
Myriam Gareau, éc., St-Isidore de Bellevue ... 80
Louise Sewell, éc., Gravelbourg ... 80
Rosemarie Fiolleau, éc. Stobart, Duck Lake ... 80
Léona Begrand, éc., St-Louis ... 79
Claire Degagné, éc., Marcelin ... 79
Albert Beaulac, éc., Debden ... 79
Diane Douville, éc., Val Marie ... 79
Cécile Lizée, éc., Gravelbourg ... 78
Irène Gaudet, éc., Domremy ... 78
Bernard George, éc., Bellegarde ... 78
Aline Perrault, éc., Zenon Park ... 78
Evelyn Blais, éc., Delmas ... 78
Aline Bussière, éc., Vonda ... 77
Noëlla Larocque, éc. Stobart, Duck Lake ... 77
Rita Courteau, éc., Zenon Park ... 77
Madeleine Turcotte, éc., Zenon Park ... 77
Claudette Leblanc, éc., Zenon Park ... 77
Thérèse Charpentier, éc., Debden ... 77
Céline Hudon, éc., Zenon Park ... 77
Lise Paquette, éc., Debden ... 76
Jeannette Loiselle, éc., Vonda ... 76
Lorraine Monin, éc., Bellegarde ... 76
Jacqueline Grimard, éc., Prud'homme ... 76
Marie Leblanc, éc., Vonda ... 75
Doris Arsenault, éc., Marcelin ... 75
Dorille Beauregard, éc., Prud'homme ... 75
Louise Blais, éc., Delmas ... 75
Louise Leblanc, éc., Zenon Park ... 75
Raymond Rivard, éc., Prud'homme ... 75
Suzanne Gauthier, éc., Gravelbourg ... 75
France Archer, éc., Zenon Park ... 75
Yvonne Gareau, éc., St-Isidore de Bellevue ... 74
Paulette St-Pierre, éc., Debden ... 74
René Thibault, Collège, Prince-Albert ... 74
Marcel Magotiaux, éc., Bellegarde ... 74
Gérard Roy, éc., Gravelbourg ... 74
Madeleine Lamy, éc., Bellegarde ... 74
Claude Durette, éc., Debden ... 73
Marcel Garnier, éc., Bellegarde ... 73
Yvonne Lacoursière, éc., Delmas ... 73
Elaine Lalonde, éc., Makwa ... 73
Victor Lavallée, éc., Léoville ... 73
Jeannette Carrière, éc., Bellegarde ... 73
Marie-T. Lacoursière, études privées, Saskatoon 73
Guy Fortier, éc., Debden ... 72
Flore Gareau, éc., St-Isidore de Bellevue ... 72
Raymond Anderson, éc., Val Marie ... 72
Diane Kuckartz, éc., Gravelbourg ... 72
Estelle Croteau, Académie, Prince-Albert ... 71
Rita Dionne, éc., Makwa ... 71
Murielle Poulin, éc., Zenon Park ... 71
Lillian Gaudet, éc., St-Isidore de Bellevue ... 70
Claudette Bertrand, éc., Ponteix ... 70
Paulette Hudon, éc., Zenon Park ... 70
Madeleine Philippon, éc., Willow-Bunch ... 70
Dolorès Zilan, éc., Spiritwood ... 70
Bernadette Aussant, éc., Gravelbourg ... 70
Denise Blais, éc., Delmas ... 70

PROMUS

Rachelle Arcand (L), Robert Audette, Eileen Beauchesne, Georgette Beauregard, Muriel Bénard (L), Donald Benoit, Gérard Bissonnette, Sylvia Blanchard (O), Diane Bourdages, Laura Bourgeois, Evelyne Boutin (L), Alain Bouvier, Paulette Bruneau (O), Louis Bussière (L), Maurice Charpentier, Léo Carrière (L), Gérald Carrobourg, Rachelle Courchêne (L), Louis Couture (O), Nil Cyr (L), Edward Daubenfeld (L), Marcel Dauvin (O, L), Marie-Jeanne Denis (L), Jeannette Desnoyers (O), Roméo Dionne, Joël Dubourt, Maurice Duperreault (C, L), Marguerite Gagnon, Victor Gareau, Diane Gauthier (G, L), Denise Gignac (L), Marie-Thérèse Girardin, Emile Grenier, Gustave Hamoline, Albert Henri, Suzanne Laberge, Helen Lacoursière, Lilliane Lafrance (L), Thérèse Lajeunesse, Rita Laventure, Adèle Lebrun (O, L), Cécile Martin, Philippe Marion (L), Claudette Mercereau, Denise Mercier (O, G), Denise Painchaud, Gérard Paquette, Louise Pellerin, Suzanne Pelletier, Raymonde Perrin, Philippe Pinel (O, L), Louise Poulin, Georgette Proulx, Evelyne Rabut, Irène Revet (O), Léo Revet (L), Ronald Rivard, Isabella Roy, Guy Sylvestre.

11e année

PROMUS AVEC HONNEUR

Emilienne Gareau, éc., St-Isidore de Bellevue ... 93
Thérèse Chevrier, éc., Gravelbourg ... 90
Patricia Wilkins, Académie, Prince-Albert ... 89
Philibert Gaudet, Collège, Prince-Albert ... 88
Lucille Desmarais, éc., Vawn ... 87
Jeanne Farwell, éc. Stobart, Duck Lake ... 86
Yvette Dion, éc., Zenon Park ... 86
Aurèle Gareau, Collège, Prince-Albert ... 86
Eileen Johnson, Académie, Prince-Albert ... 86
Mariette Ferré, éc., St-Brieux ... 85
Loretta Caron, éc., St-Isidore de Bellevue ... 84
Omer Gaudet, Collège, Prince-Albert ... 84
Denis Pelletier, Collège, Prince-Albert ... 84
Céline Sénecal, éc., St-Brieux ... 84
Rollande Blouin, éc., Delmas ... 83
Lise Bonneau, éc., Debden ... 83
Paulette Chabot, éc., Gravelbourg ... 83
Sylvia Grenier, éc. Stobart, Duck Lake ... 83
Hélène Kouri, Académie, Regina ... 83
Irène Bouchard, éc., St-Front ... 82
Anita Delisle, éc., Debden ... 82
Louis Perrault, éc., Ponteix ... 82
Louise Bertoncini, éc., St-Front ... 82
Angèle Blais, éc., Debden ... 81
Diane Bourgeois, éc., Gravelbourg ... 81
Francine Duret, Institut, Prince-Albert ... 81
Lorette Leblanc, éc., Prud'homme ... 81
Hélène Brière, éc., Albertville ... 80
Marguerite Mercier, éc., Biggar ... 80
Gilbert Fagnou, Collège, Prince-Albert ... 80
Yolande Bourgeois, éc., Bellegarde ... 80
Maria Bouvier, éc., Gravelbourg ... 78
Rosella Moreau, éc., Bellegarde ... 78
Rita Assié, éc., St-Brieux ... 78
Yolande Audette, éc., Delmas ... 78
Rolland Gaudet, éc., St-Isidore de Bellevue ... 78
Paul Gauthier, éc. Stobart, Duck Lake ... 78
Aline Archer, éc., Zenon Park ... 78
Lucie Hamel, éc., Vawn ... 78
Lilliane Weber, éc., Vawn ... 77
Pauline Chabot, Académie, Prince-Albert ... 77
Lilliane Pelletier, éc. Stobart, Duck Lake ... 77
Simone Gareau, éc., St-Isidore de Bellevue ... 77
Solange Gaudet, éc., St-Isidore de Bellevue ... 77
Garry Vermette, éc. Stobart, Duck Lake ... 77
Aurilda Fau, éc., St-Brieux ... 76
Georges Lalonde, éc., Zenon Park ... 76
Albert Gareau, éc., St-Isidore de Bellevue ... 76
Bernard Gaudet, éc., St-Isidore de Bellevue ... 76
Janice Régnier, éc., St-Louis ... 76
Gisèle Martin, éc., Willow-Bunch ... 76
Geneviève Blais, éc., Delmas ... 75
Gérard Leblanc, Collège, Prince-Albert ... 75
Marguerite Fournier, études privées, Saskatoon 75
Yvette Lepage, éc., Vonda ... 75
Lucille Perreaux, éc., Bellegarde ... 75
Thérèse Laforge, éc., Zenon Park ... 75
Emma Roy, éc., Domremy ... 75
Clément Bertoncini, éc., St-Front ... 74
Paulette Chicoine, éc., Léoville ... 74
Thérèse Esquirol, éc. St-Léon, Jackfish Lake ... 74
Gérald Guigon, éc., St-Isidore de Bellevue ... 74
Denise Michaud, éc., Delmas ... 74
Rosemonde Pelletier, éc., Victoire ... 74
Rose Georget, éc., Domremy ... 74
Florence Boudreau, éc., Montmartre ... 74
Denise Chabot, Académie, Prince-Albert ... 74
Raoul Gauthier, éc., Bellegarde ... 74
Norman Grenier, éc., St-Isidore de Bellevue ... 74
Alice Lemire, Institut, Prince-Albert ... 74
Doris Dubourt, éc., Ponteix ... 73
Ronald Vigeant, éc., Zenon Park ... 73
Irène Dosch, éc., Willow-Bunch ... 73
Hélène Babin, éc., Debden ... 72
Marthe Cyr, éc., Debden ... 72
Denise Proulx, éc., Prud'homme ... 72
Madeleine Schiller, éc., Delmas ... 72
Jean-Paul Bruneau, Collège N.-D., Prince-Albert 72
Guy Lanovaz, éc. Stobart, Duck Lake ... 72
Agnès Roberge, éc., Ponteix ... 72
Monique Cornet, éc., Val Marie ... 71
Yvonne Poirier, éc., Gravelbourg ... 71
Claudette Comtois, éc., Debden ... 71
Edna Lepage, éc., Vonda ... 71
Gilberte Marchand, éc., Gravelbourg ... 71
Louis Nobert, Collège, Prince-Albert ... 71
Diane Desrochers, éc., Debden ... 70
Rose-Marie Gallays, éc., St-Brieux ... 70
Lynda Perreaux, éc., Bellegarde ... 70

PROMUS

Georges Aimé (O, G), Suzanne Ballendine, Florent Beauchesne, Adèle Bédard, Arsène Billo, Claire Bonin, Corrine Bossé, Denise Bourdon (L), Colette Bouvier (G), René Braconnier, Bernadette Brassard (O), Aristide Bruneau (L), Jeanne Bruneau (O, L), Lucille Charpentier, Robert Chicoine, Janice Cochet (L), Gilles Collin, Edouard Cop (O, G), Paulette Couture, Lorraine Cyrenne (L), Cécile Denis (L), Normand Denis (O, L), Roger Douville, Lucille Dumont, Jacques Duret, Jacqueline Ferraton (O), Lucie Frenette, Jeannine Gallays (L), Maurice Gareau, Yvonne Girardin, Elaine Gorieu (L), Paul Hardy, Lucille Houde, Paul Hounjet, Paul Jeanson (O, L), Pierre Kernaleguen, Gisèle Labrosse (L), Henri Lalonde, Elie Lambert (O), Irène Lalonde (L), Thérèse Laventure (L), Louis-Arthur Leblanc, Mariette LeBlanc (G, L), Delcide Lepage (L), Thérèse Lepage, Michel Maier (O, L), Rika Mailhoit, Clément McCrea (L), Hélène Mercier (L), Thérèse Mondor (O), Mary Ellen Murray, Marie-Blanche Neault, Louis Pages, Marcel Pelletier, Rita Périllat (O, L), Florence Perras, Reah Perras, Marcel Pinel (G, L), Donald Pion, Norman Poulin (L), Paul Poirier, Thérèse Poirier, Gérard Rouleau (C), Maurice Roy, Lucille Tremblay, René Turgeon (O, L), Irène Verhelst, Gertrude Wolensky (L).

10e année

PROMUS AVEC HONNEUR

Claudette Bourgeois, éc., Gravelbourg ... 93
Roger April, Collège, Prince-Albert ... 91
Alixe Cyrenne, éc., Ponteix ... 91
Rosaire Desharnais, éc., Ponteix ... 91
Henriette Gaudet, éc., St-Isidore de Bellevue ... 91
Florence Cousin, éc., St-Isidore de Bellevue ... 89
Hélène Gaudet, Académie, Prince-Albert ... 89
Ella Gareau, éc., St-Isidore de Bellevue ... 88
Lorraine Tremblay, éc., Coderre ... 87
Thérèse Lemire, Institut, Prince-Albert ... 87
Murielle Blézy, éc., Storthoaks ... 86
Louise Bourrée, éc., Gravelbourg ... 85
Denise Kouri, éc., Ponteix ... 85
François Blanchette, Collège, Prince-Albert ... 84
Armelle Daniel, éc., St-Louis ... 84
Marie-Rose Lepage, éc., Vonda ... 84
Paulette Langlois, éc., Domremy ... 84
Viviane Denis, éc., Vonda ... 84
Michelle Blais, éc., Delmas ... 83
Aline Carignan, éc., Ponteix ... 83
Madeleine Poulin, éc., Zenon Park ... 83
Marcel Gareau, éc., St-Isidore de Bellevue ... 83
Claire Gignac, éc., Albertville ... 83
André Desautels, éc., Ponteix ... 82
Diane Verville, éc., Gravelbourg ... 82
Claire Desmarais, éc., Vawn ... 81
Jocelyne Jullion, éc., Vawn ... 81
Bernard St-Pierre, éc., Debden ... 80
Anita Gareau, éc., St-Isidore de Bellevue ... 80
Marcel Houde, éc., Ponteix ... 80
Marie-Anne St-Pierre, éc., Zenon Park ... 79
Jean Perrot, éc., St-Brieux ... 79
Marie Blais, Académie, Prince-Albert ... 79
Marguerite Croteau, éc., Debden ... 79
Thérèse Legault, éc., Ponteix ... 79
Lilliane Martineau, éc., Vonda ... 79
Lorraine Périllat, éc. Stobart, Duck Lake ... 79
Hélène Grenier, éc., Marcelin ... 78
Mariette Gaudet, éc., St-Isidore de Bellevue ... 78
Carol Guillet, éc., Domremy ... 77
Madeleine Houle, éc., Zenon Park ... 77
Lorraine Bonneville, éc., Ponteix ... 77
René Mercier, Collège, Prince-Albert ... 76
Suzanne Michaud, éc., Delmas ... 76
Jeannine Turgeon, éc., Ponteix ... 75
Claudette Dumais, éc., Duck Lake ... 75
Shirley Lussier, Institut, Prince-Albert ... 75
Raymond Potié, éc., Zenon Park ... 75
Aline Viturat, éc., Ponteix ... 75
Marilyn Lalonde, éc., Makwa ... 75
Evelyn Lemieux, éc., Storthoaks ... 75
Alain Bussière, éc., Vonda ... 75
Roseline Fréchette, éc., Léoville ... 75
Arcade LeBlanc, éc., St-Isidore de Bellevue ... 75
Paulette Béliveau, éc., Vawn ... 74
Georges Denis, éc., Vonda ... 74
Albert Benoit, éc., Willow-Bunch ... 74
Adèle Boutin, éc., Willow-Bunch ... 74
Odile Grenier, éc. Stobart, Duck Lake ... 74
Marcia Moreau, éc., Bellegarde ... 74
Lorraine Nogue, éc., Gravelbourg ... 74
Gisèle Baribeau, éc. Stobart, Duck Lake ... 73
Fernande Mondor, éc., Willow-Bunch ... 73
Louise Baillargeon, éc., Jackfish Lake ... 73
Edna Bouvier, éc., Gravelbourg ... 73
Léo Kuppenbender, Collège, Prince-Albert ... 73
Claire Lanovaz, éc. Stobart, Duck Lake ... 73
Paul Gaudet, éc., St-Isidore de Bellevue ... 72
Roger Liboiron, éc., Ponteix ... 72
Rita Beaudoin, Académie, Prince-Albert ... 72
Hélène Marceau, éc., Coderre ... 72
Gustave Pelletier, éc., St-Isidore de Bellevue ... 72
Mireille Couture, éc. McDonald Creek, Ferland 72
Louise Boudreau, éc., Montmartre ... 72
Simone Landry, études privées, Saskatoon ... 72
Laurena Charpentier, éc., Debden ... 71
Denise Pelletier, éc., Victoire ... 71
Diane Pion, éc., Vonda ... 71
Ephrem Théoret, éc., St-Isidore de Bellevue ... 71
Mary Ann Blais, éc., Assiniboia ... 71
Charlotte Hudon, éc., Zenon Park ... 71
Claire Bourgeois, éc., Gravelbourg ... 71
Joan Fontaine, éc., Debden ... 70
Juliette Michaud, Académie, Prince-Albert ... 70
Marie Tessier, éc., St-Louis ... 70
Claire Turcotte, éc., Zenon Park ... 70
David Dubé, éc., Périgord ... 70
Joseph Morin, Collège, Prince-Albert ... 70
Joyce Rainville, éc., Gravelbourg ... 70
Julien Bilodeau, éc., Debden ... 70
Colette Rondeau, éc., Willow-Bunch ... 70
Alain Gauthier, éc., Ponteix ... 70
Léo Hamel, éc., Vawn ... 70

PROMUS

Lise Aimé (O), Adèle April (O), Elaine April (O, L), Jules Archer (O), Laurent Archer (C), Norman Babin (O, C), Reine Beaulac (O), Claude Bédard (C, L), Pierrette Begrand (O), Normand Bénard (L), Doris Bernier, Roseline Bilodeau, Léo Blais (O), Doris Blouin (O), Ida Boisvert (O), Diane Bonin (O), Béatrice Bonneville, Diane Bouchard (O), Maurice Boutin, Marcel Bussière (L), Allan Casavant (O), Cécile Chabot, Teresa Chouinard (C), Micheline Comeau (O), Denis Daniel (O), Rita Denis, Marie Déry (O), Ronald Desrochers (O), Claudette Dionne (O, L), Lucien Donais (O, C), Paulette Doucette (O), Thérèse Dumonceau (O, L), Lucille Dumont, Roland Dumont, Henri Duperreault (C, L), Claudette Dupuis, Benoit Duret (O), Ivan Duret (O, C), Louise Duval (O, C), Marius Ethier (L), Marie-Anne Fayant (L), Lloyd Fisher (C, L), Alice Fontaine (O, L), Michelle Fournier (O), Louise Frenette, Cyril Gareau (O), Eleric Garnier (O), Philippe Gaudet (O), Raynald Gaudet, Gertrude Gauthier, Ernest Gérard (L), Lucy Gervais, Lillian Giraudier, Linda Granger (L), Reynald Grenier (O), Gérald Guillet, Jean Hamon (O), Ghislain Hudon, Loretta Klimek, Daniel Lacoursière, René Lagimodière (C, L), Janette Lalonde (O, L), Thérèse Langelier, Yvette Langelier (L), Suzanne Laverdière (O), Murielle Lavertu, Rupert Leblanc (L), Marguerite Leduc (O), Craig Lefèvre (O), Denis Lemieux, Norman Lepage, Lorraine Magotiaux (L), Pauline Martin, Lucille Millette (C), Réal Millette (O), Louise Montès, Anne-Marie Moreau (O, L), Eugène Morin (O, C), Victor Moyen (O), Raymond Nadeau (L), Françoise Normand, Denis Paquette (C), Jean Paquette (O, C), Thérèse Paradis, Edwin Pelletier, Agnès Perron (O, L), Paulette Petit (O, L), Adelie Perreault, Raymond Plamondon (L), Ronald Plamondon (O), Russell Plamondon (O, L), Germaine Polard (L), Raymond Poulsom, Lucille Proulx, Darlene Régnier, Judy Renaud, Marcel Revet (O), Lucie Richard (O, L), Maurice Rivard, Linda St-Amand (O), Alain St-Cyr, Paulette Stringer (L), Sylvia Sylvestre (O), Lucie Tremblay, Lynda Urton (L), Clotilde Valmont (O), Diane Weber, Charlotte Wolffe (L).

9e année

PROMUS AVEC HONNEUR

Clarisse Théoret, éc., St-Isidore de Bellevue ... 92
Léonnette Cyrenne, éc., Ponteix ... 91
Lilian Donahue, Académie, Prince-Albert ... 91
Doris Dubois, éc., St-Isidore de Bellevue ... 89
Guy Giroux, éc., Ponteix ... 88
Marielle Gaudet, éc., St-Isidore de Bellevue ... 88
Liliane Tourigny, éc., Ponteix ... 87
Joanne Blanchard, éc., Ponteix ... 86
Rose-Marie Lepage, éc., Vonda ... 86
Cherille Pelletier, éc., St-Isidore de Bellevue ... 86
Louise Benoit, éc., St-Louis ... 85
Rose-Marie Jullion, éc., Jackfish Lake ... 85
Angèle Bouvier, éc., Gravelbourg ... 85
Dolorès Carrière, éc., Gravelbourg ... 84
Marie-Jeanne Turcotte, éc., Zenon Park ... 84
Marguerite Simonot, Académie, Prince-Albert ... 84
Louise Bru, éc., Jackfish Lake ... 83
Hélène Grimard, éc., Albertville ... 83
Judith Plamondon, éc., St-Front ... 83
Claudette Casavant, éc., Vawn ... 83
Guy Roberge, éc., Ponteix ... 83
Simone Blouin, éc., Delmas ... 83
Rita Gaudet, éc., St-Isidore de Bellevue ... 83
Audry Chamberland, éc., Zenon Park ... 82
Pierre LeBlanc, Collège, Prince-Albert ... 82
Alice L'Heureux, éc., Gravelbourg ... 81
Elaine Gaudet, Académie, Prince-Albert ... 81
Sylvain Gaudet, Collège, Prince-Albert ... 81
Lorraine Hounjet, éc., Vonda ... 81
Diane Audette, éc., Delmas ... 81
Liliane Gueguen, éc., St-Brieux ... 81
Lina Deault, éc., St-Isidore de Bellevue ... 80
Cheryl Georget, éc., St-Isidore de Bellevue ... 80
Elaine Farwell, éc., Willow-Bunch ... 79
Suzanne Esquirol, éc., Jackfish Lake ... 79
Mariette Tremblay, Institut, Prince-Albert ... 79
Hélène Anderson, éc., Val Marie ... 79
Raymond Desharnais, éc., Ponteix ... 78
Suzette Lefrançois, Académie, Prince-Albert ... 78
Joseph St-Amant, Collège, Prince-Albert ... 78
Françoise Bertoncini, éc., St-Front ... 78
Suzanne Pelletier, Académie, Prince-Albert ... 78
Docile Fortin, éc., Périgord ... 78
Alice Lemay, éc., Ponteix ... 78
Maurice Patenaude, éc., Périgord ... 78
Bonnie Lamotte, éc., Bellegarde ... 77
Rosalyn Paquette, éc., Debden ... 77
Donald Perrault, éc., Zenon Park ... 77
Colette Delorme, éc., Willow-Bunch ... 77
Alma Goulet, éc., Dollard ... 77
Suzanne Larochelle, éc., Gravelbourg ... 77
Denise Rivard, éc., Vonda ... 77
Lise Gaudet, éc., St-Brieux ... 77
Roxanne Gaudet, éc., St-Isidore de Bellevue ... 77
Donald Chicoine, Collège, Prince-Albert ... 77
Gilles Fortier, éc., Debden ... 77
Bernadette Plamondon, éc., St-Front ... 76
Félix Auriat, éc., St-Front ... 76
Denise Cadrin, éc., Vawn ... 76
Jeannine Foucher, éc., Zenon Park ... 76
Eric Dubé, éc., Périgord ... 75
Linda Gaudet, éc., St-Isidore de Bellevue ... 75
Judith Régnier, éc., Makwa ... 75
Madeleine Bru, éc., Jackfish Lake ... 75
Denis Fontaine, Collège, Prince-Albert ... 75
Paulette Gareau, éc., St-Isidore de Bellevue ... 75
André Gaudet, éc., Domremy ... 75
Kathleen Grisé, éc., Vonda ... 75
Nicole Blais, éc., Delmas ... 75
Suzanne Gareau, éc., St-Isidore de Bellevue ... 75
Lorraine Guillet, éc., St-Brieux ... 75
Claire Préfontaine, éc., Victoire ... 75
Etienne Colbert, éc., Makwa ... 74
Carmen Lepage, éc., Debden ... 74
Cyrille Laforge, éc., Zenon Park ... 74
André Perrault, éc., Ponteix ... 74
Annette Petit, éc., Storthoaks ... 74
Ghislain Gareau, éc., St-Isidore de Bellevue ... 74
Alfred Beaulac, éc., Debden ... 73
Gisèle Blanchette, éc., Vawn ... 73
Cécile Roy, éc., Domremy ... 73
Léon Blais, éc., Debden ... 73
Madeleine Dussault, Académie, Prince-Albert ... 73
Marilyne Bandet, Institut, Prince-Albert ... 72
Anita Caffet, éc., Spiritwood ... 72
Shirley Grenier, éc., St-Isidore de Bellevue ... 72
Geneviève Detillieux, éc., St-Louis ... 72
Céline Plamondon, éc., St-Front ... 72
Robert Fortier, éc., Zenon Park ... 71
Claudette Lalonde, éc., Zenon Park ... 71
Clément Lalonde, éc., Zenon Park ... 71
Jeanne Bonneville, éc., Ponteix ... 71
Paul Favreau, éc., Zenon Park ... 71
Vivianne Lemoal, éc., Debden ... 71
Hélène Préfontaine, éc., Victoire ... 70
Alain Bourgeois, éc., Bellegarde ... 70

PROMUS

Anne-Marie Archambault (L), Rita Archer (C, L), Sylvia Bandet, Irène Beauchesne (O), Jeannine Beauchesne, Lorrette Beauchesne, Clément Beaulac (C), Denis Bédard (L), Roxanne Bédard, Victoria Benoit, David Bériault (O, L), Irène Bériault, Pierre Bilodeau (O), Claude Blais, Ginette Blérot (C), Gérald Blézy, Robert Bonin (O), Adrienne Bossé, Doraine Bourdages (C), Gérard Bourgeois (L), Carol Bourgeois (O, L), Elphie Bouvier (O, L), Rowena Bradley, Claude Brassard, Dolorès Brisebois, Pauline Bru, Geneviève Brunet, Marilyn Bussière (C), Laurent Carignan (L), Thérèse Carrobourg (O), Victoria Chabot (C, L), Aline Chalifour, Liette Champigny (C, O), Georges Charlebois, Marguerite Charpentier, Diane Chevrier (O), Julie Clément (L), Bernard Coderre, Lorraine Cop, Jeannine Corbeil, Aline Cousin, Joseph Croteau, Alice Cyr, Georgette Daoust (O, L), Hélène Deault (O), Jean-Pierre Denis (O, L), Gérard Desautels (O, C), Janie Deschesnes (O, L), Adèle Detillieux, Diana Donahue (O), Liliane Duhaime, Alex Dumont (O, L), Gisèle Durand (O), Gilbert Ferré, Maurice Fontaine, Estelle Fortin, Geneviève Fortin, Solange Fournier, Francis Gallays, David Gareau, Doris Gareau, Jean-Claude Gaudet, Pauline Gareau, Roseline Gareau, Gisèle Gauthier, Léona Gauthier (O, L), Louise Gauthier (O), Lucille Gauthier (O, L), Yvette Gauthier, Thérèse Geoffrion, Alain George (O, C), Yvon George (L), Jeannette Georget, Georges Gibney, Marie-France Girardin, Elaine Giroux, Claire Granger (O, L), Elise Granger (O, L), Léopold Guigon, Francis Hamoline (C, L), Cyrille Hudon, Nicole Hudon, Armande Jacques, Louis Jacques (L), Guy Jullion, Germaine Laberge (O, L), Claire Lafrance (L), Florent Lajeunesse, Irène Lalonde, Laurent Lalonde (O), Jean Lambert, Jeanne Langelier, Denise Lavallée (O, L), Aimé Laventure (O), Daniel Leblanc (C), Mary Anne Leduc, Diane Lemieux (L), Charles L'Heureux (O), Robert L'Heureux (O, L), Françoise Marcil (C, L), Vincent Marchildon, Robert Mahin (O, L), Bernadette Martin (C), Doris Martin, Bernadette Martineau (O), Estelle McCrea, Louis Ménard (L), Jeannine Millette, Carmelle Mondor (L), Lucie Montès (C), Paule Moor (O), Marcel Moreau (C, L), Majella Painchaud (O), Anne Paquette (L), Donald Patenaude, Doris Paul, Maurice Paul (O, L) Adrien Paulhus, Onil Pelletier (L), Laurianne Perrault, Madeleine Perrault (O), Armand Perreault (O), Gilles Perraux (C, L), Lorraine Perreaux (C, L), Lionel Perret, Marcel Perrin, Alma Perron (L), Paulette Piché (O), Florette Plamondon (O), Cécile Pogu (L), Richard Pord, Wilfrid Pouliot, Raymond Préfontaine (O), Thérèse Préfontaine, Lorette Prokopetz, Armande Rabut (L), Claire Ranger (O, G), Marlene Richard (C, L), Marcel Rohel (L), Aimé Rousseau (O, L), Rita Roy (G, L), Sylvia Roy, Martin St-Amand (O), Angéline Sigouin, Lorraine Stringer, Armand Sylvestre, Germaine Thérien (O), Félix Therrien, Eugène Thibault, Evelyn Tourigny, Eugène Tournier, Suzanne Turcotte, Denise Tremblay, Diana Tremblay (C), Béatrice Watrin.

8e année A

PROMUS AVEC HONNEUR

Aline Gareau, éc., St-Isidore de Bellevue ... 94
Ghislaine Beaulac, éc., Victoire ... 89
Vivian Hounjet, éc., St-Denis ... 89
Pauline Fortier, éc., Zenon Park ... 88
Guy Roy, éc. Domremy ... 87
Doris Bénard, éc., St-Denis ... 86
Thérèse Florizone, éc., Vonda ... 86
Vivianne Hounjet, éc., Prud'homme ... 86
Bernard Petit, éc., Bellegarde ... 86
Colette Ruel, éc., Léoville ... 86
Lorraine Bouvier, éc., Gravelbourg ... 86

Trophée Monique Gravel

Ce trophée est décerné à l'élève des grades supérieurs (9 à 12) qui conserve la plus haute moyenne aux examens de français de l'Association Culturelle Franco-Canadienne de la Saskatchewan. Il rappelle les grands succès de l'élève Monique Gravel, de Gravelbourg, qui, de 1945 à 1952, fut lauréate provinciale de son grade huit fois consécutives avec une moyenne de 92.5%.

Gagnante du trophée en 1965

CLAUDETTE BOURGEOIS

93%

Ecole de Gravelbourg

Remerciements

A l'occasion de la publication des résultats des examens de français, **l'Association Culturelle Franco-Canadienne de la Saskatchewan** renouvelle ses remerciements:

a) à ses bienfaiteurs, de la province et de l'extérieur, qui, par leur générosité, rendent possible la tenue de ces examens annuels;

b) au personnel enseignant de langue française qui, pour enseigner le français aux petits Franco-Canadiens de la province, doit s'imposer tous les jours un surcroît de travail considérable;

c) à tous ceux qui s'occupent de l'organisation des examens dans nos paroisses: comités paroissiaux de l'A.C.F.C., organisateurs locaux, surveillants, etc.;

d) aux correcteurs: religieuses, religieux, institutrices et instituteurs laïques et autres personnes qui, tous les ans, en fin d'année scolaire, acceptent allégrement la tâche la plus ingrate de toutes: la correction des milliers de copies d'examens;

e) à l'administration et au personnel de **La Liberté et le Patriote** pour la généreuse hospitalité qu'ils donnent à l'organisation des examens dans les colonnes du journal malgré le surcroît de travail qui en résulte.

Marcelle Poirier, éc., Bellegarde ... 85
Annette Rivard, éc., Vonda ... 85
Marjorie George, éc., Bellegarde ... 84
Denise Henri, éc., Léoville ... 84
Joseph Kernaleguen, éc., St-Brieux ... 84
Pauline Charpentier, éc., Victoire ... 83
Rolande Forseille, éc. Stobart, Duck Lake ... 83
Geneviève Houle, éc., Domremy ... 83
Hélène Blais, éc., Delmas ... 82
Jeanne Roberge, éc., Ponteix ... 82
Mariette Poirier, éc., Bellegarde ... 82
Janine Courchène, éc. Stobart, Duck Lake ... 81
Raymond Gauthier, éc. Stobart, Duck Lake ... 81
Michelle Freynet, éc., Gravelbourg ... 81
Bernard Langlois, éc. Domremy ... 81
Jocelyne Moquin, éc., Gravelbourg ... 81
Roger Bru, éc., Jackfish Lake ... 80
Clémence Gaudet, éc., St-Isidore de Bellevue ... 80
Paul Hounjet, éc., St-Denis ... 80
Roger Laventure, éc., Léoville ... 80
Lucille Lepage, éc., Debden ... 80
Michelle Mailhot, éc., Gravelbourg ... 80
Alice Taillefer, éc., Domremy ... 80
Florida Gareau, éc., St-Isidore de Bellevue ... 79
Irène Germain, éc., Vawn ... 79
Marie Kusch, éc., Domremy ... 79
Gilbert LeBlanc, éc., St-Denis ... 79
Alphonse Lavallée, éc., Léoville ... 79
Paulette Thomas, éc., St-Brieux ... 79
Aline Baillargeon, éc., Jackfish Lake ... 78
Rita Detillieux, éc., Domremy ... 78
Raymond Gaudet, éc., St-Isidore de Bellevue ... 78
Gisèle Gorieux, éc., Domremy ... 78
Louise Girardin, éc., Gravelbourg ... 78
Lilianne Cyrenne, éc., Ponteix ... 78
Jeannine Tinant, éc., Bellegarde ... 78
Irène Baillargeon, éc., Vawn ... 77
Estelle Baillargeon, éc., Jackfish Lake ... 77
Valérie Carfantan, éc., St-Brieux ... 77
Louise Denis, éc., St-Denis ... 77
Marie-Paule Gaudet, éc., St-Isidore de Bellevue 77
Jocelyne Beaulac, éc., Victoire ... 76
Diane Denis, éc., Gravelbourg ... 76
Elaine Dumont, éc. Stobart, Duck Lake ... 76
Roger Gareau, éc., St-Isidore de Bellevue ... 76
Denise Lévesque, éc., Montmartre ... 76
Nicole Marchildon, éc., Zenon Park ... 76
Rupert Baudais, éc., St-Isidore de Bellevue ... 75
Claudette Beaulac, éc., Debden ... 75
Lorraine Bourgeois, éc., Gravelbourg ... 75
Rosanne Chouinard, éc., Gravelbourg ... 75
Serge Duret, éc., Victoire ... 75
Lucille Guillet, éc., Domremy ... 75
Claudette Soucy, éc., Gravelbourg ... 75
Paulette Beaulac, éc., Debden ... 74
Denise Chevrier, éc., Gravelbourg ... 74
Germaine Deault, éc., St-Isidore de Bellevue ... 74
Lynn Lajeunesse, éc., Debden ... 74
Suzanne Ferland, éc., Ponteix ... 74
Gisèle Bauche, éc., Bellegarde ... 73
Léo Bruneau, éc., Léoville ... 73
Alfred Fortier, éc., Debden ... 73
Florence Martin, éc., St-Brieux ... 73
Jeannine Rabut, éc., Domremy ... 73
Allain Bonneville, éc., Ponteix ... 72
André Assié, éc., St-Brieux ... 72
Jeannine Assié, éc., St-Brieux ... 72
Angèle Boisvert, éc., Willow-Bunch ... 72
Léa Bruneau, éc., Léoville ... 72
Robert Fontaine, éc., Debden ... 72
Gérald Marchildon, éc., Zenon Park ... 72
André Beaulieu, éc., Debden ... 71
Rita Deault, éc., St-Isidore de Bellevue ... 71
Marthe Dubois, éc., St-Isidore de Bellevue ... 71
Donald Lajeunesse, éc., Debden ... 71
Larry Vandale, éc., St-Louis ... 71
Estelle Bruneau, éc., Léoville ... 70
Cécile Cyr, éc., Debden ... 70
Clément Dion, éc., Zenon Park ... 70
Denis Grimard, éc., Prud'homme ... 70
Irène Bonneville, éc., Ponteix ... 70
Dianne Lepage, éc., Léoville ... 70
Blanche Laventure, éc., Léoville ... 70
Louise Préfontaine, éc., Montmartre ... 70
Albert Rohel, éc., St-Brieux ... 70

PROMUS

Denise Allard, Marlene Arcand, Edmond Babin, Joël Bédard, Bernard Bernier, Henry Bernier, Solange Bernier, Henri Blais, Rachelle Blais, Frederick Bleau, Claudia Blézy, Gilles Boucher, James Boucher, Léon Boudreau, Robert Bourdon, Thérèse Bourgeois, Terrance Boyer, Danielle Brisebois, Denise Bussière, Cécilia Carignan, Joanne Carignan, Marvin Chassé, Gérald Chevrier, Judy-Elaine Chouinard, Lucille Chrétien, Armande Cochet, Murielle-Agnès Courteau, Roger Cousin, Rémi Daniel, Murielle Dégagné, Donald Denis, Marguerite Desharnais, Françoise Dionne, Jeannette Dionne, Vivian Donais, Marguerite Douville, Jean Dubourt, Rita Dumais, Judith Ferraton, Ronald Fortin, Arthur Esquirol, Cécile Gagnon, Béatrice Gareau, Jean-Marc Gareau, Laurier Gareau, Daniel Gaudet, Melva Gaudet, René Gauthier, Lorraine George, Normand George, Antoine Giasson, Karen Gosselin, Gérald Grenier, Lorraine Henri, Aline Houde, Denis Houde, Cécile Houle, Linda Isbister, Marilyn Jobin, Denis Jullion, Françoise LaClare, Gabrielle Lacoursière, Lorraine Lajeunesse, Victor Lajeunesse, Louis Lallier, Claudette Lalonde, Roger Langevin, Rita Langlois, Albert Lanovaz, Benoit Lanovaz, Paulette Lapaire, Denis Larochelle, Gérald Larose, Dianne Latendresse, Maurice Laventure, Guy Lavergne, Mariette Lepage, Paul Lepage, Stella L'Heureux, Paul Liboiron, Renald Liboiron, Joseph Lukan, Monique Marchildon, Armand Martin, Claude Mercier, Marielle Moreau, Geneviève Paquette, Louise Paquette, Maurice Paquette, Aurèle Paulhus, Céline Perras, Médéric Perreaux, Victor Perrot, Carol Piché, Louis Piché, Linda Pion, Bella Poirier, Philippe Poirier, Philippe Poitié, Denis Préfontaine, Laurent Préfontaine, Jeannette Proulx, Robert Puech, Irène Rabut, Diane Rivard, Cyril Ross, Bernadette Rousseau, Denis Sanche, Daniel Sherven, Bernadette Stringer, Guy Stringer, Albert Soucy, Paulette Soucy, Adèle Thibault, Ida Toullelan, Thérèse Vaillancourt, Alfred Valmont, Yvonne Verreault, Paul Verville.

8e année B

PROMUS AVEC HONNEUR

Lorraine Couture, éc. McDonald Cr., Ferland .. 87
Estelle Blain, éc. St-Paul, Prince-Albert ... 86
Rosalie Carrière, éc. St-Thomas, Storthoaks ... 83
Adeline Wolensky, éc., St-Thomas, Storthoaks 80
Anita Bertoncini, éc., St-Front ... 77
Michelle Chabot, éc. McDonald Creek, Ferland 77
Gilbert Plamondon, éc., St-Front ... 77
Jacques Pelletier, éc. St-Paul, Prince-Albert ... 77
Robert Bellanger, études privées, Mervin ... 76
Marcel Coderre, éc., Dollard ... 75
Suzanne Chicoine, éc. St-Thomas, Storthoaks .. 74
Denis Tremblay, éc. St-Charles, Courval ... 74
Lucille Dansereau, éc. St-Paul, Prince-Albert .. 72
Florence Goulet, éc., Dollard ... 72
Carmen Plamondon, éc., St-Front ... 72
Giselle Rondeau, Couvent de Sion, Moose Jaw .. 72
Aline Chabot, éc. Mathieu, Laflèche ... 71
Lynette Lapierre, éc. St-Thomas, Storthoaks .. 71
Jeanne Moisan, éc., St-Front ... 70

PROMUS

Odile Carrière, Denis Casavant, Delores Cesiak, Jeannine Chrétien, Hélène Cousin, Gilberte Entem, Claudette Gareau, Yvette Goddu, Irène Nogue, Eugène Oleksin, Edmond Patenaude, Christine Plamondon, Rose Prévost, Alain Richard, Joseph Sabourin, Daniel Tremblay.

7e année A

PROMUS AVEC HONNEUR

Rose-Marie Geoffrion, éc., Gravelbourg ... 94
Paulette Lepage, éc., Léoville ... 94
Madeleine Gaudet, éc., St-Isidore de Bellevue .. 90
Léonard Ferré, éc., St-Brieux ... 90
Gisèle Houle, éc., Domremy ... 88
Béatrice St-Amand, éc., Zenon Park ... 88
Annette Kouri, éc., Ponteix ... 88
Marielle Pelletier, éc., Zenon Park ... 88
Paul Durette, éc., Debden ... 87
Lionel Ferré, éc., St-Brieux ... 87
Célia Huel, éc., Gravelbourg ... 87
Gisèle Lemire, éc., Victoire ... 87
Paulette Pittet, éc., Gravelbourg ... 87
Lise Pinsonneault, éc., Gravelbourg ... 87
Paulette Fortier, éc., Zenon Park ... 86
Pierrette Chicoine, éc., Léoville ... 86
Georgette Denis, éc., St-Denis ... 85
Gérard Lalonde, éc., Zenon Park ... 85
Annette Hamon, éc., Gravelbourg ... 84
Anne Roy, éc., Domremy ... 84
Alain Ferré, éc., St-Brieux ... 84
Thérèse Lalonde, éc., Zenon Park ... 84
Hélène Polard, éc., Léoville ... 84
Lorraine Arams, éc., Gravelbourg ... 84
Richard Coquet, éc., St-Brieux ... 84
Lucille Laflamme, éc., Gravelbourg ... 84
Michel Luron, éc., Ponteix ... 84
Lorraine Gosselin, éc., Gravelbourg ... 83
Noëlla Leblanc, éc., St-Denis ... 83
Lianne Chassé, éc., Delmas ... 83
Lucie Théoret, éc., St-Isidore de Bellevue ... 83
Marie Boudreau, éc., Montmartre ... 83
Gérald Lefebvre, éc., St-Louis ... 83
Roland Therrien, éc., Ponteix ... 83
Marilyn Denis, éc., Vonda ... 82
Anne Kernaleguen, éc., St-Brieux ... 82
Estelle Leblanc, éc., Vonda ... 82
Pierrette Fortier, éc., Debden ... 82
Germaine Bru, éc., Jackfish Lake ... 82
Géraldine Doucette, éc. Stobart, Duck Lake ... 82
Lisette Henri, éc., Léoville ... 82
Denis Bourgeois, éc., Gravelbourg ... 81
Guy Dupas, éc. Gravelbourg ... 81
Robert Guillet, éc., Domremy ... 81
Guy Houde, éc., Ponteix ... 81
Gilbert Gaudet, éc. Stobart, Duck Lake ... 81
Gisèle Denis, éc., St-Denis ... 81
Irène Liboiron, éc., Ponteix ... 81
Urgel Bilodeau, éc., Debden ... 80
Edmond Douville, éc., Ponteix ... 80
Gilles L'Heureux, éc., Gravelbourg ... 80
Guy Lizée, éc., Gravelbourg ... 80
Thérèse Sénecal, éc., St-Brieux ... 80
Gisèle Gauthier, éc., Gravelbourg ... 80
Denise Martin, éc., Willow-Bunch ... 80
Louise Mondor, éc., Willow-Bunch ... 80
Joanne Privé, éc., Ponteix ... 80
Raymond Joubert, éc., Montmartre ... 79
Marie Baillargeon, éc., Vawn ... 79
Guy Braconnier, éc., Gravelbourg ... 79
Cécile Brassard, éc., Victoire ... 79
Monique Brisebois, éc., Gravelbourg ... 79
Richard Duret, éc., Victoire ... 79
André Denis, éc., Gravelbourg ... 78
Thérèse Dupuis, éc., Jackfish Lake ... 78
Philip Paquette, éc., Léoville ... 78
Martin Bernier, éc., Domremy ... 78
Marlene Bernier, éc., Domremy ... 77
Loise Comtois, éc., Victoire ... 77
Martin Laforge, éc., Zenon Park ... 77
Alice Lavertu, éc., Domremy ... 77
Donna Rivet, éc., Léoville ... 77
Roland Beauchesne, éc., Spiritwood ... 76
Denise Detillieux, éc., Domremy ... 76
Charles Pelletier, éc. Stobart, Duck Lake ... 76
Joanne Lepage, éc., Léoville ... 76
Marjolaine Pouliot, éc., St-Louis ... 76
Gisèle Arcand, éc., Ponteix ... 76
Paulette Beaudoin, éc., Gravelbourg ... 76
Daniel Denis, éc., Domremy ... 76
Clémence Durette, éc., Victoire ... 76
Elise Pelletier, éc. Stobart, Duck Lake ... 76
Jacqueline Polard, éc., Léoville ... 76
Bernadette Carfantan, éc., St-Brieux ... 75
Isabel Chabot, éc., Zenon Park ... 75
Gilles Colbert, éc., Makwa ... 75
Vivianne Gauthier, éc., Gravelbourg ... 75
Renald Chabot, éc., Ponteix ... 75
Aubin Gaudet, éc., St-Isidore de Bellevue ... 75
Christine Millar, éc., Willow-Bunch ... 75
Irène St-Amand, éc., Zenon Park ... 75
Paul Tessier, éc., St-Louis ... 75
Olive Lalonde, éc., Makwa ... 75
Albert Legault, éc., Ponteix ... 75
Hector Lizée, éc., Gravelbourg ... 75
Angèle Fortier, éc., Debden ... 74
Lionel Denis, éc. Casavant, St-Denis ... 74
Georgeline Croteau, éc., Debden ... 74
André Girardin, éc., Ponteix ... 74
Angèle Guigon, éc., St-Isidore de Bellevue ... 74
Guy Blais, éc., Debden ... 74
Irène Desautels, éc., Ponteix ... 74
Micheline Fortier, éc., Zenon Park ... 74
Jean Lajeunesse, éc., Debden ... 74
Monique Lévesque, éc., Montmartre ... 74
Richard Charbonneau, éc., Léoville ... 73
Roger Chabot, éc., Zenon Park ... 73
Roger Doderai, éc., St-Louis ... 73
Sylvia Lindsay, éc., Delmas ... 73
Marie-Jeanne Chrétien, éc., Debden ... 73
Estelle Gaudet, éc., St-Isidore de Bellevue ... 73
Martin Isinger, éc. Stobart, Duck Lake ... 73
Florence Lepage, éc., Montmartre ... 73
Gérald Taillefer, éc., Domremy ... 72
Eveline Turcotte, éc., Zenon Park ... 72
Rita Bourgeois, éc., Willow-Bunch ... 72
Jacinthe Morin, éc., Gravelbourg ... 72
Monique Pord, éc., Ponteix ... 71
Anita Gorieu, éc., Domremy ... 71
Gérard Bourgault, éc., St-Brieux ... 71
Normand Girardin, éc., Gravelbourg ... 71
Christine Mercereau, éc. Stobart, Duck Lake .. 71
Emma Rousseau, éc., Delmas ... 71
Alain Turgeon, éc., Spiritwood ... 71
Rita Fournier, éc., Montmartre ... 71
Roland Roy, éc., St-Louis ... 71
Madeleine Thille, éc. Stobart, Duck Lake ... 71
Jeannette Gueguen, éc., St-Brieux ... 70
Gilles Pelletier, éc., Victoire ... 70
Guy Boutin, éc., Domremy ... 70
Thérèse Denis, éc., St-Denis ... 70
Gisèle Paulhus, éc., Bellegarde ... 70
Deanne Bernier, éc., Delmas ... 70
Simone Deault, éc., St-Isidore de Bellevue ... 70

PROMUS

Lloyd Arcand, Rachel Audette, Philip Beaudoin, Roger Beaulieu, Mariette Beauregard, Réjean Bilodeau, Denis Blain, Denise Blanchette, Denise Bouvier, Murice Bourassa, Sylvia Bourassa, Liliane Bourgeois, Gisèle Boutin, René Bouvier, Ronld Bouvier, Nicole Braconnier, Germain Brisebois, Yvan Brisebois, Agnès Bussière, Alain Carrobourg, Guy Carrobourg, Germaine Carrobourg, Maurice Casavant, Louise Champigny, Marielle Chevrier, Victor Chicoine, Linda Côté, Lorraine Côté, Marcien Cousin, Carmen Couture, Raymond Cousin, Denis Cyrenne, Jacqueline Daoust, Angèle Dellezay, Denis Langlois, Linda Desnoyers, Simone Detillieux, Allain Dorval, Gérald Ducharme, Estelle Dumont, Jocelyne Durette, Louise Esquirol, Martha Ethier, Louis Fau, Laurent Favreau, Célia Fédora, Anne Françon, Doris Gagnon, Maurice Gareau, François Gaudet, Thérèse Gauthier, Jocelyne Georget, Thérèse Gervais, Denis Giasson, Gilles Grenier, Marie-Anne Hamel, Anita Héroux, Lina Hudon, Louise Ingrand, Thérèse Jeanson, Darlene Kiryk, Richard Klein, Paul Kusch, Daniel Lafrance, Louis Lafrance, Monique Lalonde, Monique Larochelle, Gisèle Lavergne, Bernadette Leblanc, Louise Lehouillier, Jean Lemieux, Lucie Lemieux, Roland Levac, Georges L'Heureux, Guy L'Heureux, Lynn L'Heureux, Paul L'Heureux, Laurent Maier, Robert Mariani, Yvette Martine, Albert Massé, Estelle Massé, Denis Mauvieux, Robert Mercereau, Cécile Mercier, Norbert Michaud, Armand Nadeau, Gisèle Normand, Claude Paquette, Guy Paradis, Alphonse Paul, Virgil Paul, Alice Pelletier, Daniel Pelletier, Ronald Pelletier, Pauline Perras, Thérèse Perras, Guy Perreault, Louis Perrault, Gérard Perreaux, Marcel Perreaux, Barbara Platt, Marielle Piché, Marlene Pilon, Guy Pinsonneault, Hilda Poirier, Thérèse Poirier, Georges Pouliot, Donald Proulx, Caroline Puech, Lorette Régnier, Louise Régnier, René Ringuette, Colette Ronceray, Henri Rodier, Alfred Roy, Anita Roy, Jacqueline Schnell, Rose-Marie Sigouin, Karen Stangby, Dominique Sylvestre, Donald Tetarenko, Madeleine Therrien, Gérard Thomas, Alice Tremblay, Hubert Turgeon, Aimé Valois, Monica Weber.

7e année B

PROMUS AVEC HONNEUR

Paul Demay, éc. St-André, North Battleford ... 82
Terrence Neefs, éc. St-Paul, Prince-Albert ... 82
Adèle Landry, c. St-Charles, Courval ... 81
Corrine Patenaude, éc., Périgord ... 79
Colette Couture, éc. McDonald Creek, Ferland .. 79
Rita Ménard, éc. St-Paul, Prince-Albert ... 77
Rita Roy, éc., Assiniboia ... 75
Roger Roy, éc., Dollard ... 74
Madeleine Emond, éc., Lisieux ... 73
Jacqueline Bolduc, éc. St-Paul, Prince-Albert .. 73
Lucille Pagé, éc. St-Paul, Prince-Albert ... 72
Richard Couture, éc. McDonald Creek, Ferland 71
Paulette Pelletier, éc. St-Paul, Prince-Albert .. 70

PROMUS

Alfred Beaudoin, Jeannette Bédard, Louise Béliveau, Ronald Blérot, Denis Blézy, Raymond Blézy, Marc Chicoine, Charlotte Dupuis, Lorriane Fafard, Irène Fauchoux, Raymond Fouquet, Laurent Fournier, Louise Gaudet, Laurent Goddu, Michel Houle, Luc Jobin, Yvonne Larre, Laurent Nogue, Victor Palmier, Paulette Parent, Alphie Patoine, Arnold Perreault, Mae Perreault, Emile Petit, Donald Plante, Maurice Turgeon.

6e année A

PROMUS AVEC HONNEUR

Sylvianne Lepage, éc., Vonda ... 93
Dolorès Chamberland, éc., Zenon Park ... 93
Albert LeGatt, éc., St-Brieux ... 92
Thérèse Verville, éc., Gravelbourg ... 91
Mélanie Carfantan, éc., St-Brieux ... 91
Armande Gervais, éc., Bellegarde ... 91
Huguette Wolensky, éc., Bellegarde ... 91
Louise LeBlanc, éc., St-Denis ... 89
Marie Perreaux, éc., Bellegarde ... 89
Denis Fortier, éc., Zenon Park ... 88
Diane Mauvieux, éc. Stobart, Duck Lake ... 88
Lynn Paquette, éc., Debden ... 87
Laurette Assié, éc., St-Brieux ... 87
Germaine Jacques, éc., Gravelbourg ... 87
Jeanne Pinsonneault, éc., Gravelbourg ... 87
Cécile Detillieux, éc., Domremy ... 86
Denis Ferré, éc., St-Brieux ... 86
Colette St-Amand, éc., Zenon Park ... 86
Louise Boyer, éc., St-Louis ... 86
Joanne Couture, éc., Debden ... 86
Lucille Houde, éc., Ponteix ... 86
Paul April, éc., Zenon Park ... 85
Michelle Hounjet, éc., St-Denis ... 85
Carmelle Jullion, éc., Jackfish Lake ... 85
Hélène Rohel, éc., St-Brieux ... 85
Rémi Chouinard, éc., Gravelbourg ... 85
Denise Joubert, éc., Montmartre ... 85
Lorette Rudulier, éc., St-Brieux ... 85
Gisèle Deault, éc., Domremy ... 84
Alice Denis, éc., Vonda ... 84
Jacqueline Bru, éc., Jackfish Lake ... 84
Simone Baril, éc., Zenon Park ... 84
Deborah Carignan, éc., Ponteix ... 84
Simone Gareau, éc., St-Isidore de Bellevue ... 84
Nicole Bilodeau, éc., Debden ... 83
Carmen Fournier, éc., Montmartre ... 83
Claudia Moreau, éc., Bellegarde ... 83
Daniel Michaud, éc., Delmas ... 83
Alain Beaulac, éc., Victoire ... 83
Claudette Bru, éc., Jackfish Lake ... 83
Roberta Favreau, éc., Zenon Park ... 83
Rose-Marie Thibault, éc., Ponteix ... 83
Guy Lajeunesse, éc., Debden ... 82
Yvette Boutin, éc., Willow-Bunch ... 82
Marie Carfantan, éc., St-Brieux ... 81
Denise Hamon, éc., Gravelbourg ... 81
Suzanne Charpentier, éc., Victoire ... 80
Jeannine Poulin, éc., Zenon Park ... 80
Donald Michaud, éc., Gravelbourg ... 80
Edna Nadeau, éc., Val Marie ... 80
Laurena Nadeau, éc., Val Marie ... 80
Johanne Ferland, éc., Ponteix ... 80
Claudette Lanovaz, éc. Stobart, Duck Lake ... 80
Gilles Favreau, éc. Zenon Park ... 79
Ronnie Lepage, éc., Prud'homme ... 79
Suzanne Doucette, éc. Stobart, Duck Lake ... 79
Clément Fontaine, éc., Prud'homme ... 79
Lucille Gaudet, éc., St-Isidore de Bellevue ... 79
Carol Courteau, éc., Zenon Park ... 79
Carmen Gareau, éc., St-Isidore de Bellevue ... 78
Jean-Paul Blais, éc., Delmas ... 78
Gisèle Hounjet, éc., Prud'homme ... 78
Cécile Langlois, éc., Domremy ... 78
Yvette Leblanc, éc., Vonda ... 78
André Watrin, éc., Victoire ... 78
Sylvia Beaulieu, éc., Debden ... 77
Marguerite Lalonde, éc., Zenon Park ... 77
Anne Debray, éc. Stobart, Duck Lake ... 77
Cécile Durand, éc., Willow-Bunch ... 77
Roger Houle, éc., Gravelbourg ... 77
Alain Bourgeois, éc., Gravelbourg ... 77
Estelle Préfontaine, éc., Montmartre ... 77
Nicole Comeau, éc., St-Isidore de Bellevue ... 77
Suzanne Potié, éc., Zenon Park ... 76
Bibianne Lalonde, éc., Zenon Park ... 76
Lorraine Grenier, éc. Stobart, Duck Lake ... 76
Gisèle Nobert, éc., Gravelbourg ... 76
Thérèse Rivard, éc., Vonda ... 76
Richard Bouvier, éc., Gravelbourg ... 76
André Lizée, éc., Gravelbourg ... 76
Gisèle Marchildon, éc., Zenon Park ... 76
Richard Bourgeois, éc., Gravelbourg ... 75
Léona Brin, éc., Coderre ... 75
Luc Demers, éc., Debden ... 75
Ghislaine Turcotte, éc., Zenon Park ... 75
Guy Tétrault, éc., Gravelbourg ... 75
Colette Archer, éc., Zenon Park ... 74
Jacqueline Perrault, éc., Zenon Park ... 74
Raymond Chevrier, éc., Gravelbourg ... 74
Elaine Grenier, éc., St-Isidore de Bellevue ... 74
Rhéanne Bourgeois, éc., Bellegarde ... 74
Kolleen Kouri, éc., Ponteix ... 74
Michel Beaulac, éc., Victoire ... 73
Joanne George, éc., Bellegarde ... 73
Roger Lepage, éc., Montmartre ... 73
Diane Pinsonneault, éc., Gravelbourg ... 73
Lise Couture, éc., Gravelbourg ... 72
Estelle Ferré, éc., Zenon Park ... 72
Gérard Coquet, éc., St-Brieux ... 72
Darlene Nolin, éc., Bellegarde ... 72
Eileen Bremner, éc., Domremy ... 72
Paul Klein, éc., Debden ... 72
Richard Kuckartz, éc., Gravelbourg ... 72
Marven Hounjet, éc., St-Denis ... 71
Gisèle LeBlanc, éc., Gravelbourg ... 71
Claude Picray, éc., Ponteix ... 71
Estelle Tremblay, éc., Victoire ... 71
Gisèle Bertoncini, éc., Jackfish Lake ... 71
Raymond Casavant, éc., Domremy ... 71
Yvette Beaudry, éc., Willow-Bunch ... 71
Colette Syrenne, éc., Val Marie ... 71
Monique Gaucher, éc., Gravelbourg ... 71
Louise Perrault, éc., Zenon Park ... 71
Lucille Chenier, éc., St-Louis ... 70
Marcel Jacques, éc., Gravelbourg ... 70
Armand Lévesque, éc., Montmartre ... 70
Ronald Tessier, éc. St-Isidore de Bellevue ... 70
Kelly Pord, éc., Ponteix ... 70
Carmen Roy, éc., Domremy ... 70
Marie-Thérèse Martineau, éc., Vonda ... 70

PROMUS

Claude April, Luc April, Claudette Arcand, Denis Babin, Mariette Baillargeon, Colette Beauchesne, Annette Beaudoin, Anita Beaulac, Denis Beaulieu, Roger Beauregard, Luc Bédard, Denis Bénard, Lionel Bernier, Valérie Bremner, Denis Boucher, Hubert Blais, Marlene Bleau, Marcel Bonin, Carol Bonnet, Paul Bourdon, Lee Anne Bourget, Paul Bourgeois, Luc Boudreault, Claire Bourrée, Béatrice Boutin, Lorraine Bouvier, Shirley Bremner, Aline Brûlé, Doraine Bruneau, Lucille Bruneau, Lionel Cayer, Nicole Cayer, Aline Carpentier, Gisèle Chabot, Francis Chabot, Jean Chabot, Louis Chouinard, Marcel Cochet, Paulette Coderre, Florence Coupal, Henri Cousin, Normand Couture, Réal Couture, Robert Coquet, Edouard Coquet, Marie Deault, Suzanne Denis, Léone Dégagné, Marie Desmarais, Edward Desnoyers, Gisèle Delainey, Marc Duhaime, Albert Duperreault, Robert Durand, Daniel Durette, Alice Durand, Félicité Dumont, Doris Duval, Eveline Faubert, Richard Fayant, Pauline Ferland, Grace Fisher, Robert Fleury, Marcella Fortier, Lucien Forseille, Paul Freynet, Adèle Gagné, Fleurette Gareau, Joseph Gareau, Lorette George, Colette Giraudier, Maurice Giroux, Albert Gallays, Angèle Gaudet, Alma Gauthier, Bertrand Gaudet, Etienne Gaudet, Gustave-L. Gaudet, Gustave Gaudet, Léo Gaudet, Jeannine Gaudet, Yvan Gaudet, Denis Hamel, Diane Hamel, Lucien Hollebeke, Daniel Hounjet, Emile Hounjet, Dolar Hubert, Judy Isinger, Denis Jeanson, Ronald Jobin, Patricia Johnson, Dianne Laitres, Lucille Laitres, Léo Lajeunesse, Rose Larochelle, Cédéric Larose, Gérald Lavergne, Lise Laventure, Louis Lamy, Monty Lamotte, Albert LeBlanc, Denis Leblanc, Daniel Leblanc, Laurel Leblanc, Raymond Leblanc, Susan Lebrun, Ronald Lefebvre, Guy Lehouillier, Marie L'Heureux, Raymond L'Heureux, Doraine Lalonde, Suzanne Lalonde, Vicki Lalonde, Marie-Anne Lepage, Normand Lepage, Annette Lepage, Margaret Lépine, Judithe Lortie, Vivian Martel, Rodney McDougall, Robert Metka, Cécile Montour, Raymond Ouellette, David Paulhus, Frederick Paquette, Clément Perras, Dianne Paquette, Florent Perrault, Maurice Périllat, Laura Pelletier, Rita Pelletier, Noëlla Phaneuf, Arthur Pilon, Marcel Piché, Annette Polard, Jeannette Poirier, Laurette Poirier, Angéline Pouliot, Raymond Ranger, Lorraine Régnier, Maurice Revet, Melvin Revet, Evelyne Richard, Henri Roberge, Marcel Rocher, Gérard Rodier, Margaret Rodier, Benoit Roy, Laurent Roy, Eveline Rousseau, René Ross, Marc Roussel, Denis Ruel, Gérard Sanche, Gisèle Stringer, Mona Syrenne, Dolorès Therrien, Léo Tremblay, Armand Turgeon, Geneviève Turgeon, Brien Toullelan, Robert Toullelan.

6e année B

PROMUS AVEC HONNEUR

Nicole Couture, éc. McDonald Creek, Ferland .. 91
Joanne Blain, éc. St-Paul, Prince-Albert ... 90
Bruno Hudon, éc. St-Paul, Prince-Albert ... 89
Marilyne Paradis, éc. St-Thomas, Storthoaks ... 89
Diane Gareau, éc. St-Paul, Prince-Albert ... 88
Geneviève Morin, éc. McDonald Creek, Ferland 87
Claire Chabot, éc. McDonald Creek, Ferland ... 87
Monique Beaudry, éc., St-Front ... 86
Renald Neefs, éc. St-Paul, Prince-Albert ... 86
Bernadette Prévost, éc., St-Front ... 86
André Soucy, éc. Sts-Martyrs, Saskatoon ... 86
Vivianne Tremblay, éc. St-Charles, Courval ... 86
Lucille Detillieux, éc. Sts-Martyrs, Saskatoon ... 86
Emile Couture, éc. McDonald Creek, Ferland ... 85
Hervé Detillieux, éc. Sts-Mrtyrs, Saskatoon ... 85
Gérard Deverdenne, éc. St-André, N. Battleford 82
Yvan Huriet, études privées, Forget ... 82
Henri Patenaude, éc., Périgord ... 82
Sylvia Gaudet, éc. St-Paul, Prince-Albert ... 81
Claudette Kergoat, éc. St-André, N. Battleford 81
Bernadette Dubé, éc., Périgord ... 80
Marie Bertoncini, éc., St-Front ... 90
Charlotte Duval, éc. St-Paul, Prince-Albert ... 80
Aline Morin, éc. McDonald Creek, Ferland ... 79
Evelyne Georget, éc. Sts-Martyrs, Saskatoon .. 78
Diane Bellanger, études privées, Mervin ... 78
Marie Breton, éc. St-André, North Battleford ... 78
Suzanne Lemieux, éc., Cantal ... 78
Denis Toupin, éc. St-Thomas, Storthoaks ... 78
Estelle Plamondon, éc., St-Front ... 76
Léo Demay, éc. St-André, North Battleford ... 76
François Fournier, éc. St-Paul, Prince-Albert .. 76
Gisèle Champagne, éc. Sts-Martyrs, Saskatoon 76
Louise McMurray, éc. Sts-Martyrs, Saskatoon .. 76
Lorenzo Dupuis, éc. St-Paul, Prince-Albert ... 76
Gérald Millette, éc. St-Thomas, Storthoaks ... 76
Denis Mondor, éc., Dollard ... 74
Denise Plamondon, éc., St-Front ... 74
Paulette Tremblay, éc. St-Charles, Courval ... 74
Rita Blais, éc., Assiniboia ... 73
Rita Florent, éc., Assiniboia ... 73
Juliette Brisebois, éc. McDonald Creek, Ferland 72
Denis Petit, éc. St-Thomas, Storthoaks ... 72
Denis Richard, éc., St-Front ... 72
Roger Soucy, éc. Sts-Martyrs, Saskatoon ... 71
Anita Chicoine, éc. St-Thomas, Storthoaks ... 71

PROMUS

Claudette Bandet, Paul Bonnet, Hector Brisebois, Denis Chicoine, David Desautels, Gilles Dupuis, Annette Entem, Laurent Entem, Maurice Gaudet, Claudette Goddu, Louise Goddu, Anne-Marie Laberge, Valida Lamontagne, Albert Laverdière, Edouard Lemieux, Jean-Guy Massé, Lucille Meunier, Cécile Nobert, Richard Nolin, Edward Patenaude, Laurent Pelletier, Roger Pelletier, Brian Phaneuf, Frances Plamondon, Irène St-Amant, Marcel Tardif, Aline Tremblay, Louise Tremblay, Dorraine Wilcott.

5e année A

PROMUS AVEC HONNEUR

Madeleine Duret, éc., Victoire ... 91
Jeannette Perreaux, éc., Bellegarde ... 88
Diane Fiolleau, éc. Stobart, Duck Lake ... 87
Gisèle Rousseau, éc., Delmas ... 87
Monique Poité, éc., Zenon Park ... 86
Suzanne Houde, éc., Debden ... 85
Claire Bédard, éc., Ponteix ... 84
Aline Campagne, éc., Willow-Bunch ... 84
Simone Lepage, éc., Vonda ... 84
Cécile Creurer, éc., St-Brieux ... 83
Gérald Geoffrion, éc., Gravelbourg ... 83
Roger Carrobourg, éc., Gravelbourg ... 83
Lise Durette, éc., Victoire ... 83
Solange Marchildon, éc., Zenon Park ... 83
Carole Durette, éc., Debden ... 83
Raymond Perrault, éc., Ponteix ... 83
Thérèse Watrin, éc., Victoire ... 82
Evelyne Bauche, éc., Bellegarde ... 82
Roger Luron, éc., Ponteix ... 82
Jacqueline Blais, éc., Delmas ... 82
Roger Carrière, éc., Gravelbourg ... 82
Donald Fontaine, éc., Prud'homme ... 81
Dorothée Théoret, éc., St-Isidore de Bellevue .. 81
Denis Gauthier, éc., Gravelbourg ... 81
Céline Leblanc, éc., Vonda ... 81
Annette Laventure, éc., Léoville ... 81
Yvonne Lepage, éc., St-Denis ... 81
Catherine Brochu, éc. Stobart, Duck Lake ... 81
Gilles Préfontaine, éc., Victoire ... 81
Gérald Beaulac, éc., Victoire ... 80
Juliette Charlebois, éc., Debden ... 80
Bernice, Daoust, éc., Zenon Park ... 80
Claude Ferland, éc., Ponteix ... 80
Maurice Fiolleau, éc. Stobart, Duck Lake ... 80
Rita Bourgault, éc., St-Brieux ... 79
Jeannine Fontaine, éc., Prud'homme ... 79
Claudette Michaud, éc., Delmas ... 79
Aline Laventure, éc., Léoville ... 79
Cécile Poirier, éc., Bellegarde ... 79
Marilyn Lajeunesse, éc., Debden ... 79
Monique Lepage, éc., Vonda ... 79
Jeannette Pelletier, éc., St-Isidore de Bellevue.. 78
Paul Pajot, éc. Stobart, Duck Lake ... 78
Estelle Gauthier, c. Stobart, Duck Lake ... 78
Colette Pelletier, éc., St-Isidore de Bellevue ... 78
Isabelle Perret, éc. Stobart, Duck Lake ... 78
Alain Moor, éc., Gravelbourg ... 78
Ronald Préfontaine, éc., Victoire ... 78
Yvonne Fortier, éc., Debden ... 78
Majella Pelletier, éc., St-Louis ... 78
Frances Lepage, éc., Gravelbourg ... 78
Suzanne Ingrand, éc., Willow-Bunch ... 78
Murielle Soucy, éc., Léoville ... 78
Paulette Lavergne, éc., St-Louis ... 77
Irène Chabot, éc., Zenon Park ... 77
Marie-Anne St-Amant, éc., Jackfish Lake ... 77
Adèle Liboiron, éc., Ponteix ... 77
Francine Moreau, éc., Bellegarde ... 77
Janice Leblanc, éc., Zenon Park ... 77
Arlene Shaddock, éc., Ponteix ... 77
Diane Fréchette, éc., Léoville ... 77
Claire Bruneau, éc., Léoville ... 77
Annette Ruel, éc., Léoville ... 76
Gisèle Perreaux, éc., Bellegarde ... 76
Lucille Chevrier, éc., Gravelbourg ... 76
Lise Tétrault, éc., Gravelbourg ... 76
Noëlla Bergeron, éc., Val Marie ... 75
Rita Langlois, éc., Willow-Bunch ... 75
Annette Durand, éc., Bellegarde ... 75
Jeannine Perreaux, éc., Bellegarde ... 75
Eléonore Lanovaz, éc. Stobart, Duck Lake ... 75
Rose Lalonde, éc., Makwa ... 75
Adèle Cloutier, éc., Ponteix ... 75
Viviane Gareau, éc., St-Isidore de Bellevue ... 74
Roland Giroux, éc., Ponteix ... 74
Angèle Hounjet, éc., St-Denis ... 74
Bernard Marchildon, éc., Zenon Park ... 74
Léo Gauthier, éc. Stobart, Duck Lake ... 74
Jeannine Fortier, éc., Zenon Park ... 74
Estelle Courteau, éc., Zenon Park ... 74
Georgette Champigny, éc., Willow-Bunch ... 73
Richard Paquette, éc., Léoville ... 73
Bernadette Denis, éc., Vonda ... 73
Adrienne Gareau, éc., St-Isidore de Bellevue ... 73
Rachel Frenette, éc., Debden ... 73
Bernadette Lalonde, éc., Willow-Bunch ... 73
Doraine Fiset, éc., Willow-Bunch ... 73
Simone Denis, éc., St-Denis ... 72
Rose-Anne Blais, éc., Debden ... 72
Georgette Houle, éc., Domremy ... 72
Armande Houde, éc., Ponteix ... 72
Michel St-Pierre, éc., Debden ... 72
René Labrecque, éc., St-Denis ... 72
Yvonne Beauregard, éc., Prud'homme ... 72
Philippe Chevrier, éc., Gravelbourg ... 71
Lorette Moreau, éc., Bellegarde ... 71
Paulette Magotiaux, éc., Bellegarde ... 71
Paul Soucy, éc., Zenon Park ... 71
Colette Marchildon, éc., Zenon Park ... 71
Suzanne Delisle, éc., Debden ... 71
Linda Stringer, éc., Ponteix ... 70
René Carpentier, éc., Zenon Park ... 70
Annette L'Heureux, éc., Gravelbourg ... 70
Claude Roy, éc., Delmas ... 70
Gaétan Fortier, éc., Debden ... 70
Roger Beaulac, éc., Victoire ... 70
Eugène Denis, éc., St-Denis ... 70
Paul Picray, éc., Ponteix ... 70
Richard Kane, éc., Val Marie ... 70
Dolorèse Hubert, éc., St-Denis ... 70
Anatole Gareau, éc., St-Isidore de Bellevue ... 70
Larry Trischuk, éc., St-Denis ... 70
Denise Therrien, éc., Willow-Bunch ... 70
Paulette Renaud, éc., Zenon Park ... 70
Lorraine St-Amand, éc., Zenon Park ... 70
Diane Compagna, éc., Victoire ... 70
Louis Perrot, éc., St-Brieux ... 70
Marlene Mannix, éc., Jackfish Lake ... 70
Denis Dorval, éc., Ponteix ... 70

PROMUS

Carmen Allard, Marc Allard, Frederick Arcand, Jean Archer, Bernard Audette, Cécile Azure, Anita Baillargeon, Raymond Barré, Carmelle Beaudry, Henri Beaudry, Suzanne Beaudette, Réal Beaulac, Marie Bédard, René Bertrand, Marie Billo, Aurélie Bilodeau, Ginette Bilodeau, Guy Binette, Paul Bissonnette, Bertrand Blais, Gérard Blanchette, Maurice Blanchette, Eugène Bleau, Laurent Blouin, Thérèse Boire, Gabrielle Bonneau, Louis Bonneville, Louise Boucher, Madeleine Boudreault, Marcel Bourgeois, Ronald Boutin, Donald Bouvier, Guy Bouvier, Louise Bouvier, Paul Boyer, Ronald Boyer, Priscilla Brière, Terrence Brochu, Adèle Bussière, Pierre Cadrin, Annette Carignan, Yolande Casavant, André Chevrier, Doris Cochet, Denise Comeau, Joanne Corneillier, Léon Cornet, Rosealine Cop, Denis Coquet, Suzanne Cossette, Roger Dellezay, Janet DeMong, Bernard Denis, Bernadette Denis, Eveline Denis, Guy Denis, Jacqueline Denis, Annette Desmarais, Paulette Detillieux, Raymond Donais, Denis Dorais, André Douville, Clément Dumont, Wilfrid Dumont, Rachelle Dupas, Carmelle Duperreault, Marilyn Dupuis, Jules Durette, Juliette Esquirol, Ronald Ethier, Shirley Ethier, Hélène Fortier, Alexandre Fontaine, Lise Freynet, Suzanne Frenette, Paulin Gareau, Ronald Gareau, Anita Gaudet, Florent Gaudet, Nicolas Gaudet, René Gaudet, Daniel Gaudreau, Denis Gauthier, Linda George, Richard George, Daniel Gervais, Christine Gervais, Roger Giasson, Rosemarie Giasson, Michel Girardin, Francis Grenier, Rita Guillet, Gaétane Hamel, Marcel Hamel, Arthur Houle, Lillianne Hounjet, Brigitte Hudon, Joël Hudon, Jocelyne Huel, Diane Jean, Marc Jullion, Kelvin Kusch, Louise Laflamme, Marie-Ange Lafontaine, Paul Lafrance, Lucille Lafrenière, Louise Laitres, Loise Lajeunesse, Eugène Lalonde, Raymond Lalonde, Dirk Lamotte, Richard Langelier, Alice Lanoie, Adrien Leblanc, Annette Leblanc, Madeleine Leblanc, Paul Lehouillier, Faye Lemauviel, Clémence Lepage, Melva Lépine, Una Lépine, Yvette Lépine, Marcel Leray, Donald Lévesque, Joseph Lévesque, Donald L'Heureux, Jean Lizée, Marc-André Lizée, Rita Lizée, Suzanne Lizée, Paul Magotiaux, Lucille Marchildon, Claudette Marchand, Lillian Marcotte, Anne-Marie Mariani, Denis, Martin, Denis Martine, Richard Martine, Rudy Martine, Denise Martineau, Marie Massé, Daniel McCrea, Francis McCrea, Joyce McDougall, Claire Mercier, Florence Michel, Richard Michel, Paul Mondor, Yves Moquin, Gérald Moreau, Eugène Moyen, Denis Nadeau, Ida Nedellec, Terry Nidosky, Richard Paquette, Sylvia Paquette, Paulette Pariseau, Hervé Paul, Jo-Anne Paul, Hugette Paulhus, Paul-Emile Paulhus, Angèle Pelletier, Novia Perret, Annette Piché, Paul Pillon, Larry Pilon, Wilfrid Pilon, Joanne Pinsonneault, Denis Pion, Jocelyn Pion, Armand Poirier, Lucille Potié, Elaine Préfontaine, Jeannette Préfontaine, Claire Rabut, Julie Régnier, Charles Roy, Marilyn Ruel, Lucille Ruduller, Patrick St-Amant, Anne-Marie St-Cyr, Doris Stringer, Henri Stringer, Raymond Stringer, Marcel Suteau, Glen Tetarenko, Anatole Théoret, Rose-Marie Thomas, Helen Tinant, Richard Turcotte, Angèle Turgeon, Claire Turgeon, Betty-Lou Urton, Julien Vaillancourt, Renée Verville, Urbain Vigeant, Gérald Watson, Laury Wolensky.

5e année B

PROMUS AVEC HONNEUR

Linda Smith (hors concours), école St-André, North Battleford ... 92
Maria Deverdenne (hors concours), école St-André, North Battleford ... 85
Madeleine Martin, éc. St-André, N. Battleford .. 84
Rita Goddu, éc. Beauchamp, Frenchville ... 83
Jeanne Duperreault (hors concours), éc. Sts-Martyrs, Saskatoon ... 83
Lucie Cousin, éc. St-Paul, Prince-Albert ... 81
Marcel Régnier, éc. St-Paul, Prince-Albert ... 80
Félix Casavant, éc. St-Paul, Prince-Albert ... 79
Joseph Martineau, éc. Mathieu, Laflèche ... 79
Maria Mikula, éc. St-Paul, Prince-Albert ... 78
Antoinette Dubé, éc., Périgord ... 78
Irène Bertoncini, éc., St-Front ... 77
Berthe Bellanger, études privées, Mervin ... 77
Patricia Lavallée, éc. Beauchamp, Frenchville .. 77
Ronald Nolin, éc., Dollard ... 77
Carol Patenaude, éc., Périgord ... 77
Linda Germain, éc., Cantal ... 77
Bruno Syrenne, éc., St-Front ... 75
Carmelle Richard, éc., St-Front ... 75
Laurel Bossé, éc., Périgord ... 75
Denis Emond, éc., Lisieux ... 74
Roland Gervais, éc. McDonald Creek, Ferland .. 74
Madeleine Lepage, éc., Montmartre ... 73
Suzanne Blézy, éc. St-Thomas, Storthoaks ... 73
André Deverdenne, éc. St-André, N. Battleford 73
Germaine Lévesque, éc., Montmartre ... 72
Benoit Blanchette, éc. St-André, N. Battleford .. 71
Annette Plante, éc., Périgord ... 71
Ella Perrault, éc. Sts-Martyrs, Saskatoon ... 71
Claude Detillieux, éc., Sts-Martyrs, Saskatoon .. 71
Solange Fournier, éc. McDonald Creek, Ferland 70

PROMUS

Jeannette Arguin, Adrien Bandet, Raymond Bandet, François Baril, Ida-Mae Bechal, Lauretta Bechal, Luella Belhumeur, Juliette Béliveau, Gérald Bernier, Gérald Blérot, Gilles Blézy, Jeannette Boudreau, Luc Bourgault, Paulette Bonthoux, Roger Brisebois, Jean Chabot, Marcel Champagne, Louise Chicoine, Omer Chicoine, Gérald Delorme, Michel Delorme, Hector Desautels, Prosper Desmarais, Colette Desharnais, Jean-Louis Desmarais, Lorraine Elton, Raymond Ethier, Lucille Fafard, Colette Fournier, Gérald Fournier, Roy Heatcoat, Jean-Marc Houle, Rodrigue Houle, Alice Jobin, Clovis Labrèche, Daniel Lamontagne, André Langlois, Madeleine Langlois, Delbert Lindsay, Charles Marchadour, Céline Moisan, Irène Moisan, Gilles Montes, Marie-Anne Morrissette, Dennis Oleksin, Yvette Palmier, Louise Parent, Léonard Pelletier, Monique Pelletier, Diane Périgny, Norman Perreault, Dennis Plamondon, Lorraine Préfontaine, Louise Quessy, Michèle Raymond, Denis Régnier, Thérèse Riel, Paul Rondeau, Rose-Marie Ruest, Hélène St-Amant, Juliette Ste-Marie, Gisèle Syrenne, Rita Tremblay, Armel Wolensky, Marilyn Yates.

4e année A

PROMUS AVEC HONNEUR

Mariette Fortier, éc., Zenon Park ... 96
Deborah Hamelin, éc., Zenon Park ... 94
Simone Rivard, éc., Vonda ... 92
Rose-Hélène Bleau, éc., Ponteix ... 92
Roberte Houle, éc., Domremy ... 92
Rollande Lalonde, éc., Zenon Park ... 92
Louise Leblanc, éc., Vonda ... 91
Janine Préfontaine, éc., Victoire ... 90
Charles Baillargeon, éc., Jackfish Lake ... 90
Jocelyne Douville, éc., Ponteix ... 90
Joceline Brunet, éc., Debden ... 90
Paulette Legault, éc., Ponteix ... 90
Gérard Pittet, éc., Gravelbourg ... 90
René St-Arneauld, éc., Prud'homme ... 89
Rachelle Chassé, éc., Delmas ... 89
Roxanne Leblanc, éc., Gravelbourg ... 89
Madeleine Stringer, éc., Ponteix ... 89
Lorraine Fournier, éc., Zenon Park ... 89
Jeanine Gauthier, éc. Stobart, Duck Lake ... 89
Gaston Duret, éc., Victoire ... 89
Cécile Favreau, éc., Zenon Park ... 88
Arlette Lemire, éc., Victoire ... 88
Suzanne Poirier, éc., Bellegarde ... 88
Suzanne Bernier, éc., Delmas ... 87
Marguerite Fauchon, éc., Gravelbourg ... 87
Doris Bourlon, éc., Ponteix ... 87
Bernard Bouvier, éc., Gravelbourg ... 87
Yvon Rousseau, éc., Delmas ... 87
Alice Fontaine, éc., Prud'homme ... 87
Robert Freynet, éc., Gravelbourg ... 87
Huguette Paradis, éc., Val Marie ... 87
Sylvia Bisson, éc., Debden ... 86
Gisèle Bru, éc., Jackfish Lake ... 86
Marie Germain, éc., Vawn ... 86
Alice Hudon, éc., Zenon Park ... 86
Francine Morin, éc., Gravelbourg ... 86
Julien Poulin, éc., Zenon Park ... 86
Denise Provençal, éc., Ponteix ... 86
Denise Stringer, éc., Ponteix ... 86
Marie Lehouillier, éc., Debden ... 86
Paul Perrault, éc., Zenon Park ... 86
Lois Ross, éc., Gravelbourg ... 86
Hector Therrien, éc., Ponteix ... 86
Connie Georget, éc., Domremy ... 85
Eva Pelletier, éc., Duck Lake ... 85
Luc Chabot, éc., Zenon Park ... 85
Béatrice McCrea, éc., Zenon Park ... 85
Carmen Cadrin, éc., Vawn ... 84
Bernard Dubé, éc., St-Brieux ... 84
Lisette Marchildon, éc., Zenon Park ... 84
Lillianne Casavant, éc., Domremy ... 84
Gérald Cyrenne, éc., Ponteix ... 84
Claude Georget, éc., Domremy ... 84
Maurice Hounjet, éc., Prud'homme ... 84
Linda Kustaski, éc., Domremy ... 84
Roseline Laitres, éc., Debden ... 84
Michel Roy, éc., Domremy ... 84

Claude Desautels, éc., Ponteix ... 83
Suzanne Van Belleghem, éc., Gravelbourg ... 83
Emile Bonneville, éc., Ponteix ... 83
Blair Jullion, éc., Jackfish Lake ... 82
Marie Cadrin, éc., Vawn ... 82
Gisèle Casavant, éc., Domremy ... 82
Alain Bernier, éc., Domremy ... 82
Alain Bolen, éc., Gravelbourg ... 82
Dianne Boutin, éc., Willow-Bunch ... 82
Muriel Painchaud, éc., Prud'homme ... 82
Liliane Roy, éc., Domremy ... 82
Yolande Boutin, éc., Domremy ... 82
Louise Françon, éc., Spiritwood ... 82
Jacqueline Lemieux, éc., Ponteix ... 82
Michel Piché, éc., Gravelbourg ... 82
André Chicoine, éc., Léoville ... 81
Louise Hudon, éc., Zenon Park ... 81
Rosaire Perrault, éc., Ponteix ... 81
Marianne Perrin, éc. Stobart, Duck Lake ... 81
Céline Detillieux, éc., St-Louis ... 81
Ronald Favreau, éc., Zenon Park ... 81
Louise Lalonde, éc., Zenon Park ... 81
Bernice Sirois, éc., Zenon Park ... 81
Irène Laforge, éc., Zenon Park ... 80
Marilyn Poulin, éc., Léoville ... 80
Rose-Marie Gareau, éc., St-Louis ... 80
Rachelle Gaucher, éc., Gravelbourg ... 80
Robert Therrien, éc., Willow-Bunch ... 80
Alain Verville, éc., Gravelbourg ... 80
Jeannine Viczko, éc., Prud'homme ... 80
Paulette Martin, éc., Gravelbourg ... 80
Claire Fortin, éc., Coderre ... 79
Roger Beaudoin, éc., Gravelbourg ... 79
Cécile Bourrée, éc., Gravelbourg ... 79
Yvonne Carfantan, éc., St-Brieux ... 79
Juliette Laberge, éc., Willow-Bunch ... 79
Jeanne d'Arc Lavertu, éc., Domremy ... 79
Gérald Martin, éc., Willow-Bunch ... 79
Gisèle Philippon, éc., Willow-Bunch ... 79
Henrietta Beauchesne, éc., Spiritwood ... 79
Gilles Morin, éc., Gravelbourg ... 79
Léo Pages, éc., Debden ... 79
Louise Bilodeau, éc., Debden ... 78
Adelle Bernier, éc., Delmas ... 78
Roseline Comeau, éc., St-Isidore de Bellevue ... 78
Bernard Ferré, éc., St-Brieux ... 78
Michel Michaud, éc., Delmas ... 78
Annette Bruneau, éc., Léoville ... 78
David Mireau, éc., Domremy ... 78
Wilfrid Moyen, éc., Zenon Park ... 78
Claude Pinsonneault, éc., Gravelbourg ... 78
Donald Turgeon, éc., Léoville ... 78
Adrien Perrot, éc., St-Brieux ... 77
André Laforge, éc., Zenon Park ... 77
Denise Proulx, éc., Victoire ... 77
André Strohoffer, éc., Ponteix ... 77
Richard Koslowski, éc., Domremy ... 76
Simon Leblanc, éc., St-Denis ... 76
Marcel Babin, éc., Debden ... 76
Marie Gaudet, éc., St-Isidore de Bellevue ... 76
Edmond Lepage, éc., Montmartre ... 76
Suzanne Mauvieux, éc. Stobart, Duck Lake ... 76
Katherine Boutin, éc., Victoire ... 76
Alice Bussière, éc., Vonda ... 76
Norman Kowalchuk, c., Spiritwood ... 76
Daniel Beaulieu, éc. Stobart, Duck Lake ... 76
Janine Philibert, éc., Marcelin ... 76
Paul Baril, éc., Montmartre ... 75
Maurice Paquette, éc., Léoville ... 75
Brenda Johnson, éc., Domremy ... 75
Laura Desautels, éc., Willow-Bunch ... 75
Lucie Boyer, éc., St-Louis ... 74
Aline Couture, éc., Debden ... 74
Janice Robin, éc. Stobart, Duck Lake ... 74
Louis Sigouin, éc., Zenon Park ... 74
Mariette Boutin, éc., Marcelin ... 74
Max Bru, éc., Jackfish Lake ... 74
Gordon Beaulieu, éc., Makwa ... 73
Suzanne Cyrenne, éc., Ponteix ... 73
Henri Roy, éc., Domremy ... 73
Jacqueline Esquirol, éc., Jackfish Lake ... 73
Cécile Lagassé, éc., Gravelbourg ... 73
Guy Lemire, éc., Gravelbourg ... 73
Gilles Liboiron, éc., Ponteix ... 73
Simone Marchildon, éc., Zenon Park ... 73
Nicole Champigny, éc., Willow-Bunch ... 73
Marie Poulin, éc., Makwa ... 73
Marianne Carfantan, éc., St-Brieux ... 73
Marie Croteau, éc., Debden ... 73
Claude Gueguen, éc., St-Brieux ... 73
Marcel Lallier, éc., Ponteix ... 73
Cécile Coquet, éc., St-Brieux ... 72
Paul Assié, éc., St-Brieux ... 72
Denis Lavoie, éc., Delmas ... 72
Roger Tinant, éc., Bellegarde ... 72
Faye Bernier, éc., Delmas ... 72
Alain Deaust, éc., Gravelbourg ... 72
Jeanne Dumont, éc., Ponteix ... 72
Gérald Taillon, éc., Assiniboia ... 72
André Auger, éc., Gravelbourg ... 71
Jacques Bourgeois, éc., Gravelbourg ... 71
Gail Olson, éc., Debden ... 71
Céline Assié, éc., St-Brieux ... 71
Colleen Enright, éc., Vonda ... 71
James Enright, éc., Vonda ... 71
Carmen Turgeon, éc., Spiritwood ... 71
Claire Benoit, éc., Willow-Bunch ... 70
Jennie Baudais, éc., St-Isidore de Bellevue ... 70
Lorraine Gibney, éc., Debden ... 70
Alain Lizée, éc., Gravelbourg ... 70
Lionel Bouvier, éc., Gravelbourg ... 70
Robert Duperreault, éc., Willow-Bunch ... 70
Paul LeBlanc, éc., St-Denis ... 70
Albany Lebel, éc., Zenon Park ... 70
Murielle Deault, éc., Domremy ... 70
Daniel Hudon, éc., Zenon Park ... 70
Yvon Hudon, éc., Zenon Park ... 70
Georgeline Lévesque, éc., Prud'homme ... 70
Lizette Duperreault, éc., Willow-Bunch ... 70
Marianne Gorin, éc., St-Brieux ... 70
Michel Lepage, éc., St-Denis ... 70

PROMUS

Rita Alie, Joanne Alix, Nil April, Claude Archer, Denis Assié, Denis Aubin, Jocelyne Baribeau, David Bauche, Gordon Baudais, Faye Baynton, Valérie Baynton, Diane Beauchesne, Gérald Beauchesne, Florence Beaudry, Réo Beaulac, Daniel Beaulieu, Denis Beaulieu, Henri Beaulieu, Lise Bergeron, Denis Bertoncini, Rosaire Blais, Susan Blais, Lynda Bleau, Madeleine Boisvert, Eugène Bolen, Agnès Bonin, Claude Bonin, Anita Boucher, Raymond Boucher, Paul Bouffard, Lydianne Bourgeois, Isabelle Bouvier, Léon Bouvier, Léo Briens, Laurent Brière, André Bruneau, Doris Bruneau, Raymond Buissé, Camil Bussière, Ronald Bussière, Yvette Campagne, Carolyne Cardinal, Raymond Caron, Lise Carrobourg, Nora Casavant, Guy Cayer, Pierre Chouinard, Claude Cloutier, Gérald Cloutier, Michelle Coquet, Claude Cornet, Georges Côté, Marcel Cousin, Marie Cyr, Roland Cyrenne, Lionel Dagenais, Marguerite Dagenais, Elise Deault, Claude Denis, Doris Denis, Albert Desmarais, Diane Desnoyers, Lilliane Detillieux, Rose-Marie Doderai, Jacqueline Dumont, Martin Durette, Moreen Ethier, Daniel Favreau, Darlene Fidler, Joanne Fontaine, Joseph Fortier, Michel Fortier, Roseline Françon, Gilbert Gallays, Cécile Gareau, Rosaire Gareau, Constant Gaudet, Henriette Gauthier, Jeanne Gauthier, Charles Giasson, Debara Granger, Louise Grenier, Kennie Grise, Louis Guigon, Pauline Hamel, Roland Houle, Rupert Houle, Bertha Hubert, Lucien Hubert, Gisèle Jeanson, Rose-Marie Jungman, John Kondra, Susan Kusch, Yvette Laberge, Françoise LaFontaine, Rita Lalonde, Jeannette Lamy, Pierre Larivière, Louise Larose, Anne-Marie Laventure, Ronald Laventure, Jean-Marie Leblanc, Louis Lavergne, Roland Leblanc, Neil Lefevre, Lorette Legatt, Georgette Lepage, Gérald Lepage, Pauline Lepage, Lucien Lepage, Léon Leray, Claude L'Heureux, Françoise L'Heureux, Florent Lortie, Armand Martin, Fernand Martin, Linda Merenger, Annette Michaud, Marc Michaud, Dennis Mikituk, Charles Moreau, Marie-Anne Ollivier, Suzanne Orten, Leslie Paquette, Denise Paul, Muriel Pelletier, Prescilla Perrett, Clarence Pilon, Gérard-Edmour Pion, Michel Pouliot, Rose-Marie Presley, Jérôme Proulx, Gilbert Raby, Melvin Régnier, Lionel Renaud, Jocelyn Robin, Madeleine St-Yves, Carmen Sarrasin, Jacqueline Savoie, Elma Suteau, Janice Syrenne, Marcel Syrenne, Bernard Thille, Roland Tremblay, Bernard Turcotte, Lorraine Uebell, Paul Verhelst, Darryl Vinet, Donald Wolensky.

4e année B

PROMUS AVEC HONNEUR

Pierre Varsanyi (hors concours), éc. Sts-Martyrs, Saskatoon ... 92
Christian Crouquet, éc. Sts-Martyrs, Saskatoon 92
Gérald Detillieux, éc. Sts-Martyrs, Saskatoon ... 91
Paul Gaudet, éc. St-Paul, Prince-Albert ... 91
Liliane Lemieux, éc., Cantal ... 90
Gilles Plamondon, éc., St-Front ... 90
Sylvie Lussier, éc. St-André, North Battleford ... 90
Guy Bourgault, éc. Sts-Martyrs, Saskatoon ... 89
Claude Tremblay, éc. St-Charles, Courval ... 89
Diane Boutin, éc., Cantal ... 88
Elaine Kergoat, éc. St-André, North Battleford ... 87
Bernard Nolin, éc. St-André, North Battleford ... 87
Hélène Arguin, éc. St-Charles, Courval ... 86
Nelson Donahue, éc. St-Paul, Prince-Albert ... 86
Caroline Mélis, éc. St-Paul, Prince-Albert ... 85
Odette Auriat, éc., St-Front ... 85
Irène Huriet, études privées, Forget ... 85
Marguerite Morin, éc. McDonald Cr., Ferland 84
Guy Chicoine, éc. St-Thomas, Storthoaks ... 83
Antoine Bériault, éc., Cantal ... 82
Gisèle Chabot, éc. McDonald Creek, Ferland ... 82
Michel Lussier, éc. St-André, North Battleford ... 82
Murielle Soucy, éc. Sts-Martyrs, Saskatoon ... 81
Suzanne Toupin, éc. St-Thomas, Storthoaks ... 81
Léo Bertoncini, éc., St-Front ... 80
Danielle Martin, éc. St-André, North Battleford 80
Pauline Mélis, éc. St-Paul, Prince-Albert ... 80
Paul Beaubien, éc. St-André, North Battleford 79
Yvonne Desmarais, éc. St-André, N. Battleford 78
Normand Desautels, éc., Cantal ... 78
Cléo Coderre, éc., Dollard ... 78
Louise Duperreault, éc. Sts-Martyrs, Saskatoon 78
Raymond Lamontagne, éc. St-Paul, Prin.-Albert 77
Lionel Régnier, éc. St-Paul, Prince-Albert ... 77
Laura Beaubien, éc. St-André, North Battleford 77
Mariette Blézy, éc. St-Thomas, Storthoaks ... 77
Diane Veillet, éc. St-Paul, Prince-Albert ... 76
Hélène Boutin, éc., Cantal ... 76
Mark Comeau, éc. St-Paul, Prince-Albert ... 76
Lorraine Lamontagne, éc., Lisieux ... 76
Dianne Desautels, éc., Dollard ... 75
Normand Syrenne, éc., St-Front ... 75
Richard Chabot, éc. McDonald Creek, Ferland 74
Guy Champagne, éc. Sts-Martyrs, Saskatoon ... 74
Alain Couture, éc. McDonald Creek, Ferland ... 74
Gilbert Fafard, éc. Sts-Martyrs, Saskatoon ... 73
Ann Kyle, éc. St-Thomas, Storthoaks ... 73
Liane Lemieux, éc., Cantal ... 73
Carmen Bru, éc. St-André, North Battleford ... 73
Gilles Cadrain, éc. St-André, North Battleford 73
Armel Magnien, éc. St-Thomas, Storthoaks ... 73
Florence Richard, éc. St-André, N. Battleford ... 73
Janice Weedmark, éc. St-André, N. Battleford 72
Richard Entem, éc. Beauchamp, Frenchville ... 72
Philippe Fournier, éc. St-Paul, Prince-Albert ... 72
René Monten, éc., St-Front ... 71
Adèle Goddu, éc. Beauchamp, Frenchville ... 70
Gérald Prévost, éc., St-Front ... 70
Pauline Germain, éc., Cantal ... 70
Suzanne Lussier, éc. St-André, North Battleford 70

PROMUS

Roger Bérard, Donald Blanchette, Gordon Blanchette, Marceline Blérot, Rita Bonnet, Michel Bossé, Rose Bouchard, Michel Breton, Corine Cadrain, Sharon Ceslak, Edmé Chelle, Lorraine Chicoine, Maurice Deverdenne, Daryl Doney, Nelson Dubé, Colleen Duval, David Faucher, Odile Fortin, Denis Giasson, Patricia Godin, Christian Hudon, Mario Hudon, Irène Langlois, Thérèse Lanoie, Alice Larre, Hélène Larre, Armand Laverdière, Colette Lemieux, Marilyne LeStrat, Elaine Marquette, Mariette Massé, Lilianne Mathieu, Kathleen McMurray, Mary Anne Naeth, Alice Nogue, Daniel Pagé, Paul Palmier, Guy Patenaude, Stanley Patenaude, Edna Patoine, Gaston Patoine, Hubert Patoine, Paul Pelletier, Paulette Pelletier, Valérie Pelletier, Wilfrid Pelletier, Evelyne Quessy, Michel Tremblay, Paul Tremblay, Richard Wilcott.

3e année A

PROMUS AVEC HONNEUR

Irène Gareau, éc., St-Isidore de Bellevue ... 98
Valérie Chabot, éc., Zenon Park ... 98
Marilyne Boutin, éc., Domremy ... 98
Céline Larochelle, éc., Gravelbourg ... 97
Elisabeth Ferré, éc., Zenon Park ... 97
Louise-Anne Demers, éc., Debden ... 97
Janine Branger, éc., St-Louis ... 97
Isabelle Lalonde, éc., Zenon Park ... 97
Annette Baril, éc., Zenon Park ... 96
Charlotte Gaudet, éc., Domremy ... 96
Rosanne Gaudet, éc., St-Isidore de Bellevue ... 96
Louise Lizée, éc., Gravelbourg ... 96
Lorette Rabut, éc., Domremy ... 96
Denise Hudon, éc., Zenon Park ... 96
Réjeanne Blais, éc., Delmas ... 96
Alice Gareau, éc., St-Isidore de Bellevue ... 96
Roland Roy, éc., Domremy ... 96
Paulette Chevrier, éc., Gravelbourg ... 95
Lina Rousseau, éc., Delmas ... 95
Louise Chevrier, éc., Gravelbourg ... 95
Lise Piché, éc., Gravelbourg ... 95
June Johnson, éc., Domremy ... 95
Rosalie Boire, éc., Gravelbourg ... 94
Denis Prud'homme, éc., Gravelbourg ... 94
Myrna Holm, éc., Ponteix ... 94
Eveline Leblanc, éc., Domremy ... 94
Solange Cloutier, éc., Ponteix ... 94
Claudette Hamoline, éc., Domremy ... 94
Monique Bézaire, éc., St-Louis ... 93
Aline Boire, éc., Gravelbourg ... 93
Nicole Boutin, éc., Domremy ... 93
Jocelyne Bouvier, éc., Gravelbourg ... 93
Marcel Detillieux, éc., Domremy ... 93
Jacqueline Roy, éc., Domremy ... 93
Maria Théoret, éc., St-Isidore de Bellevue ... 93
Camille Ross, éc., Gravelbourg ... 93
Jocelyne Creurer, éc., St-Brieux ... 93
Rose Gaudet, éc., St-Isidore de Bellevue ... 93
Dianne Burechailo, éc., Domremy ... 92
Jean Lehouillier, c., Debden ... 92
Lucie Piché, éc., Gravelbourg ... 92
Monique Leblanc, éc., Gravelbourg ... 92
Léo Levasseur, éc., St-Brieux ... 92
Lionel Brassar, éc., Victoire ... 92
Alice Hamon, éc., Gravelbourg ... 92
Jocelyn Lamotte, éc., Bellegarde ... 92
Marielle Morin, éc., Gravelbourg ... 92
Robert Perrault, éc., Zenon Park ... 92
Gérald Viczko, éc., Prud'homme ... 92
Claudette Boire, éc., Gravelbourg ... 91
Shirley Meier, éc., Vonda ... 91
Annette Pilon, éc., St-Louis ... 91
Georges Prud'homme, éc., Gravelbourg ... 91
Thérèse Chicoine, éc., Léoville ... 91
Michelle Tétrault, éc., Gravelbourg ... 91
Michelle Verville, éc., Gravelbourg ... 91
Jacqueline Cochet, éc., St-Louis ... 91
Roger Detillieux, éc., Domremy ... 90
Fay Gagnon, éc., Domremy ... 90
Suzanne Laitres, éc., Debden ... 90
Claire Loiselle, éc., Vonda ... 90
Jeannine Portie, éc., Zenon Park ... 90
Laurent Bremner, éc., Domremy ... 90
Louise Dorais, éc., Gravelbourg ... 90
Louise Favreau, éc., Zenon Park ... 90
Lise Houde, éc., Debden ... 90
Robert Lepage, éc., Prud'homme ... 90
Diane Martine, éc., Bellegarde ... 90
Nicole Verville, éc., Gravelbourg ... 90
Monique Gauthier, éc., Gravelbourg ... 89
Cécile Marchildon, éc., Zenon Park ... 89
Armand Denis, éc., Domremy ... 89
Rita Grypiuk, éc., St-Louis ... 89
Léon Bézaire, éc., St-Louis ... 88
Estelle Chabot, éc., Zenon Park ... 88
Angéline Deault, éc., St-Isidore de Bellevue ... 88
Robert Hamon, éc., Gravelbourg ... 88
Rita Lehouillier, éc., Debden ... 88
Lillian Doré, éc., Victoire ... 88
Louis Freynet, éc., Gravelbourg ... 88
Denis Labrecque, éc., St-Denis ... 88
Diane Préfontaine, éc., Victoire ... 88
Paul Roy, éc., Domremy ... 88
Lionel Turcotte, éc., Domremy ... 88
Janice Bernier, éc., St-Louis ... 87
Arlene Neis, éc., Domremy ... 87
Adrien Pilon, éc., St-Louis ... 87
Diane Bussière, éc., Vonda ... 87
Richard Demers, éc., Debden ... 87
Richard Dupas, éc., Gravelbourg ... 87
Marvin Grill, éc., Gravelbourg ... 86
Luc Durette, éc., Debden ... 86
Daniel Perrault, éc., Ponteix ... 86
Nicole Thouvenin, éc., Montmartre ... 86
Debbie Bergen, éc., Domremy ... 86
Suzanne Fiset, éc., Willow-Bunch ... 86
Gaétan Hudon, éc., Zenon Park ... 86
Luc Ringuette, éc., Prud'homme ... 86
Lorraine Rousseau, éc., Delmas ... 86
Omer Baillargeon, éc., Jackfish Lake ... 85
Lorraine Beaulieu, éc., Debden ... 85
Paulette Dionne, éc., Willow-Bunch ... 85
Gérald L'Heureux, éc., Gravelbourg ... 85
Jeannine Brière, éc., Makwa ... 85
Pierre Girardin, éc., Ponteix ... 85
Léona Lévesque, éc., Montmartre ... 85
Diane Meier, éc., Vonda ... 85
Colette Suteau, éc., Spiritwood ... 85
Francine Thomas, éc., St-Brieux ... 85
Jacqueline Bauche, éc., Bellegarde ... 85
Joseph Bourgault, éc., St-Brieux ... 85
Jeannette Granger, éc., Willow-Bunch ... 85
Jacqueline Chartier, éc., Zenon Park ... 84
Estelle Lévesque, éc., Prud'homme ... 84
Antonio Boudreau, éc., Montmartre ... 84
Roger Douville, éc., Delmas ... 84
Suzanne Poulin, éc., Léoville ... 84
Rémi Valois, éc., Zenon Park ... 84
Omer Nicolas, éc. Stobart, Duck Lake ... 84
Hélène Chevrier, éc., Zenon Park ... 84
Berthe-Alice Gaudet, éc., St-Isidore de Bellevue 84
Grégoire Marchildon, éc., Prud'homme ... 84
Pierre Couture, éc., Gravelbourg ... 83
Joanne Nedelec, éc., Jackfish Lake ... 83
Ghislaine Wolensky, éc., Bellegarde ... 83
Solange Cyrenne, éc., Ponteix ... 83
Cécile Dubreuil, éc., St-Brieux ... 83
Jean-Luc Gaudet, éc., St-Isidore de Bellevue ... 83
Denise Rousseau, éc., Delmas ... 83
Murielle Beaulac, éc., Victoire ... 83
Monique Fortier, éc., Debden ... 82
Kathleen Koslowski, éc., Domremy ... 82
Charles Magotiaux, éc., Bellegarde ... 82
Denise Brunelle, éc., Zenon Park ... 82
Daniel Demontigny, éc., Gravelbourg ... 82
Lucie Denis, éc., Vonda ... 82
Gérald Dumonceaux, éc., Val Marie ... 82
Claudette Doucette, éc. Stobart, Duck Lake ... 82
Anne Tinant, éc., Ponteix ... 82
Rita Boutin, éc., St-Louis ... 82
Bernadette Creurer, éc., St-Brieux ... 82
Yvonne Deault, éc., St-Isidore de Bellevue ... 82
Lucille Gareau, éc., St-Isidore de Bellevue ... 82
Rose-Marie Tournier, éc. Stobart, Duck Lake ... 81
Huguette Pinsonneault, éc., Gravelbourg ... 81
Anne Creurer, éc., St-Brieux ... 81
Derek Gould, éc., Gravelbourg ... 81
Sylvia Laventure, éc., Léoville ... 81
Juliette Lemire, éc., Victoire ... 80
Alexandre Boisselle, éc., Gravelbourg ... 80
Florence Gaudet, éc., St-Isidore de Bellevue ... 80
Léo Gaudet, éc., St-Isidore de Bellevue ... 80
Rita L'Heureux, éc., Jackfish Lake ... 80
Caroline Sinclair, éc., Domremy ... 80
Jocelyne Denis, éc., St-Denis ... 79
Dianne Fiset, éc., Willow-Bunch ... 79
Marc Duchesne, éc., Makwa ... 79
Théodore Gaudet, éc., St-Isidore de Bellevue ... 79
Marilyn Denis, éc., Léoville ... 78
Gérald Bussière, éc., Zenon Park ... 78
Gilles Cousin, éc., St-Isidore de Bellevue ... 78
Solange Dureault, éc., Ponteix ... 78
Lionel Préfontaine, éc., Montmartre ... 78
Bernard Bauche, éc., Bellegarde ... 78
Alain Guillet, éc., St-Brieux ... 78
Brian Revet, éc., Bellegarde ... 78
Claire Bourassa, éc., Spiritwood ... 77
Cécile Hounjet, éc., Prud'homme ... 77
Gilbert Leray, éc., Prud'homme ... 77
Clarisse Paulhus, éc., Bellegarde ... 77
Jocelyne Forseille, éc. Stobart, Duck Lake ... 77
Claude Brière, éc., Ponteix ... 77
Jean Desmarais, éc., Vawn ... 77
Béatrice Gaudet, éc., St-Isidore de Bellevue ... 76
Dale Nolin, éc., Bellegarde ... 76
Jean Kernaleguen, éc., St-Brieux ... 76
Daniel Beaudoin, éc., Vawn ... 75
Donna Sauvé, éc., Montmartre ... 75
Bertrand Bussière, éc., St-Denis ... 75
Denis Caron, éc., Coderre ... 75
Dianne Leblanc, éc., St-Isidore de Bellevue ... 75
Paul St-Arneauld, éc., Prud'homme ... 75
Marie-Rose Colbert, éc., Makwa ... 75
Pauline Guillet, éc., St-Brieux ... 75
Dorian Leblanc, éc., Ponteix ... 75
Léo Leblanc, éc., Zenon Park ... 75
Nil Lajeunesse, éc., Debden ... 74
Alice Brown, éc., Gravelbourg ... 74
Patrick Lasanté, éc., Ponteix ... 74
Colette Brochu, éc. Stobart, Duck Lake ... 74
Lorette Brochu, éc. Stobart, Duck Lake ... 74
Richard Chouinard, éc., Gravelbourg ... 74
Suzanne Stringer, éc., Ponteix ... 74
Colin Braconnier, éc., Gravelbourg ... 73
Robin Reich, éc., Willow-Bunch ... 73
Laurent Sirois, éc., Zenon Park ... 73
Yolande Arcand, éc., Jackfish Lake ... 73
Patricia Lanovaz, éc. Stobart, Duck Lake ... 73
Edouard Bruneau, éc., Léoville ... 73
Dianne Moreau, éc., Bellegarde ... 73
Cécile Vaillancourt, éc., Zenon Park ... 73
Rita Beausoleil, éc., Willow-Bunch ... 72
Diane Henri, éc., Spiritwood ... 72
Diane Paulhus, éc., Bellegarde ... 72
Debbie Renaud, éc., Marcelin ... 72
Martin Dinelle, éc., St-Denis ... 72
Gérald Gareau, éc., St-Isidore de Bellevue ... 72
Judy Verhelst, éc., Willow-Bunch ... 72
Gérald Beauregard, éc., Prud'homme ... 72
François Bouvier, éc., Gravelbourg ... 72
Géraldine Chamberland, éc., Zenon Park ... 72
Henri Gareau, éc., St-Isidore de Bellevue ... 72
Norbert Gaudet, éc., St-Isidore de Bellevue ... 72
Doris Syrenne, éc., Val Marie ... 72
Robert Bourgeois, éc., Gravelbourg ... 71
Thérèsa Bend, éc., St-Denis ... 71
Janice Baillargeon, éc., Vawn ... 71
Gisèle Beaulieu, éc. Stobart, Duck Lake ... 71
Léonard Lafrenière, éc., Gravelbourg ... 71
Suzanne Paul, éc., Makwa ... 71
Ellen Schnell, éc., St-Louis ... 71
Gisèle Cop, éc., Bellegarde ... 70
Gérard Rocheleau, éc., Spiritwood ... 70
Denise Bourgeois, éc., Willow-Bunch ... 70
Shirley Finell, éc., Ponteix ... 70
Alain Piché, éc., Gravelbourg ... 70

PROMUS

Alix Alix, Donna Amerud, Jean April, Benoît Arcand, Sylvia Arcand, Aline Beaudry, Germaine Beaudry, Lise Beaudry, Robert Beaulieu, Rose Beaudry, Noëlla Bernier, Joanne Bertoncini, Yvon Bertrand, Léo Bissonnette, Rita Bissonnette, Gérald Bouliane, Garry Boyer, Albert Bruneau, Suzanne Campagne, Nicole Carignan, Gérald Chamberland, Paul Compagna, Edmour Dellezay, Claudette Denis, Roger Denis, Claude Desjardins, François Detillieux, Brian Dumont, Alphonse Dupuis, Roland Duval, Paul Fagnou, Marcel Ferland, Pierre Fiset, Antoine Fortier, Lucille Forseille, Denis Fournier, Aline Fréchette, Hubert Gareau, Normand Gareau, William Gareau, Conrad Gaudet, Julie Gaudet, Jeanne Guigon, Pearl Gervais, Maurice Hamel, Louis Henri, Gordon Hounjet, Claude Jeanson, Marcien Kuppenbender, Cécile Laberge, Diane Labrèche, Lorette Lagassé, Guy Lallier, Paul Lalonde, Pauline Lalonde, Daniel Lamarre, Janice Lambert, Yvonne Lamy, Guy Laventure, Ronald Lavoie, Guy Leblanc, Gisèle Leduc, Rita Lefrançois, Ernest Lepage, Terry Laplante, Diane Levac, Alain Levasseur, Ellery Lindgren, Philip Lucier, Michael Magotiaux, Ann-Rita Malboeuf, André Marchildon, Raymond Martin, Gérard Mauvieux, Mary McCaffrey, Roland Michel, Norman Mondor, Gisèle Moreau, Edgar Nadeau, Pierre Pambrun, Eliza Paquette, Vivianne Paquette, Dianne Parent, Shirley Paul, Linda Pelletier, Irène Perrault, Roméo Perret, Edna Phaneuf, Léonard Piché, Lynn Piché, Jean Pogu, Alain Polard, Mitchell Pord, Dianne Privé, Lucille Proulx, Gérald Rabut, Marcel Rabut, Denis Renaud, Emile St-Amand, Sandra Scott, Russell Soucy, Elizabeth Strohoffer, Wallace Tetarenko, Alan Vinet.

3e année B

PROMUS AVEC HONNEUR

Aline Mondor, éc., Dollard ... 98
Denis Poulin, éc. St-Paul, Prince-Albert ... 97
Jacqueline Fourny, éc. Beauchamp, Frenchville 96
Jeanne Chabot, éc. McDonald Creek, Ferland ... 95
Roger Neefs, éc. St-Paul, Prince-Albert ... 95
Marie Demay, éc. St-André, North Battleford ... 93
Jocelyne Ethier, éc. St-Paul, Prince-Albert ... 93
Claire Auger, éc. Beauchamp, Frenchville ... 92
Richard Goulet, éc., Dollard ... 92
Lyell Plamondon, éc., St-Front ... 92
Joanne Ruest, éc. Beauchamp, Frenchville ... 91
Paul Taillon, éc., Assiniboia ... 91
Paul Blain, éc. St-Paul, Prince-Albert ... 90
Ernest Bru, éc. St-André, North Battleford ... 89
Diane Rondeau, éc., Lisieux ... 89
Lizanne Gaudet, éc. St-Paul, Prince-Albert ... 88
Marc Tremblay, éc. St-Charles, Courval ... 88
Henri Arguin, éc. St-Charles, Courval ... 88
Gérald Préfontaine, éc., Lisieux ... 88
Alice Bertoncini, éc., St-Front ... 87
Julia Verhelst, éc. Mathieu, Laflèche ... 87
Léona Baert, éc. St-André, North Battleford ... 87
Joanne Chabot, éc. McDonald Creek, Ferland ... 87
Charlotte Cadrain, éc. St-André, N. Battleford 86
Denis Parent, éc. St-André, North Battleford ... 86
Maurice Chabot, éc. McDonald Creek, Ferland 86
Doris Beauregard, éc., Assiniboia ... 86
Terry Blanchette, éc. St-André, N. Battleford ... 86
Lorraine Raymond, éc. Sts-Martyrs, Saskatoon 85
Rita Smith, éc. St-André, North Battleford ... 85
Suzanne Desautels, éc., Dollard ... 84
Vivianne Manègre, éc. Sts-Martyrs, Saskatoon 84
Adeline Bouvier, éc., Lisieux ... 84
Claudette Lavallée, éc., Assiniboia ... 83
Thérèse Bru, éc. St-André, North Battleford ... 83
Carmen Champagne, éc. Sts-Martyrs, Saskatoon 83
Allain Delorme, éc., Lisieux ... 82
Laurie Elefson, éc. St-André, N. Battleford ... 82
Odette Lussier, éc. St-André, North Battleford 82
Bernard Martineau, éc. Mathieu, Laflèche ... 82
Lucille Ringuette, éc. Sts-Martyrs, Saskatoon ... 82
Thérèse Lemieux, éc., Cantal ... 82
Gérard Landry, éc. St-Charles, Courval ... 81
Denis Boutin, éc., Cantal ... 81
Edgar Emond, éc., Cantal ... 80
Yvan Toupin, éc. St-Thomas, Storthoaks ... 80
Renald Couture, éc. McDonald, Creek, Ferland 80
Roland Emond, éc., Lisieux ... 80
Joan Phaneuf, éc. Mathieu, Laflèche ... 79
Louise Beauregard, éc., Assiniboia ... 79
Harvey Marcil, éc. St-Charles, Courval ... 79
Roland Régnier, éc. St-Paul, Prince-Albert ... 79
Angèle Lavallée, éc., Assiniboia ... 78
Lawrence Deverdenne, éc. St-André, North B. 78
Réal Syrenne, éc. Sts-Martyrs, Saskatoon ... 78
Gisèle Quessy, éc., St-Front ... 77
Annette Goddu, éc. Beauchamp, Frenchville ... 77
Pauline Moisan, éc., St-Front ... 76
Henri Fauchoux, éc., Hoey ... 76
Vivianne Paradis, éc. St-Thomas, Storthoaks ... 76
Denis Huot, éc. St-André, North Battleford ... 76
Donald Houle, éc. St-Paul, Prince-Albert ... 76
Marjorie Demas, éc., Cantal ... 75
Diane Poliquin, éc. Mathieu, Laflèche ... 75
Eveline Bandet, éc. St-André, North Battleford 75
Denise Braconnier, éc., Assiniboia ... 75
Paul Parent, éc. St-André, North Battleford ... 75
Elaine Rogg, éc. St-Thomas, Storthoaks ... 74
Jean-Guy Millette, éc. St-Thomas, Storthoaks ... 73
Gloria Gervais, éc., Cantal ... 73
Ronald Germain, éc., Cantal ... 72
Alain Moulin, éc. Sts-Martyrs, Saskatoon ... 72
Kim Donahue, éc., Assiniboia ... 71
Emilienne Morin, éc. McDonald Creek, Ferland 71
Patricia Salut, éc. St-Thomas, Storthoaks ... 70
Victor Lamontagne, éc., Lisieux ... 70
Alain Soucy, éc. Sts-Martyrs, Saskatoon ... 70

PROMUS

Yvette Beauchamp, René Beaudry, Pierre Béliveau, Darlene Bracey, Béatrice Brassard, Larry Breton, Arthur Brisebois, Hervé Chicoine, Michael Chicoine, Suzanne Fafard, Edward Feschuk, Raymond Fontaine, Bernadette Forest, Bernard Georget, Lloyd Heatcoat, Denise Houle, Maurice Hyde, Dwight Kilpatrick, Béatrice Langlois, Raymond Langlois, Angèle Le Strat, Angéline Marchadour, Yvonne Nogue, Raymond Parent, Randy Parenteau, Roger Périgny, Lisa Piché, Cyril Plamondon, Robert Plamondon, Dianne Régnier, Michel Richard, Paulette Richard, Sylvien Richard, Céleste Syrenne, Norbert Syrene, Louis Tardif, Lurana Vézeau, Maurice Williams.

QUELQUES CHIFFRES

Nombre d'élèves qui ont subi les examens de français de l'A.C.F.C. dans chaque grade:

Année	Catégorie A	Catégorie B	Total	%
3	370	134	504	14.47
4	393	134	527	15.13
5	404	113	517	14.84
6	352	86	438	12.57
7	274	101	375	10.77
8	275	41	316	9.07
9			282	8.10
10			212	6.09
11			164	4.71
12			148	4.25
GRAND TOTAL			3,483	100.00

Butte St-Pierre, Sask.

Soirée d'adieux en hommage à M. l'abbé L.-P. Pelletier

BUTTE ST-PIERRE — Pendant au-delà de sept ans, M. l'abbé L.-P. Pelletier s'est dévoué pour sa paroisse; aussi, le mercredi 7 juillet, ses paroissiens se sont fait un devoir d'assister à une soirée d'adieux en son honneur.

Mlle Agathe Blais, O.M.M.I., dirigea l'assistance, qui exécuta une chanson appropriée que Mlle Blais avait elle-même composée. M. G. Grimard, syndic, présenta à M. l'abbé Pelletier, de la part des paroissiens, une bourse bien garnie.

Au cours de la soirée, M. l'abbé Pelletier déroula des vues de son voyage en Europe.

Bonne santé et bonne chance à M. l'abbé Pelletier dans sa nouvelle paroisse de Domremy, Sask. et bienvenue à M. l'abbé Luc Meunier, son remplaçant.

Autre départ

Le mercredi soir 30 juin, à l'école, avait lieu une soirée d'adieux, sous la direction de Mlle Patricia Clément, O.M.M.I., et Mme Armand Labrecque, en l'honneur de Mlle Agathe Blais, o.m.m.i., qui quitte la paroisse après 7 ans d'enseignement à l'école du village.

M. l'abbé Meunier dirigea le groupe présent pour exécuter une chanson appropriée. Un joli réveil-matin fut présenté à Mlle Blais en souvenir de ses élèves, et un ensemble de valises de la part de tous ses amis de Butte St-Pierre.

Ensuite, Mlle Blais présenta des vues du grand nord et des différent travaux des oblates au pays et à l'étranger.

Bons souhaits à Mlle Blais dans sa nouvelle mission à Naussau aux Bahamas.

Baptêmes

Henri-Joseph, fils de M. et Mme Gaston Grimard. Parrain et marraine, M. et Mme Oscar Grimard, oncle et tante de l'enfant.

Nicole-Hélène-Marie, fille de M. et Mme Louis DeMonterual. Parrain et marraine, M. et Mme Louis Mauvreux, oncle et tante de l'enfant.

Thé

Le thé qui eut lieu le dimanche 20 juin au profit de la paroisse, fut un vrai succès et remporta plus de $135.

Un grand merci à tous ceux qui on aidé d'une manière ou d'une autre.

Titanic

Va-et-vient

M. et Mme N. Block (née Constance Bonthoux) et Mme V. Cousineau (née Mathilde Mariani) et sa fillette Gisèle, son venus de Vancouver, C.B., pour assister aux funérailles de M. Marius Bonthoux, leur frère et oncle respectivement; durant leur séjour ils ont visité leur nombreuse parenté de la localité et des environs.

M. et Mme Dick Cameron (née Lorraine Dumont) et leurs enfants, de Cold Lake, Alta, et M. et Mme Georges Deurec (née Sylvia Dumont) et leur bébé de New Westminster, C.-B., vinrent en promenade dans les environs.

M. et Mme Olivier Boyer (née Yvette Fiolleau) et leur bébé, de Prince George, C. B., sont arrivés dernièrement pour un mois de congé.

Meyronne

Mariage Bouvier-Vervalcke

Le 7 juillet eut lieu en l'église N.D. de Lourdes, le mariage de M. Roger Bouvier, fils de M. et Mme Léo Bouvier, de la paroisse Ste-Elizabeth, à Mlle Linda Vervalcke, fille de M. et Mme Victor Vervalcke, de la paroisse. Les mariés étaient accompagnés de leurs pères respectifs. Les couples d'honneur étaient Jack Vervalcke et Paulette Bouvier; Paul Bouvier et Joan Vervalcke, frères et soeurs des mariés; René Monette et Vivian Smith, amis des mariés.

M. l'abbé R. Larivière, curé de Meyronne officiait à la cérémonie, célébra pour la première fois le St-Sacrifice sur le nouvel autel, beau dans sa simplicité. Les enfants de choeur étaient Richard Monette, Paul Brisebois et Ronald Bouvier. L'assistance fut émue par l'imposante cérémonie d'échange d'anneaux et la communion sous les deux espèces que reçurent les nouveaux époux. Le choeur de chant, qui était accompagné par Mme Adrien Bourgeois (Léone Therens), se composait de Mmes Pete Therens et Jeannine Bouffard, Mlles Hélène Smith, Lorraine et Marguerite Brisebois; Jocelyne et Marcelle Fournier et Diane Bouvier.

A l'issue de la cérémonie religieuse, le ciel étant devenu plus clément, plusieurs photos furent prises sur le parvis de l'église.

Un délicieux banquet préparé par les Dames de l'Autel, fut servi par des jeunes filles de la paroisse à environ 80 invités. Un délicieux gâteaux fait par Madame Victor Vervalcke, mère de la mariée, et artistiquement glacé par Mme François Brière, décorait la table d'honneur à laquelle M. le curé Larivière présidait. Celui-ci, sur la demande du maître de cérémonies, M. Arthur Bouvier, frère du marié, proposa le toast aux mariés.

Une soirée dansante à la salle municipale termina la journée. Meilleurs voeux de bonheur aux nouveaux époux.

Gravelbourg

Mme Roberte Fauchon et sa fille, Dolorès, sont parties en promenade chez des parents en Californie. Elles avaient, auparavant, eu la visite de: M. et Mme P. Fauchon d'Eston, M. et Mme Marcel Fortier et leur famille, de Montréal, Qué., M. le Dr et Mme Dollard Fauchon, de Swift Current, M. et Mme René Fauchon, de Ferland, Mlle Dolorès et Marcelle Fauchon de Regina.

M. et Mme Norman Rainville sont revenus après avoir été en vacances à Waskesiu, et à Robson, Man. en promenade chez des amis.

M. et Mme Sylvio Laverdière, M. Jean Couture, Mgr Gérard Couture, de Ponteix, et sa soeur sont partis en promenade chez les frères Alexiens aux Etats-Unis, où le frère Jules (André Couture) doit prononcer ses voeux.

M. et Mme Ronald MacLean sont partis en vacances à Cypress Hill.

M. et Mme Paul Moquin et leur famille sont partis au Manitoba visiter des parents et amis.

Mlle Cécile Chevrier, de Philadelphie, Etats-Unis, est en promenade chez ses parents M. Mme Napoléon Chevrier.

Victoire

M. et Mme Léo Préfontaine ont passé deux semaines en Colombie-Britannique au cours du mois de juin.

Bienvenue à Martin Marchildon et sa famille, de Zenon Park, qui sont déménagés sur leur ferme.

Le jeune Claude Préfontaine s'est fracturé un bras et a dû être hospitalisé à Saskatoon pendant quelques jours.

Le 20 juin, 11 petits garçons et petites filles s'approchaient de la Sainte Table pour la première fois: Angèle Bilodeau, Claire Charpentier, Joanne Tremblay, Irène Préfontaine, Pauline Campagna, Hilda Proulx, Henri Beaulac, Marcel Préfontaine, Florent Beaulac, Gérard Proulx et Thomas Collins.

Les religieuses du couvent avaient le bonheur de recevoir la Rév. Mère Générale des Soeurs de la Providence, Mère St-Thomas d'Aquin, accompagnée de Mère Marguerite du Sacré-Coeur, toutes deux de France.

Sr Céline-Marie, de Montréal, passait une dizaine de jours chez sa mère Mme Evéline Bonneau.

M. l'abbé Wilfrid Desfossés, curé, est parti le 4 juillet et passera un mois dans la province de Québec.

M. et Mme Gérard Pelletier et leur fille, Angèle, sont de retour d'un séjour de trois semaines passé à Montréal, chez leur fils et frère, Martin, leur fille et soeur, Cécile, la famille Phil. Labrecque (soeur de Mme Pelletier) ainsi que chez les frères et soeurs de M. Pelletier à Ste-Hélène, comté de Kamouraska.

Le 13 juin, Mlle Bernadette Brassard partait pour aller travailler à Montréal.

Mlle Thérèse Bonneau est de retour d'un cours pédagogique de deux ans à Rigaud, Québec.

Mlle Ida Brassard est de retour dans sa famille, ainsi que Mlles Huguette et Marie Watrin, de Prince-Albert, et Mlle Claire Beaulieu, de Victoria, C.-B.

Mlle Marie Bonneau est patiente à l'hôpital Ste-Famille de Prince-Albert depuis deux semaines.

M. Jean-Louis LeMoal suit un cours d'été à l'Université de la Sask.

Mlle Rachel Gobeil a un emploi dans la paroisse depuis deux mois.

A la suite d'un accident d'automobile, M. Gérard Le Moal a dû être hospitalisé pendant trois semaines à l'hôpital de l'Université de Saskatoon.

Etaient de passage dans la paroisse ces derniers temps: Mme M.-Louise Turgeon, M. et Mme Joseph Beaulac et leur bébé, M. Laurent Francoeur, de Port Alberni; M. et Mme Henri Bonneau et leur deux enfants, de Prudhomme; Mlle Laura Bouvier, d'Ile à la Crosse; la famille Gaston Hudon, de Port Arthur; M. et Mme Marcel Beaulac et leurs trois enfants, de Port Alberni; M. et Mme Rosaire Beaulieu et leurs trois enfants, de Hudson Hope, C.B.; ces derniers se rendront au Québec, où ils visiteront leurs parents.

MM. Nil Pelletier et Léon Bonneau sont partis en vacances dans le Nord de la province.

M. et Mme Maurice Pelletier, ainsi que leurs enfants, Clémence, Laura, Gilles et Ronald passèrent une semaine à Zenon Park.

Le 11 juillet, le camp Notre-Dame ouvrait ses portes à un bon nombre de jeunes garçons. Les semaines suivantes seront réservées aux jeunes filles. Comme les années passées, M. l'abbé G. Lachance en assume la direction.

Baptêmes

Le 26 juin: Roger-Raymond-Joseph, fils de Philippe Duret et d'Annette Beaulac, né le 21 juin. Parrain et marraine, Raymond et Monique Duret, oncle et tante de l'enfant.

Le 11 juillet: Claire-Monique-Marie, fille de Paulin Tremblay et de Céline Bilodeau, née le 2 juillet. Parrain et marraine, M. Arthur Tremblay et Mlle Mariette Tremblay, grand-père et tante de l'enfant.

Chronique de CFNS

1170 Kilocycles

Comme les auditeurs le savent, l'animatrice de l'émission "Au fil de l'heure", Mme Papen, organise chaque année en collaboration avec Yves Beaupré, une campagne dans le but de venir en aide aux lépreux.

Cette année, grâce à la grande générosité de nos auditeurs, on a pu recueillir le joli montant de 615 dollars.

Voici donc à ce sujet, une copie de la lettre que recevait cette semaine Mme Papen:

Paris, le 1er juillet 1965.

Chère Madame et chère bienfaitrice,

J'ai bien reçu votre lettre si aimable du 17 juin, ainsi que le chèque de 615 dollars, montant des offrandes que vous avez recueillies pour notre "Bataille de la lèpre", à la suite des appels que vous avez faits à votre poste CFNS.

Je ne saurais vous dire assez combien j'ai été touché de ce nouveau témoignage d'une sympathie qui m'est particulièrement précieuse et chère. Votre geste m'apporte non seulement un précieux secours, mais un très grand encouragement. Dans cette lutte si longue, dure et difficile, ma fierté et ma récompense seront d'avoir rencontré des coeurs tels que le vôtre.

Veuillez transmettre, je vous prie, à tous nos bienfaiteurs, aux jeunes comme aux vieillards, les sentiments de ma gratitude profonde et émue.

Enfin, remerciez très vivement pour moi la direction du poste CFNS pour son importante et précieuse contribution.

A propos de notre pétition, je suis heureux de vous dire que nous avons déjà recueilli plus de 650 mille signatures, venant de 95 pays. J'espère bien que nous arriverons au million avant la fin de l'année, grâce au concours de tous.

J'ai été particulièrement touché de votre intention de faire un appel spécial en 1967 à l'occasion du centenaire de votre confédération. A ce propos, vous avez sans doute lu dans "Une bataille pas comme les autres" (p. 111) la lettre que j'ai adressée au mois d'octobre 1960 à M. John Diefenbaker, alors premier ministre du Canada. Peut-être pourrez-vous à ce moment-là y faire écho, mais ce n'est bien entendu qu'une suggestion, et je ne voudrais surtout pas abuser de votre si généreuse amitié.

Encore merci.

Recevez, chère Madame et chère Bienfaitrice, l'hommage de ma respectueuse et profonde amitié.

Le président
Raoul Follereau.

Funérailles de M. R. Quessy à St-Front, le 14 juillet

ST-FRONT — Le mercredi 14 juillet quelque 300 personnes s'assemblaient en l'église locale pour rendre un dernier hommage à un jeune fermier et père de famille, M. Roger Quessy, que Dieu avait soudainement rappelé à Lui le samedi matin 10 juillet après avoir fait son travail quotidien de fermier, en revenant à la maison pour déjeuner.

Aux funérailles de M. Roger Quessy, la grand-messe de Requiem était chantée par le R. P. G. Massé, P.S.M. La quête fut faite par M. H. Dallaire. Les porteurs furent MM. Fernand et André Quessy, frères du défunt, le R. F. Gérard Le Strat, Julien Le Strat, Donald Sunderland et Verle Tarasoff, beaux-frères, tandis que M. Armand Quessy (un cousin) portait la croix funéraire.

M. Roger Quessy est né à St-Front le 4 mars 1932 et il épousait Mlle Andréa Le Strat le 1er juin 1954. Outre son épouse, il laisse dans le deuil, cinq enfants, Evelyne, 10 ans, Gilles, 9 ans, Julie, 5 ans, Ronald, 3 ans, et Michel, 1 an; son père et sa mère, M. et Mme D. Quessy; deux frères, Fernand, de Québec, et André, de Hudson Hope, C.B.; une soeur, Claudette (Mme D. Sunderland), de Scrip, Sask. Un autre frère, Normand, le précédait dans la tombe le 5 février 1965, dans les mêmes circonstances, laissant une jeune épouse et quatre enfants.

Pami l'assistance nombreuse on remarquait la parenté suivante venue de loin: MM. Fernand Quessy, de Québec, son oncle, Léon Quessy, de Trois-Rivières, André, de Hudson Hope, C.B., Lucien Quessy, de Québec, Mlle Henriette Quessy, de Winnipeg, le R. F. Gérard Le Strat, de Lebret, Mlle Yvette Le Strat, de Toronto, M. et Mme Verle Tarasoff, de Calgary, Alta, MM. et Mmes Marius Syrenne et Gilles Chiasson, et MM. Armand, Lionel et Denis Quessy, tous de Saskatoon.

Durant les trois journées précédentes, les parents et amis se rendirent nombreux aux prières récitées à la demeure du défunt où la dépouille mortelle fut exposée. A la famille éplorée toute la paroisse offre ses sincères sympathies et ses prières ferventes pour le repos de l'âme du cher disparu.

Willow-Bunch

Décès

Mme Philippe Baril (née Marie-Anne Bégin) est décédée le samedi 3 juillet, presque subitement, en Alberta.

Née à Inwick P.Q. en 1885, elle était la fille d'Alfred Bégin et d'Amanda Lambert. Elle épousa en 1909 à Cantal M. Philippe Baril et résidèrent aux Etats-Unis jusqu'en 1923. De là ils vinrent demeurer à Lisieux. Après la mort de son mari en 1948, elle resta avec sa fille Blanche à Willow-Bunch jusqu'en 1958, et ensuite à Innisfoil, Alta. Les funérailles eurent lieu à Willow-Bunch le mardi 6 juillet. Le Rév. Père Henri Légaré, O.M.I., chanta le service et l'inhumation eut lieu au cimetière paroissial.

Les porteurs étaient Henri, Omer et Lawrence McGillis et Kenny Strika, ses petits-enfants, et M. Joe St-Germaine et Clovis Beaudry.

La défunte laisse dans le deuil Mme E. Badham (Marie), de Saskatoon, Mme N. Strika (Yvonne), de Moose Jaw, Mme Jacques McGillis (Blanche), d'innisfoil, Alta, et Francis André, de Gravelbourg; onze petits-enfants; deux soeurs, Mme Laurent Bois, de Detroit, E.-U., et Mme Rose Barsalou, de Ferland. Son fils, Thomas, tomba au champ d'honneur dans l'armée américaine, le 10 janvier 1943.

Remerciements

La famille Baril désire remercier tous ceux et celles qui lui ont exprimé leur sympathie, par l'assistance aux funérailles et aux prières ou qui ont aidé d'une manière ou d'une autre à l'occasion de cette dure épreuve.

Va-et-vient

MM. et Mmes Henri et Ronald Cayer, M. et Mme Eudore Beauregard, de St-Victor, M. et Mme Kwesnicky (Gilberte St-Yves), de Mastanes, MM. et Mmes B. et A. St-Yves et Pierrette St-Yves, de Willow-Bunch, ainsi que M. et Mme André St-Yves, de Regina, sont allés à St-Boniface pour la prise d'habit de Soeur Jacqueline (St-Yves) qui eut lieu à la maison mère des Soeurs Grises le vendredi 16 juillet. Meilleurs voeux de bonheur et persévérance à Soeur Jacqueline.

M. l'abbé A. Chabot est parti dans l'Est pour affaires, le lundi 5 juillet. Sa mère, Mme A. Chabot, se rendit à Kenora, Ont., pour y visiter sa fille et sa famille. Durant l'absence de M. l'abbé Chabot, les RR. PP. Henri Légaré et Charles Brûlé, O.M.I., le remplacent.

Correction

Une erreur s'est glissée la semaine dernière au sujet du jubilé de diamant de M. et Mme J.-A. Mathieu. C'est Mme Mathieu qui fut décorée de la médaille Bene Merente, pour son dévouement comme musicienne, et non pas son mari, M. Mathieu. Les filles des jubilaires, Flore et Marcelle, demeurent à la maison et prennent soin de leurs parents. Leur fils, Charles, était le maître de cérémonies pour le banquet.

Mariage

Le samedi 3 juillet, à 4 h. 30 p.m., eut lieu le mariage de Mlle Gisèle Mathieu, fille de M. et Mme Charles Mathieu, de Willow-Bunch, à M. Merle Bettcher, de St-Walberg. M. l'abbé A. Chabot bénit leur union.

Meilleurs voeux de bonheur aux nouveaux mariés.

Storthoaks

Va-et-vient

Cinq clercs-servants ont passé une semaine au camp O'Neill. Ce sont: Denis Chicoine, Gérald Blérot, Denis Toupin, Omer Chicoine et Marcel Bauche.

M. et Mme Omer Carrière et leurs enfants sont partis en promenade à Winnipeg.

M. Thomas Dubois est allé en voyage d'affaires dans l'Ontario.

Mlles Francis et Rhéa Gladu, de Winnipeg, ont passé quelque temps chez leurs grands-parents, M. et Mme J.-B. Paradis, ainsi qu'à la plage de Carlyle.

Mlle Rosalie Carrière, fille de M. et Mme Jean Carrière, a passé une semaine à Regina, dernièrement.

Malades

On souhaite une prompte guérison à M. Paul Pierret qui a subi un léger accident avec une scie électrique.

M. Albert Bérard et Mme Albert Chicoine, hospitalisés à Regina et à Redvers respectivement, seront de retour bientôt dans leurs familles.

M. Gilles Cop, fils de M. et Mme Fernand Cop, a été hospitalisé quelques jours à Redvers.

NEW YORK — "En toute honnêteté pour la France, il faut reconnaître qu'elle a de quoi se plaindre", écrivait dimanche le "New York Times" dans un éditorial consacré à la crise du Marché commun.

L'intérêt principal de la France dans le Marché commun est agricole, poursuit le journal. Or, la France avait accepté les clauses industrielles, particulièrement favorables à la République fédérale allemande, à la condition que la partie agricole soit réglée le 30 juin. Elle ne l'a pas été et les nouvelles propositions mises de l'avant auraient engagé le Marché commun bien plus loin sur la voie de l'intégration politique. C'était plus que le général de Gaulle ne pouvait accepter. Tout ce qui est supranational est pour lui "anathème".

"Personne, dit le 'New York Times', ne veut voir la CEE s'effondrer, pas même la France. Attendons-nous à présent à quelques négociations bilatérales entre la France et l'Italie, l'Allemagne et la Hollande. Elles prendront des semaines ou des mois, mais la CEE peut à coup sûr être sauvée."







Dévoilement d'un monument commémoratif en hommage aux pionniers de Courval

COURVAL — Après plusieurs mois de préparation, un monument commémoratif fut élevé en l'honneur des pionniers arrivés à Courval durant les années 1906-1912 et qui y sont demeurés assez longtemps pour donner à l'endroit son visage actuel.

Le monument construit de pierrres des champs, porte une plaque sur laquelle sont inscrits 21 noms des anciens et dont le cap supérieur est une sculpture, symbole parfait des débuts de la colonie: un pionnier tenant la charrue à manchons, tirée par un boeuf. A ses côtés son épouse et deux petits enfants admirent le défrichement de la terre. Un mât tout prêt complète l'ensemble, portant selon la circonstance, le nouveau drapeau canadien ou le drapeau du soixantième anniversaire de la province.

Le comité responsable de la construction du monument et pour la fête du dévoilement était composé de MM. O. Brin, président, et Jos H. Tremblay était en charge de la surveillance générale de la construction.

Dévoilement officiel

Le dimanche 6 juin fut choisi pour honorer les pionniers et pour le dévoilement officiel du monument; il fut pour tous une journée de reconnaissance, de souvenirs et de réjouissances. A 3 h. p.m., la parade fit son entrée dans la cour de l'église, car c'est à la façade ouest que se trouve le monument aux pionniers. En tête de la parade venait une petite majorette, un cornetiste, deux anciens "buggies" tirés, l'un par un cheval, l'autre par un poney, un char allégorique représentant un pionnier assis sur son lit et lisant un bout de journal, quelques pionnières en robes anciennes, cardant la laine, tournant le rouet, maniant le tricot, etc.

Sur la place de l'église le programme commença par l'"O Canada" joué par la petite fanfare de Coderre dirigée par Mme René Huel, petite-fille d'un ancien. Le maître de cérémonies était M. Lionel Tremblay, lui aussi membre d'une famille ancienne. Il adressa la bienvenue en anglais et en français à environ 500 personnes venues de partout et donna aussi l'historique précis du monument aux pionniers. Suivirent les discours du Maire, M. Robert Johnstone, et de l'Honorable L. P. Coderre, membre du cabinet provincial et Ministre du travail et des coopératives; comme ancien de Coderre il parla en son nom personnel et aussi comme représentant du gouvernement.

Le moment solennel attendu de tous fut sans doute le dévoilement du monument par une pionnière, Mme Anton Wirges, arrivée en 1910 et qui demeure encore sur un "homestead". Elle fut d'abord présentée par un voisin, M. Murray Anderson, puis s'avança pour couper le ruban et laisser tomber la "catalogne" qui recouvrait la façade du monument. Elle fut chaudement applaudie.

Suivit la lecture d'une courte biographie des 21 pionniers inscrits sur la plaque; celle des Français lue par M. Lionel Tremblay et celle des Anglais par M. Jean-Louis Marcil, descendant des anciens. Pour éviter la monotonie, cette liste fut coupée par des chants anciens, soit "Auld Lang Syne" et Alouette, chantés par les frères Marcel et Jean-Guy Tremblay et repris par la foule. Une intéressante session d'un heure et quart se termina par une prière adressée aux pionniers par M. l'abbé F. Ducharme, curé de Courval, et enfin le chant "Dieu sauve la Reine".

Banquet

La deuxième partie de la fête se déroula à la Salle Communautaire et commença par l'inscription de tous les convives, le bénédicité dit par M. Knouse, de l'Eglise unie, et la présentation des invités à la table d'honneur, par M. L. Tremblay. Seuls les invités furent servis à la table, tous les autres convives jouirent de la dinde en abondance et d'une variété de mets servi genre "buffet". L'organisation générale du souper était sous la direction de Mme Geo. Hopkins, de Courval.

Vers la fin du banquet un toast aux pionniers fut porté par M. Paul de Courval, de Montréal, fils du fondateur dont le village porte le nom, et la réponse fut donnée par le Dr Effie Mariett Birc, pionnière habitant à présent la ville de Swift Current. Vint aussitôt le toast à la Reine par l'honorable L. P. Coderre et les grâces dites en français par M. l'abbé Roméo Tremblay, de Montréal, et en anglais par M. l'abbé Ducharme.

Comme discours et programme de variété tous ont joui des suivants: Mme Anne Cusicks, institutrice en retraite, évoque les faits typiques des anciens de façon originale et humoristique.Harvey Marcil, âgé de 9 ans et accompagné de sa tante, Mme Jean Pépin, joua du saxophone et sut plaire et mettre beaucoup d'expression à sa musique. M. Knouse, de l'Eglise unie, fit l'éloge des diverses nationalités qui ont colonisé le district dans l'harmonie et qui sont maintenant des canadiens. Continuer le défi de l'entente est à nous d'aujourd'hui. Suivit un groupe de chanteurs, accompagnés par Mlle Lorna Anderson, qui interprètent trois chants de jubilé.

M. l'abbé Fernand Ducharme, à son tour, se dit fier de pouvoir dédier ce dimanche comme l'un des trois recommandés cette année par le Comité provincial du soixantième anniversaire et du Centenaire de la Confédération, et il appuya sur les valeurs spirituelles qui sont à la base de valeureux pionniers et des institutions qu'ils ont fondées. M. l'abbé rappella aussi les premiers pasteurs et le premier médecin qui ont soutenus le moral et le courage des pionniers.

Mlle Thelma Wilson, de Coderre, exécuta parfaitement une danse ancienne, accompagnée à l'accordéon par Mme R. Huel; celle-ci passa ensuite au piano pour accompagner son neveu, Dennis Dunlop, de Mortlack, à la trompette. Mlles Donna Bennett, majorette, tourna le bâton et Francis Barry exécuta une pièce classique au piano. Toutes deux sont de Regina. Un choeur de grandes filles, de Courval, sous la direction de M. Maurice de Montigny, instituteur, termina ce programme de variété par trois chants en anglais et en français ayant le thème commun de la fête. Il est intéressant de remarquer que tous ceux qui ont pris part aux cérémonies du dévoilement et au programme récréatif étaient, soit des pionniers, leurs enfants, petits-enfants ou arrière-petits-enfants.

M. l'abbé Ducharme commence un chant communautaire ce qui marque la fin de la réception officielle. La joie et la gaieté se continuent sans cérémonies, on jase, on chante, on tourne les danses du bon vieux temps, etc.

Esprit de fraternité

Tous s'accordent à dire que cette réunion a été marquée de l'esprit de fraternité des pionniers et qu'ils ont reçu un témoignage à la fois reconnaissant et honorable. Tous ceux qui ont contribué à l'érection du monument aux pionniers de Courval et qui ont organisé les fêtes du dévoilement méritent les plus hauts compliments.

On remarquait à la table d'honneur les pionniers et dignitaires suivants: M. Paul-E. de Courval, de Montréal; Dr Effie Marlott Biro et son mari, M. Peter Biro, de Swift Current; M. Robert Box et M. et Mme Arthur Tremblay, de Moose Jaw; L'Honorable L. P. Coderre, ministre du Travail et des Coopératives, de Regina; Mme Anna Cusicks, M. et Mme Robert Johnstone de Coderre; Mme Freida Wirges, Mme Marie Tremblay, M. Lionel Tremblay, maître de cérémonies, de Courval; M. l'abbé Roméo Tremblay, de Montréal; M. Knouse, étudiant, de l'Eglise unie de Shamrock; M. l'abbé F. Ducharme, de Courval, Mme Mary Anderson, de Pennant, Sask., Mme Gladys Box, de Courval.

Parmi les autres visiteurs on remarquait les RR. PP. E. Dubreuil, O.M.I., supérieur du Collège de Gravelbourg; Henri Légaré, O.M.I., ancien recteur de l'Université d'Ottawa; L. Godbout, O.M.I., du Collège; M. l'Abbé L. Bartley, curé de Hodgeville; M. l'Abbé Roger Ducharme, professeur au Collège de Gravelbourg. De Moose Jaw: M. et Mme B. Ariss, Jean Meili, M. et Mme Roy Smith, M. Ed. Morasse, Mme Mary Smith, M. et Mme Ed. Tremblay, M. Jack Hicks, M. Jean Anderson, M. et Mme E. Hall, Mme R. P. Felt, M. et Mme Armand Tremblay, M. R. Forcythe, E. Collins, R. Gaudreau, Mme V. Walker, M. et Mme A. McGregor, MM. Edgar Gaucher, C. M. Box et Harold Box, Mme J. R. Viemer, M. et Mme J. Moore, MM. Conrad Blanchette, H. W. Hodgins. Aussi, un grand nombre d'amis et de parents des pionniers venant de Rosthern, Pennant, Regina, Mortlach, Parkbeg, Mossbank, Gravelbourg, M. et Mme Gérard Rodrigue, de St-Boniface, de Edgerley, Old Wives, Eastleigh, Hodgeville, Shamrock, Viceroy, Caron, Laflèche et Assiniboia.

Prud'homme

Mariage Lafrenière-Préfontaine

Le samedi 10 juillet, en l'église de Prudhomme, M. l'abbé André Poillièvre bénissait le mariage de Mlle Lyne Préfontaine, fille de Mme Edna Préfontaine, et de feu Louis Préfontaine, de Saskatoon, à M. Ronald Lafrenière, fils de M. et Mme Eddy Lafrenière, de Prud'homme.

Au son d'une marche nuptiale, la mariée fit son entrée dans l'église au bras de son frère, M. Sylvain Préfontaine. Elle était radieuse dans sa longue robe blanche de satin recouverte d'organza, avec traine de dentelle, taille ajustée et manches se terminant en pointes de lis. Son voile court était retenu par une tiare incrustée de perles et de paillettes. Son bouquet se composait d'orchidées mauves.

MM. Raymond Lepage et Jérome Lafrenière chantèrent des cantiques appropriés. Les servants de messe étaient Glen Miscolzie et Norbert Wolfe.

Les demoiselles d'honneur, Mlles Denise Painchaud et Lois Mitschulzie étaient vêtues de courtes robes blanches et portaient des bouquets de chrysanthème bleus et chapeaux de même couleur. Elles étaient accompagnées de MM. Pat Mills et Ed André. MM. Lionel Lafrenière et Louis Mitscholzie agissaient comme huissiers.

La mère de la mariée portait un costume bleu marine avec accessoires blancs et roses, et la mère du marié était vêtue d'une robe bleue avec accessoires roses.

Un souper-buffet fut servi à la salle Starlite. Le toast fut porté à la mariée par son parrain, M. Ludger Painchaud. Le maître de cérémonies était M. Johnny Haider. Mmes Denise Lepage et Della Rochon s'occupaient du registre.

Les nouveaux mariés firent un court voyage de noces. Pour le départ, la mariée portait un ensemble en toile rose avec accessoires blancs et bleus. Son bouquet de corsage se composait d'orchidées mauves. M. et Mme Ronald Lafrenière résideront à Prudhomme où M. Lafrenière est propriétaire de la boulangerie. Les meilleurs souhaits de tous les accompagnent.

Çà et là

Mlles Jacqueline Grimard et Paulette Proulx suivent des cours d'été à l'Université de Saskatoon.

MM. et Mmes Léon Beauregard et Napoléon Hounjet et leurs familles sont partis pour un voyage à Banff.

M. et Mme J.B. et Robert Grimard se rendaient à Marcelin, et M. Clément Grimard rendit visite à ses frère et belle-soeur, M. et Mme Charles Grimard, à Edmonton.

Mlle Dolorès Loiselle est allée visiter des amies à Calgary et Red Deer.

M. et Mme Adélard Jeanneau sont allés en voyage en Colombie-Britannique avec trois de leurs enfants: M. l'abbé Maurice Jeanneau, Madeleine et Bernadette.

M. et Mme Henri Masson jouissent d'un voyage dans la province de Québec organisé par les Coopératives.

M. et Mme Charles Hannott visitèrent des parents et amis à Léoville, Meadow Lake et Battleford.

M. et Mme François Normand allèrent à Waskesiu, accompagnés de M. et Mme Roger Smith, de Ste-Anne-des-Chênes, Man.

Etaient en visite chez M. Normand, Mme Alice Gauthier, de Marcelin; chez M. Auguste Hannotte, M. et Mme Gérard Forcier et leurs enfants, de Kemrose, Alta, Mme David Naclon et sa fille, Marguerite, de Calgary, Alta, M. et Mme Gilles Naclon et leur famille, de St-Albert, Alta; chez M. et Mme Vic. Grimard, M. et Mme W. Dubé et leur famille, de St-Brieux, M. et Mme Guy Grimard et leur famille, de Saskatoon; chez M. et Mme Maurice Beaudry, M. et Mme Eugène Labrèque, de Rosetown; chez M. et Mme Vic Pysch, le R. F. François Chamberland, de la congrégation du Sacré Coeur, qui partira prochainement pour 5 ans comme missionnaire aux Philippines, ainsi que Mme Chamberland et Mme Calbert, de Makwa; chez M. Ed Lafrenière, M. Clarence Lafrenière, de Detroit; chez M. et Mme Ludger Painchaud, M. et Mme Dave Brown et leur bébé, de Pembroke, Ont., Mme Benoit, de Willow-Bunch, M. et Mme Victor Blanchette et leurs enfants, de Fort St. John, M. et Mme Eugène Blanchette, de Vawn; chez M. et Mme Paul André, M. et Mme Don Air et leur fillette, Lyne, de Penhold, Alta, M. et Mme Paul André et leur fillette, de Saskatoon, M. et Mme Alphonse Martineau, de Vancouver, C.B.; chez M. et Mme Jos Poillèvre, M. l'abbé Georges Beaudry, missionnaire depuis 3 ans à Sao Paulo, Brésil, en repos dans sa famille au Manitoba; chez M. C. M. Lepage, Mme Allard, de Spirit Wood, et Mme Dumas, de Invermere, C.B., revenant d'un voyage de 2 mois en France, et Mlle Marie Allard, de Prince-Albert.

Merci à M. l'abbé Lompré, de Montréal, prédicateur de la retraite aux religieuses Filles de la Providence, pour avoir célébré la messe du 18 juillet en l'absence de M. l'abbé L. Carrier.

Le village est en voie d'améliorations puisqu'on est à poser des égouts.

Malades

Furent hospitalisés, Mme Robert Grimard et M. Maurice Grimard.

Baptêmes

Le 13 juin: Jacqueline, fille de M. et Mme Maurice Beaudry. Parrain et marraine, M. et Mme Adjutor Boullane.

Le 15 juin: Nicole-Michelle, fille de M. et Mme Jérome Lafrenière. Parrain et marraine, M. et Mme Louis Bandet, de Battleford, grands-parents de l'enfant.

Vancouver, C.-B.

40e anniversaire de mariage de M. et Mme E. Tremblay

VANCOUVER — Le 20 juin dernier, à l'église St-Sacrement de Vancouver, la messe lue de 10 h. fut une messe d'action de grâces qui soulignait le 40e anniversaire de mariage de M. et Mme Elzéar Tremblay, fidèles et exemplaires paroissiens de St-Sacrement depuis ses origines, il y a près de 20 ans.

Cette messe d'action de grâces, célébrée par le R. P. Henri Meek, S.S.S., curé, était le cadeau que les jubilaires avaient souhaité recevoir de leur famille, de préférence à tout autre. La "Semaine paroissiale" de ce dimanche-là ne manqua pas de souligner l'anniversaire et, au prône, le R. P. Lorenzo Gélinas, S.S.S., se fit l'interprète des religieux et des paroissiens en offrant à M. et Mme Tremblay ses voeux de saintes joies familiales et de longévité.

C'est le 25 juin 1925, en l'église St-Bonaventure de Laventure, Sask., que le jeune Elzéar Tremblay unit sa destinée à Mlle Desneiges Laventure. On remarquera que l'endroit du mariage — "Laventure" — fut désigné d'après les grands-parents paternels de Mme Tremblay, qui en furent les premiers colonisateurs.

Six enfants sont nés de leur mariage: Cécile, décédée à l'âge de 9 ans à Laventure, Sask.; Denise, mariée à Carl Kebelbeck, demeure à Cottage Grove, Ore., et est la mère de deux fillettes, Cécile et Louise; André, marié à Madelyne Stephens, réside à Vancouver et a trois enfants, Marguerite, Gisèle et Stephen; Marie, mariée à Aimé Henry, de Maillardville, de ce dernier mariage sont nés quatre enfants, Pauline, Thérèse, Aline (décédée à Spiritwood, Sask.) et Claude; Wilfrid, marié à Emélie Kaleta, de North Surrey, et Maurice, célibataire.

A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception eut lieu chez l'aîné des fils des jubilaires, André. Participèrent à la fête, outre la majorité des enfants et petits-enfants, les invités suivants: MM. et Mmes Lorenzo, Gaudiose, Augustin et Joseph Tremblay, Mme Anna-Marie Lavigne, soeur de Mme Elzéar Tremblay, tous de Port Alberni, C.-B.; MM. et Mmes Norbert, Napoléon, Alphonse et Edgar Laventure, tous de Léoville, Sask.; M. et Mme Camil Hacault, Mmes Alphonse Vedel, Joana Kaleta et Debbie Fraser, tous de Vancouver; MM. et Mmes Henri Turgeon et Léon Henry, de Maillardville; M. et Mme Emile Laitres, de Salmon Arm, cette dernière est une autre soeur de Mme Tremblay.

En union avec leurs enfants et leurs nombreux et fidèles amis de St-Sacrement, tous souhaitent à M. et Mme E. Tremblay de pouvoir dans dix ans fêter parmi eux leurs noces d'or. En attendant, félicitations très sincères et voeux réitérés de bonheur familial et de longévité.

M. Léonard-J. Béchard, de Sedley, fut élu Grand Chevalier du Conseil Langevin no 4280 des Chevaliers de Colomb de Regina à la dernière assemblée régulière mensuelle d'affaires du Conseil, lors de l'élection des officiers pour le prochain terme. Marié et père de deux enfants, M. Béchard est un fermier en vue du district de Sedley. Il est conseiller municipal et membre de plusieurs autres organisations locales, comprenant le comité de centenaire.

Les autres officiers élus furent: Joseph Braconnier, député grand chevalier; Rolland Lefebvre, chancelier; Louis-Laurent Béchard, secrétaire-archiviste; Raoul Langlais, trésorier; Edmond DeCorby, avocat; Marcel Lefebvre, cérémoniaire; Robert Braconnier, garde interne; Arthur Landry et Bernard Jeannotte, gardes externes; Gérald Béliveau, syndic pour trois ans.

Périgord

Çà et là

Le 6 juillet, il y eut une réunion de la Ligue des Femmes Catholiques (section anglaise) chez Mme Georges Marquette. On discuta des préparations du pique-nique paroissial qui eut lieu le 11 juillet. M. l'abbé R. D. Kunka parla de la vie spirituelle. La prochaine assemblée aura lieu le 3 août chez Mme Donat Plante.

Au sport: l'équipe de Périgord, les "Comets, ont battu Spalding 8-7; High Tor 17-2 et Rose Valley 14-3 pour gagner le premier prix.

Hospitalisées: Mme Joseph Langlois et Mme Guillaume Desroches à Saskatoon et Mme Wilfrid Dulude à Kelvington.

En visite chez M. et Mme Donat Plante: M. et Mme Léo Huppé, de Calgary, avec ses enfants, les fille et gendre de M. et Mme Plante, et aussi M. Léo Senez, de Bellsite, Man., le frère de Mme Plante

M. et Mme Joseph Plante, de St-Petersburg, Floride, sont en visite pour l'été chez M. et Mme Jean Bossé.

M. et Mme Ed. Steil, de Foam Lake, étaient en visite chez M. et Mme Henri Patenaude.

M. et Mme Hubert Fuchs, de Plato, Sask., étaient en promenade chez M. et Mme Wallace DesRoches.

M. et Mme Henri Langlois avec leur fils Léonard, et leurs fille et gendre, M. et Mme William MacPherson sont allés à Vonda pour visiter leur fille et soeur, Elsie Langlois.

M. et Mme Wilbrod Bouchard et leur famille, de Gravelbourg, étaient en visite récemment dans la localité chez Mmes Emile Fortin et Roland Bossé, soeurs de M. Bouchard.

SAVIEZ-VOUS QUE . . .

KARACHI — Au volant d'une voiture, les Pakistanaises se montrent supérieures à leurs compatriotes masculins, du moins dans la ville de Karachi, selon les experts municipaux de la circulation.

On ne compte que 700 femmes possédant un permis de conduire dans cette ville où la circulation est d'une intensité indescriptible, avec ses rues encombrées d'autobus, camions, voitures privées, attelages, charrettes traînées par des chameaux, bicyclettes et piétons distraits.

Cependant, a déclaré un agent de police de Karachi, les 700 femmes au volant ne se montrent pas aussi impulsives en comparaison des hommes, et en fait elles se débrouillent mieux en conduisant leur voiture.

L'opinion de cet agent est partagé par les experts en circulation de cette ville. Ceux-ci ajoutent que les femmes apprennent plus facilement que les hommes à conduire une voiture.

Parmi cette petite légion de femmes au volant se trouvent des jeunes filles modernes, qui connaissent l'émancipation, et des femmes dont le visage est couvert d'un voile, selon l'ancienne tradition.

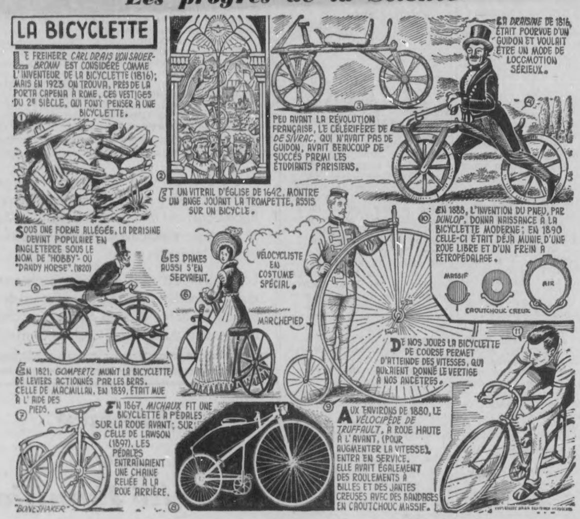
Les unes comme les autres sont très habiles au volant. Dans cette ville qui compte deux millions et demi d'habitants, on fait passer chaque mois un examen pour la conduite d'une voiture automobile, et les femmes réussissent là où plusieurs hommes échouent.

Les Pakistanaises aiment à conduire des voitures dans ce pays monopolisé dans presque tous les domaines par les hommes.

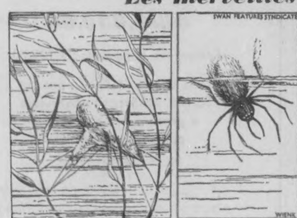
Ce problème est pour les as en géographie! Quels sont ces pays et comment s'appellent les villes indiquées par un petit rond blanc?



Les progrès de la Science



Les merveilles de la nature!






Il est une araignée — l'argyronète — qui a pour habitude de partir à la chasse sous l'eau, à la recherche de mites aquatiques et de larves d'insectes. Elle ne tiendrait naturellement pas longtemps et manquerait d'air tout comme l'homme si elle n'avait inventé un système à sa façon. Aussi s'y prend-elle de tout autre façon que l'araignée commune. Tissant sa toile en s'inspirant des circonstances, elle ne s'en sert pas comme piège, mais fabrique, construit sous l'eau une cloche de filé dont, de quelques fils solides, elle attache la partie inférieure à quelque petite plante. Ce n'est encore qu'une construction fragile se balançant au gré de l'eau. Mais l'argyronète remonte alors à la surface et, quand elle revient, son épais système pileux est gonflé d'air. Elle replonge exactement sous sa cloche de filé, se lisse le corps de ses pattes, chassant ainsi les bulles d'air qui montent dans la cloche de filé qu'à petit petit elle remplit de cette façon. Notre petite araignée à l'abdomen argenté chaque fois qu'elle plonge, terne quand elle refait surface. La cloche emplie d'air est devenue une cloche à plongeur où l'araignée trouve l'oxygène qui lui est nécessaire. Et cette réserve d'air se renouvelle continuellement. L'argyronète au corps velu ramène à la surface le vieil air pauvre en oxygène et revient avec de l'air frais. Et finalement, c'est aussi dans cette cloche que notre araignée pond ses oeufs.

Le tourisme au Canada

Le tourisme est un sujet qui devrait intéresser un bon nombre de Canadiens à cette époque de l'année. En effet, plusieurs seront à même d'exercer leurs talents d'hôtes au cours des prochains mois et d'augmenter considérablement leurs revenus en accueillant des milliers de touristes tant étrangers que canadiens. Pour la plupart des résidents du Canada, les mois d'été ramèneront les vacances annuelles. Ainsi l'occasion de voyager soit à l'intérieur ou à l'extérieur du pays se présentera de nouveau.

Importance économique de l'industrie touristique pour l'hôte canadien

L'industrie touristique canadienne se classe au troisième rang parmi les plus importantes sources de revenus au pays. Elle n'est surpassée que par le papier journal et le blé, dont les ventes à l'étranger ont rapporté sept cent cinquante et six cents millions de dollars respectivement en 1962. Quant aux recettes touristiques, elles s'élevaient pour la même année à cinq cent soixante millions de dollars et augmentaient de dix pour cent en 1963. Le taux d'accroissement, prévu pour l'industrie du tourisme dans un avenir rapproché, indique qu'elle deviendra un jour la plus importante source de revenus au Canada.

L'entrée de capitaux étrangers, en plus de contribuer au maintien de la balance des paiements, sert également à stimuler l'économie canadienne. En effet, d'après une étude du Ministère du Commerce des Etats-Unis, le dollar dépensé par un touriste dans une région donnée se multiplie par plus de trois.

Les Américains sont nos plus nombreux visiteurs

Les recettes de l'industrie du tourisme, au Canada, proviennent en grande partie des Etats-Unis. C'est ainsi qu'en 1944 le touriste américain contribuait quatre-vingt-dix-sept pour cent des revenus encaissés par cette industrie. Dix ans plus tard, sa contribution s'élevait encore à quatre-vingt-douze pour cent. Depuis 1960, elle est d'environ quatre-vingt-dix pour cent. Il est encourageant de constater que, si d'une part, nos voisins continuent à nous visiter, le résident d'outre-mer est de plus en plus attiré vers le Canada.

D'où viennent les visiteurs d'outre-mer

Il est sans doute intéressant pour un hôte de bien connaître ceux qui le visitent, afin de mieux satisfaire à leurs goûts et de répondre à leurs désirs. Ainsi, le résident d'une région agricole ne recherchera peut-être pas les mêmes centres d'intérêt qu'un autre venant d'une région industrielle.

Près de la moitié des résidents d'outre-mer, qui ont visité le Canada au cours des neufs derniers mois de 1963, étaient du Royaume-Uni. Un autre groupe important, représentant trente pour cent de tous les visiteurs d'outre-mer, venait de l'Europe Occidentale. Les autres nous arrivaient surtout des pays du Commonwealth, de l'Europe de l'Est et de l'Asie.

Quelle province canadienne reçoit le plus de dollars des Etats-Unis?

Située à proximité de plusieurs grands centres américains, la province d'Ontario est celle qui reçoit le plus de touristes américains. Plus de la moitié des sommes dépensées par les Américains, au cours des cinq dernières années, l'ont été dans cette province. Le Québec vient au second rang et récolte dix-sept pour cent des revenus touristiques provenant des Etats-Unis. La Colombie-Britannique suit avec treize pour cent. Les provinces de l'Est se retrouvent en quatrième place avec huit pour cent. Il reste donc à peu près six pour cent des revenus qui vont aux provinces de l'Ouest.

Mais le Canadien aussi aime voyager

Au cours de l'année 1963, les Canadiens sont allés aux Etats-Unis plus de vingt-neuf millions de fois. Cependant, comme dans le cas des Américains, plus de quatre-vingt pour cent de ces visites ont duré moins de vingt-quatre heures. En dépit du nombre plus considérable de visites effectuées en 1963, les touristes canadiens ont dépensé trente millions de dollars de moins qu'en 1962, soit au total trois cent quatre-vingt millions. Grâce à cette diminution, le Canada réalisait son plus fort profit dans son compte de voyages avec les Etats-Unis. C'est également aussi la deuxième fois depuis 1951 que la balance était favorable.

Quant aux voyages effectués dans les pays d'outre-mer, ils deviennent de plus en plus en vogue. Les dépenses des touristes canadiens en visite dans ces pays, ont plus que doublé en moins de huit ans. Elles atteignaient près de deux cents millions de dollars en 1963. Les pays visités par neuf personnes sur dix sont d'abord le Royaume-Uni, puis ceux de l'Europe Occidentale et du Commonwealth.

Une bonne partie des déficits enregistrés par l'industrie canadienne au cours des dernières années est attribuable à cet accroissement des voyages outre-mer. C'est ainsi que le compte de voyages entre le Canada et les pays d'outre-mer est passé d'un point d'équilibre en 1946, à un déficit supérieur à cent trente millions de dollars pour chacune des années 1961, 1962 et 1963. Tout laisse prévoir que 1964 marquera un sommet dans les chiffres de dépenses et du déficit. Il est donc important de susciter davantage l'intérêt des touristes d'outre-mer pour le Canada afin de réduire les déficits futurs.

Pourquoi tant voyager?

Ceux que concerne l'industrie touristique d'un pays se doivent de connaître les raisons qui motivent les résidents d'autres pays à voyager en dehors de leur patrie. Cela permet de prévoir le genre d'amusements à organiser et les endroits de villégiature à développer.

C'est à cette fin que le bureau fédéral de la statistique effectue des sondages auprès des voyageurs qui traversent la frontière canadienne dans les deux sens. Les voyageurs canadiens, interrogés au cours de l'année 1963 ont indiqué les raisons suivantes qui les ont portés à visiter soit les Etats-Unis, soit les pays d'outre-mer.

Motifs	E.-U.	Pays d'o.-m.
plaisir	47.4%	44.2%
visites de parents ou d'amis	34.2%	44.4%
affaires	11.9%	8.3%
autres	6.7%	3.1%

On peut conclure que les Canadiens voyagent surtout pour se distraire et pour visiter leurs parents et amis.

Une enquête moins récente, menée par le même bureau auprès des Américains voyageant au Canada en automobile, démontre que plus de deux touristes sur trois visitent le Canada par plaisir. Vingt-trois pour cent des touristes américains font une visite à leurs parents et amis canadiens. Enfin, un plus faible pourcentage de visiteurs américains que de voyageurs canadiens traversent la frontière canado-américaine par affaires, soit sept pour cent contre douze pour le Canada.

Quant aux résidents d'outre-mer en visite au Canada au cours de 1963, plus de sept voyageurs sur dix ont fait la traversée pour visiter leurs parents et amis. Les affaires ont ensuite été invoquées comme motif principal, dans quinze pour cent des cas. Seulement un visiteur d'outre-mer sur dix a visité le Canada pour son seul plaisir.

Touriste inter-provincial

Puisqu'un touriste est essentiellement quelqu'un qui dépense son argent là où il ne l'a pas gagné, chaque région canadienne a tout intérêt à attirer chez elle le plus grand nombre de visiteurs possible, qu'ils soient d'un pays étranger ou d'une autre province canadienne.

Bien qu'il ne contribue pas directement à résoudre les problèmes de balance des paiements, le tourisme inter-provincial est quand même très bien vu. Car, en plus de stimuler l'économie d'une région donnée, il permet de garder au Canada une part importante des sommes qui seraient autrement dépensées dans un autre pays.

Il n'est donc pas étonnant de voir les dirigeants provinciaux intensifier leurs efforts en vue de mieux renseigner les autres Canadiens sur les avantages touristiques qu'offre leur province.

Avons-nous réellement visité notre pays?

Il se déroule présentement, d'un bout à l'autre du Canada, un si grand nombre d'activités de toutes sortes, culturelles, sportives, récréatives, qu'il paraît impossible au Canadien moyen d'avoir assisté à toutes ces manifestations. Quelques-unes d'entre elles devraient pourtant servir de prétexte à visiter un coin du pays à une époque ou l'autre de l'année, qu'elles s'appellent le festival écossais de Charlottetown, celui des huîtres de Shediac, le carnaval de Québec, le festival de la tulipe d'Ottawa, le festival Shakespearien de Stratford, la foire agricole de Regina ou les "rodéos" de Calgary, pour n'en mentionner que quelques-unes.

Quant au Canadien qui visite son pays, il découvrira que ce dernier offre aussi de merveilleux attraits et dans la mesure où il sera bien reçu, il se rendra compte que les endroits de villégiature canadiens commandent autant d'intérêt que ceux des autres pays.

(Banque Canadienne Nationale, Montréal)

Saskatoon

Décès de M. A. Aubert

M. Adélard Aubert rendit son âme à Dieu paisiblement le vendredi 18 juin à sa demeure, 408, avenue H, Sud, Saskatoon. Les funérailles eurent lieu dans l'église des Sts-Martyrs-Canadiens le lundi 21 juin, à 10 h. a.m. Le service fut chanté par le R. P. B. Morand, assisté du R. P. L.-A. Morand.

Les porteurs furent MM. R. Roberts, C.-J. Bézaire, A. Soucieur, A. Turcotte, Ernest Marcotte et Léon Perrey. L'enterrement eut lieu dans le cimetière catholique de Saskatoon.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, Bernadette, six fils, Joseph et Georges, de Saskatoon, Ernest, Delore et William, de Trail, C.-B., et Norman, de New York; une fille, Mme A. Schindle (Léna), de Powell River, C.-B.; onze petits-enfants; une soeur, Mme Emarolda Blaine, de Québec; un frère, Amédée, de Vancouver.

M. Aubert, né à Lévis, Qué., est venu dans l'Ouest en 1905. Il était un des premiers pionniers de Dollard, Sask. Il arriva à Saskatoon en 1929 et fut au service d'Intercontinental Packers jusqu'en 1955, alors qu'il prit sa retraite. M. et Mme Aubert auraient célébré leurs noces d'or en 1966.

Remerciements

Mme B. Aubert et ses enfants remercient sincèrement les parents et amis pour leur témoignage de sympathie à l'occasion du décès de leur époux et père. Un merci spécial à MM. les abbés A. Ouellet, L.-A. et B.-E. Morand et D. Préfontaine, ainsi qu'aux docteurs P. Warren et H. M. Collins, aux porteurs, à l'organiste et au choeur de chant. Un merci encore plus spécial aux dames de la Ligue des Femmes Catholiques de la paroisse qui ont servi un goûter après les funérailles, à ceux et celles qui ont aidé en fournissant des gâteaux, sandwichs, etc., et à celles qui ont servi le goûter sous la direction de Mmes A. Couture et Doney. Mme A. Couture est une grande amie de la famille éprouvée.

Va-et-vient

En fin de semaine du 26 juin sont allés à Green Lake: MM. et Mmes Armand Perreault, Jean Detillieux, Ernest Bourgault et Raymond Georget et Mme Solange Manègre. Malgré la pluie, la mauvaise température, le manque de poissons et l'abondance des moustiques, tous ont joui d'une belle fin de semaine.

M. et Mme Raymond Georget et leurs enfants sont partis en vacances de trois semaines. Ils passeront quelque temps à Prud'homme et à Emma Lake.

Mme Solange Manègre et sa fille, Viviane, sont en congé à leur chalet d'été à Cochin. Elles visiteront aussi Mme Françoise Parent à North Battleford.

AVIS

Nos rédacteurs prendront congé du 26 juillet au 2 août. Donc pas de journal le jeudi 29 juillet prochain.

Prince-Albert

Changements ecclésiastiques

M. l'abbé J.-M. Boutin, nouvel ordonné, devient vicaire à la cathédrale du Sacré-Coeur, remplaçant M. l'abbé Richard Hickerson.

Le R. P. G. Massé, P.S.M., fut nommé par ses supérieurs curé de la paroisse de Zenon Park; il sera remplacé à St-Front par le R. P. C. Dubois, P.S.M., de Nipawin.

M. l'abbé M. Van den Akker, d'Arborfield, sera administrateur à Nipawin.

M. l'abbé Roland Gaudet devient curé à Duck Lake.

M. l'abbé L.-P. Pelletier, nommé curé de Domremy, sera remplacé à Butte St-Pierre par M. l'abbé L. Meunier.

Va-et-vient

M. et Mme W. McDermott, de Providence, R.I, E.-U., sont retournés dans leur foyer après avoir passé une semaine de vacances à Prince-Albert chez la famille A.-L. Pagé. Mme McDermott (Alice) est la soeur cadette de M. Albert Pagé et la tante de M. Tom Colton, de cette ville, et de M. Dan Colton, de Marcelin, Sask. C'était leur première visite au Canada et leur voyage se fit par avion à réacté entre Boston et Saskatoon. Durant leur court séjour, ils eurent l'occasion de visiter les points les plus culminants de la ville, tels que les diverses institutions, industries, etc. Aussi se proposent-ils de revenir bientôt accompagnés de plusieurs parents.

Mlle Hélène Saulnier, de St-Boniface, Man., est venue passer deux semaines de vacances avec sa soeur, Adèle, O.M.M.I., au Centre catholique local.

M. A. J. Hansen, autrefois shériff de ce district, vient de partir pour visiter son pays natal, le Danemark, le 20 juillet. Il demeurera chez ses petites-filles, Corinne, qui fut jadis rédactrice du "Prince Albert Herald", et Anna, toutes deux mariées. Elles sont les filles de Mme Helga Moltke, de cette ville.

Un nouveau chemin

M. Gordon B. Grant, ministre de la Voirie, a annoncé dernièrement que le contrat pour la construction du chemin no 123 de Squaw Rapids au sud de Cumberland House, une distance de 57 milles, fut accordé à "Colwell Construction Co. Ltd." au coût de $416,300.

Parc national

A Waskesiu, parc national de Prince-Albert, il y eut durant la semaine précédente, 10,490 visiteurs canadiens (3,044 voitures furent enregistrés à l'entrée du parc), ainsi que 125 voitures américaines avec 429 passagers. De plus, quatre autobus canadiens transportaient 68 personnes.

Saskatoon — CFNS — Saskatoon

DIMANCHE

8.55—O Canada, Ouv., Horaire
9.00—Programme russe
9.45—Tables tournantes
10.00—Radio-Journal, Le monde parle au Canada
10.30—Jardins plantureux
10.45—D'un disque à l'autre
10.59—Signal Horaire
12.00—Radio-Journal
11.10—Chronique sportive
11.15—Musique classique
11.30—Terre Nouvelle
12.00—Radio-Journal, Et patati et patata!
12.25—Communiqués
12.30—Les Pères Blancs
12.45—Vers Demain
1.00—Radio-Journal, Sur quatre roues
1.30—La grande musique avec les jeunes artistes de chez nous
2.00—Interdit aux hommes
3.00—Match-Intercités
3.30—Les virtuoses
3.55—Chronique sportive
4.00—Radio-Journal
4.10—Regards sur le Canada français
4.30—Récital
5.00—L'homme et le sol
5.30—Programme hollandais
5.45—Chansonnettes
6.15—Le chapelet
6.30—Le cabaret du soir qui penche
8.00—Trente minutes d'informations
8.30—Le cabaret du soir qui penche
8.55—Chronique sportive
9.00—Le cabaret du soir qui penche
10.00—Sask. Radio Auditions
10.30—Nouvelles locales, météo, pensée du soir et fin

Du lundi au samedi inclusivement

6.30—O Canada, Ouv., Horaire
6.35—Prière du matin
6.40—Nouvelles agricoles
6.45—Témoignages
7.00—Chez Miville
8.00—Nouvelles locales
8.10—Chronique sportive
8.15—Bonjour
9.30—Au fil de l'heure
10.00—Radio-Journal, Jeunesse dorée
10.15—Visages de l'amour
10.30—Les Joyeux Troubadours
10.59—Signal Horaire
11.00—Radio-Journal
11.10—Communiqués
11.15—Marie Tellier avocate
11.30—Diner musical
12.00—Radio-Journal, Nouvelles locales
12.10—Chronique sportive
12.15—Diner musical
12.25—Nouvelles agricoles
12.30—La famille Plouffe
12.45—Le quart d'heure des malades
1.00—Fémina
1.15—Psychologie de la vie quotidienne
2.00—Vies de femmes
2.15—Partage du jour
2.45—Ad lib
3.00—Radio-Journal, Le club 13-19
3.55—Chronique sportive
4.00—Radio-Journal
4.15—Bienvenue Sask.
5.30—Radio Transistor
6.00—Nouvelles locales
6.10—Chronique sportive
6.15—Eclairez-moi s.v.p.
6.45—Le chapelet
7.00—Palmarès 1170
8.00—Trente minutes d'information
11.30—Nouvelles de CKSB, météo, pensée du soir et fin

LUNDI

1.30—Pour ceux qui aiment
5.45—Le p'tit bal de l'ouest
8.30—Sur toutes les scènes du monde
10.00—Est-ce ainsi que les hommes vivent?
10.30—Un compositeur vous parle
10.45—Les affaires de l'état (alterner avec Capital et travail
11.00—Revue des arts et des lettres

MARDI

1.30—Hier et aujourd'hui
5.45—Vie Croissante
8.30—Place Publique
9.00—Concert symphonique
10.00—Est-ce ainsi que les hommes vivent?
10.30—Musique de chambre
11.00—D'amour et de chansons

MERCREDI

1.30—Pour ceux qui aiment
5.45—Le p'tit bal de l'Ouest
8.30—Concert du mercredi
10.00—Est-ce ainsi que les hommes vivent?
10.30—Toute la gamme
11.00—Sculpture d'aujourd'hui

JEUDI

1.30—Hier et aujourd'hui
5.45—A votre santé
8.30—Orchestres de Radio-Canada
9.15—Parlons musique
10.00—Est-ce ainsi que les hommes vivent?
10.30—Temps des refrains
11.00—Artistes de renom

VENDREDI

1.30—Pourquoi pas?
5.45—Temps nouveaux, mission nouvelle
8.30—Orchestre de chambre
9.00—Chorale du Canada français
9.30—Le clavier allemand
10.00—Est-ce ainsi que les hommes vivent?
10.30—Toute la gamme
11.00—Les nouveaux citoyens

SAMEDI

6.30—O Canada, Ouv., Horaire
6.35—Prière du matin
6.40—Intermède
6.45—Témoignages
7.00—Debout, c'est l'heure
7.45—Nouvelles agricoles
8.00—Radio-Journal, Bonjour Compatriotes
9.00—Nouvelles locales
9.10—Chronique sportive
9.15—Communiqués
9.30—Rendez-vous musical
10.00—Tante Lucille
10.30—Au soleil du matin
10.59—Signal Horaire
11.00—Radio-Journal
11.10—Chronique sportive
11.15—Folklore
11.30—Reportages
11.45—Musique en dinant
12.00—L'heure de l'opéra
2.30—Concert International
3.55—Chronique sportive
4.00—Radio-Journal
4.15—La parole est d'or
4.45—Souvenirs d'Afrique, Musique en dinant (à compter du 22 mai)
5.00—Bienvenue Sask.
6.00—Radio-Journal, Résumé de la semaine
6.15—Le chapelet
6.30—Salut les copains
7.30—Le monde est mon pays
8.00—Trente minutes d'informations
8.30—Visite aux chansonniers
9.00—Jazz en liberté
10.00—Les jeunes dansent
11.00—Reportage
11.30—Nouvelles de CKSB, météo, pensée du soir et fin

GRAVELBOURG — CFRG — GRAVELBOURG

DIMANCHE

10.00—Messe dominicale
11.15—Revue de la semaine
11.30—Terre nouvelle
12.00—Radio-Journal, Interdit aux hommes
1.00—Radio-Journal, Sur quatre roues
2.00—Radio-Journal, Sur quatre roues
3.00—Match intercités
3.30—Musique de guitare
3.55—Chronique sportive
4.00—Radio-Journal
4.10—Regards sur le Canada français
4.30—Orchestres du réseau anglais
5.30—A la rencontre des illustres
6.00—Les classiques français
6.30—Le cabaret du soir qui penche
8.00—Trente minutes d'information
8.30—Le cabaret du soir qui penche
8.55—Chronique sportive
9.00—Le cabaret du soir qui penche
10.00—Radio-Journal

LUNDI AU VENDREDI

7.00—Chez Miville
8.00—La prière du matin
8.15—Nouvelles
8.25—Nouvelles sportives
8.30—Variétés
9.00—Radio-Journal, Marie Tellier
9.15—Vies de femmes
9.30—Pour vous Mesdames
9.45—Let's Learn French
10.00—Radio-Journal, Jeunesse Dorée
10.15—Les visages de l'amour
10.30—Les Joyeux Troubadours
11.00—Radio-Journal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Détente musicale
11.30—Partage du jour
12.00—Musique et chansonnettes
12.25—Nouvelles agricoles
12.30—L'amour quotidien
12.45—Les mensonges d'Ulysse
1.00—Fémina
1.15—Psychologie de la vie
1.53—Musique seulement
2.00—Une demi-heure avec . . .
2.30—Requêtes
3.00—Radio-Journal, Nos malades
3.10—Requêtes
3.30—Pêle-mêle
3.55—Nouvelles du sport
4.00—Radio-Journal
4.15—Radio-Transistor
4.30—Musique en dinant
5.00—Le coin des tout-petits
5.15—Radio-Jeunesse
6.00—Radio-Journal, L'Angélus
6.05—Témoignages
6.15—Au gré de ma fantaisie
6.30—Let's Learn French
6.46—Le chapelet en famille
8.00—Trente minutes d'information
10.00—Est-ce ainsi que les hommes vivent?
10.30—Nouvelles

LUNDI

1.30—Ceux qui nous aiment
7.00—Un compositeur vous parle
7.15—Les affaires de l'Etat
7.30—Revue des arts et des lettres
8.30—Sur toutes les scènes du monde

MARDI

1.30—Hier et aujourd'hui
7.00—D'amour et de chansons
7.30—Musique de chambre
8.30—Place publique
9.00—Concerts symphoniques

MERCREDI

1.30—Ceux qui nous aiment
7.00—Toute la gamme
7.30—Les auteurs étrangers
8.30—Concert du mercredi

JEUDI

1.30—Hier et aujourd'hui
7.00—Le temps des refrains
7.30—Artistes de renom
8.30—Orchestre de Radio-Canada
9.15—Parlons musique

VENDREDI

1.30—Pourquoi pas
7.00—Sur toute la gamme
7.30—Les nouveaux citoyens
8.30—Orchestre de chambre
9.00—Chorales du Canada français
9.30—Clavier allemand

SAMEDI

7.00—Radio-Journal, Soleil levant
8.00—Prière du matin
8.15—Nouvelles
8.30—Variétés
8.45—Commentaire agricole
9.00—Tante Lucille
9.30—Midi sur le monde
10.00—Découverte de la littérature
10.30—Chansons et succès
11.00—Radio-Journal
11.10—Nouvelles du sport
11.15—Folklore
11.30—Dans l'vent
12.00—L'heure de l'Opéra
2.30—Rendez-vous des jeunes
3.55—Chronique sportive
4.00—Radio-Journal
4.15—La parole est d'or
4.45—Souvenirs d'Afrique
5.00—Récital du réseau
5.30—Il parle et chante
6.00—Radio-Journal, Reportage
6.30—Musique
6.45—Le chapelet en famille
7.00—Emissions du réseau
8.30—Trente minutes d'informations
9.00—Visite aux chansonniers
9.30—Jazz en liberté
10.00—Musique de danse
10.30—Nouvelles

COMBATTEZ LA RANCUNE

Chez vous et chez ceux qui vous entourent! Quelle vilaine bête que la rancune! Celle que vous nourrissez, à tort d'ailleurs, envers des gens qui ont peut-être été plus maladroits que coupables! Celle que les autres vous ont vouée, sans que vous sachiez même toujours pourquoi? Tirer les choses au clair serait plus vite fait que d'avoir le coeur malade au point que tout s'en ressente: les autres, votre travail et votre santé!

Les petits!

Vous vous souvenez de ce compagnon de jeu qui se taisait trop volontiers, regardait la terre ou les étoiles, et pour une peccadille vous boudait à n'en plus finir! Vous le reconnaissez aujourd'hui, dans cet homme maussade, qui en veut à la terre entière, se retranche dans un silence sans issue, plutôt que d'admettre s'être trompé, ou qui, se croyant berné, ne vous le pardonne pas! Le petit boudeur a grandi ainsi! Il est intoxiqué de méfiance et de tristesse! Il est ennuyant comme la pluie, et pire encore s'ennuie lui aussi! C'est au tout petit qu'il faut apprendre à pardonner avec le sourire, à reconnaitre ses torts et à savoir s'excuser sincèrement, sans fausse honte comme sans arrogance!

Les Educateurs

Ils sont souvent fatigués, qu'il s'agisse des parents ou des maîtres, mais les enfants, eux, ne le sont pas, et ne comprennent guère qu'on sévisse aujourd'hui pour ce qui a "bien passé" la veille! Soyons sur nos gardes, et justes dans la mesure du possible! Les punitions à retardement ne valent rien, à moins qu'elles n'aient été devancées d'un premier avertissement. Et il est maladroit de punir aujourd'hui, un enfant qui ne fait que répéter la sottise dont un autre s'est tiré indemne la veille! La punition doit être enrobée de bonté, d'indulgence et il faut que cela se sente, et se signe ensuite du pardon et de l'oubli! Il est des maîtres qui prennent un élève en grippe (c'est humain, et cela se voit couramment entre adultes sur la scène du monde!) au point de ne pouvoir pas le digérer de l'année: cela se voit trop! Il faut être beau joueur même sur la scène de l'éducation!

Les amis

Ils nous voient tels que nous sommes et nous devons les accepter tels qu'ils sont! Hélas! ce n'est pas toujours le cas! Et il arrivera que nous soyons sans indulgence, que nous lâchions ce que nous aurions dû taire, ou que tout au contraire nous taisions ce que nous aurions pu dire pour leur tendre la perche, leur être secourable. Ne laissons pas la rancune saboter sournoisement une vieille amitié, surtout quand un tiers, jusque là indifférent, agit comme mauvais génie. Jouons cartes sur table: échangeons les aveux et les excuses: une longue amitié ne doit mourir pour une simple sottise étrangiée dans la rancune!

Vous l'aimez!

Alors ne dormez pas sur un souci! A moins qu'il ne soit de ceux qu'il vaut mieux paraître ignorer! Soyez aussi indulgente que vous êtes aimante! Aussi souriante que vous savez être jolie! Et dites-vous que la rancune posera des rides là où pas une crème de beauté n'en viendra à bout, au fond de votre coeur même: la vieillesse et la laideure s'y incrustent volontiers, pour peu qu'on leur en donne la chance!

Françoise L. ROY.

Bijoux et bibelots



Coffret de Rosette

Les salades et les sandwiches au poulet gagnent en popularité durant la saison chaude. La délicate saveur de la volaille se combine si bien avec tant d'ingrédients qu'elle convient au goût de la plupart. La ménagère économe tient compte du fait que les poulets à griller ou à frire de 2 à 4 livres sont parmi les mets les moins dispendieux et que lorsque deux poulets ou plus sont cuits en même temps et qu'on en retire la viande des os, elle fournit la base de nombreux et délicieux services. La volaille cuite peut être gardée dans le réfrigérateur pendant deux ou trois jours, ou encore on peut l'empaqueter à l'épreuve de l'humidité et des vapeurs et la faire congeler pour utilisation éventuelle.

Un banquier poursuivait de ses assiduités une jeune et riche héritière dont il sollicitait la la main. Le jour de la Toussaint il se rendit à l'église, et là, placé à côté du bénitier, il attendait l'inhumaine jouvencelle, à laquelle il offrit de l'eau bénite en lui disant tout bas: "Mademoiselle, que dois-je espérer?" "Monsieur", lui dit-elle, "vous êtes dans mon esprit comme le bénitier dans l'église: près de la porte et loin du choeur."

✦ ❊ ✦

Les sacs et chaussures de vernis ne s'entretiennent pas avec du cirage, mais tout simplement avec un chiffon doux imbibé de lait.

✦ ❊ ✦

La marche est un bon exercice général pour quiconque est en bonne santé. Il vaut mieux se promener à la campagne. Mais si vous ne pouvez pas le faire, visitez les parcs de votre ville: ou bien prenez un autobus, rendez-vous aux limites de la ville, et promenez-vous sur des chemins tranquilles non macadamisés.

✦ ❊ ✦

Bien que les framboises soient délicieuses servies nature, elles ajoutent couleur et saveur aux céréales. Elles égayent les desserts à la gelée ou à la crème glacée. De plus, elles se prêtent bien à la mise en conserve et à la congélation.

✦ ❊ ✦

Un étudiant français se rendit un jour aux Etats-Unis pour faire un stage. Aves ses maigres économies il acheta la voiture la moins chère qu'il put trouver dans le pays.

— C'était merveilleux, raconta-t-il ensuite à ses amis français, chaque fois que je tendais la main pour tourner, les passants s'arrêtaient pour me donner l'aumône. Au bout de trois mois, j'ai pu acheter une Cadillac.

✦ ❊ ✦

Votre chandail blanc de l'années dernière n'est plus très frais: rincez-le avec une eau dans laquelle vous aurez ajouté le jus de deux citrons. Puis rinçage à l'eau claire ensuite.

✦ ❊ ✦

Il y a une grande différence entre la mère et la maman. La mère est affectueuse, la maman est tendre. La mère corrige, la maman choye. La mère écoute, la maman devine. La mère accorde le nécessaire, la maman pourvoit au superflu. La mère veille, la maman ne dort jamais . . . On aime sa mère, on adore sa maman.

✦ ❊ ✦

Le coeur du porc peut être farci et rôti au four ou braisé. Cependant, il est parfois simplement bouilli avec des légumes et servi chaud ou froid.

✦ ❊ ✦

Une jeune Américaine écrit à sa famille: "Suis allée voir Venise comme on me l'avait conseillé au collège: pas de chance, n'ai rien pu visiter, il y avait des inondations."

Patron imprimé

9109
SIZES
6–14
by Marian Martin

Numéro du patron: 9109

Grandeur. 6 à 14

Prix: 40c

Envoyez votre commande à:

Marian Martin Dept.,
La Liberté et le Patriote,
60 Front St. West, Toronto, Ont.
(non à Winnipeg)

Ecrire lisiblement le numéro du patron, la grandeur, votre nom et votre adresse.

(Paiement en monnaie seulement, les timbres ne sont pas acceptés.)

AVIS

Nos rédacteurs prendront congé du 26 juillet au 2 août. Donc pas de journal le jeudi 29 juillet prochain.



"Faut-il les peler", semble se demander cette demoiselle. On lui a dit que la germination des pommes de terre fait l'objet d'une étude actuellement. M. Kawase, de la Ferme expérimentale du ministère de l'Agriculture du Canada, à Morden, Manitoba, a produit des pommes de terre selon deux méthodes et en deux endroits différents à la ferme de Morden. Un lot a été cultivé sous la lumière naturelle du soleil, tandis que le second a été exposé à celle de lampes incandescentes durant deux heures à chaque soir, depuis juin jusqu'à la récolte.

Les tubercules des plantes qui ont été exposées à la lumière artificielle ont été beaucoup plus lents à germer que ceux des plantes qui ont poussé à la lumière naturelle. D'après ce chercheur les épreuves ont démontré que la lumière est un important facteur de réglage de la dormance (période de repos plus ou moins prolongée). D'autres études sont en cours en vue de trouver pourquoi il en est ainsi.

Droit de vote aux femmes dans les affaires ecclésiastiques

LIESTAL (CCC) — Le synode catholique romain de Bâle-Campagne a adopté, par 42 voix contre 18, une proposition de modification constitutionnelle tendant à accorder le droit de vote dans les affaires ecclésiastiques aux femmes de plus de vingt ans; cette disposition s'étendra tant aux Suissesses qu'aux étrangères vivant depuis six ans en Suisse et domiciliées depuis trois ans dans le canton. Cette modification doit être encore soumise au vote des électeurs (hommes) catholiques.



Voir la vie en rose décuple l'ambition de certaines femmes

TORONTO — Une société immobilière à Toronto compte un personnel entièrement féminin qui voit la vie en rose. Cette couleur est utilisée pour le décor du bureau. Les murs sont en rose, les bloc-notes sont de même teinte, ainsi que les cartes d'affaires et les contrats de ventes. La directrice et gérante de l'établissement, Lil Rush, a coutume de dire à ses agents féminins que si elles voient tout en rose, elles s'achèteront bientôt du vison rose, comme la patronne d'ailleurs.

Le bureau fait de bonnes affaires. Mme Rush a fondé la firme après avoir travaillé durant cinq ans comme agent de ventes pour une entreprise bien établie dans le domaine de l'immeuble.

Son personnel à la vente et les membres du bureau d'administration sont toutes des femmes. Elle dit qu'à sa connaissance, c'est le seul bureau du genre dirigé par des femmes, au Canada.

Mme Rush prétend que le personnel entièrement féminin est un atout, car les maris ont tendance à acheter une maison qui plaît à leurs épouses lorsque ces dernières peuvent apporter les arguments d'une autre femme.

Objections du mari

Mère de cinq enfants dont les âges s'échelonnent de cinq à 18 ans, Mme Rush raconte que son mari, lui-même vendeur, n'approuvait pas au début la carrière de sa femme. Celle-ci avait commencé au moment où M. Ike Rush se trouvait en voyage d'affaires pour plusieurs mois. A son retour, il se rendit compte que les enfants ne manquaient de rien, et que sa femme gagnait de grosses commissions sur les ventes. Ses objections tombèrent alors comme par enchantement.

Mme Rush admet qu'elle a commencé cette carrière de transactions immobilières dans un but lucratif, mais elle se considère privilégiée d'accomplir un travail qui lui plaît. Son ambition serait de posséder la plus importante firme de ventes immobilières à Toronto.



Icebergs aux fraises

1 boîte (10 onces) fraises congelées
1 boîte de gélatine sucrée aux fraises
1¾ tasse de liquide (jus de fraises et eau)
1 tasse de crème sure
½ tasse de fromage à la pie
¼ tasse de mayonnaise
¼ tasse de sucre à glacer
½ tasse de noix de Grenoble finement hachées

Egoutter les fraises décongelées et conserver le jus. Défaire les fraises en purée. Préparer la gélatine sucrée, refroidir jusqu'à ce qu'elle commence à prendre. Y incorporer les fraises en purée et les noix de Grenoble. Remplir à moitié six à 8 petits moules individuels du mélange de fraises. Congeler jusqu'à ce que ferme. Démouler et servir sur de la laitue croustillante. 6 à 8 portions.

Note: Cette salade peut être congelée dans le plateau à cubes de glace de votre réfrigérateur.

Billet du jeudi

Mort de Marie Lefranc, qui aima tant notre pays

Marie Lefranc, dont on annonçait la mort il y a quelques mois, était de nationalité française, Bretonne par sa famille et le lieu de sa naissance, Canadienne de coeur et d'âme.

Elle passa les trois quarts de son existence au pays de Québec, n'arriva point à s'en rassasier.

Elle retournait en France de temps à autre, la nostalgie la gagnant et ses moyens le permettant, mais pour nous revenir à la première occasion.

Si elle ne se détacha jamais à fond de sa Bretagne natale, elle ne se détacha davantage du Canada sa seconde patrie.

Elle eut du succès en littérature, mais pas assez pour s'enrichir.

Vint un jour où elle dut songer à la retraite, et elle rentra en France.

Elle eût pu rester au Canada, y vivre d'une pension que lui offrait le gouvernement, mais elle s'y refusa.

Pour cette raison qu'il lui fallait renoncer à sa nationalité française, les pensions du genre étant réservées aux écrivains canadiens — quand il est jugé à propos de les offrir.

Elle retourna en France une dernière fois et vient de mourir à la Maison de retraite de la Légion d'honneur, à Saint-Germain-en-Laye.

• • •

Depuis quelques années, une sorte de silence l'enveloppait.

Au vrai, elle était devenue très vieille et n'intéressait plus personne, la plupart ignorant jusqu'à son existentence — comme il arrive.

Sauf ses amis proches, mais ceux-ci étaient de plus en plus clairsemés.

Qu'on le croie ou non, elle dépassait 85 ans à son décès, survenu en janvier.

Le sort voulut qu'elle mourût près de Paris, qu'elle ne fréquenta jamais beaucoup, loin de la Bretagne et du Canada, qu'elle aima plus que tout.

Son oeuvre est considérable, dont les trois quarts se situent au Canada, dans la province de Québec, en Haute-Mauricie, où le hasard et sa fantaisie la conduisent.

Elle est de cette génération d'écrivains français qui, au tournant du siècle, demandèrent au Canada des sujets nouveaux: Louis Hémon, Louis-Frédéric Rouquette, Eugnet, Constantin Weyer.

• • •

Ce dernier décrocha un jour le Goncourt avec **Un homme se penche sur son passé**, comme Marie Lefranc obtint le Prix Féminin en 1927, avec **Grand Louis l'Innocent.**

L'un et l'autre n'avaient pas mal réussi, mais pas mieux que Hémon avec sa **Maria Chapdelaine**, qui n'eut aucun prix et ne sut jamais son succès, disparaissant dans un stupide accident de chemin de fer avant d'avoir percé.

Marie Lefranc laisse une vingtaine d'ouvrages, dont dix romans, trois recueils de nouvelles, deux de poèmes, deux d'essais et un récit de voyage: **Au pays canadien-français.**

Son **Grand Louis l'Innocent** est un poème en prose, autant qu'un récit romanesque, qui a pour cadre cette lande bretonne que connut l'écrivain en son enfance.

Ouvrage un peu étrange, invraisemblable pour certains, qui montre à chaque page la dextérité de l'auteur, le don de poésie qui est en elle, sa sûreté de main dans l'analyse des sentiments.

Marie Lefranc naquit à Banastère en Sarzeau, le 4 octobre, 1879, fille d'un douanier.

Sortie de l'Ecole normale de Vannes à vingt ans, elle demande un poste dans les colonies, à Madagascar ou en Indochine, mais personne chez les hauts fonctionnaires n'entend sa voix.

Elle enseigne dans quelques trous du Morbihan, jusqu'à l'âge de 26 ans, alors qu'elle part pour le Canada.

Elle y gagne sa vie de peine et de misère, pendant près de dix ans, avant d'écrire.

Le succès ne vint pas tout seul, car le premier éditeur auquel elle soumit son **Grand Louis** le lui retourna avec cette annotation: **Ridicule!**

L'ILLETTRE.



Q. — Auriez-vous l'amabilité de faire paraitre dans votre courrier les règles de convenance concernant le port du deuil dans le vêtement pour un époux et père?

Je sais qu'à maintes reprises vous avez publié cet article. Il me semble que dans ma paroisse toutes ne l'ont pas lu puisqu'elles s'offusquent si une ou l'autre ne porte pas le deuil rigide d'il y a vingt-cinq ans. A l'avance je vous remercie. Puissiez-vous continuer votre beau travail encore longtemps? — RECONNAISSANTE.

R. — Merci, chère Madame, de votre appréciation du courrier et de vos bons souhaits à mon égard. J'espère continuer mon travail aussi longtemps que possible, surtout tant que les lecteurs et les lectrices le désireront et témoigneront de leur intérêt en m'écrivant au besoin.

Comme vous le savez, le grand deuil tend à disparaitre graduellement. Pour un époux, la veuve porte généralement un an de noir, mais elle ne porte plus les bas noirs, sauf pour les funérailles, et peut très convenablement, si elle le désire, ajouter une touche de blanc au col de ses vêtements; elle omet tout bijou, sauf son alliance. Ensuite elle porte six mois de demi-deuil, soit du noir et blanc (imprimé), du violet et du mauve et peut porter des perles. Pour un père, la période du grand deuil n'est que de six mois, elle se divise en deux parts égales. Les règles pour ce deuil sont encore moins sévères que celles du premier et si celle qui doit le porter travaille, elle peut le supprimer presque entièrement après les premiers mois.

Certains villages refusent absolument de s'adapter à la vie moderne. Je me demande toujours si les personnes qui critiquent si amèrement les autres ont réellement plus d'amour dans le coeur pour leurs disparus que celles qu'elles méprisent. Le deuil n'est pas obligatoire. Il n'est qu'une coutume, qui varie avec les années et selon les pays. J'ai connu des jeunes filles qui, à cause de leur deuil récent, n'osaient même pas entrer au restaurant de leur village pour prendre une limonade. Ne vous en faites pas, chère Madame, agissez comme vous le faites et laisser dire ces gens.

☆ ☆ ☆

Q. — J'aime bien votre courrier. Merci de le rendre si intéressant. Je vous prie de m'excuser de toutes les fautes dans ma lettre. Au sujet des Auxiliaires du Clergé, il existe une telle association à Montréal. Des ménagères du Québec, de l'Ontario, du Manitoba et de la Saskatchewan y sont affiliées depuis quelques années. Quelques-unes prononcent des voeux annuels et formeront, parait-il, un Institut séculier. J'espère que la personne qui vous demandait des renseignements pourra s'y affilier. On me dit qu'on est à construire un foyer pour les anciennes, celles qui ont besoin de repos ou qui sont en vacances, etc. Cette maison aura une infirmerie où on prendra soin des malades, et est sensée être prête pour l'automne. En voici l'adresse: Les Auxiliaires du Clergé catholique, 7569, boulevard St-Laurent 14, Québec. — AUXILIAIRES.

R. — Grand merci, chère Mademoiselle, pour votre coopération et votre grand intérêt au courrier. Vos bonnes remarques m'ont vivement touchée. Veuillez ne pas vous excuser des fautes que vous croyiez avoir dans votre lettre. Elle était, au contraire, très bien composée et très bien écrite. Il me fait plaisir de la publier et de pouvoir, grâce à vous, fournir aux intéressées, les renseignements que je n'ai pu me procurer nulle part.

☆ ☆ ☆

Q. — Auriez-vous l'obligeance de m'indiquer quelques couleurs de tapis qui iraient avec celles de mes murs et meubles de salon? Les voici: le plafond est blanc, un des murs est rose et les trois autres sont bleu azur; le divan et un des fauteuils sont brun coco et l'autre est rose; les autres meubles sont brun foncé, les tentures sont à fond blanc avec fleurs bleu pâle. — MICHELLE.

R. — Vous ne me dites pas si vous avez des enfants ou si vous vivez seule avec votre mari, ni si vous désirez un tapis uni ou fleuri. Il faut toujours être un peu plus pratique dans le choix des couleurs, lorsqu'il y a des petits à la maison. Il me semble qu'un tapis à la maison. Il me semble qu'un tapis dans les rose-beige serait joli, ou encore un tapis à fond de cette couleur avec fleurs roses et bleues. Je vous conseillerais de demander à votre marchand de vous envoyer des échantillons, afin que vous puissiez juger sur place et faire votre choix.

LOUISE.

Feuilleton de "La Liberté et Le Patriote"

par SAINT-ANGE

CAPRICE À QUATRE VOIX

Reproduit avec l'autorisation de la Société des Gens de Lettres

NUMERO 16

En quelque sorte, une épreuve de force s'instaurait entre eux, une épreuve acceptée. Et mieux valait ces oppositions, cette lutte, à l'indifférence ou à l'ironie.

José Augusto bénéficiait d'un double avantage. D'abord, il avait retrouvé Valérie; ensuite, il avait découvert une intrigue tramée contre son père. Le destin lui donnait la chance de veiller sur sa bien-aimée, de devenir un protecteur secret, un chevalier servant . . . plus efficace qu'un soupirant lointain et indifférent aux risques courus par sa fiancée.

Avant de révéler quoi que ce fût à Valérie, ne devait-il pas attendre de lui avoir prêté aide et assistance, porté secours de quelque éclatante façon?

L'exaltation le soulevait. Il appelait de tous ses voeux les dangers qu'il devrait surmonter. Hélas! jusqu'à cette heure, son rôle ne se bornait qu'à celui d'un fin limier. Il se devait de lui apparaître sous un jour plus brillant. L'occasion s'en présenterait et, si elle ne se présentait pas, il la provoquerait.

Il se redressait de toute sa taille. La conviction qu'il était appelé à protéger Valérie et son père le remplissait de fierté et ce rôle suffisait à compenser, pour l'instant, son besoin d'aimer.

Il retrouva ses amis sur la place Commercio.

La beauté des architectures, la grâce des horizons, sur lesquels se profilaient les mâtures immobiles d'une grande frégate et glissaient des voiles blondes, les retenaient, fascinés.

— Je vous rejoins plus vite que je ne l'avais prévu. Repartons-nous pour le Guincho?

— Oh! laissez-nous encore, entre ces palais, subir le charme de cet espace déjà marin, écouter l'invitation au voyage que, sans fin, ici, propose le Tage!

— Autant que vous le voudrez, chère mademoiselle.

Près du fleuve, sur un des bancs de marbre de l'embarcadère, ils s'assirent et demeurèrent silencieux. José Augusto ne se rappelait pas avoir jamais admiré autant l'immense coulée d'azur pailletée de soleil, ni les rives lointaines fondues dans la lumière. Il rendait grâce à Lisbonne, à son pays, de tout ce qui séduisait Valérie. Lisbonne et le Portugal devenaient ses complices.

De retour au Guincho, M. Lambercy convia le jeune homme à déjeuner. Il ne voyait plus de danger à favoriser leurs relations. Valérie ne lui avait pas caché qu'elle était fiancée, tout était clair de ce côté. D'autre part, les événements de Sintra, le meurtre dans le jardin, devaient se faire oublier de Valérie. Le changement de décor l'y aiderait, mais les diversions apportées par un garçon plein d'entrain et de gentillesse contribueraient bien davantage au même résultat.

Avant le repas, José Augusto ne résista pas à la curiosité de téléphoner à son camarade maroquinier. Celui-ci s'exclama aussitôt:

— Tu l'avais prévu, j'ai vendu un troisième porte-documents.

— A qui, grand Dieu?

— Une femme très élégante, mince, teinte en blond vénétien. Marque distinctive: les sourcils épilés et remplacés par un trait de laque au pinceau. Une femme-liane, d'une genre exotique, peut-être même une métisse. Il me semble qu'elle avait quelque chose d'à demi-chinois. Enfin, tu sais, ce n'est qu'une impression.

— Ces renseignements me sont précieux. Quel accent?

— Elle parlait un anglais courant, un peu zézayant.

— Que t'a-t-elle dit?

— Elle est allée droit au but: "Des amis ont acheté chez vous des porte-documents très pratiques, j'en voudrais un de ce même modèle." Je me suis amusé à lui répondre que je n'étais pas certain d'en posséder encore. Elle paraissait contrariée à l'excès: "Mais, madame je puis vous proposer un article identique, il vous rendra le même service, sauf qu'il sera en veau noir." Elle se leva outrée: "Non, impossible!" "Patientez quelques mintues, je vais descendre explorer les réserves." Je revins vers elle, au bout d'un long moment, avec un porte documents fauve. "Vous avez de la chance, madame, le dernier! "Elle était prête à me sauter au cou, tellement ma prétendue trouvaille la remplissait de satisfaction. Elle paya et partit, en emportant l'achat soigneusement emballé, dans du papier bulle. Tu constates que je n'omets aucun détail. Je te renseigne comme si tu avais entrepris une véritable enquête policière.

— Tu es un type épatant, je te revaudrai cela.

— N'oublie pas que tu as promis de me tenir au courant de l'aventure.

— Je n'oublie pas.

Lorsque José Augusto revint vers ses hôtes, son visage était empreint de gravité. L'affaire se précisait comme prévu, du coup une sorte d'inquiétude croissait en lui. "Ils" chercheront à substituer leurs porte-documents à celui de M. Lambercy, cela tombe sous le sens. Suis-je capable, sans prévenir l'intéressé, de m'opposer à leur filouterie et quel moment choisiront-ils?

Les déjeuners, au Guincho, étaient servis dans de vastes salles disposées sur le pourtour de l'édifice. Les convives n'étaient séparés de l'océan que par des baies, qui, au-dessus d'à-pics rocheux, embrassaient l'horizon marin. Les houles vertes et blanches du grand large semblaient vouloir déferler sur les tables chargées de porcelaines et de cristaux.

Le rose des tentures, la soie amande des vagues, le vif argent de la lumière s'accordaient pour créer une atmosphère allègre.

— Qu'avez-vous senhor José Augusto, à paraitre si sourcilleux?

— Rien! (Intérieurement il se tançait). Rien, en effet, ne doit m'empêcher de goûter au bonheur qui s'offre! Que pouvais-je désirer de plus, lorsque je me lançais à la poursuite des Lambercy. En ce moment, ni les touristes à chapeaux tyroliens, ni les femmes aux sourcils laqués ne menacent la tranquillité de notre repas. Chaque chose en son temps et n'omettons jamais de cueillir l'instant heureux, qui daigne se présenter.

Il sourit vraiment, cette fois, à Val, en veillant à atténuer l'ardeur de son regard.

— Soyez satisfaite je chasse de ma pensée les ennuis que ma conversation téléphonique vient de provoquer.

M. Lambercy lui tendit le menu.

— A vous de nous conseiller des plats typiquement portugais, cher monsieur.

José Augusto, lorsque M. Lambercy se retira pour la sieste, jugea qu'il devait prendre congé.

— Retournez-vous à Seteais? s'informa Val.

Il n'osait avouer que, depuis la veille, il résidait dans une auberge du voisinage.

— Oui, pour aujourd'hui!

Elle parut ne pas remarquer cette réponse, sous-entendant que le séjour du senhor Sousa da Silveira ne se prolongerait guère à Sintra. Elle murmura:

— Je ne saurais dire si je préfère Seteais au Guincho, ou la réciproque.

Elle lui tendait la main. Il songeait:

"Je préfère les lieux où vous êtes" mais il se contenta d'affirmer:

— Chaque endroit, dans son genre reste incomparable!

— A bientôt, lui lança M. Lambercy.

José Augusto répéta avec conviction.

— Oh! oui, je l'espère.

Valérie avait déjà monté quelques marches. Elle se retourna:

— Pourquoi pas après-demain, nous organiserons une excursion.

— Après-demain . . . après-demain . . . (José Augusto paraissait réfléchir et dissimulait sa joie) mais c'est la Saint-Antoine! Il faut absolument que je vous emmène à Lisbonne pour une promenade nocturne dans l'Alfama.

— C'est très aimable à vous. A quelle heure viendrez-vous me chercher.

— Vingt et une heure!

— Entendu!

Déjà elle s'élançait dans l'escalier pour rejoindre son père. Dehors José Augusto leva la tête vers les galeries, qui desservaient les chambres et donnaient à la cour l'aspect d'un cloître à double étage. Entre les colonnes de granit glissait la fière silhouette. Val découvrit le jeune homme adossé à la margelle d'un puits. Elle lui jeta à nouveau un gracieux au revoir. M. Lambercy le salua aussi.

Au même moment, d'un appartement contigu au leur, sortit l'homme aux lunettes noires.

"Mon Dieu, pensa José Augusto, le danger est peut-être plus proche que je ne l'ai supposé. Ils sont voisins de chambre. J'aurais dû prévenir mes amis.. Il me faudra redoubler de surveillance. Je ne puis rester ici, j'irai m'enbusquer dans les rochers, de façon à ne pas perdre de vue les terrasses.

Il s'éloigna à travers les dunes, puis revint vers le flanc nord de l'hôtel. Il voyait distinctement les cintres surbaissés, qui, comme des orbites, protègent les loggias. Ces loggias donnaient à chaque hôte la possibilité de s'isoler au-dessus des grèves et ne permettaient aucune communication entre elles. Ce détail oublié le soulagea d'un grand poids. L'indésirable voisin des Lambercy ne pourrait pénétrer chez eux par les terrasses.

Il s'étendit dans une anfractuosité, écrasant ces plantes grasses: les sorcières, qui étoilaient les pans rougeâtres du roc de milliers de fleurs violettes.

Il ne tarda guère à contempler le torse nu de l'inconnu, qui, pour l'heure semblait abandonner tout projet hostile et se disposait à prendre un bain de soleil.

La loggia de M. Lambercy demeurait vide. Derrière les fenêtres, les rideaux soigneusement clos prouvaient que le vieil homme désirait reposer.

José Augusto vit enfin surgir Valérie, sur sa terrasse personnelle. C'était elle qui portait des lunettes noires! Il discerna qu'elle avait un livre en main. Elle déploya un transat, puis disparut, sans doute, confortablement étendue, afin de lire et comme consolation, José Augusto n'aperçut plus que des pieds nus posés sur le rebord de la murette, qui cachait la jeune fille. Ils simulaient assez bien un couple de colombes tendrement uni.

Le ciel faisait régner sur les dunes et les flots une paix brûlante. Tout était si calme, si innocent que le jeune Portugais fut convaincu que son imagination seule, excitée certes par de petits faits, de petites coïncidences, l'entraînait trop loin dans le soupçon et dans la crainte.

Il finit par somnoler, puis s'endormir.

Il fut réveillé par une bande d'enfants qui vers dix-huit heures, exploraient le rocher.

Les colombes de la loggia s'étaient envolées, les rideaux de Calixte Lambercy ouverts. L'homme au torse nu avait dû s'habiller, se coiffer du chapeau tyrolien et se masquer des lunettes.

(à suivre)

Petites Annonces

Tarif, 3 sous par mot. Minimum, $1.00. — Chaque insertion supplémentaire, 2 sous par mot. Minimum, $0.50. — Pas de changement de texte. Ajouter 25c si l'annonce doit être placée dans un cadre.

Vol. 53—No 17

TISANE CISBEY — Vous pouvez maintenant vous procurer la célèbre TISANE CISBEY chez M. E. Sabourin, 195, avenue Provencher, St-Boniface, par la poste: $1.00 franco. 132-T.F.

DAME DANS LA SOIXANTAINE cherche position comme compagne d'une personne âgée ou invalide. S'adresser à Boite 806, La Liberté et le Patriote, 619, avenue McDermot, Winnipeg. 16-806-17C.

ON DEMANDE — Gérant pour la Caisse Populaire de Haywood. Pour plus de détails veuillez vous adresser à: M. Louis de Rocquigny, Haywood, Man., avant le 31 juillet. 16-795-18C.

PENSION ET SOINS SPECIAUX pour dame âgée ou invalide Dans foyer catholique et de langue française dans un des beaux quartiers de St-Boniface Faites vos réservations maintenant. **Pour plus de renseignements, signaler: 453-8776.** 33-144-T.F.

DESIREZ-VOUS assurances générales de tout genre: feu automobile, etc.; vente ou achat d'immeuble, prêts sur hypothèque? **Pour tout détail sans obligation, s'adresser à: A. Ayotte, 191, blvd Dollard, St-Boniface Téléphone: CE 3-5345.** 33-143-T.F.

Votre corsetière SPENCER
Corsets, gaines et soutiens-gorge faits sur mesure, aussi supports chirurgicaux pour femmes et enfants. Pour rendez-vous, appeler **Mme Aldéa Fillion, 718, rue Taché, St-Boniface, Man. Téléphone: 233-5490 ou CH 7-3886.**

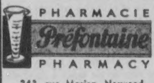
Pas de cheveux gris . . .
Si vous faites usage du merveilleux produit JAMAIS GRIS
Ecrivez pour dépliants gratuits
C. C. Jamieson
Boite postale 22, Transcona, Man
Téléphone: 222-4492

St. Boniface 'ESSO' Service
Provencher et Taché
Téléphone: CE 3-4654
Norbert Tétrault, prop.
Mise au point des moteurs
Assortiment complet de produits Atlas
Ouvert tous les jours de la semaine de 7 h. a.m. à 11 h. p.m.

Tél.: 233-3839 Rés.: 233-3872
Dufault Electronics
Radio et TV — Vente et Service
Techniciens bilingues
Travail garanti
Service d'une journée
313, rue Cathédrale
Visite à domicile: $3.50

Signalez 247-4288
Transit Shell Service
567, rue Marion, St-Boniface
(près de l'hôtel Transit)
Gabriel Tétrault, propriétaire
Entretenons automobiles de toutes les marques
Lubrification, réparation de pneus

Réparations et ventes de toutes machines et articles de bureau
RELIANCE
OFFICE EQUIPMENT & SUPPLY CO.
278, avenue Taché, St-Boniface
Téléphone: 233-1796
ROGER-A. SABOURIN
propriétaire


PHARMACIE
Préfontaine
PHARMACY
243, rue Marion, Norwood
A l'angle de la rue Traverse à mi-chemin entre les rues Taché et Des Meurons
Téléphone: CHapel 7-3533
Nous livrons à domicile

Pour vos Petites Annonces
Signalez: 775-8443
entre 9 h. du matin et midi, ou entre 2 h. et 4 h. de l'après-midi
Heure finale: mardi midi

DESIRE ACHETER POUPEES à tête en porcelaine ou en faïence. N'importe quel condition. Aussi, berceaux et lits de poupées. **Signaler: 774-3795.** 17-824-17P.

ON DEMANDE — Pour 1er août. Chambre meublée avec literie fournie dans maison privée à St-Boniface. Place de stationnement. **Signaler: 533-7152.** 17-813-17P.

ON DEMANDE — Une garde-malade licenciée (RN) ou une garde-malade pratiquante (LPN) pour le soin des malades dans un foyer pour vieillards. Salaire d'après l'échelle suggérée par les Associations. **Pour autres renseignements, appeler 83 à Notre-Dame-de-Lourdes, ou écrire à Soeur Supérieure, Foyer Notre-Dame-de-Lourdes, Man.** 16-805-17C.

DEMANDE A LOUER A ST-BONIFACE — Maison de 3 chambres à coucher. Ayant sous-sol complet et garage. **Signaler: 233-3510.** 16-802-18C.

A LOUER — Plage Albert. Chalet: 4 pièces. $35 par semaine ou à vendre $2,500. **Signaler: 222-8634.** 14-765-T.F.

A LOUER — St-Boniface, 450, rue Louis Riel. Appartement: 3 pièces. 2e étage. Salle de bain et entrée privées. Meublé. **Signaler: CE 3-1985 après 6 h.** 15-772-T.F.

A LOUER — St-Boniface. 2 chambres meublées. **Signaler: 453-1289.** 16-808-17C.

A LOUER — St-Boniface, rue St-Jean-Baptiste. Logis non meublé. 1er plancher. Libre: 1er août. **Signaler: CE 3-5898.** 16-807-17C.

A LOUER — Norwood, 221, rue Eugénie. Logis: 4 pièces. **Signaler: CE 3-1384.** 16-794-T.F.

A LOUER — St-Boniface, 150, rue Des Meurons. Logis meublé: 2 pièces. **Signaler: 233-7607.** 16-790-17C.

A LOUER — St-Boniface, avenue Provencher. Appartement: 4 pièces, 2e étage de duplex. Libre: 15 août. Adultes de préférence. **Signaler: 233-7901.** 16-791-17C.

A LOUER — St-Boniface. Logis: 3 pièces. Garage et entrée privée. Loyer: $65. **Signaler: CE 3-6710 après 6 h. et en fin de semaine.** 16-798-17C.

A LOUER — St-Boniface, 188, rue Notre-Dame. Logis: 3 pièces non-meublé. $50. Electricité et stationnement inclus. Conviendrait à adultes. **Signaler: 233-4757.** 13-736-17C.

A LOUER — St-Boniface. Logis: 4 pièces. Possession immédiate. **S'adresser à: 401, rue Youville, le jour.** 17-822-17C.

A LOUER — Maison: 6 pièces. 2½ milles du village St-Adolphe. **S'adresser à: Philippe Lagassé, St-Adolphe, Man.** 17-821-17C.

A LOUER — St-Boniface. Chambre meublée avec facilités de cuisine. Réfrigérateur et literie inclus. $20 par mois. Libre immédiatement. Pour personne qui travaille. **Signaler: CH 7-7146.** 17-815-T.F.

A LOUER — Rue Kitson. Chambre meublée ou non. Dame âgée ou qui travaille de préférence. **Signaler: SP 5-1439.** 17-816-17C.

A LOUER — St-Boniface, 156, rue Notre-Dame. Logis non-meublé: 3 pièces. 2e étage. $50. **Signaler: CH 7-7321.** 17-819-17C.

A LOUER — St-Boniface, avenue Provencher. Logis: 3 pièces entièrement meublé. Entrée privée. Accommdation pour lessive et stationnement. 2e plancher. Près autobus. Libre présentement. **Signaler: 233-4727.** 17-818-T.F.

ROVATZOS "Flowerland"
Spécialité: fleurs pour mariages
Bouquets de corsage et autres
Couronnes mortuaires
418, avenue Portage, Winnipeg
Téléphone: 943-2934

PIANOS ET ORGUES A VENDRE
Agent exclusif pour les pianos Heintzman et Sherlock-Manning et les orgues Hammond. Communiquez avec notre représentant français, **M. Jean Carignan.**
J. J. H. McLean & Co. Ltd.
Angle Graham et Edmonton, Winnipeg - Tél.: WHitehall 2-4231
Affilié à la Procure Générale

GUERTIN Frères
MARCHANDS DE PEINTURES
— Gros et détail —
Accessoires pour peintres
270, ave Assiniboine, Winnipeg
Téléphone: 947-0491

Opportunité extraordinaire
Hautes commissions — avec une compagnie progressive, établie depuis 61 ans dans la vente des fameux produits de maintien Goodyear.
Rodrigo Tormo s'est gagné plus de $24,000 l'année dernière (pas typique, mais cela indique les possibilités.) M. W. Frank s'est gagné $13,000 — l'âge n'est pas une barrière.
Ligne de produits diversifiés pour toutes les saisons de l'année. Pas d'investissement nécessaire de votre part. Nous absorbons toutes les dépenses — d'expédition — de recouvrements. Commencez à base de temps partiel si vous voulez.
Ecrivez à Consolidated Paint & Varnish (Canada Ltd., P.O. Box 39-Rosemont, Montréal, Québec.

A VENDRE OU A LOUER — St-Jean-Baptiste. Centre du village, rue principale. Maison: 8 pièces. Cave finie, béton. 6 acres de terrain. **Signaler: CE 3-3340.** 16-789-19C.

A VENDRE OU A ECHANGER — Norwood. Maison moderne: 2 étages, 8 pièces. Termes faciles. Possession immédiate. **Signaler: AL 3-9805** 47-363-T.F.

A VENDRE OU A ECHANGER pour plus petite propriété, ou à louer avec option d'acheter, maison 3 logis, beaucoup de ménage. Endroit idéal à tous points de vue, sur la rue Masson. **Veuillez faire parvenir votre numéro de téléphone ou écrire à Boite 809, La Liberté et le Patriote, 619, avenue McDermot, Winnipeg 2.** 16-809-19C.

A VENDRE — Mobilier de chambre à coucher, provincial français: 3 pièces, blanc et or, avec matelas et sommier neufs — $550. Ensemble de vivoir, provincial français, blanc et or; table à café; 2 tables de bout; 2 lampes importées de France, blanc et or; le tout: $465. Radio stéréo combiné neuf, Electrohome. Machine à coudre portative "Bernina", modèle 610: $140. **Signaler: 334-3957.** 16-803-18C.

A VENDRE — Des offres seront reçues par la municipalité rurale de La Broquerie jusqu'au 3 août 1965, à 10 h. a.m., pour lot de 100' x 200' avec bâtisses, dans le village de La Broquerie. 17-825-17C.

A VENDRE — Winnipeg. Restaurant. Très bonne localité. Valeur de $5,500 pour $1,900. Raison de vente: propriétaire prend sa retraite. Possession immédiate. **Pour visiter, signaler: SP 2-9610.** 14-747-T.F.

A VENDRE — St-Vital, avenue Hindley. Maison remise à neuf. 2 chambres à coucher. Deux pas d'église et école St-Eugène. Près autobus et centre d'achats. **Signaler: 253-4371.** 17-811-T.F.

A VENDRE — Vauxhall "Victor" 1963. 24,000 milles. Un seul propriétaire. En bon état. Prix raisonnable. **Pour autres renseignements, appeler Lorette-212.** 17-812-17P.

A VENDRE — Norwood. Maison: 6 pièces. Sol-sol partiel. Près églises, écoles et magasins. Lot: 25' x 125'. taxe: $107. Prix complet: $7,000 comptant. **Signaler: CH 7-2730.** 17-830-17C.

A VENDRE — Maison: 6 pièces, à niveaux variés (split level). Chauffage électrique. 3 chambres à coucher, grand salon, cuisine et dinette. Salle de récréation au sous-sol. Garage double. Parterre paysagé. Pas d'agent. S'adresser au propriétaire, lot 22, Baie Notre-Dame, Isle-de-Chênes, Man. 17-810-T.F.

A VENDRE
St-Malo, Man. — 480 acres: 200 en culture. Maison: 7 pièces, étable, 30 têtes d'animaux, machineries. $23,900; moitié comptant ou échange sur maison.
St-Malo, Man. — 337 acres: 200 en culture. Bungalow: 5 pièces, autres bâtiments, machineries, 20 têtes d'animaux. $26,000; moitié comptant.
Appelez Mme Walberg
233-5986 — JUstice 9-4555
17-817-18C.

NOUVELLE VENTE
St-Boniface, rue Langevin. Duplex contigu très bien entretenu. Récemment décoré. Salles de bain nouvellement équipées, dans chaque logis. 2 logis de 4 pièces. Soubassement complet divisé. Chauffage: huile, air forcé. Près autobus, écoles, basilique, magasins, etc. Nouveau revêtement et portes en aluminium. Situé sur lot: 50' x 120'. Belle clôture de côté et arrière. Place de stationnement pour 3 automobiles. $15,000. Comptant: $2,000.
APPELEZ
E. A. Smith: GL 3-4183
Al. Fonsica: AL 3-4317
Coulter Agencies Ltd.: 943-0401
ETABLIE EN 1913
16-793-17C.

A VENDRE
N. L. BROUSSEAU CO., LTD.
Avez-vous une propriété à vendre? Nous achetons et vendons des propriétés partout dans la ville. Dépôt payé immédiatement.

ST-NORBERT
Maisons toutes neuves
Considérerait échanges
Magnifiques maisons construites sur commande: 2 étages, 4 grandes chambres à coucher. Tapis mur à mur partout. Four encastré, pulvérisateur à déchets. Garage attenant: 2 voitures. Cheminée naturelle dans grand salon. Façade: pierre ou brique Nombreuses commodités supplémentaires. Complètement décoré. Site de choix. $26,500 seulement. $5,000 comptant. Veuillez appeler M. Bucko.

ST-BONIFACE CENTRE
$3,000 comptant
Maison de rapport. 2 logis en haut. Revenu mensuel: $150, plus 5 pièces pour propriétaire. Age: 20 ans. $23,500 seulement.

SUPERBE QUADRIPLEX
St-Boniface, rue Langevin. $5,000. 2 logis en haut, loués à $160 par mois Chauffage électrique. Sous-sol complet, prêt pour autre logis. Logis: 6 pièces au premier pour propriétaire Salon à tapis mur à mur, cuisine attrayante et salle à manger. Age: 9 mois. Echanges considérés.

NORWOOD — 3 DUPLEX
$3,000 comptant chacun. Rue Monck. 4 et 4½. Gaz. Lot: 50' x 120'. Enfield Crescent. 4 et 5. Gaz. Lot: 68' x 95' Youville. 4 et 5. Age: 2 ans. Gaz. Lot: 50' x 130'.
Complètement loués — Termes faciles

ST-BONIFACE — RUE DUGAS
$4,000 comptant. Grand bungalow attrayant. 2 chambres à coucher. Age: 10 ans. Lot vacant supplémentaire: 34' x 115'.

NORWOOD
18 ans, $4,000 comptant. Stuc. 1½ étage. 2 plomberies, 3 ou 4 chambres à coucher. Sous-sol complet. $14,900 seulement. Lot: 50'. Taxe basse. Près Précieux-Sang.

BLVD DOLLARD
Maison: 1½ étage. Attrayante, stuc, 4 chambres à coucher. Sous-sol complet. Grands salon, cuisine. 2 plomberies. Idéal pour grande famille. 15 ans. Doit être vue.

NORWOOD — MONCK
14 pièces. Idéal pour chambre et pension ou pour louer en 5 logis. Comptant requis: $4,000 seulement.

Appelez ERNIE BUCKO, s'il vous plait'
CE 3-4574, le jour GL 3-0741.
14-767-17C.

A VENDRE
St-Boniface Centre — Bungalow: 4 pièces. Garage. Chauffage: gaz. Prix: $7,500. Comptant requis: $1,000. Balance $65 par mois.
Norwood — Rue Hill. Maison spacieuse: stuc. 1½ étage 6 pièces 4 chambres à coucher. Près église et école. Plancher bois dur Grande cuisine. Cave complète. Chauffage huile. Bel emplacement pour famille ou couple. Prix: $14,000 A termes si désiré.
St-Boniface Centre — Triplex: 5, 4 et 3. Garage double. Age: 20 ans. Prix: $26,200
$12,500 — Rue Marion. Maison: 1½ étage Stuc 6 pièces. 3 chambres à coucher. Garage double. Chauffage: huile. Taxe $183. Comptant requis: $2,000.
Nous avons aussi immeubles-appartements de 4 logis ou plus. Pour chiffres d'affaires appeler

Pour acheter, vendre ou échanger Estimation gratuite
Appelez
A.-G. DESAULNIERS
Agent d'immeubles
407, rue De la Morénie
CEdar 3-5874
14-758-17C.

A VENDRE
LA BROQUERIE
Terre: 317 acres. Maison moderne; 4 chambres à coucher; étable: 60' x 32' avec eau courante. 22 têtes d'animaux. Assortiment complet de machines aratoires. $14,000. Moitié comptant.
PRES LORETTE, MAN.
Lot de rivière. 10 à 15 acres, sur Chemin de la Rivière. $350 l'acre, à termes.
ST-BONIFACE
Rue Bertrand. Duplex 4 en bas avec bain; 4 en haut avec bain Chauffage: gaz. Garage. $1,500 comptant. Propriétaire portera balance.
NORWOOD
Rue Kitson. Maison: 6 pièces, 3 chambres à coucher. $8,900, $2,000 comptant.
ST-VITAL
Rue Guay. Immeuble-appartements: 4 logis: 3 pièces chacun avec salle de bain. Revenu mensuel. $230. Chauffage: gaz. Aubaine $14,900 avec termes.
Appelez
M. LANDRY: CE 3-3766
ou
J.-R. POIRIER REALTY
Suite 11, 561, avenue Warsaw, Winnipeg 9
Téléphone:
GRover 5-1876
14-755-17C.

PAUL'S REALTY LIMITED
120, avenue Provencher, angle Taché et Provencher, St-Boniface
SI VOUS DESIREZ UN SERVICE PROMPT ET COURTOIS POUR LA VENTE DE MAISONS, TERRAINS, ETC. OU POUR PLACER DES HYPOTHEQUES, VEUILLEZ, S'IL VOUS PLAIT, VOUS CONFIER A NOTRE PERSONNEL EXPERIMENTE ET TRES CONNAISSANT EN AFFAIRES.
A VENDRE
STE-ANNE-DES-CHENES
Joli bungalow: 5 pièces, 3 chambres à coucher. Presque neuf. Sous-sol complet. Toutes commodités. Près église et écoles. Termes attrayants. Plein prix: $8,200.
ST-BONIFACE
2 maisons: 6 pièces chacune. Pour être déménagées.
RUE GAREAU
Bonne maison pour famille: 5 pièces, 3 chambres à coucher. Beaucoup d'armoires. Sous-sol complet. Gaz. Grand lot. Plein prix: $11,500.
RUE BERRY
Triplex — Bon revenu. Prix réduit pour vente accélérée. Comptant requis minime.
RUE DUBUC
Maison 4 pièces, 2 chambres à coucher. Grand lot: 45' x 120'. Idéal pour construction. Plein prix: $7,000.
RUE DE LA MORENIE
2 Maisons sur même lot. Revenu mensuel au delà de $100. Plein prix: $7,000.
BLVD DOLLARD
Maison: 6 pièces, 4 chambres à coucher. Sous-sol complet. Garage. Grand lot de coin. Comptant requis: $2,000.
Pour plus d'informations, signaler, s.v.p.,
Bureau: 247-9267
J. RIVARD: 247-4927 ou
PAUL GAGNON: CH 7-7603
14-763-17C.

ERNST, LIDDLE & WOLFE LTD.
100, EDIFICE PARIS
Maisons - Fermes - Propriétés
A VENDRE
Un mille au nord de St-Adolphe — 50 acres de terrain.
Ste-Geneviève — 160 acres avec maison et étable neuves. Laiterie approuvée pour contrat de lait. 27 bêtes à cornes. Tracteur et camion. Prix d'aubaine à $8,800.
St-Adolphe — Maison neuve complètement moderne. Grand lot. Echangerait pour maison à St-Norbert ou à St-Boniface.
Chemin Ste-Marie — Maison non-finie, lot boisé 99' x 264'. 3 milles au nord St-Adolphe.
St-Boniface, Rue Hamel — Duplex. Echangerait pour ferme avec bâtisses. **Appeler 315-5, Ste-Agathe.**
11-689-T.F.
Nous avons besoin d'offres de fermes à vendre
Pour un service prompt, ventes ou hypothèques et évaluation
Appelez LOUIS LE GAL
WHitehall 3-5408
ou 315 - R5 St-Adolphe

AVIS

Nos rédacteurs prendront congé du 26 juillet au 2 août. Donc pas de journal le jeudi 29 juillet prochain.



Rév. Frère Lessard

Le Révérend Frère Lessard, S.G., qui donnera les Cours de Psychologie du 14 au 18 août, est professeur de psychologie à l'Université de Montréal. Il détient une licence en hygiène mentale et une maitrise en Philosophie (Université Grégorienne). Il est docteur en psychologie de l'Education (Université d'Ottawa).

La scolarité obligatoire dans le monde

GENEVE — Sur cent neuf pays, vingt-trois seulement, ou la scolarité obligatoire est un fait accompli, sont parvenus à vaincre l'analphabétisme. Cette constatation a été enregistrée par la Conférence internationale de l'instruction publique, qui, en session à Genève, étudie un projet de recommandation concernant l'enseignement aux adultes.

"Il est inadmissible que des millions d'êtres soient privés durant toute leur vie des moyens de communication que sont la lecture, l'écriture, le calcul, sans lesquels leur vie en société risque d'être de plus en plus difficile", a déclaré M. Ahmed Annabi (Algérie), rapporteur sur cette question.

NOTICE TO CREDITORS

IN THE MATTER of the Estate of FRANCOIS NORMANDIN late of the City of St. Boniface, in the Province of Manitoba, Priest, deceased.

All claims against the above estate duly verified by Statutory Declaration must be filed with the undersigned at 700 Great Western Building, 356 Main Street, Winnipeg 1, Manitoba, on or before the 18th day of August, A.D. 1965.

DATED at the City of Winnipeg, in the Province of Manitoba, this 15th day of July, A.D. 1965.

MARCOUX, DUREAULT, BETOURNAY & BETOURNAY,
Solicitors for Father Alexandre Benjamin Boulet, Executor.



PROVINCE OF MANITOBA

SHERIFF'S SALE

CENTRAL JUDICIAL DISTRICT OF THE PROVINCE OF MANITOBA
To Wit:
J. HASSARD, Esquire,
Sheriff of the said Central Judicial District, Portage la Prairie, Manitoba.

By virtue of Court Order issued out of the Court of Queen's Bench at the suit of ANGELA DELEURME and to me directed, against the Goods and Chattels of FRANCOIS DELEURME.

I have seized and taken in Execution the following Goods and Chattels, namely:
1 International — 28 run SEDD DRILL
150 Bus. Oats (approximate)
1 Massey Harris Combine — SP
1 John Deere Tractor (2-3 plow and att. front-end loader)
1 John Deere Mower ATTACHMENT
1 Front-end Loader Attachment (2 scoop)
1 Massey-Harris COMBINE 9 Pull Type)
1 Swather
1 Chev/55 (1 ton) with rack
1 Compressor (Air)
1 Motor for Combine
1 Massey Harris Clipper COMBINE
1 New Holland Baler (No. 68)
1 — Tractor Trailer 9 (4 wheel)
1 —11½ ft. John Deere Cultivator
1 — Acme Grinder

and I shall expose for Sale on MONDAY the 2nd day of AUGUST 1965 at NOTRE DAME DE LOURDES at the hour of 2.00 o'clock in the afternoon all the interest of the said FRANCOIS DELEURME in said Goods and Chattels.

SHERIFF'S OFFICE
Portage la Prairie
July 20th, A.D. 1965
J. HASSARD, Sheriff, C.J.D.

ON DEMANDE
Personnes désirant placer de l'argent à 5½% en vue de financer l'achat de nouvel outillage d'imprimerie pour l'Oeuvre de Presse. Les personnes intéressées sont priées de s'adresser au gérant de l'imprimerie de La Liberté et le Patriote (Canadian Publishers Limited), 619, avenue McDermot, Winnipeg 2, Man. (Téléphone: 744-3414)

MARION REALTY LTD.
1601, chemin Ste-Marie
A VENDRE
Rue Bertrand — Maison très bien entretenue: 7 pièces, 3 chambres à coucher. Sous-sol complet. Chauffage: gaz. Garage: 36' x 12'. Plein Prix: $12,900.
Rue Des Meurons — Maison: 2 chambres à coucher. Sous-sol complet. Chauffage: huile. Garage et jardin. Lot: 33' x 118'. Prix: $9,300 avec $2,000 comptant.
Appelez ED.-A. BRISSON
CE 3-2280
ou LOU ENGEL — 256-5420
14-759-17C.

ALEXANDER AGENCIES LTD.
1500, Polo Park, Winnipeg
St-Norbert — Maison à niveaux, variés. 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, grands salon, salle à manger, cuisine. Allée de côté. Grand lot. Possession immédiate. $18,500, à termes.
St-Norbert — Maison: 3 ans. 1½ étage. 5 chambres à coucher. Près Villa Maria. Seulement $300 comptant.
St-Vital — Rue Hindley. Près église et école St-Eugène. Maison: 3 ans, 3 chambres à coucher. Grande cuisine. salon. Grand lot. Très belle propriété.
St-Norbert — Maison: 1½ étage, 4 chambres à coucher, salon, salle à manger. Grand jardin, arbres fruitiers. Lot: 125' x 375'. bordant rivière La Salle. Le tout $19,000.
Avons besoin de propriétés à vendre à St-Boniface, Norwood et St-Vital.
Appeler PIERRE PINEAU
SPruce 5-8463 ou 453-1977
14-760-17C.

A VENDRE
St-Pierre — Bon duplex. Revenu annuel: $2,000. Près de tout, ayant toutes commodités. Bonne eau Grand lot. $6,500, $1,500 ou plus comptant.
Près église Ste-Famille — Bon bungalow: 3 chambres à coucher. Grand lot. Garage. $12,500 seulement.
Norwood — Bon bungalow, sur grand lot. Salon, cuisine, 2 chambres à coucher, salle au sous-sol, garage. Très propre. Près piscine Happy Land. $10,500 seulement. Pour renseignements, venez me voir.
7 milles de St-Boniface — 2 bonnes maisons sur même grand lot. 3 chambres à coucher et 2 chambres à coucher. Puits artésien. Près école. Une véritable aubaine, le tout $15,000 seulement.
J. CARRIERE REALTY
289, rue Taché
Téléphone: 247-5204
14-754-17C.

La Norwood Jewellers
320½, avenue Taché
NORWOOD
Tél.: CHapel 7-2790
Inspecteur officiel des montres du Canadien National
Réparations de montres, horloges et bijoux notre spécialité

ON DEMANDE FILLES OU FEMMES
Travail délicat — Meilleurs gages
Femmes inexpérimentées demandées pour apprendre le métier de
COIFFEUSES
Les offres d'emplois pour les coiffeuses diplômées sont plus nombreuses que celles-ci.
Jamais auparavant y a-t-il eu tant d'occasions pour les jeunes filles ambitieuses
Ecrivez pour obtenir un catalogue gratuit
MARVEL BEAUTY SCHOOL
309, rue Donald, Winnipeg, Man.
Succursales: Regina, Saskatoon, Calgary, Edmonton, Toronto

PAUL PAQUIN
Assurances générales
989 AUTUMNWOOD
ST-BONIFACE
Boite 68, St-Boniface, Man.
Téléphone: ALpine 3-9805

Rudy's Furniture
Plan achat-louage de téléviseurs
$5.00 comptant, $5.00 par mois
Antene tous canaux
$1850 installée
$3.00 PAR VISITE DE SERVICE
Service et vente de radios d'auto, sur les lieux
Radios $17.95 et plus
De tout genre et toute marque
TECHNICIENS LICENCIES
Meubles et appareils neufs et usagés
276, rue Taché
247-9074 et 247-3752
En soirée: GL 3-1711

LA DIVISION SCOLAIRE DU CHEVAL BLANC, No 20
invite des demandes de la part d'instituteurs ou d'institutrices qualifiés, bilingues de préférence, pour les sujets suivants: Economie domestique, Histoire, Anglais et Dactylographie. Pour l'année scolaire commençant en septembre 1965 dans de nouveaux Instituts Collégiaux qui doivent être agrandis à Elie (27 milles à l'ouest de Winnipeg), sur la route Trans-Canada, et à St-Laurent (55 milles de Winnipeg), sur la route no 6.
Cédule des salaires:

	Base	Max.	Augmentations
Classe 3	4000	5550	7 x 200 bal 150
Classe 4	4600	7600	3 x 200 bal 250
Classe 5	5000	8100	12 x 250 bal 100
Classe 6	5300	8500	12 x 250 bal 200
Classe 7	5800	9200	13 x 250 bal 150

On peut se procurer les formules de demande et des renseignements supplémentaires en appelant le soussigné à Elie, no 2, ou en lui écrivant. **Signé: Oris-J. Aquin, sec.-trés., C.P. 88, Elie, Man.** 1-455-T.F

On DEMANDE
Pour l'école élémentaire de St-Georges, instituteur ou institutrice qualifié, pour année scolaire 1965-66. Salaire selon l'échelle déjà établie. Service d'autobus quotidien. Pour plus de renseignements, **s'adresser à: District Consolidé de St-Georges no 2403, St-Georges, Man., ou appeler 367-2927.** 3-506-T.F.

ON DEMANDE
Pour école du village de Richer no 1026. 3 institutrices bilingues qualifiées pour enseigner le français et l'anglais aux années 1, 2, 3 et 5 et 6. Une des institutrices doit pouvoir enseigner la méthode Cuisenaire. S'adresser à: M. Antoine Chaput, **sec.-trés., Richer, Man.** 14-742-T.F.

L'UNITE SCOLAIRE MEDSTEAD No 64
Requiert un professeur pour 4e année à l'école de Léoville. 18 élèves. Français de l'A.C.F.C. de préférence. Ecole de 12 classes située dans village de Léoville. Population d'environ 350. **S'adresser à: Mlle Esther M. Hermann, sec.-trés., Medstead, Sask., en donnant toute information concernant certificat, expérience et nom du dernier surintendant.** 16-792-17C.

ON DEMANDE
Pour école secondaire de Gravelbourg, les instituteurs ou institutrices suivants:
a) Un professeur pour physiques (PSSC) et biologie;
b) Un professeur pour dactylographie.
Salaires suivant l'échelle. **S'adresser à: A.-H. Lepage, sec.-trés., C.P. 459, Gravelbourg, Sask. Téléphone: 648.2301.** 12-709-21C.

LE DISTRICT SCOLAIRE CONSOLIDE INVERNESS "LETELLIER" No 2382
Demande Instituteur (trice) bilingue qualifié pour les années 3 et 4, pour l'année scolaire 1965-1966. Salaire: $200.00 au-dessus de l'octroi du gouvernement. **Pour plus de renseignements, s'adresser à: M. Alphonse Saurette, sec.-trés., Letellier, Manitboa. Téléphone: 2299.** 15-774-18C.

DISTRICT CONSOLIDE ST-JOACHIM No 2378
Demande instituteurs (trices) pour école élémentaire La Broquerie pour l'année ..scolaire ..commençant . en septembre 1965. Echelle de salaire courante. **Pour plus de renseignements, s'adresser à: M. Denis Nadeau, La Broquerie, Man. Tél.: HA 4-5243.** 10-651-T.F.

LA DIVISION SCOLAIRE DE LA RIVIERE-SEINE NO 14
Reçoit maintenant des demandes d'institutrices ou d'instituteurs qualifiés, préférablement bilingues, pour des écoles de la Division, pour le mois de septembre. Les salaires payés d'après l'échelle suivante:
Classe 3: $4,100 à $5,600 — Augmentation: $200 par année
Classe 4: $4,600 à $7,500 — Augmentations: Classe 4 à 7 inclusivement, 2 x $200 et $300 après jusqu'au maximum.
Classe 5: $5,000 à $8,000
Classe 6: $5,400 à $8,800
Classe 7: $5,800 à $9,700
Expérience totale reconnue. Allocations pour cours académiques et professionnels. Si plus amples renseignements requis, **voir, appeler ou écrire au soussigné: Stan. Bisson, sec.-trés., Ste-Anne, Man. Téléphone: GArden 2-5369.** 48-387-T.F.

ON DEMANDE
Pour l'école consolidée de Dunrea no 147, instituteur (trice) qualifié, bilingue pour enseigner les années 5 et 6 pour l'année scolaire 1965-1966. **S'adresser à: Mme R.-G. Rondeau, Dunrea, Man.** 16-796-T.F.

ON DEMANDE
Pour le District scolaire de Grande-Clairière no 1121, un instituteur (trice) qualifié pour l'année 1965. Nombre d'élèves: 15. Années 1 à 8. Salaire selon qualifications et expérience. Pension disponible. Chauffage: huile. **S'adresser au Secrétaire-trésorier, M. Alphonse Copet, Grande-Clairière, Man.** 16-804-19P.

ON DEMANDE
Pour l'école consolidée Dandurand de Haywood no 2064, dans le village de Haywood, 2 Instituteurs (trices) qualifiés pour l'année scolaire 1965-1966. **S'adresser à: M. Jean Dheilly, sec., Haywood, Man.** 6-562-T.F.

L'ECOLE GRENIER No 1446
demande instituteur (trice) qualifié pour enseigner les années 4 à 8 et comme principal (e). Salaire d'après octroi du gouvernement. **Pour plus de renseignements, s'adresser à: Jean Gérardy, sec.-trés., St-Lazare, Man.** 8-622-T.F.

ON DEMANDE
Pour le District scolaire de Gauthier, 2 professeurs qualifiés pour l'année scolaire commençant en septembre, Doivent pouvoir enseigner le français. Années: 1-4, 5-8. Nombre d'élèves environ 65. Salaire selon l'octroi du gouvernement, plus allocation pour expérience. Ecole moderne de 2 classes, plus résidence pour professeurs. **Ecrire ou téléphoner à: M. H. Jorgensen, sec.-trés., Ross, Man.** 17-823-18C.

ON DEMANDE
Instituteurs (trices) pour école Indienne, Nord-ouest Ontario. Années primaires. Environ 25 enfants. Salaires du Département Indien en plus allocation du nord. Marié ou célibataire. Résidence meublée et confortable. **Ecrire à: R. P. E. Benoit, O.M.I., C.P. 438, Red Lake, Ont. Téléphone: 474.** 12-703-T.F.

DISTRICT SCOLAIRE LEONARD No 1911
Demande pour l'année scolaire commençant en septembre 1965, une institutrice qualifiée pour enseigner la 4e année dans une école très moderne. Echelle des salaires:

Classe 1	$3,100	—	$4,100
Classe 2	3,300	—	4,800
Classe 3	3,600	—	5,600
Classe 4	4,500	—	7,200

Pour plus de renseignements, s'adresser à: Mme Lorraine Mysak, sec.-trés., Powerview, Man. Téléphone: 367-2365. 10-655-17C.

Argent à louer pour voyages d'été!
En été, les dépenses se multiplient comme les mauvaises herbes et souvent il ne vous reste plus d'argent, surtout pour un voyage. Mais voici la solution moderne de régler vos ennuis. Vous pouvez louer l'argent nécessaire de Crescent. Vous jouirez d'un service prompt et courtois — certains de nos clients ont déjà loué de l'argent en 10 minutes seulement. Louez jusqu'à $3,000 pour une semaine, un mois, un an et même plus longtemps. Téléphonez-nous et venez chercher votre argent au bureau Crescent.

Chez Crescent, il est toujours agréable de louer de l'argent.

Montant	Conditions (Mois)	Paiements mensuels
$ 105.75	12	$10.00
395.42	20	24.00
710.65	24	36.00
1,014.07	30	42.00
2,016.00	36	77.00

Jusqu'à $3,000 et même davantage
Crescent Finance
Transigez à la moderne chez Crescent
G. Desrosiers, gérant
129B, rue Marion — Tél.: 233-1426

La Société d'Habitations Ltée
MAISONS DE "DISTINCTION"
Lots à vendre à Lorette
Henri DAUDET, gérant
700, Great Western Building,
356, rue Main, Winnipeg
Téléphone: 943-4021

Ernst, Liddle & Wolfe Ltd.
ASSURANCES — IMMEUBLES — HYPOTHEQUES
ADMINISTRATIONS DE PROPRIETES
100, édifice Paris — Téléphone: WHitehall 3-5408 — Winnipeg 2

Des Frères Italiens
contracteurs en ciment,
16 ans d'expérience dans la construction de trottoirs, allées d'entrée, planchers, perrons. Perrons de béton renouvelés, troittoirs haussés et patios de couleurs variées. Plâtrage des sous-sols, stuc pour garage.
ESTIMATIONS GRATUITES
Demandez ANGELO: SP 2-3547

JOS. PIERSON Votre vendeur personnel de
• Chevrolet • Corvair • Chevelle
• Oldsmobile • Chevrolet II
• Camions Chevrolet
CARTER MOTORS LTD.
Bureau: SP 2-2431 — Résidence: 533-4018
Automobiles usagées "garanties" de première condition



Nous avons des commandes pour tous genres de bestiaux. Pour obtenir les meilleurs prix du marché, expédiez votre bétail à
D. COUGHLIN & SONS LTD.
311, édifice Exchange
Union Stock Yards St-Boniface
Téléphone: 247-4022 ou 489-5055

BRODEUR TV SERVICE
Licencié du gouvernement — tout travail garanti
SERVICE COMPLET DE TELEVISION, RADIO, TRANSISTORS
Gramophones, Haute fidélité, Stéréophoniques, Magnétophones
1462, RUE ERIN, WINNIPEG 3
Téléphon: 774-2758 Résidence: 452-0787

Lots de plage à vendre
A Plage Albert, 2 milles au sud de Victoria Beach. L'une des plus belles plages de sable fin. Très privée, idéale pour enfants. Ces lots de choix sont de prix raisonnables et près du lac. Vente à termes si désirée. Voyez B. J. Trainor à Victoria Beach, ou téléphonez-lui au numéro 754-2257. T.F.

NIAKWA MOTOR HOTEL
RECEPTIONS ET BANQUETS
Souper dansant vendredi et samedi
TRIO MARGARET HUGHES
Tél: AL 3-1301
Chemin Ste-Anne et Route transcanadienne